

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Monatsheft

Banque nationale suisse
Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Februar
Février

02/2010

21. Jahrgang
21^e année

Herausgeberin

Schweizerische Nationalbank
Statistik
Postfach
CH-8022 Zürich

Auskunft

publications@snb.ch

Abonnemente, Einzelexemplare und Adressänderungen

Statistisches Monatsheft inklusive *Bankenstatistisches Monatsheft*
Schweizerische Nationalbank, Bibliothek, Postfach, CH-8022 Zürich
Telefon: +41 44 631 32 84, Telefax +41 44 631 81 14
E-Mail: library@snb.ch

Preis

Der Abonnementspreis für das *Statistische Monatsheft* inklusive
das *Bankenstatistisches Monatsheft* beträgt pro Jahr Fr. 40.–
(inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland.

Sprachen

Deutsch/Französisch: Gedruckte Ausgabe und Online-Ausgabe.
Deutsch/Englisch: Nur Online-Ausgabe.

Publikationstermine

Die Hefte werden jeweils Ende Monat (*Statistisches Monatsheft*) bzw.
Ende Quartal (*Bankenstatistisches Monatsheft*) versandt. Die Publi-
kationstermine auf dem Internet sind ersichtlich unter www.snb.ch,
Medien, *Terminkalender*.

Internet

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind im Internet
verfügbar unter www.snb.ch, *Statistiken*, *Statistische Publikationen*.

Urheberrecht / Copyright ©

Die Schweizerische Nationalbank (SNB) respektiert sämtliche Rechte
Dritter namentlich an urheberrechtlich schützbaeren Werken (Informa-
tionen bzw. Daten, Formulierungen und Darstellungen, soweit sie einen
individuellen Charakter aufweisen).

Soweit einzelne SNB-Publikationen mit einem Copyright-Vermerk ver-
sehen sind (© Schweizerische Nationalbank/SNB, Zürich/Jahr o. ä.),
bedarf deren urheberrechtliche Nutzung (Vervielfältigung, Nutzung via
Internet etc.) zu nicht kommerziellen Zwecken einer Quellenangabe. Die
urheberrechtliche Nutzung zu kommerziellen Zwecken ist nur mit der
ausdrücklichen Zustimmung der SNB gestattet.

Allgemeine Informationen und Daten, die von der SNB ohne Copyright-
Vermerk veröffentlicht werden, können auch ohne Quellenangabe
genutzt werden.

Soweit Informationen und Daten ersichtlich aus fremden Quellen
stammen, sind Nutzer solcher Informationen und Daten verpflichtet,
allfällige Urheberrechte daran zu respektieren und selbst entsprechende
Nutzungsbefugnisse bei diesen fremden Quellen einzuholen.

Haftungsbeschränkung

Die SNB bietet keine Gewähr für die von ihr zur Verfügung gestellten
Informationen. Sie haftet in keinem Fall für Verluste oder Schäden, die
wegen Benutzung der von ihr zur Verfügung gestellten Informationen
entstehen könnten. Die Haftungsbeschränkung gilt insbesondere für die
Aktualität, Richtigkeit, Gültigkeit und Verfügbarkeit der Informationen.

© Schweizerische Nationalbank, Zürich/Bern 2010

Druck

FO-Fotorotar, CH-8132 Egg/ZH.

ISSN 1660-2846 (Gedruckte Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1662-5277 (Online-Ausgabe deutsch/französisch)
ISSN 1661-4895 (Online-Ausgabe deutsch/englisch)

Editeur

Banque nationale suisse
Statistique
Case postale
CH-8022 Zurich

Renseignements

publications@snb.ch

Abonnements, exemplaires isolés et changements d'adresse

Bulletin mensuel de statistiques économiques et *Bulletin mensuel
de statistiques bancaires*
Banque nationale suisse, Bibliothèque, Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 44 631 32 84, téléfax +41 44 631 81 14
Adresse e-mail: library@snb.ch

Prix

Le prix de l'abonnement au *Bulletin mensuel de statistiques
économiques*, qui inclut le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires*,
est de 40 fr. (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de 80 fr.
pour l'étranger.

Langues

Allemand/français: versions imprimée et électronique.
Allemand/anglais: version électronique uniquement.

Dates de publication

Les bulletins sont envoyés en fin de mois (*Bulletin mensuel de
statistiques économiques*) ou de trimestre (*Bulletin mensuel de
statistiques bancaires*). Les dates de publication sont indiquées sous
www.snb.ch, *Médias*, *Calendrier*.

Internet

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées
sur Internet sous www.snb.ch, *Statistiques*, *Publication de données
statistiques*.

Droit d'auteur / copyright ©

La Banque nationale suisse (BNS) respecte tous les droits de tiers,
notamment ceux qui concernent des œuvres susceptibles de bénéficier
de la protection du droit d'auteur (informations ou données, libellés et
présentations, dans la mesure où ils ont un caractère individuel).

L'utilisation, relevant du droit d'auteur (reproduction, utilisation par
Internet, etc.), de publications de la BNS munies d'un copyright
(© Banque nationale suisse/BNS, Zurich/année, etc.) nécessite l'indication
de la source, si elle est faite à des fins non commerciales. Si elle est faite
à des fins commerciales, elle exige l'autorisation expresse de la BNS.

Les informations et données d'ordre général publiées par la BNS sans
copyright peuvent aussi être utilisées sans indication de la source.
Dans la mesure où les informations et les données proviennent
manifestement de sources tierces, il appartient à l'utilisateur de ces
informations et de ces données de respecter d'éventuels droits d'auteur
et de se procurer lui-même, auprès des sources tierces, les autorisations
en vue de leur utilisation.

Limitation de la responsabilité

Les informations que la BNS met à disposition ne sauraient engager sa
responsabilité. La BNS ne répond en aucun cas de pertes ni de dom-
mages pouvant survenir à la suite de l'utilisation des informations qu'elle
met à disposition. La clause de non-responsabilité porte en particulier sur
l'actualité, l'exactitude, la validité et la disponibilité des informations.

© Banque nationale suisse, Zurich/Berne 2010

Impression

FO-Fotorotar, CH-8132 Egg/ZH.

ISSN 1660-2846 (version imprimée allemand/français)
ISSN 1662-5277 (version électronique allemand/français)
ISSN 1661-4895 (version électronique allemand/anglais)

Inhaltsverzeichnis

Seite	Tabelle
	Textteil
	Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft
7	1. Abgrenzungen
8	2. Rechtsgrundlagen
8	3. Rechnungslegungsvorschriften
9	4. Erhebungen
9	5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten
10	6. Publikation im Internet
10	7. Internetadressen
11	Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik
	Tabellenteil
19	Zeichenerklärungen und Erläuterungen
	1 Monatsbilanzen
	Erhebungsstufe: Unternehmung
22	1A Aktiven gegenüber dem In- und Ausland
30	1B Passiven gegenüber dem In- und Ausland
36	1C Aktiven gegenüber dem Inland
44	1D Passiven gegenüber dem Inland
50	1E Aktiven gegenüber dem Ausland
58	1F Passiven gegenüber dem Ausland
64	1G Details zu Aktiven
74	1H Details zu Passiven
Internet	1Ia Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften
82	1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Alle Banken
Internet	1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland – Nach Bankgruppen
	2 Treuhandgeschäfte
	Erhebungsstufe: Unternehmung
88	2A Total
89	2B Gegenüber dem Inland
90	2C Gegenüber dem Ausland
	Erhebungsstufe: Bankstelle
91	2D Total
92	2E Gegenüber dem Inland
93	2F Gegenüber dem Ausland
	3 Kreditvolumenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
96	3A In- und Ausland
98	3B Inland nach Sektoren bzw. Branchen
Internet	3Ca Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrößen und Kreditarten
	4 Eurodevisenstatistik
	Erhebungsstufe: Bankstelle
Internet	4Aa Eurodevisenstatistik
103	Stichwortverzeichnis

Table des matières

Page	Tableau
	Commentaire
	Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques
13	1. Délimitations
14	2. Fondements juridiques
14	3. Dispositions régissant l'établissement des comptes
15	4. Enquêtes
15	5. Remarque sur les séries chronologiques
16	6. Publication sur Internet
16	7. Adresses Internet
17	Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies
	Tableaux
19	Explication des signes et remarques
	1 Bilans mensuels
	Périmètre de consolidation: entreprise
22	1A Actifs en comptes suisses et étrangers
30	1B Passifs en comptes suisses et étrangers
36	1C Actifs en comptes suisses
44	1D Passifs en comptes suisses
50	1E Actifs en comptes étrangers
58	1F Passifs en comptes étrangers
64	1G Détails des actifs
74	1H Détails des passifs
Internet	1Ia Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan
82	1J Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Toutes les banques
Internet	1Ja Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses – Par catégories de banques
	2 Opérations fiduciaires
	Périmètre de consolidation: entreprise
88	2A Total
89	2B En comptes suisses
90	2C En comptes étrangers
	Périmètre de consolidation: comptoir
91	2D Total
92	2E En comptes suisses
93	2F En comptes étrangers
	3 Statistique sur l'encours des crédits
	Périmètre de consolidation: comptoir
96	3A En comptes suisses et étrangers
98	3B En comptes suisses, par secteurs et branches
Internet	3Ca En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit
	4 Statistique des euro-monnaies
	Périmètre de consolidation: comptoir
Internet	4Aa Statistique des euro-monnaies
105	Index alphabétique

1. Abgrenzungen

Als Banken gelten Unternehmen,

- die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind,
- die ihre Mittel durch das Entgegennehmen von Publikumseinlagen oder die Refinanzierung bei mehreren Banken, die nicht massgeblich an ihnen beteiligt sind, beschaffen und
- die ihre Mittel zur Finanzierung einer unbestimmten Zahl von Personen oder Unternehmen verwenden, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden.¹

Banken

Die Auskunftspflicht beschränkt sich auf Banken (siehe auch Abschnitt 1, *Banken*). Die auskunftspflichtigen Banken sind grundsätzlich rechtlich selbständige Unternehmen, können aber auch die Form einer rechtlich unselbständigen Filiale haben.

Auskunftspflichtige Institute

Die SNB bestimmt die für die jeweilige Statistik auskunftspflichtigen Banken anhand von geografischen und ökonomischen Kriterien. Sie führt eine Vollerhebung durch, sofern die Daten, die mit einer Teilerhebung gewonnen werden können, nicht repräsentativ und aussagekräftig sind.² Die hier publizierten Statistiken basieren indessen immer auf Teilerhebungen.

Die Meldepflicht beschränkt sich auf Banken mit Standort im Inland. Für Statistiken, die den Franken-Währungsraum betreffen (die ausführliche Monatsbilanz und die Eurodevisenstatistik), werden die Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein gleichermassen zum Inland gezählt. Bei Statistiken, die den schweizerischen Bankensektor beschreiben (die Kreditvolumenstatistik), gehören dagegen lediglich die Banken mit Standort in der Schweiz zum Inland (siehe auch Abschnitt 2, *Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein*).

Geografische Kriterien

Genauere Angaben zu den ökonomischen Kriterien sind im Abschnitt 4, *Erhebungen*, zu finden.

Ökonomische Kriterien

Die Schweizerische Nationalbank unterscheidet die drei Erhebungsstufen *Bankstelle*, *Unternehmung* und *Konzern*. Zu jeder dieser Erhebungsstufen gehört eine bestimmte Menge so genannter Geschäftsstellen, deren Geschäfte durch das auskunftspflichtige Institut gemeldet werden.

Erhebungsstufen

Als Geschäftsstellen gelten Sitze, Tochtergesellschaften und Filialen. Mit Filialen sind alle rechtlich unselbständigen Geschäftsstellen gemeint. Dazu zählen Zweigniederlassungen, Agenturen oder Vertretungen im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (Bankengesetz, BankG)³, insbesondere auch Einnehmereien und Depositenkassen. Die Tochtergesellschaften sind rechtlich selbständige Banken.

- Die Erhebungsstufe **Bankstelle** umfasst alle Geschäftsstellen im Inland (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*). Dazu gehören auch nach ausländischem Recht organisierte Zweigniederlassungen und Agenturen im Inland. Nach ausländischem Recht organisierte Vertretungen im Inland werden dagegen nur erfasst, wenn sie einer dieser Zweigniederlassungen angehören.
- Zur Erhebungsstufe **Unternehmung** gehören die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe **Bankstelle** sowie deren Filialen im Ausland.
- Die Erhebungsstufe **Konzern** umfasst die Geschäftsstellen der Erhebungsstufe *Unternehmung* sowie deren Tochtergesellschaften im Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Bankstelle** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im Inland.
- Auf der Erhebungsstufe **Unternehmung** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen im In- und Ausland.
- Auf der Erhebungsstufe **Konzern** meldet jede auskunftspflichtige Bank ihre eigenen Geschäfte konsolidiert mit denjenigen ihrer Filialen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland. Tochtergesellschaften im Inland sind auf der Erhebungsstufe *Konzern* nicht mehr selbst meldepflichtig.

Abgrenzungen der Erhebungsstufen

Konsolidierung

¹ SR 952.02: Verordnung über die Banken und Sparkassen (Bankenverordnung, BankV), insbesondere Art. 2a.

² SR 951.131: Verordnung zum Bundesgesetz über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankverordnung, NBV), insbesondere Art. 4 ff.

³ SR 952.0. Siehe auch SR 952.111: Verordnung über die ausländischen Banken in der Schweiz (Auslandbankenverordnung ABV).

In einigen Tabellen wird zwischen Bilanz- und Ausserbilanzpositionen im In- und Ausland unterschieden. Als Unterscheidungsmerkmal dient grundsätzlich das Domizilprinzip, also der Geschäfts- oder Wohnsitz des Gläubigers, des Schuldners oder – bei Wertpapieren – des Emittenten. Besondere Kriterien gelten jedoch für:

- Forderungen und Verpflichtungen aus dem Interbankgeschäft gegenüber Filialen ausländischer Banken in der Schweiz: Sie zählen zum Inland.
- Noten und Münzen: Die Zurechnung erfolgt nach dem Standort der Noten und Münzen.
- Hypothekarisch gedeckte Forderungen gegenüber Kunden: Massgebend ist der Standort des Pfandobjekts.
- Liegenschaften: Die Zuteilung erfolgt nach dem Standort der Liegenschaft.

In diesem Zusammenhang zählt das Fürstentum Liechtenstein immer zum Inland.

2. Rechtsgrundlagen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 des Bundesgesetzes über die Schweizerische Nationalbank (Nationalbankgesetz, NBG)⁴ kann die Nationalbank zur Wahrnehmung ihrer gesetzlichen Aufgaben und zur Beobachtung der Entwicklung auf den Finanzmärkten die dazu erforderlichen statistischen Daten erheben. Die Nationalbank legt in der Nationalbankverordnung⁵ fest, welche Angaben in welchem zeitlichen Abstand geliefert werden müssen (Art. 15 Abs. 3 NBG).

Die Nationalbank hat über die erhobenen Daten das Geheimnis zu wahren (Art. 16 Abs. 1 NBG). Sie veröffentlicht die erhobenen Daten in Form von Statistiken. Zur Wahrung der Geheimhaltung werden die Daten zusammengefasst (Art. 16 Abs. 2 NBG).

Aufgrund des Währungsvertrags zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein⁶ kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken die gleichen statistischen Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken dürfen in den veröffentlichten Statistiken nicht gesondert ausgewiesen werden. Sie sind im Aggregat *Alle Banken* enthalten.

Die SNB beansprucht dieses Recht für Erhebungen, die den gemeinsamen Währungsraum betreffen (siehe auch Abschnitt 1, *Geografische Kriterien*).

3. Rechnungslegungsvorschriften

Die Monatsbilanzen der Banken sind die wichtigste Datengrundlage dieser Publikation. Die Banken haben bei der Erstellung der Monatsbilanzen die in Art. 24 BankV festgehaltenen Grundsätze zu befolgen. Deren Auslegung ist Sache der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht und wird von dieser in den Richtlinien zu den Rechnungslegungsvorschriften (FINMA-RS 08/2)⁷ veröffentlicht. Entsprechend werden auch in dieser Publikation die Gliederung und die Terminologie der relevanten Gesetze, Verordnungen und Richtlinien übernommen.

Im Februar 1995 wurde die Gliederung des Jahresabschlusses in der Bankenverordnung neu festgelegt. Die Banken mussten diese detailliertere Mindestgliederung bis spätestens Ende 1996 übernehmen. Die neuen Angaben konnten grösstenteils mit den alten Werten verknüpft werden und können daher als durchgehende Zeitreihen publiziert werden. In einzelnen Fällen ist ein Vergleich mit früheren Jahren jedoch nicht möglich. In diesen Fällen werden nur Daten ab Dezember 1996 veröffentlicht.

⁴ SR 951.11

⁵ Insbesondere Art. 5 NBV und der Anhang zur Nationalbankverordnung.

⁶ SR 0.951.951.4

⁷ Vgl. dazu auch die entsprechenden Rundschreiben der FINMA unter www.finma.ch.

4. Erhebungen

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden die detaillierten Bilanzpositionen sowie die Treuhandgeschäfte. Die Erhebung der Bilanzpositionen richtet sich sowohl in der Gliederung als auch in der Terminologie nach den FINMA-RS 08/2. Banken, welche nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus dem Leih- und Repogeschäft in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Die Positionen werden nach Währungen und nach dem Domizil der Kunden (In- und Ausland) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle* oder *Unternehmung*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Total aus Bilanzsumme und Treuhandgeschäften 150 Millionen Franken übersteigt und deren Bilanzsumme mindestens 100 Millionen Franken beträgt.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Bezüglich der Revision der Mindestgliederung und deren Auswirkung auf die Erhebung sei auf den Abschnitt 3, *Rechnungslegungsvorschriften*, verwiesen.

**Ausführliche
Monatsbilanz**

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Informationen zur Kreditfähigkeit (Limiten, Benützung, direkte Wertberichtigungen und Rückstellungen, Abschreibungen, gefährdete Forderungen) der Banken. Die Kredite werden gegliedert nach Kreditarten (Hypothekarkredite und Forderungen gegenüber Kunden [gedeckt und ungedeckt]), nach Wirtschaftsbranchen der Kreditnehmer, nach Sitz oder Wohnsitz der Kreditnehmer im Inland oder im Ausland sowie nach der Betriebsgrösse des Kreditnehmers (bis 9 Mitarbeiter, 10 bis 49 Mitarbeiter, 50 bis 249 Mitarbeiter, 250 und mehr Mitarbeiter), wobei Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften ausserhalb der Gliederung nach Betriebsgrösse erfasst werden.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz, deren Inlandkredite mindestens 280 Millionen Franken aufweisen.

Periodizität: Monatlich

Bemerkungen: Im März 2009 wurde die Erhebung grundlegend revidiert. Eine ausführliche Beschreibung der Änderungen und Auswirkungen auf die Daten findet sich im Statistischen Monatsheft vom Juli 2009.

Kreditvolumenstatistik

Inhalt der Erhebung: Gemeldet werden Forderungen und Verpflichtungen sowie Treuhandgeschäfte des inländischen Bankensektors gegenüber dem Ausland. Die Positionen werden nach Ländern, Währungen und Sektoren (Banken / Nicht-Banken) unterteilt.

Erhebungsstufe: *Bankstelle*

Auskunftspflichtige Institute: Meldepflichtig sind Banken mit Standort in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, deren Auslandsaktiven und -passiven eine Milliarde Franken übersteigen.

Periodizität: Vierteljährlich

Bemerkungen: Die Eurodevisenstatistik wird in Zusammenarbeit mit der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ) durchgeführt.

Im März 2007 wurde der Länderkatalog auf die BIZ Länderdefinition umgestellt. Diese Umstellung hat Auswirkungen auf die Aggregate der Ländergruppen wie auch auf Daten einzelner Länder. Insbesondere die Daten zu Frankreich sind durch die neue Definition betroffen: Frankreich enthält neu auch Französisch-Guayana, Guadeloupe, Martinique, Monaco sowie Réunion. Mayotte, St-Pierre et Miquelon und die französischen Süd- und Antarktisgebiete wurden bereits bisher zu Frankreich gezählt. Die Daten der Eurodevisenstatistik nach der BIZ Länderdefinition sind vor dem ersten Quartal 2004 nicht verfügbar.

Eurodevisenstatistik

5. Zeitliche Vergleichbarkeit der Daten

Anmerkungen zu den wichtigsten methodischen Änderungen in den bankenstatistischen Zeitreihen finden sich neu im Abschnitt 8 der Publikation *Die Banken in der Schweiz*. Die Kommentare beziehen sich auf Reihen jährlicher Periodizität; die Auswirkungen der methodischen Änderungen betreffen aber auch hier publizierte, monatlich Zeitreihen.

6. Publikation im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben sind im Internet unter www.snb.ch zu finden, *Publikationen, Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss (Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften und Eurodevisenstatistik). Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Längere Zeitreihen

In den Excel- und Text-Dateien werden längere Zeitreihen publiziert als in der gedruckten Form, sofern die entsprechenden Daten vorhanden sind.

7. Internetadressen

Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)

www.bis.org

Bundesamt für Statistik (BFS)

www.bfs.admin.ch

Die Bundesbehörden der Schweizerischen Eidgenossenschaft

Systematische Sammlung des Bundesrechts

www.admin.ch/ch/d/sr/sr.html

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)

www.finma.ch

Schweizerische Nationalbank (SNB)

www.snb.ch

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen in der Eurodevisenstatistik (4Aa)

BIZ Definition per Januar 2009

Fortgeschrittene Volkswirtschaften

Andorra, Belgien, Dänemark, Deutschland, Färöer, Finnland, Frankreich, Griechenland, Grönland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Vatikanstadt, Vereinigtes Königreich, Zypern.

Europa

Australien, Japan, Kanada, Neuseeland, Vereinigte Staaten.

Andere

Offshore Finanzzentren

Aruba, Bahamas, Bahrain, Barbados, Bermuda, Gibraltar, Guernsey, Hongkong, Insel Man, Jersey, Kaimaninseln, Libanon, Macau, Mauritius, Niederländische Antillen, Panama, Samoa, Singapur, Vanuatu, Westindien (GB).

Aufstrebende Volkswirtschaften

Albanien, Belarus, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Estland, Kroatien, Lettland, Litauen, Mazedonien, Moldova, Montenegro, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Serbien, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn, Residual Europa.

Europa

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dominica, Dominikanische Republik, Ecuador, El Salvador, Falklandinseln, Grenada, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaika, Kolumbien, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, St. Lucia, St. Vincent und die Grenadinen, Suriname, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicosinseln, Uruguay, Venezuela, Residual Lateinamerika und Karibik.

Lateinamerika und Karibik

Ägypten, Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botsuana, Burkina Faso, Burundi, Côte d'Ivoire, Dschibuti, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Kamerun, Kap Verde, Katar, Kenia, Komoren, Kongo (Brazzaville), Kongo (Demokratische Republik (Zaire)), Kuwait, Lesotho, Liberia, Libyen, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Oman, Palästina, Ruanda, Sambia, São Tomé und Príncipe, Saudi-Arabien, Senegal, Seychellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, St. Helena, Südafrika, Sudan, Swasiland, Syrien, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Vereinigte Arabische Emirate, Zentralafrikanische Republik, Residual Afrika und Mittlerer Osten.

Afrika und Mittlerer Osten

Afghanistan, Armenien, Aserbaidshan, Bangladesch, Bhutan, Britisches Übersee-Territorium, Brunei Darussalam, China, Chinesisches Taipei (Taiwan), Fidschi, Französisch-Polynesien, Georgien, Indien, Indonesien, Kambodscha, Kasachstan, Kirgisistan, Kiribati, Laos, Malaysia, Malediven, Marshallinseln, Mongolei, Myanmar, Nauru, Nepal, Neukaledonien, Nordkorea, Pakistan, Palau, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomonen, Sri Lanka, Südkorea, Tadschikistan, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, US Pazifische Inseln, Usbekistan, Vietnam, Wallis und Futuna, Residual Asien und Pazifik.

Asien und Pazifik

Nicht aufgliederbar

1. Délimitations

On entend par banques les entreprises qui

- sont actives principalement dans le secteur financier,
- se procurent des fonds en acceptant des dépôts du public ou en se refinançant auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital, et
- utilisent leurs fonds pour financer un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique¹.

Banques

L'obligation de fournir des données s'applique aux banques (voir *Banques* ci-dessus). Les banques tenues de fournir des données sont généralement des établissements juridiquement indépendants, mais peuvent avoir également la forme de succursales juridiquement dépendantes.

Etablissements tenus de fournir des données

Pour chaque enquête ou statistique, la Banque nationale définit à l'aide de critères géographiques et économiques le cercle des établissements tenus de fournir des données. Elle mène une enquête exhaustive si les données tirées d'une enquête partielle ne sont ni représentatives ni pertinentes². Toutes les données publiées dans le présent Bulletin reposent cependant sur des enquêtes partielles.

Les banques établies en Suisse sont tenues de fournir des données. Pour les statistiques concernant la zone monétaire du franc suisse (bilans mensuels détaillés et statistique des euro-monnaies), des données sont demandées non seulement aux banques sur le territoire suisse, mais aussi à celles qui sont sur le territoire de la Principauté de Liechtenstein. Pour les statistiques décrivant le secteur bancaire suisse (statistique sur l'encours des crédits), les banques en Suisse sont prises au sens strict du territoire suisse (voir section 2, *Accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein*).

Critères géographiques

Des précisions à ce sujet figurent sous *Enquêtes* (voir section 4 ci-après).

Critères économiques

La Banque nationale suisse distingue trois périmètres de consolidation, à savoir les niveaux *comptoir*, *entreprise* et *groupe*. Chaque périmètre de consolidation correspond à un cercle défini de comptoirs dont les opérations sont prises en compte par l'établissement tenu de fournir des données.

Périmètres de consolidation

On entend par comptoirs les sièges, filiales et succursales. Les succursales englobent tous les comptoirs juridiquement dépendants, donc également les agences et les représentations au sens de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne (loi sur les banques, LB)³, mais aussi les bureaux de recettes, caisses de dépôts, etc. Les filiales sont des banques juridiquement indépendantes.

- Le périmètre de consolidation **comptoir** porte sur tous les comptoirs en Suisse (voir également section 1, *Critères géographiques*). Il tient compte également des succursales et agences organisées selon le droit étranger en Suisse. Les représentations organisées selon le droit étranger en Suisse ne sont cependant pas prises en considération, à moins qu'elles ne dépendent d'une des succursales susmentionnées.
- Le périmètre de consolidation **entreprise** englobe les comptoirs du périmètre *comptoir* et les succursales à l'étranger.
- Le périmètre de consolidation **groupe** englobe les comptoirs du périmètre *entreprise* et leurs filiales à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **comptoir**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse.
- Selon le périmètre de consolidation **entreprise**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales en Suisse et à l'étranger.
- Selon le périmètre de consolidation **groupe**, chaque banque appelée à fournir des données transmet les informations portant sur ses propres opérations, consolidées avec celles de ses succursales et de ses filiales en Suisse et à l'étranger. Les filiales en Suisse ne sont pas appelées à fournir elles-mêmes des données pour le périmètre de consolidation *groupe*.

Délimitation des périmètres de consolidation

Consolidation

¹ Art. 2a de l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (ordonnance sur les banques, OB); RS 952.02.

² Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier les art. 4ss; RS 951.131.

³ RS 952.0. Voir aussi RS 952.111: Ordonnance concernant les banques étrangères en Suisse (ordonnance sur les banques étrangères, OBE).

Dans plusieurs tableaux, les postes du bilan et les opérations hors bilan sont ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers. La ventilation est fondée sur le principe du domicile, le siège ou le domicile du créancier, du débiteur ou, dans le cas des papiers-valeurs, de l'émetteur étant le critère déterminant. Des critères particuliers s'appliquent cependant aux cas suivants:

- créances et engagements découlant d'opérations interbancaires conclues avec des succursales de banques étrangères en Suisse: comptes suisses;
- billets et pièces de monnaie: lieu des billets et pièces de monnaie;
- créances détenues sur la clientèle et garanties par un gage immobilier: lieu du gage;
- immeubles: lieu de l'immeuble.

Les comptes suisses englobent également les positions vis-à-vis des banques et de la clientèle dans la Principauté de Liechtenstein.

2. Fondements juridiques

La Banque nationale peut, en vertu de l'art. 14, al. 1, de la loi qui la régit (loi sur la Banque nationale, LBN)⁴, collecter les données statistiques nécessaires à l'exécution de ses tâches légales et à l'observation de l'évolution des marchés financiers. Conformément à l'art. 15, al. 3, LBN, elle fixe dans une ordonnance la nature de ces données et la fréquence de leur remise⁵.

La Banque nationale est tenue de garder le secret sur les données qu'elle collecte (art. 16, al. 1, LBN). Elle publie les données collectées sous forme de statistiques. Les données sont agrégées de manière à assurer leur confidentialité (art. 16, al. 2, LBN).

Conformément à l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein⁶, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes données statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Dans les statistiques publiées, les données des banques liechtensteinoises ne peuvent figurer de façon séparée. Elles entrent dans la composition de l'agrégat *Toutes les banques*.

La BNS fait valoir ce droit pour des enquêtes qui concernent la zone monétaire commune (voir également section 1, *Critères géographiques*).

3. Dispositions régissant l'établissement des comptes

Les bilans mensuels des banques constituent la principale source de données pour la présente publication. Dans l'établissement de leurs bilans mensuels, les banques doivent suivre les principes prévus à l'art. 24 OB. Ceux-ci sont précisés dans les directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers sur les dispositions régissant l'établissement des comptes (Circ.-FINMA 08/2)⁷. Dans la présente publication, on reprend la structure et la terminologie qui sont prévues dans les lois, ordonnances et directives déterminantes.

En février 1995, l'ordonnance sur les banques a défini une nouvelle structure pour l'établissement des comptes annuels. Les banques avaient jusqu'à fin 1996 pour se conformer à cette nouvelle structure plus détaillée. La continuité avec les données établies selon les anciennes dispositions a pu être assurée en grande partie, ce qui permet de publier des séries chronologiques continues. Dans quelques cas cependant, des comparaisons avec les années précédentes ne sont pas possibles. Les données ne sont alors publiées qu'à partir de décembre 1996.

⁴ RS 951.11

⁵ Ordonnance relative à la loi fédérale sur la Banque nationale suisse (ordonnance de la Banque nationale, OBN), en particulier l'art. 5 et l'annexe à l'OBN.

⁶ RS 0.951.951.4

⁷ Ces directives sont complétées également par des circulaires de la FINMA (voir www.finma.ch).

4. Enquêtes

Objet de l'enquête: postes du bilan (données détaillées) et opérations fiduciaires. Pour ce qui a trait tant à la structure du bilan qu'à la terminologie, l'enquête sur les postes du bilan se réfère aux Circ.-FINMA 08/2. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Les postes sont ventilés selon la monnaie et le domicile des clients (Suisse ou étranger).

Périmètre de consolidation: *comptoir* ou *entreprise*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont la somme du bilan et des affaires fiduciaires excède 150 millions de francs et dont la somme du bilan atteint au moins 100 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: des précisions au sujet de la révision de la structure minimale des comptes et des répercussions que celle-ci a entraînées sur l'enquête figurent dans la section 3 *Dispositions régissant l'établissement des comptes*.

Objet de l'enquête: les banques fournissent des données sur leurs crédits (limites, utilisation, correctifs de valeur directs et provisions, amortissements, créances compromises); les crédits sont ventilés selon leur catégorie (créances hypothécaires et créances sur la clientèle [gagées et en blanc], selon la branche économique des débiteurs, selon le siège ou le domicile des débiteurs (Suisse ou étranger) et selon la taille des entreprises des débiteurs (jusqu'à 9 collaborateurs, de 10 à 49 collaborateurs, de 50 à 249 collaborateurs et 250 collaborateurs et plus); les crédits aux collectivités de droit public ne sont pas compris dans la répartition selon la taille des entreprises.

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques établies en Suisse et dont les crédits en comptes suisses atteignent au moins 280 millions de francs.

Fréquence: mensuelle

Remarques: en mars 2009, l'enquête a été profondément remaniée. Vous trouverez des précisions sur les modifications et les effets sur les données dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009.

Objet de l'enquête: créances et engagements (y compris les opérations fiduciaires) des comptoirs en Suisse des banques vis-à-vis de l'étranger; les données sont ventilées selon le pays, la monnaie et le secteur (secteur bancaire, secteur non bancaire).

Périmètre de consolidation: *comptoir*

Etablissements tenus de fournir des données: banques – établies en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein – dont les actifs à l'étranger et les passifs envers l'étranger dépassent un milliard de francs.

Fréquence: trimestrielle

Remarques: la statistique des euro-monnaies est dressée en collaboration avec la Banque des Règlements Internationaux (BRI).

En mars 2007, la liste des pays a été adaptée pour tenir compte des définitions fournies par la BRI. Ces adaptations ont des répercussions sur les données concernant des pays et des groupes de pays. Elles influent en particulier sur les données afférentes à la France: ce pays englobe non seulement Mayotte, Saint-Pierre-et-Miquelon et les terres australes et antarctiques françaises, mais aussi, et cela est nouveau, la Guyane française, la Guadeloupe, la Martinique, la principauté de Monaco et la Réunion. Pour la statistique des euro-monnaies, des données établies selon les définitions des pays de la BRI ne sont pas disponibles pour les trimestres antérieurs au premier trimestre de 2004.

5. Remarque sur les séries chronologiques

Des précisions sur les modifications méthodologiques les plus importantes apportées aux séries chronologiques reproduites dans le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* sont données dans la publication *Les banques suisses* (section 8). Les commentaires se rapportent aux séries chronologiques annuelles; les modifications méthodologiques influent toutefois également sur les séries chronologiques mensuelles figurant dans la présente publication.

Bilan mensuel détaillé

Statistique sur
l'encours des crédits

Statistique des euro-monnaies

6. Publication sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le *Bulletin mensuel de statistiques bancaires* paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires (créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan ainsi que statistique des euro-monnaies). Dans la table des matières, la mention *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

Séries chronologiques longues

Des séries chronologiques plus longues que celles qui sont publiées sur papier sont disponibles dans les formats tableaux et textes, si les données y afférentes existent.

7. Adresses Internet

Autorités fédérales

Recueil systématique du droit fédéral (RS)

www.admin.ch/ch/f/rs/rs.html

Banque des Règlements Internationaux (BRI)

www.bis.org

Banque nationale suisse (BNS)

www.snb.ch

Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)

www.finma.ch

Office fédéral de la statistique (OFS)

www.bfs.admin.ch

Liste des pays répartis par groupes pour la statistique des euro-monnaies (4Aa)

Selon la définition de la BRI de janvier 2009

Economies avancées

Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Etat de la Cité du Vatican, Féroé (Iles), Finlande, France, Grèce, Groenland, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Slovaquie, Slovénie, Suède.

Europe

Australie, Canada, Etats-Unis, Japon, Nouvelle-Zélande.

Autres

Centres financiers offshore

Antilles britanniques, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Bahreïn, Barbade, Bermudes, Caïmans (Iles), Gibraltar, Guernesey, Hong Kong, Ile de Man, Jersey, Liban, Macao, Maurice, Panama, Samoa, Singapour, Vanuatu.

Economies émergentes

Albanie, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Macédoine, Moldova, Monténégro, Pologne, Roumanie, Russie (Fédération de), Serbie, Tchèque (République), Turquie, Ukraine, autres pays d'Europe.

Europe

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, Dominicaine (République), Dominique, El Salvador, Equateur, Falkland (Iles), Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turks-et-Caïcos (Iles), Uruguay, Venezuela, autres pays d'Amérique latine et des Caraïbes.

Amérique latine et Caraïbes

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Arabie saoudite, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cameroun, Cap-Vert, Centrafricaine (République), Comores, Congo (Brazzaville), Congo (République démocratique du (Zaïre)), Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Emirats arabes unis, Erythrée, Ethiopie, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Iran, Iraq, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Lesotho, Libéria, Libye, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Oman, Ouganda, Qatar, Rwanda, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Syrie, Tanzanie, Tchad, Territoire palestinien occupé, Togo, Tunisie, Yémen, Zambie, Zimbabwe, autres pays d'Afrique et du Moyen-Orient.

Afrique et Moyen-Orient

Afghanistan, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei Darussalam, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Corée du Sud, Fidji, Géorgie, Iles américaines du Pacifique, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Malaisie, Maldives, Marshall (Iles), Mongolie, Myanmar, Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Salomon (Iles), Sri Lanka, Tadjikistan, Taipei chinois (Taïwan), Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Timor-Leste, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Vietnam, Wallis-et-Futuna, autres pays d'Asie et du Pacifique.

Asie et Pacifique

Non attribué

Zeichenerklärungen Explication des signes

0	Gerundete Null oder Wert vernachlässigbar.	Zéro arrondi ou donnée négligeable.
—	Echte Null.	Donnée absolument nulle.
.	Daten vertraulich, nicht vorhanden oder nicht anwendbar.	Donnée confidentielle, non disponible ou non utilisable.
..	Daten noch nicht verfügbar.	Donnée non encore disponible.
195	Fettgedruckte Zahlen zeigen neue oder revidierte Werte.	Les chiffres en caractères gras indiquent des données nouvelles ou révisées.
———	Reihenbruch.	Rupture dans la série.

Erläuterungen Remarques

2000
2000 III
2000 07

Darstellung des Datums

Jahr
Jahr, Quartal
Jahr, Monat

Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsraten, Anteile), können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

Auskunft

publications@snb.ch

Redaktionsschluss

Die Tabellen werden am 10. des Monats abgeschlossen.

Indication des dates

année
année, trimestre
année, mois

Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

Renseignements

publications@snb.ch

Clôture de la rédaction

Les tableaux sont mis à jour jusqu'au 10 du mois.

Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft im Internet

Das Bankenstatistische Monatsheft erscheint in gedruckter Form einmal pro Quartal. Sämtliche Monatsausgaben finden Sie im Internet unter www.snb.ch, Rubrik *Publikationen, Bankenstatistisches Monatsheft*. Zudem werden im Internet auch Tabellen publiziert, auf die im gedruckten Monatsheft aus Platzgründen verzichtet werden muss. Diese zusätzlichen Tabellen sind im Inhaltsverzeichnis mit dem Begriff *Internet* anstelle einer Seitenzahl gekennzeichnet.

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires sur Internet

Le Bulletin mensuel de statistiques bancaires paraît sur papier une fois par trimestre. Tous les numéros sont cependant disponibles sur Internet, sous www.snb.ch; *Publications; Bulletin mensuel de statistiques bancaires*. Le site Internet contient en outre des tableaux qui, pour une raison de place, ont été exclus de la version imprimée du Bulletin mensuel de statistiques bancaires. Dans la table des matières, *Internet* figure, à la place du numéro de page, en regard des titres de ces tableaux.

1 Monatsbilanzen Bilans mensuels

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Details Seite 64
Détails page 64

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	18 356	15 237	138	1 843	1 138	119 272	9 760	38 963	26 786	43 763
2007	29 031	19 163	167	2 058	7 642	119 284	7 459	24 098	30 510	57 217
2008	130 893	50 931	36 719	33 402	9 839	141 811	24 783	23 408	40 690	52 929
2009	93 920	54 354	28 393	2 580	8 594	157 998	10 462	64 633	40 715	42 189
2009 07	109 875	73 531	13 888	11 487	10 968	171 122	7 012	59 025	53 425	51 659
2009 08	103 367	65 196	15 119	7 334	15 719	176 274	8 333	68 239	47 759	51 944
2009 09	89 940	48 656	17 981	15 360	7 943	166 083	8 082	58 913	52 247	46 840
2009 10	92 683	46 405	35 184	2 459	8 635	182 197	16 968	60 821	54 777	49 633
2009 11	87 359	54 145	20 565	2 187	10 462	175 212	15 724	62 664	51 795	45 028
2009 12	93 920	54 354	28 393	2 580	8 594	157 998	10 462	64 633	40 715	42 189

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	4 853	3 588	47	791	427	75 668	676	25 979	11 185	37 828
2007	12 557	5 409	76	764	6 307	69 444	497	8 452	11 571	48 923
2008	95 040	18 491	36 627	30 559	9 362	68 088	311	7 924	12 895	46 958
2009	49 723	12 611	28 266	917	7 930	95 369	301	38 768	20 380	35 919
2009 07	55 921	21 752	13 781	10 032	10 355	106 050	586	34 658	26 175	44 631
2009 08	54 568	18 364	15 009	6 100	15 095	110 578	433	43 301	22 973	43 870
2009 09	47 134	8 168	17 884	13 962	7 120	101 653	245	34 623	27 937	38 846
2009 10	51 897	7 985	35 085	983	7 843	109 565	314	37 448	29 925	41 877
2009 11	48 230	17 099	20 456	926	9 748	105 603	317	39 344	27 965	37 978
2009 12	49 723	12 611	28 266	917	7 930	95 369	301	38 768	20 380	35 919

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 095	3 777	12	292	13	4 322	4 184	118	15	5
2007	4 139	3 754	15	356	15	3 899	3 690	58	145	7
2008	6 798	6 349	13	424	12	17 004	16 795	38	167	6
2009	6 374	5 891	22	444	18	3 082	2 709	160	203	9
2009 07	14 557	14 097	15	431	15	3 451	3 060	161	224	6
2009 08	9 846	9 470	18	345	14	4 246	3 857	170	213	5
2009 09	10 152	9 699	13	426	14	3 084	2 662	202	214	6
2009 10	6 259	5 799	14	430	15	9 538	9 110	193	230	6
2009 11	5 661	5 256	16	376	13	6 997	6 605	180	206	6
2009 12	6 374	5 891	22	444	18	3 082	2 709	160	203	9

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 287	1 224	3	57	3	364	364	—	—	—
2007	1 372	1 312	3	54	3	207	207	—	—	—
2008	1 769	1 702	3	62	2	42	42	—	—	—
2009	1 979	1 852	3	121	3	10	10	—	—	—
2009 07	2 024	1 941	4	77	3	17	17	—	—	—
2009 08	1 919	1 833	4	80	3	33	17	16	—	—
2009 09	1 998	1 905	3	88	2	35	17	18	—	—
2009 10	1 787	1 662	3	119	3	27	9	18	—	—
2009 11	1 917	1 807	3	105	3	26	10	16	—	—
2009 12	1 979	1 852	3	121	3	10	10	—	—	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	3 123	2 065	51	339	667	27 131	1 418	9 189	11 530	4 993
2007	4 811	3 211	48	266	1 287	31 969	998	10 696	14 301	5 975
2008	8 044	5 724	51	1 835	433	33 855	1 054	10 066	18 910	3 825
2009	11 482	10 344	76	460	603	34 513	1 905	15 402	12 708	4 498
2009 07	10 508	9 482	64	408	554	37 156	1 232	11 665	19 069	5 191
2009 08	10 650	9 655	59	368	568	37 355	1 292	12 758	17 042	6 264
2009 09	9 147	7 911	55	414	767	36 953	1 801	13 005	15 874	6 273
2009 10	10 119	8 992	60	329	737	35 916	1 527	12 388	16 225	5 778
2009 11	10 506	9 485	61	296	664	35 591	1 561	13 625	15 125	5 282
2009 12	11 482	10 344	76	460	603	34 513	1 905	15 402	12 708	4 498

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	<i>Details Seiten 65 und 66 Détails pages 65 et 66</i>						<i>Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70</i>					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	896 472	94 370	499 321	168 698	121 379	12 704	637 940	144 387	340 591	83 891	68 494	578
2007	1 029 623	118 951	497 490	208 935	190 567	13 683	732 470	161 975	381 883	95 578	92 084	951
2008	846 313	106 659	382 469	219 980	125 982	11 224	591 394	172 108	292 841	66 231	58 577	1 637
2009	623 970	90 410	266 840	161 646	90 996	14 077	556 050	164 085	279 937	53 136	57 228	1 666
2009 07	670 227	97 363	306 408	158 500	94 704	13 253	583 366	167 811	288 879	66 561	58 975	1 140
2009 08	637 691	95 718	277 603	159 683	91 963	12 725	583 751	169 342	284 451	67 623	61 195	1 141
2009 09	634 570	91 949	275 515	158 305	94 726	14 077	573 167	168 214	278 337	67 079	58 115	1 423
2009 10	613 603	91 383	259 771	160 562	89 324	12 563	564 437	166 553	275 584	64 559	56 132	1 608
2009 11	630 141	90 778	262 879	163 201	98 614	14 670	571 217	168 452	276 083	65 929	58 977	1 776
2009 12	623 970	90 410	266 840	161 646	90 996	14 077	556 050	164 085	279 937	53 136	57 228	1 666

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	687 390	22 508	439 743	120 463	102 501	2 176	460 172	60 110	288 354	59 445	52 032	232
2007	780 652	40 471	425 332	143 926	169 646	1 277	515 500	69 028	312 970	63 484	69 581	437
2008	565 671	16 152	314 578	132 705	101 239	998	389 867	78 859	231 042	39 487	40 078	401
2009	365 604	20 282	200 953	81 062	62 457	850	351 760	70 964	214 294	26 931	39 257	313
2009 07	401 616	21 757	238 001	73 157	67 962	738	383 151	74 879	227 845	39 365	40 837	225
2009 08	375 245	17 793	212 553	77 798	66 297	803	384 428	76 194	223 784	41 348	42 905	197
2009 09	366 142	17 114	204 089	76 163	67 651	1 123	373 127	74 937	217 961	40 155	39 617	457
2009 10	348 534	19 215	192 460	74 619	61 315	925	364 693	73 516	214 735	38 280	37 855	307
2009 11	358 274	18 341	196 191	74 079	68 586	1 077	362 841	73 216	210 894	38 201	40 172	357
2009 12	365 604	20 282	200 953	81 062	62 457	850	351 760	70 964	214 294	26 931	39 257	313

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	35 005	13 053	10 279	6 980	1 464	3 228	38 008	33 731	2 372	1 647	220	39
2007	42 497	16 810	12 676	8 307	1 517	3 187	40 943	35 431	2 994	2 132	334	51
2008	41 647	20 796	5 602	10 258	1 436	3 557	44 944	38 945	2 928	2 722	295	53
2009	40 278	16 490	7 139	12 005	1 549	3 095	45 931	40 065	2 851	2 568	387	60
2009 07	39 070	15 729	5 474	11 622	1 802	4 444	45 529	39 705	2 567	2 827	382	48
2009 08	41 337	18 368	6 007	11 921	1 808	3 233	45 390	39 511	2 671	2 827	333	49
2009 09	41 055	19 092	5 082	10 724	1 936	4 220	45 561	39 902	2 563	2 820	232	45
2009 10	37 360	14 597	6 610	11 290	1 810	3 052	45 384	40 077	2 355	2 696	214	41
2009 11	40 635	17 086	6 084	12 193	1 826	3 447	45 795	40 300	2 490	2 718	248	38
2009 12	40 278	16 490	7 139	12 005	1 549	3 095	45 931	40 065	2 851	2 568	387	60

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 202	3 186	177	465	107	265	6 197	6 086	12	74	26	—
2007	4 241	3 094	159	582	117	288	6 158	6 039	17	84	18	—
2008	4 859	3 439	161	980	160	120	6 360	6 263	16	68	11	—
2009	3 292	1 811	263	958	131	128	6 385	6 255	15	100	14	—
2009 07	4 803	3 159	292	1 036	185	131	6 439	6 317	14	91	15	—
2009 08	4 738	3 211	258	982	156	132	6 527	6 404	19	88	16	—
2009 09	4 686	3 134	275	984	160	132	6 555	6 424	19	96	15	—
2009 10	4 727	3 117	306	1 037	142	125	6 365	6 238	17	91	19	—
2009 11	4 459	2 954	259	963	142	140	6 470	6 337	15	95	22	—
2009 12	3 292	1 811	263	958	131	128	6 385	6 255	15	100	14	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	86 735	22 198	31 301	20 076	10 241	2 919	83 014	20 024	37 846	13 817	11 092	233
2007	99 434	23 146	36 402	26 274	9 851	3 760	106 358	24 151	48 536	17 822	15 466	382
2008	130 542	30 513	38 652	43 841	14 532	3 006	95 253	21 792	44 035	14 723	13 527	1 177
2009	116 847	23 213	36 388	34 817	17 325	5 103	99 538	20 502	49 430	15 199	13 173	1 233
2009 07	119 158	25 837	40 334	33 960	14 721	4 304	94 853	20 753	44 833	15 139	13 269	858
2009 08	112 988	24 003	38 920	31 265	14 199	4 602	93 487	20 400	44 648	14 461	13 091	888
2009 09	118 061	24 947	41 079	32 741	14 526	4 770	94 000	20 033	44 526	15 175	13 381	886
2009 10	117 522	24 918	37 457	35 082	15 522	4 541	95 081	19 955	45 376	15 075	13 450	1 227
2009 11	120 358	23 391	36 559	38 352	17 188	4 868	96 550	20 218	45 240	15 945	13 781	1 365
2009 12	116 847	23 213	36 388	34 817	17 325	5 103	99 538	20 502	49 430	15 199	13 173	1 233

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	Details Seiten 67 bis 70 Détails pages 67 à 70											
Fin d'année Fin de mois	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	315 329	69 446	134 626	59 924	51 069	266	322 611	74 941	205 965	23 967	17 426	312
2007	368 980	76 024	154 429	69 252	68 845	429	363 490	85 951	227 454	26 326	23 239	520
2008	300 552	64 292	142 468	48 650	44 006	1 137	290 842	107 816	150 372	17 582	14 572	500
2009	267 499	63 825	120 371	39 223	42 906	1 176	288 551	100 260	159 565	13 913	14 321	490
2009 07	291 626	62 284	132 804	52 511	43 258	770	291 739	105 528	156 075	14 051	15 718	370
2009 08	292 590	63 853	129 965	52 960	44 975	837	291 161	105 489	154 486	14 661	16 220	304
2009 09	282 256	64 909	121 446	52 456	42 591	853	290 911	103 305	156 889	14 623	15 525	569
2009 10	274 870	63 225	119 078	49 742	41 634	1 192	289 567	103 329	156 506	14 818	14 498	416
2009 11	284 046	66 377	121 777	50 597	43 988	1 307	287 171	102 075	154 306	15 332	14 991	469
2009 12	267 499	63 825	120 371	39 223	42 906	1 176	288 551	100 260	159 565	13 913	14 321	490

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	197 822	26 657	95 585	39 554	36 008	18	262 351	33 453	192 770	19 891	16 023	214
2007	222 792	30 580	101 911	42 246	48 013	41	292 708	38 449	211 059	21 238	21 567	396
2008	176 484	24 399	96 935	28 222	26 906	22	213 383	54 461	134 106	11 265	13 173	378
2009	141 215	23 779	72 235	18 812	26 376	13	210 545	47 185	142 060	8 119	12 880	300
2009 07	169 835	23 862	87 234	31 973	26 755	11	213 316	51 017	140 611	7 392	14 082	214
2009 08	170 211	24 407	84 593	33 070	28 131	10	214 217	51 787	139 191	8 279	14 772	187
2009 09	157 439	24 440	75 663	31 829	25 495	11	215 687	50 498	142 297	8 325	14 122	445
2009 10	150 706	23 101	72 754	29 851	24 989	12	213 987	50 417	141 981	8 429	12 866	295
2009 11	152 055	23 852	71 900	29 448	26 841	15	210 786	49 364	138 994	8 753	13 333	343
2009 12	141 215	23 779	72 235	18 812	26 376	13	210 545	47 185	142 060	8 119	12 880	300

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 527	12 537	410	504	72	2	24 481	21 194	1 961	1 143	147	36
2007	12 780	11 715	400	610	53	—	28 163	23 716	2 595	1 522	280	51
2008	12 222	11 318	539	326	40	—	32 722	27 628	2 389	2 396	255	53
2009	12 211	11 342	371	440	57	1	33 721	28 723	2 480	2 129	330	59
2009 07	11 663	10 802	403	417	41	—	33 866	28 903	2 164	2 411	341	48
2009 08	12 005	11 147	406	416	35	1	33 385	28 364	2 264	2 410	298	49
2009 09	11 824	11 006	380	406	32	1	33 736	28 896	2 183	2 414	199	44
2009 10	11 783	10 996	353	401	32	1	33 600	29 081	2 003	2 295	182	41
2009 11	12 053	11 203	338	450	62	1	33 741	29 099	2 152	2 269	185	38
2009 12	12 211	11 342	371	440	57	1	33 721	28 723	2 480	2 129	330	59

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 458	3 378	6	49	25	—	2 740	2 708	6	25	—	—
2007	3 315	3 233	15	52	16	—	2 843	2 807	3	31	2	—
2008	3 376	3 314	12	41	9	—	2 984	2 949	5	27	3	—
2009	3 151	3 079	9	49	13	—	3 233	3 176	4	51	1	—
2009 07	3 290	3 224	9	42	13	—	3 149	3 093	5	49	2	—
2009 08	3 281	3 216	9	43	13	—	3 246	3 187	9	46	3	—
2009 09	3 214	3 146	9	45	13	—	3 341	3 278	10	50	2	—
2009 10	3 189	3 122	10	43	13	—	3 176	3 117	8	48	4	—
2009 11	3 179	3 113	9	44	13	—	3 291	3 224	7	51	9	—
2009 12	3 151	3 079	9	49	13	—	3 233	3 176	4	51	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	60 944	11 459	27 552	11 807	9 955	172	22 070	8 567	10 292	2 012	1 137	61
2007	81 019	14 446	36 320	15 521	14 421	310	25 338	9 703	12 217	2 302	1 045	72
2008	69 637	11 275	32 365	12 330	12 557	1 109	25 616	10 518	11 670	2 393	969	68
2009	72 671	10 902	35 755	12 682	12 200	1 131	26 866	9 599	13 676	2 517	972	101
2009 07	68 889	10 584	33 096	12 330	12 127	753	25 965	10 169	11 738	2 811	1 142	105
2009 08	68 591	10 771	33 172	11 731	12 097	819	24 896	9 627	11 476	2 729	994	69
2009 09	69 948	10 808	33 603	12 394	12 336	807	24 053	9 224	10 923	2 781	1 044	80
2009 10	70 813	10 832	34 422	12 209	12 204	1 147	24 268	9 125	10 954	2 866	1 244	80
2009 11	71 186	10 804	33 830	12 799	12 476	1 278	25 364	9 416	11 410	3 146	1 305	87
2009 12	72 671	10 902	35 755	12 682	12 200	1 131	26 866	9 599	13 676	2 517	972	101

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	<i>Details Seiten 71 und 72 Détails pages 71 et 72</i>										
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
					Autres monnaies					Autres monnaies	Métaux précieux
	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	669 102	647 599	15 573	2 108	3 822	488 035	53 308	183 462	114 375	112 281	24 608
2007	684 341	670 065	2 775	5 736	5 766	513 232	60 728	164 061	128 842	124 614	34 987
2008	703 928	694 035	2 649	2 747	4 496	213 727	26 182	60 470	53 069	60 344	13 660
2009	735 898	729 738	746	1 454	3 959	197 267	24 287	51 160	47 254	50 002	24 563
2009 07	723 085	714 745	1 681	2 751	3 909	197 569	20 743	51 906	49 303	53 875	21 741
2009 08	724 911	717 232	1 224	2 694	3 760	200 661	21 487	50 323	47 582	57 752	23 517
2009 09	727 222	720 964	873	1 446	3 938	196 851	22 604	51 018	49 789	51 108	22 331
2009 10	730 059	723 873	886	1 483	3 817	205 033	23 570	49 945	50 952	54 556	26 011
2009 11	732 334	726 334	757	1 442	3 800	207 638	23 295	49 006	54 373	53 012	27 953
2009 12	735 898	729 738	746	1 454	3 959	197 267	24 287	51 160	47 254	50 002	24 563

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	241 896	223 215	15 164	1 662	1 855	448 930	26 343	178 702	108 517	111 008	24 359
2007	237 304	226 516	2 372	5 092	3 326	471 287	30 716	159 007	123 690	123 147	34 726
2008	235 648	228 933	2 181	1 984	2 551	189 174	10 884	57 217	48 843	59 580	12 649
2009	234 410	231 982	297	397	1 734	167 146	8 746	47 340	41 450	47 906	21 705
2009 07	235 771	230 963	1 187	1 806	1 814	172 712	8 696	48 450	44 120	51 936	19 510
2009 08	235 505	231 277	739	1 744	1 745	175 176	8 544	47 004	42 392	55 839	21 396
2009 09	234 724	231 934	420	497	1 872	169 105	8 404	47 292	44 199	49 108	20 102
2009 10	235 146	232 379	424	528	1 816	175 893	8 559	46 103	45 256	52 507	23 468
2009 11	235 028	232 565	304	480	1 679	177 851	8 594	45 188	48 195	50 895	24 979
2009 12	234 410	231 982	297	397	1 734	167 146	8 746	47 340	41 450	47 906	21 705

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 398	217 341	4	40	13	14 894	10 685	2 151	1 442	476	142
2007	222 095	222 029	4	56	6	14 194	9 259	2 393	1 597	821	125
2008	230 263	230 210	6	46	2	9 538	4 816	1 862	1 707	450	704
2009	246 155	246 076	7	55	17	11 811	6 089	1 416	1 676	1 227	1 403
2009 07	240 259	240 196	7	54	2	10 482	4 967	1 322	1 766	1 302	1 125
2009 08	241 303	241 239	7	52	5	10 955	5 556	1 315	1 758	1 246	1 078
2009 09	242 551	242 485	9	52	5	10 591	5 098	1 424	1 770	1 236	1 064
2009 10	243 636	243 567	10	55	5	12 043	6 362	1 367	1 754	1 248	1 313
2009 11	245 063	244 992	8	51	11	12 068	6 215	1 383	1 782	1 283	1 403
2009 12	246 155	246 076	7	55	17	11 811	6 089	1 416	1 676	1 227	1 403

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 659	66 656	—	—	3	84	77	2	2	2	1
2007	66 389	66 388	—	—	2	91	86	1	2	—	1
2008	69 183	69 178	—	—	5	104	102	—	1	—	1
2009	72 877	72 873	—	—	3	44	36	1	5	—	1
2009 07	71 108	71 101	—	1	5	176	171	1	2	2	1
2009 08	71 393	71 386	—	—	5	208	204	1	1	—	1
2009 09	71 743	71 736	—	—	6	144	137	1	5	—	1
2009 10	72 101	72 096	—	—	6	135	127	1	5	—	1
2009 11	72 599	72 593	1	—	5	144	136	1	5	—	2
2009 12	72 877	72 873	—	—	3	44	36	1	5	—	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	10 673	8 223	294	339	1 817	10 414	8 678	784	910	38	5
2007	16 722	13 615	292	527	2 287	15 588	13 432	921	1 112	96	27
2008	19 536	16 606	440	693	1 797	8 511	7 233	379	803	27	67
2009	21 791	18 416	426	934	2 016	8 347	6 008	573	1 436	152	178
2009 07	20 453	17 219	451	856	1 926	6 345	4 280	618	1 247	102	96
2009 08	20 405	17 259	446	857	1 842	6 486	4 533	560	1 203	93	95
2009 09	20 658	17 502	413	848	1 895	7 920	5 852	571	1 270	101	126
2009 10	20 733	17 619	439	825	1 852	7 303	5 203	539	1 316	98	147
2009 11	20 945	17 767	431	827	1 921	7 364	4 980	566	1 517	105	196
2009 12	21 791	18 416	426	934	2 016	8 347	6 008	573	1 436	152	178

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	94 537	35 515	20 691	33 331	4 350	651	52 364	45 671	2 633	715	3 345
2007	76 042	38 994	19 009	12 541	4 902	596	46 172	41 425	2 324	735	1 689
2008	101 218	42 396	25 640	26 395	4 892	1 895	52 903	38 612	10 899	741	2 651
2009	135 575	59 424	33 120	34 809	6 586	1 635	46 213	38 050	5 140	744	2 279
2009 07	133 027	59 537	31 917	31 813	8 052	1 708	46 440	34 451	7 595	830	3 564
2009 08	135 259	60 024	31 928	34 397	6 848	2 062	45 918	34 399	7 291	827	3 400
2009 09	133 465	59 890	31 435	34 133	6 372	1 636	44 024	34 991	5 098	828	3 106
2009 10	133 531	60 108	31 188	33 992	6 524	1 718	43 940	35 665	4 305	634	3 337
2009 11	134 070	59 830	30 906	35 118	6 410	1 804	45 146	36 725	4 951	826	2 644
2009 12	135 575	59 424	33 120	34 809	6 586	1 635	46 213	38 050	5 140	744	2 279

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	30 214	2 543	4 242	21 240	2 188	—	45 571	39 920	2 425	60	3 165
2007	9 997	5 201	2 072	3 61	2 365	—	39 530	35 853	2 106	37	1 533
2008	27 049	1 267	8 173	15 146	2 463	—	44 444	31 217	10 645	86	2 496
2009	28 676	1 024	9 286	16 102	2 264	—	39 712	32 582	4 818	71	2 242
2009 07	26 611	779	7 283	15 517	3 032	—	39 928	29 103	7 343	75	3 407
2009 08	29 093	890	7 612	17 619	2 971	—	39 549	29 071	7 042	77	3 360
2009 09	27 293	826	7 455	16 573	2 439	—	37 474	29 481	4 851	76	3 066
2009 10	27 017	845	7 636	16 046	2 489	—	37 381	29 982	4 021	74	3 304
2009 11	27 341	922	7 591	16 621	2 206	—	38 602	31 259	4 658	74	2 611
2009 12	28 676	1 024	9 286	16 102	2 264	—	39 712	32 582	4 818	71	2 242

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 664	13 098	131	396	12	26	1 374	1 312	—	62	1
2007	13 830	13 224	116	453	7	30	1 335	1 272	—	63	—
2008	18 196	17 477	95	517	11	98	1 536	1 520	—	16	—
2009	32 570	29 465	179	2 779	5	142	1 553	1 491	—	62	—
2009 07	32 257	29 135	154	2 831	11	127	1 570	1 505	—	64	—
2009 08	32 604	29 657	142	2 672	9	124	1 514	1 449	—	64	—
2009 09	32 538	29 406	169	2 829	5	129	1 582	1 517	—	64	—
2009 10	32 736	29 621	159	2 821	5	131	1 579	1 514	—	64	—
2009 11	32 680	29 536	176	2 816	5	148	1 570	1 505	—	64	—
2009 12	32 570	29 465	179	2 779	5	142	1 553	1 491	—	62	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 092	3 993	12	75	11	1	129	129	—	—	—
2007	3 983	3 892	14	67	7	2	120	120	—	—	—
2008	4 599	4 526	3	64	4	1	129	129	—	—	—
2009	4 812	4 721	3	84	2	2	176	176	—	—	—
2009 07	5 195	5 090	2	99	4	1	175	175	—	—	—
2009 08	5 248	5 142	2	99	4	1	176	176	—	—	—
2009 09	5 252	5 142	2	102	4	1	176	176	—	—	—
2009 10	5 284	5 172	3	103	3	2	176	176	—	—	—
2009 11	5 255	5 142	3	103	3	2	176	176	—	—	—
2009 12	4 812	4 721	3	84	2	2	176	176	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	26 788	6 701	13 819	4 846	1 278	144	1 999	1 448	163	366	22
2007	27 029	8 042	13 948	4 451	402	187	1 993	1 407	165	404	17
2008	30 873	9 156	14 803	5 131	1 491	292	4 053	3 425	194	413	20
2009	40 334	10 523	19 053	7 238	3 018	501	1 958	1 311	231	394	22
2009 07	41 930	10 817	20 272	6 370	3 871	602	1 973	1 298	191	463	21
2009 08	40 775	10 815	20 035	6 603	2 726	597	1 971	1 299	189	461	21
2009 09	40 401	11 203	19 285	6 604	2 697	613	1 975	1 305	187	461	21
2009 10	39 988	11 081	18 815	6 718	2 743	631	2 021	1 509	225	269	18
2009 11	39 830	10 941	18 507	6 818	2 868	696	2 027	1 313	235	461	18
2009 12	40 334	10 523	19 053	7 238	3 018	501	1 958	1 311	231	394	22

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	20 183	19 017	651	37	478	14 937	210 004	39 253	15 442	6 439	127 791	21 079
2007	21 507	20 254	690	39	521	18 177	218 559	35 992	20 429	17 989	121 515	22 634
2008	21 608	20 510	693	43	362	12 794	307 801	74 889	59 547	- 8 546	169 890	12 022
2009	22 771	21 654	650	39	428	9 752	134 994	37 125	29 198	21 173	40 846	6 652
2009 07	22 527	21 447	671	42	366	13 356	164 188	44 451	3 937	21 105	88 835	5 859
2009 08	22 482	21 422	663	41	355	15 121	155 550	36 140	5 036	16 486	91 914	5 973
2009 09	22 413	21 367	661	41	344	11 450	147 864	31 269	- 2 475	14 348	96 990	7 731
2009 10	22 396	21 370	645	41	341	13 698	138 117	30 147	19 370	10 891	71 866	5 842
2009 11	22 618	21 617	629	40	331	15 965	144 985	40 110	- 15 049	35 637	78 374	5 911
2009 12	22 771	21 654	650	39	428	9 752	134 994	37 125	29 198	21 173	40 846	6 652

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	7 734	6 628	628	35	443	9 733	186 246	22 029	12 037	4 333	126 833	21 015
2007	8 688	7 504	669	35	479	11 532	185 464	13 360	14 687	14 759	120 195	22 462
2008	8 721	7 658	697	39	328	7 143	258 731	42 360	51 763	- 13 442	166 167	11 883
2009	8 823	7 743	653	37	390	5 043	106 622	17 653	25 076	17 940	39 432	6 521
2009 07	8 701	7 660	676	39	326	6 611	135 762	25 661	- 11	17 312	86 983	5 817
2009 08	8 672	7 648	669	39	316	6 838	126 804	16 707	1 568	12 351	90 259	5 917
2009 09	8 644	7 632	666	39	307	5 190	118 308	10 916	- 6 367	11 006	95 136	7 616
2009 10	8 548	7 558	650	38	302	6 133	109 396	10 991	15 384	7 356	70 015	5 650
2009 11	8 754	7 788	634	38	293	6 954	114 086	18 693	- 18 841	31 996	76 586	5 652
2009 12	8 823	7 743	653	37	390	5 043	106 622	17 653	25 076	17 940	39 432	6 521

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 327	3 327	—	—	—	1 292	9 772	8 859	502	290	76	45
2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	9 679	7 533	1 104	804	174	64
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 221	15 003	10 899	1 915	1 338	782	70
2009	3 153	3 153	—	—	—	1 249	12 894	10 719	881	1 059	169	67
2009 07	3 194	3 194	—	—	—	1 880	12 113	9 886	882	1 107	229	10
2009 08	3 189	3 189	—	—	—	2 561	12 377	10 162	890	1 126	182	14
2009 09	3 185	3 185	—	—	—	1 479	12 663	10 273	999	1 164	207	21
2009 10	3 187	3 187	—	—	—	2 111	12 883	10 597	973	1 124	167	23
2009 11	3 196	3 196	—	—	—	2 692	14 288	11 772	1 159	1 098	188	71
2009 12	3 153	3 153	—	—	—	1 249	12 894	10 719	881	1 059	169	67

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	946	946	—	—	—	188	158	156	1	1	—	—
2007	884	884	—	—	—	193	153	151	1	—	—	—
2008	912	912	—	—	—	198	246	214	17	14	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	1	—
2009 07	987	987	—	—	—	364	220	216	—	2	2	—
2009 08	1 010	1 010	—	—	—	534	222	217	1	4	2	—
2009 09	1 018	1 018	—	—	—	285	223	219	1	1	2	—
2009 10	1 028	1 028	—	—	—	426	204	201	—	1	2	—
2009 11	1 038	1 038	—	—	—	595	227	224	1	1	2	—
2009 12	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	1	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	2 016	1 960	22	1	32	2 155	6 359	3 462	1 707	797	387	8
2007	2 400	2 343	20	3	34	2 771	11 112	6 525	3 048	1 114	393	31
2008	2 364	2 339	- 5	4	26	2 466	15 114	8 873	2 742	2 078	1 380	42
2009	3 489	3 462	- 5	2	31	1 887	7 835	4 129	1 516	1 544	621	24
2009 07	3 373	3 344	- 7	3	32	2 252	8 464	4 196	1 850	1 643	766	9
2009 08	3 345	3 318	- 7	2	30	2 483	8 562	4 335	1 366	2 138	712	14
2009 09	3 339	3 314	- 7	2	29	2 157	8 519	4 999	1 483	1 310	719	9
2009 10	3 353	3 326	- 7	2	31	2 247	8 008	3 957	1 778	1 580	665	28
2009 11	3 344	3 318	- 7	2	30	2 482	8 560	4 718	1 420	1 591	767	64
2009 12	3 489	3 462	- 5	2	31	1 887	7 835	4 129	1 516	1 544	621	24

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1A Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné						
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (267)

2006	27	3 221 228	1 109 488	1 122 496	440 151	489 473	59 619	7 458	1 054	2 307	2 395	1 700
2007	27	3 488 464	1 181 700	1 119 565	505 520	608 830	72 850	8 682	1 210	3 191	2 625	1 657
2008	27	3 124 419	1 256 708	899 112	436 664	491 495	40 437	6 498	1 223	2 647	1 989	639
2009	—	2 714 407	1 234 167	763 000	364 619	304 030	48 592	4 492	778	1 943	1 297	475
2009 07	—	2 834 781	1 249 074	768 637	397 372	375 997	43 700	4 458	762	1 960	1 252	484
2009 08	—	2 800 985	1 238 824	744 625	386 309	385 812	45 416	4 359	792	1 839	1 238	490
2009 09	—	2 747 049	1 214 267	719 923	395 267	370 396	47 198	4 451	765	1 956	1 256	474
2009 10	—	2 739 695	1 224 513	740 373	381 942	345 125	47 743	4 581	771	1 978	1 372	460
2009 11	—	2 766 685	1 247 443	696 328	412 230	358 570	52 113	4 563	729	1 981	1 363	488
2009 12	—	2 714 407	1 234 167	763 000	364 619	304 030	48 592	4 492	778	1 943	1 297	475

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	2 198 407	409 620	971 283	329 082	440 641	47 782	5 926	784	1 581	2 044	1 516
2007	—	2 341 955	436 944	933 151	365 490	547 467	58 903	6 478	254	2 530	2 212	1 481
2008	—	1 889 576	438 175	723 746	269 288	432 434	25 933	4 136	235	1 899	1 486	516
2009	—	1 452 887	405 106	572 376	205 769	240 249	29 390	3 362	399	1 643	977	343
2009 07	—	1 572 834	424 706	581 266	228 475	312 095	26 291	3 300	431	1 605	918	346
2009 08	—	1 546 456	409 893	561 314	223 586	323 350	28 313	3 222	436	1 513	922	350
2009 09	—	1 488 794	391 173	530 841	231 633	305 847	29 299	3 311	399	1 626	947	339
2009 10	—	1 474 204	393 793	555 965	214 061	280 035	30 351	3 478	430	1 667	1 054	326
2009 11	—	1 483 563	411 921	508 600	239 574	291 402	32 065	3 461	382	1 680	1 041	358
2009 12	—	1 452 887	405 106	572 376	205 769	240 249	29 390	3 362	399	1 643	977	343

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	343 152	310 563	15 616	11 201	2 290	3 480	157	134	1	22	—
2007	—	357 410	317 679	19 421	13 956	2 898	3 456	261	232	2	28	—
2008	—	389 395	352 171	12 495	17 246	3 003	4 482	280	190	43	44	3
2009	—	405 050	363 281	12 673	20 937	3 394	4 767	179	115	5	57	3
2009 07	—	404 363	363 263	10 597	20 987	3 762	5 754	229	148	38	43	—
2009 08	—	405 322	364 921	11 236	21 048	3 618	4 499	203	145	12	43	3
2009 09	—	404 441	364 694	10 477	20 137	3 654	5 479	211	142	20	47	2
2009 10	—	406 715	366 432	11 698	20 541	3 486	4 560	234	165	14	52	3
2009 11	—	410 646	369 039	11 516	21 389	3 595	5 108	210	139	14	54	4
2009 12	—	405 050	363 281	12 673	20 937	3 394	4 767	179	115	5	57	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	84 306	83 003	207	675	153	268	40	40	—	—	—
2007	—	83 789	82 364	196	790	148	291	50	50	—	—	—
2008	—	88 401	86 702	202	1 189	186	122	42	42	—	—	—
2009	—	90 954	89 110	286	1 272	156	131	38	38	—	—	—
2009 07	—	91 509	89 537	314	1 308	216	133	43	42	—	—	—
2009 08	—	92 009	90 132	301	1 254	187	135	39	39	—	—	—
2009 09	—	92 114	90 191	318	1 278	192	135	41	41	—	—	—
2009 10	—	92 260	90 250	350	1 358	174	128	22	22	—	—	—
2009 11	—	92 906	91 011	299	1 273	179	144	37	37	—	—	—
2009 12	—	90 954	89 110	286	1 272	156	131	38	38	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (115)

2006	27	260 434	77 078	95 962	53 333	30 754	3 308	1 122	27	676	235	184
2007	27	320 214	98 092	114 987	66 697	36 051	4 387	1 631	613	605	239	174
2008	27	350 638	107 812	111 980	88 992	37 272	4 584	1 631	659	611	241	120
2009	—	348 020	100 859	123 505	75 020	41 594	7 039	408	43	207	29	129
2009 07	—	346 466	99 649	120 757	79 559	40 634	5 868	423	26	217	43	137
2009 08	—	338 506	98 243	119 499	74 837	39 732	6 195	408	25	213	37	133
2009 09	—	343 130	100 063	121 033	75 066	40 563	6 404	393	25	209	30	128
2009 10	—	342 290	99 342	117 550	77 767	41 059	6 573	392	25	207	29	130
2009 11	—	347 557	99 062	117 206	81 297	42 804	7 189	403	44	201	30	127
2009 12	—	348 020	100 859	123 505	75 020	41 594	7 039	408	43	207	29	129

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 27.

Voir note de bas de page 12, page 27.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal	
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen		
Fin d'année Fin de mois												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	135 302	10 322	95 662	12 778	16 540	931 537	127 704	330 572	291 941	166 112	15 209
2007	176 075	12 587	115 017	17 674	30 797	928 139	157 465	342 334	224 970	182 084	21 285
2008	93 413	4 613	59 810	11 890	17 102	736 637	133 725	283 083	212 693	91 214	15 922
2009	62 783	3 382	44 704	7 162	7 536	514 682	110 057	163 562	138 254	81 185	21 624
2009 07	78 972	3 619	51 103	10 900	13 351	568 037	114 223	191 902	145 315	97 551	19 046
2009 08	83 336	3 395	56 657	11 587	11 696	536 684	117 467	164 086	137 255	100 087	17 788
2009 09	73 608	3 231	51 070	8 940	10 367	516 838	108 904	153 214	137 891	97 490	19 339
2009 10	67 997	3 329	48 110	7 666	8 892	515 021	110 754	157 762	136 909	89 526	20 069
2009 11	65 114	3 268	47 528	6 225	8 094	525 794	112 186	154 675	147 937	89 542	21 454
2009 12	62 783	3 382	44 704	7 162	7 536	514 682	110 057	163 562	138 254	81 185	21 624

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	126 132	4 965	94 513	10 337	16 317	737 680	56 053	277 705	242 066	149 284	12 571
2007	166 423	7 708	113 658	14 662	30 394	700 959	76 046	274 591	169 423	164 282	16 616
2008	90 315	3 580	59 139	10 878	16 718	512 282	54 922	220 806	150 694	76 128	9 734
2009	57 813	1 707	43 270	5 861	6 975	311 529	36 854	100 986	94 187	64 834	14 668
2009 07	74 397	2 409	49 531	9 590	12 865	366 642	43 611	133 536	95 573	80 464	13 459
2009 08	78 896	2 178	55 057	10 465	11 196	341 318	45 837	108 779	92 313	82 510	11 878
2009 09	68 723	1 848	49 356	7 728	9 791	326 116	40 380	97 872	94 120	80 537	13 208
2009 10	63 042	1 876	46 445	6 405	8 315	318 108	38 979	98 633	93 166	73 497	13 833
2009 11	59 969	1 737	45 739	4 939	7 554	324 214	40 320	97 295	100 615	71 688	14 297
2009 12	57 813	1 707	43 270	5 861	6 975	311 529	36 854	100 986	94 187	64 834	14 668

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	—	—	—	33 413	17 251	9 068	5 627	987	481
2007	6	6	—	—	—	40 020	18 249	10 775	8 725	1 441	831
2008	3	2	—	—	—	31 732	16 017	6 257	7 037	1 012	1 410
2009	8	6	—	2	—	37 744	16 827	9 760	7 364	1 892	1 900
2009 07	1	1	—	—	—	36 005	15 713	9 150	7 765	1 730	1 648
2009 08	3	3	—	—	—	36 698	16 875	8 656	8 059	1 383	1 725
2009 09	7	7	—	—	—	34 188	14 952	8 642	7 523	1 393	1 677
2009 10	14	13	—	—	—	36 543	17 812	8 316	7 125	1 621	1 669
2009 11	17	14	1	2	1	38 090	17 924	8 180	8 414	1 816	1 755
2009 12	8	6	—	2	—	37 744	16 827	9 760	7 364	1 892	1 900

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	—	—	—	3 660	3 347	128	141	42	1
2007	0	—	—	—	—	3 456	3 410	2	22	20	—
2008	0	—	—	—	—	3 062	3 008	6	34	13	—
2009	1	1	—	—	—	3 432	3 184	24	177	16	31
2009 07	0	—	—	—	—	2 827	2 702	6	94	24	—
2009 08	0	—	—	—	—	2 946	2 807	11	104	25	—
2009 09	0	—	—	—	—	3 014	2 822	21	147	24	—
2009 10	0	—	—	—	—	2 903	2 683	24	166	29	—
2009 11	0	—	—	—	—	3 160	2 867	30	188	30	45
2009 12	1	1	—	—	—	3 432	3 184	24	177	16	31

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	115	2	70	10	32	113 129	29 582	34 577	35 557	11 756	1 657
2007	134	2	63	21	48	129 205	34 912	42 697	37 854	10 985	2 756
2008	114	1	30	33	50	137 990	34 148	46 289	43 537	10 796	3 221
2009	54	12	10	14	19	114 641	30 013	43 659	26 576	11 216	3 176
2009 07	89	4	25	13	46	108 685	28 757	36 473	29 967	10 300	3 189
2009 08	92	7	24	10	51	102 290	28 254	36 178	25 585	9 362	2 910
2009 09	107	1	30	22	54	101 438	25 962	36 639	25 554	9 615	3 670
2009 10	121	2	20	41	56	103 994	27 411	37 544	25 771	10 291	2 982
2009 11	112	2	20	20	71	108 592	26 816	38 829	27 882	11 392	3 672
2009 12	54	12	10	14	19	114 641	30 013	43 659	26 576	11 216	3 176

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements <i>Details Seite 77</i> <i>Détails page 77</i>					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle <i>Details Seiten 78 und 79</i> <i>Détails pages 78 et 79</i>					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	359 110	352 905	316	5 727	163	1 034 158	274 344	448 179	166 807	128 033	16 795
2007	335 341	328 959	279	5 904	199	1 204 448	308 903	519 823	207 950	149 018	18 755
2008	357 436	349 572	722	6 886	258	1 063 290	295 113	451 911	194 404	107 701	14 161
2009	426 903	410 060	1 101	15 411	332	997 198	278 941	377 629	205 551	118 822	16 256
2009 07	410 002	395 857	1 067	12 747	332	1 042 508	279 380	423 173	204 584	119 967	15 405
2009 08	415 143	400 524	993	13 315	311	1 033 794	279 807	416 697	202 237	119 718	15 334
2009 09	417 225	401 925	931	14 047	322	1 016 119	278 015	402 060	204 609	116 491	14 946
2009 10	419 855	403 426	863	15 258	308	1 019 517	282 044	393 076	211 971	117 628	14 797
2009 11	425 603	408 884	852	15 573	292	1 023 656	286 361	384 885	219 581	116 105	16 724
2009 12	426 903	410 060	1 101	15 411	332	997 198	278 941	377 629	205 551	118 822	16 256

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	116 104	112 370	—	3 734	—	717 717	135 115	364 839	113 504	94 394	9 866
2007	105 246	101 527	1	3 717	—	807 869	144 534	413 446	132 506	106 975	10 408
2008	96 626	93 079	—	3 546	—	625 706	110 191	328 250	108 878	72 067	6 319
2009	115 406	105 807	—	9 599	—	533 444	105 053	243 276	103 315	75 980	5 820
2009 07	109 415	102 517	—	6 898	—	564 942	100 224	277 734	104 232	76 611	6 140
2009 08	111 160	103 792	—	7 367	—	562 097	102 674	273 695	102 880	76 769	6 079
2009 09	111 942	103 765	—	8 178	—	539 840	102 447	257 208	100 880	73 371	5 934
2009 10	113 806	104 587	—	9 218	—	541 778	104 798	252 712	103 946	74 771	5 551
2009 11	115 787	106 156	—	9 630	—	540 859	106 702	246 413	108 436	73 438	5 870
2009 12	115 406	105 807	—	9 599	—	533 444	105 053	243 276	103 315	75 980	5 820

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	111 593	110 630	54	887	22	80 530	68 806	2 774	5 503	2 805	641
2007	104 857	103 862	54	930	12	95 431	81 371	3 121	6 838	3 306	794
2008	125 049	123 250	104	1 664	31	108 601	88 449	5 196	11 598	2 546	810
2009	148 256	145 133	207	2 839	78	102 581	81 782	5 417	11 843	2 567	971
2009 07	144 729	141 519	241	2 881	90	106 473	85 090	5 995	11 591	2 858	939
2009 08	146 428	143 111	260	2 971	87	103 881	82 725	5 894	11 568	2 763	931
2009 09	147 001	143 752	206	2 960	81	104 086	82 845	5 964	11 715	2 675	886
2009 10	146 774	143 442	222	3 030	81	104 746	83 294	5 851	12 149	2 540	912
2009 11	148 396	145 170	208	2 940	77	104 122	83 180	5 536	11 817	2 588	1 002
2009 12	148 256	145 133	207	2 839	78	102 581	81 782	5 417	11 843	2 567	971

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	38 422	38 268	—	154	—	14 652	13 487	236	706	75	148
2007	34 954	34 788	—	166	—	17 198	15 809	287	854	105	144
2008	36 223	36 026	—	197	—	18 090	16 341	246	1 229	154	120
2009	41 583	41 247	—	336	—	14 788	13 067	311	1 162	119	128
2009 07	40 665	40 333	—	334	—	17 002	15 127	310	1 262	172	130
2009 08	41 093	40 768	—	326	—	16 932	15 103	332	1 204	161	132
2009 09	41 216	40 875	—	341	—	16 674	14 775	356	1 241	170	132
2009 10	41 393	41 041	—	351	—	16 686	14 743	354	1 326	137	125
2009 11	41 964	41 619	—	345	—	16 476	14 579	330	1 288	138	140
2009 12	41 583	41 247	—	336	—	14 788	13 067	311	1 162	119	128

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	1 909	1 505	156	155	92	107 539	14 283	51 536	18 810	20 437	2 472
2007	2 961	2 645	41	154	120	139 525	17 593	65 714	28 460	24 843	2 915
2008	3 732	3 161	149	258	164	152 219	22 185	74 220	30 696	21 931	3 188
2009	5 172	4 642	104	299	126	180 346	24 351	81 929	43 167	26 994	3 904
2009 07	4 376	3 729	109	388	150	186 183	25 013	89 691	40 436	27 310	3 734
2009 08	4 347	3 741	95	377	133	184 397	24 850	88 337	40 418	27 146	3 644
2009 09	4 386	3 810	88	360	128	189 717	25 225	90 631	43 244	27 076	3 541
2009 10	4 392	3 872	60	346	115	186 707	24 741	85 005	46 346	26 965	3 651
2009 11	4 306	3 874	45	287	101	185 883	24 077	84 287	46 973	26 590	3 965
2009 12	5 172	4 642	104	299	126	180 346	24 351	81 929	43 167	26 994	3 904

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Details Seite 80 Détails page 80	Détails Seite 80 Détails page 80	Comptes de régularisation	26	27	28	29	30	31

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	35 092	278 848	31 903	248 981	65 739	13 726	9 616	138 953	20 946
2007	41 974	334 570	35 642	253 481	51 756	24 963	18 661	135 659	22 443
2008	51 087	303 751	24 903	316 039	103 943	51 122	- 3 560	152 961	11 574
2009	44 767	336 802	23 803	130 548	46 498	54 117	- 6 192	29 550	6 575
2009 07	46 912	330 434	23 505	157 279	52 061	22 961	- 2 423	79 295	5 385
2009 08	46 311	334 858	25 010	150 591	48 779	29 401	- 8 669	75 569	5 509
2009 09	45 958	334 859	25 270	140 563	51 680	13 721	- 9 947	77 913	7 195
2009 10	45 450	336 627	24 967	133 697	46 666	39 462	- 16 884	58 912	5 540
2009 11	45 060	333 330	26 725	144 944	55 505	9 538	10 551	63 792	5 558
2009 12	44 767	336 802	23 803	130 548	46 498	54 117	- 6 192	29 550	6 575

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	194 270	22 833	208 409	34 665	9 326	5 781	137 804	20 834
2007	4 169	249 120	24 473	204 597	16 038	17 831	14 176	134 210	22 342
2008	4 254	222 837	15 346	250 537	58 392	40 660	- 9 208	149 246	11 448
2009	4 466	258 793	15 932	87 925	15 853	49 447	- 11 766	28 074	6 316
2009 07	4 002	252 986	14 862	117 016	24 237	17 347	- 7 485	77 577	5 341
2009 08	4 042	257 723	15 679	108 733	19 343	24 278	- 14 347	74 002	5 456
2009 09	4 194	257 311	15 731	96 976	20 683	8 039	- 15 074	76 188	7 140
2009 10	4 292	259 314	15 340	90 512	16 282	33 414	- 21 980	57 358	5 437
2009 11	4 393	256 565	16 447	97 506	21 679	3 745	4 506	62 169	5 408
2009 12	4 466	258 793	15 932	87 925	15 853	49 447	- 11 766	28 074	6 316

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	57 284	2 197	15 040	13 393	825	615	166	41
2007	11 781	56 442	2 666	12 374	10 044	1 162	884	235	50
2008	15 369	51 660	2 259	20 186	15 110	2 108	2 146	778	43
2009	13 088	47 421	1 889	18 084	13 794	1 253	2 705	264	66
2009 07	13 993	47 466	2 658	17 448	13 666	1 152	2 340	281	10
2009 08	13 791	47 206	2 846	18 856	14 938	1 290	2 363	252	14
2009 09	13 583	47 615	2 914	19 419	15 162	1 493	2 414	328	22
2009 10	13 376	47 023	3 027	19 556	15 492	1 462	2 335	246	20
2009 11	13 213	46 622	3 173	21 351	16 482	1 593	2 924	289	63
2009 12	13 088	47 421	1 889	18 084	13 794	1 253	2 705	264	66

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	12 815	450	802	800	1	1	—	—
2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	—
2008	7 775	14 087	467	1 076	1 044	17	15	1	—
2009	6 938	15 353	336	836	833	—	2	1	—
2009 07	7 199	14 838	501	707	698	3	4	1	—
2009 08	7 118	14 807	547	787	784	—	1	1	—
2009 09	7 060	14 937	609	816	810	1	2	4	—
2009 10	7 010	15 067	580	842	838	—	1	3	—
2009 11	6 963	15 042	613	923	915	—	6	1	—
2009 12	6 938	15 353	336	836	833	—	2	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	169	441	3 302	9 755	6 732	1 720	850	442	10
2007	697	1 183	4 208	15 239	10 206	3 260	1 309	430	33
2008	723	975	3 658	19 903	13 063	3 735	1 793	1 264	48
2009	592	1 003	3 033	11 394	7 171	1 915	1 536	747	25
2009 07	663	1 032	2 663	11 209	6 268	2 247	1 727	949	20
2009 08	651	1 014	2 878	11 231	6 325	1 805	2 242	835	24
2009 09	628	1 010	2 929	11 315	6 959	1 981	1 478	887	10
2009 10	609	1 002	2 920	10 934	6 148	2 291	1 685	781	30
2009 11	597	991	3 080	12 283	7 379	1 864	2 127	841	73
2009 12	592	1 003	3 033	11 394	7 171	1 915	1 536	747	25

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	21 151	17 469	24 268	48 403	9 592	33	33 985	11 495	- 98
2007	23 434	18 956	24 681	50 842	9 763	—	33 901	17 476	- 257
2008	22 873	18 889	26 147	88 039	3 103	—	35 264	20 248	- 36 700
2009	22 664	19 964	26 238	78 413	995	—	15 891	18 103	- 5 347
2009 07	22 448	19 344	26 055	78 352	1 072	—	16 733	17 803	- 4 674
2009 08	22 299	19 662	26 768	77 432	1 066	—	16 482	17 938	- 6 388
2009 09	22 917	19 405	26 068	78 438	1 052	—	16 263	18 009	- 5 543
2009 10	22 737	19 418	26 069	78 469	1 001	—	16 253	18 064	- 5 448
2009 11	22 699	19 438	26 133	78 490	988	—	16 187	18 113	- 5 590
2009 12	22 664	19 964	26 238	78 413	995	—	15 891	18 103	- 5 347

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 891	—	4 610	26 985	9 114	—	21 594	7 120	—
2007	5 169	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	11 503	—
2008	4 014	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	12 576	- 36 489
2009	3 142	—	4 755	52 619	835	—	910	10 360	- 5 041
2009 07	3 241	—	4 722	52 525	878	—	1 260	10 344	- 4 398
2009 08	3 130	—	4 755	52 584	876	—	1 142	10 430	- 6 108
2009 09	3 447	—	4 755	52 604	859	—	1 150	10 395	- 5 251
2009 10	3 410	—	4 755	52 635	814	—	1 137	10 415	- 5 154
2009 11	3 363	—	4 755	52 662	804	—	1 101	10 430	- 5 293
2009 12	3 142	—	4 755	52 619	835	—	910	10 360	- 5 041

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 230	12 109	6 890	6 318	18	—	1 617	51	—
2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 996	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 930	14 554	5 672	7 455	52	—	3 326	46	- 57
2009 07	5 021	14 067	5 671	7 455	79	—	3 321	31	- 57
2009 08	5 025	14 087	5 671	7 455	79	—	3 323	31	- 57
2009 09	4 999	14 124	5 672	7 455	80	—	3 325	31	- 57
2009 10	5 001	14 150	5 671	7 455	78	—	3 325	31	- 57
2009 11	4 997	14 159	5 671	7 455	80	—	3 326	31	- 57
2009 12	4 930	14 554	5 672	7 455	52	—	3 326	46	- 57

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 541	1 058	723	2 069	0	—	1 911	14	—
2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 140	624	2 115	- 4	—	2 233	16	—
2009 07	1 555	1 129	641	2 146	- 3	—	2 292	10	—
2009 08	1 551	1 129	641	2 146	- 3	—	2 304	10	—
2009 09	1 554	1 135	641	2 146	- 3	—	2 305	10	—
2009 10	1 551	1 130	641	2 146	- 3	—	2 304	10	—
2009 11	1 552	1 117	643	2 138	- 4	—	2 308	10	—
2009 12	1 563	1 140	624	2 115	- 4	—	2 233	16	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	2 744	1 643	6 669	4 623	19	—	4 657	3 804	- 82
2007	3 177	1 671	6 896	5 355	21	—	5 088	5 098	- 244
2008	3 433	1 634	8 475	6 376	39	—	5 429	6 113	- 177
2009	3 888	1 754	8 424	6 434	41	—	5 293	6 132	- 180
2009 07	3 671	1 661	8 373	6 480	40	—	5 548	5 943	- 150
2009 08	3 677	1 659	8 373	6 480	40	—	5 548	5 982	- 154
2009 09	3 844	1 657	8 349	6 487	40	—	5 318	6 068	- 166
2009 10	3 838	1 652	8 349	6 487	38	—	5 320	6 094	- 167
2009 11	3 883	1 650	8 410	6 490	38	—	5 294	6 119	- 170
2009 12	3 888	1 754	8 424	6 434	41	—	5 293	6 132	- 180

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1B Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem In- und Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses et étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	3 221 228	1 147 217	963 231	549 741	508 088	52 950	37 350	9 866	11 845	12 741	2 898
2007	3 488 464	1 198 148	1 102 673	551 786	573 375	62 482	45 179	15 484	13 389	13 410	2 897
2008	3 124 419	1 231 886	925 128	509 646	416 102	41 657	57 261	18 520	22 936	13 664	2 142
2009	2 714 407	1 197 817	734 005	474 111	264 019	44 455	52 514	17 620	18 964	12 708	3 222
2009 07	2 834 781	1 196 252	784 969	475 719	338 006	39 835	55 226	18 396	19 596	13 979	3 255
2009 08	2 800 985	1 200 185	763 294	463 536	335 338	38 632	54 633	18 427	19 475	13 515	3 215
2009 09	2 747 049	1 196 145	715 498	463 454	330 471	41 479	54 207	18 349	19 246	13 434	3 178
2009 10	2 739 695	1 197 599	734 263	465 150	302 277	40 406	53 251	18 137	18 744	13 089	3 280
2009 11	2 766 685	1 217 548	689 796	511 550	304 043	43 735	52 490	17 654	18 499	13 106	3 230
2009 12	2 714 407	1 197 817	734 005	474 111	264 019	44 455	52 514	17 620	18 964	12 708	3 222

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 198 407	443 785	819 974	435 769	455 608	43 271	31 882	5 656	11 119	12 209	2 898
2007	2 341 955	455 610	918 354	407 763	510 864	49 366	35 223	7 502	12 155	12 676	2 890
2008	1 889 576	425 488	726 073	350 067	360 447	27 501	48 219	10 399	22 302	13 377	2 142
2009	1 452 887	382 465	528 466	313 324	201 830	26 803	44 285	9 703	18 788	12 573	3 222
2009 07	1 572 834	390 425	571 589	311 476	274 403	24 940	46 937	10 405	19 449	13 828	3 255
2009 08	1 546 456	390 760	555 928	304 547	271 808	23 413	46 351	10 421	19 332	13 383	3 215
2009 09	1 488 794	387 986	505 589	301 789	267 147	26 283	46 000	10 451	19 068	13 302	3 178
2009 10	1 474 204	385 216	524 817	299 037	240 314	24 821	45 022	10 217	18 569	12 957	3 280
2009 11	1 483 563	395 627	484 040	337 900	240 421	25 574	44 270	9 738	18 329	12 974	3 230
2009 12	1 452 887	382 465	528 466	313 324	201 830	26 803	44 285	9 703	18 788	12 573	3 222

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	343 152	312 248	12 792	12 961	3 987	1 165	985	985	—	—	—
2007	357 410	317 710	15 234	17 784	5 007	1 674	575	575	—	—	—
2008	389 395	346 404	13 708	22 642	4 379	2 263	357	357	—	—	—
2009	405 050	355 734	16 675	24 886	4 820	2 937	225	221	—	4	—
2009 07	404 363	355 446	16 608	24 738	4 975	2 595	222	222	—	—	—
2009 08	405 322	356 876	16 164	25 112	4 501	2 669	222	222	—	—	—
2009 09	404 441	356 223	16 368	24 769	4 497	2 585	222	222	—	—	—
2009 10	406 715	358 887	15 907	24 812	4 507	2 603	230	230	—	—	—
2009 11	410 646	361 206	15 580	26 252	4 787	2 820	231	230	—	1	—
2009 12	405 050	355 734	16 675	24 886	4 820	2 937	225	221	—	4	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	84 306	82 672	365	1 002	117	149	405	405	—	—	—
2007	83 789	82 183	290	1 045	127	144	440	440	—	—	—
2008	88 401	86 367	269	1 477	168	120	440	440	—	—	—
2009	90 954	88 645	336	1 677	136	159	435	435	—	—	—
2009 07	91 509	89 165	319	1 696	197	131	435	435	—	—	—
2009 08	92 009	89 710	343	1 634	188	132	435	435	—	—	—
2009 09	92 114	89 674	378	1 731	197	132	435	435	—	—	—
2009 10	92 260	89 740	378	1 845	170	125	435	435	—	—	—
2009 11	92 906	90 363	360	1 828	169	185	435	435	—	—	—
2009 12	90 954	88 645	336	1 677	136	159	435	435	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	260 434	78 547	88 829	55 774	33 143	4 139	2 867	1 773	726	368	—
2007	320 214	96 648	112 716	68 214	36 931	5 705	7 792	5 988	1 234	563	7
2008	350 638	107 506	125 197	76 777	34 701	6 458	7 206	6 291	634	280	—
2009	348 020	100 726	128 607	71 914	39 669	7 105	6 701	6 394	175	131	—
2009 07	346 466	97 897	129 369	72 943	39 314	6 943	6 618	6 340	146	132	—
2009 08	338 506	97 503	127 312	69 029	38 083	6 579	6 631	6 355	143	132	—
2009 09	343 130	96 198	130 316	71 078	38 316	7 222	6 680	6 370	176	132	—
2009 10	342 290	96 405	125 862	74 594	38 768	6 663	6 694	6 386	176	132	—
2009 11	347 557	96 535	126 061	77 691	39 569	7 700	6 685	6 382	170	132	—
2009 12	348 020	100 726	128 607	71 914	39 669	7 105	6 701	6 394	175	131	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, Seite 33.

Voir note de bas de page 8, page 33.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	16 596	15 236	82	1 129	149	8 315	7 778	325	126	86
2007	20 560	19 162	83	1 197	117	6 314	5 924	241	117	32
2008	52 347	50 931	95	1 221	99	24 655	23 961	497	155	41
2009	55 976	54 354	113	1 417	93	25 664	8 752	16 799	90	24
2009 07	75 171	73 524	154	1 361	132	22 845	5 608	16 634	583	19
2009 08	66 536	65 196	105	1 150	86	25 665	7 072	18 065	520	9
2009 09	50 002	48 656	87	1 177	83	23 270	6 559	16 645	51	14
2009 10	47 760	46 405	87	1 188	79	31 586	15 200	16 305	64	18
2009 11	55 582	54 145	94	1 260	83	29 630	13 969	15 577	69	15
2009 12	55 976	54 354	113	1 417	93	25 664	8 752	16 799	90	24

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	4 128	3 588	28	419	93	893	413	312	90	78
2007	5 932	5 408	27	437	60	483	261	146	75	0
2008	19 062	18 491	38	479	54	792	251	378	138	25
2009	13 088	12 611	28	420	29	4 335	222	4 102	11	0
2009 07	22 492	21 752	90	581	68	4 207	374	3 801	32	0
2009 08	18 803	18 364	34	379	26	4 839	229	4 589	20	0
2009 09	8 636	8 168	28	413	27	4 239	236	3 987	15	0
2009 10	8 478	7 985	31	435	26	4 316	231	4 076	10	0
2009 11	17 596	17 099	27	445	25	4 190	228	3 949	13	0
2009 12	13 088	12 611	28	420	29	4 335	222	4 102	11	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 006	3 777	12	202	13	4 133	4 106	9	14	4
2007	4 014	3 754	15	231	15	3 605	3 590	3	6	6
2008	6 605	6 349	13	232	12	16 709	16 698	4	4	5
2009	6 206	5 891	22	276	18	2 659	2 503	150	3	3
2009 07	14 342	14 097	15	215	15	3 101	2 967	128	2	4
2009 08	9 711	9 470	18	209	14	3 907	3 764	138	1	3
2009 09	9 949	9 699	13	223	14	2 685	2 509	171	1	3
2009 10	6 051	5 799	14	222	15	9 121	8 943	172	3	3
2009 11	5 505	5 256	16	219	13	6 588	6 418	165	2	3
2009 12	6 206	5 891	22	276	18	2 659	2 503	150	3	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 276	1 224	3	46	3	364	364	0	0	0
2007	1 361	1 312	3	43	3	207	207	0	0	0
2008	1 747	1 702	3	40	2	42	42	0	0	—
2009	1 902	1 852	3	44	3	10	10	0	—	0
2009 07	1 981	1 934	4	41	3	17	17	0	0	0
2009 08	1 881	1 833	4	41	3	33	17	16	0	0
2009 09	1 952	1 905	3	42	2	35	17	18	0	0
2009 10	1 710	1 662	3	42	3	27	9	18	—	0
2009 11	1 855	1 807	3	43	3	26	10	16	0	0
2009 12	1 902	1 852	3	44	3	10	10	0	—	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	2 249	2 064	15	156	13	1 307	1 294	2	9	1
2007	3 380	3 211	14	143	13	1 019	964	19	34	2
2008	5 911	5 724	16	157	13	988	882	95	11	—
2009	10 632	10 344	34	234	21	7 895	695	7 176	23	1
2009 07	9 719	9 482	21	195	21	6 158	269	5 374	511	4
2009 08	9 878	9 655	20	182	21	7 586	430	6 690	465	1
2009 09	8 138	7 911	17	193	17	7 157	535	6 617	4	1
2009 10	9 228	8 992	17	199	19	6 819	261	6 553	4	1
2009 11	9 728	9 485	20	204	19	7 037	296	6 734	6	1
2009 12	10 632	10 344	34	234	21	7 895	695	7 176	23	1

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ³ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	76 467	44 488	10 693	8 744	4 164	8 378	144 680	114 621	18 470	8 346	2 965	279
2007	90 957	56 403	11 263	9 833	4 194	9 266	184 290	126 842	42 397	10 501	4 012	538
2008	91 956	55 294	12 794	12 990	3 886	6 993	184 877	146 376	24 075	10 327	2 578	1 521
2009	86 968	48 226	11 910	15 088	3 495	8 249	181 191	140 992	26 882	8 047	3 845	1 425
2009 07	90 169	48 146	13 507	16 247	4 426	7 844	184 720	144 048	26 109	9 739	3 850	975
2009 08	87 250	49 099	12 191	14 890	4 215	6 855	184 957	145 026	25 244	9 348	4 389	950
2009 09	86 275	44 788	13 969	14 461	4 566	8 491	182 751	144 681	24 414	9 235	3 215	1 206
2009 10	89 367	49 286	12 236	16 781	4 222	6 842	183 218	144 335	25 281	8 922	3 283	1 395
2009 11	91 832	48 034	13 149	17 916	4 699	8 036	184 501	145 285	25 639	8 365	3 681	1 531
2009 12	86 968	48 226	11 910	15 088	3 495	8 249	181 191	140 992	26 882	8 047	3 845	1 425

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	9 958	6 724	1 657	750	523	306	62 517	47 296	9 681	3 746	1 679	115
2007	18 834	13 698	3 605	528	531	472	88 525	53 580	27 984	4 465	2 269	227
2008	12 243	7 265	3 791	530	307	350	87 292	68 284	12 696	4 648	1 319	345
2009	10 881	8 689	1 293	230	92	577	81 645	62 208	12 692	3 774	2 748	222
2009 07	8 819	7 311	592	106	451	359	85 655	65 242	12 976	4 556	2 701	180
2009 08	8 556	6 654	1 192	97	207	406	86 348	66 200	12 600	4 207	3 187	155
2009 09	7 367	5 138	1 460	111	141	516	85 128	65 720	12 398	4 538	2 065	407
2009 10	11 348	8 926	1 463	408	182	369	84 973	65 282	12 530	4 562	2 334	266
2009 11	8 919	6 548	1 392	154	195	630	83 489	64 351	12 451	3 741	2 633	313
2009 12	10 881	8 689	1 293	230	92	577	81 645	62 208	12 692	3 774	2 748	222

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	13 296	7 576	1 682	1 102	479	2 456	34 580	32 227	1 362	844	107	39
2007	15 153	9 686	1 002	1 329	472	2 664	37 450	34 416	1 518	1 332	131	51
2008	18 698	12 099	1 622	2 232	573	2 173	40 720	37 738	1 718	1 064	147	53
2009	16 137	9 598	1 690	2 879	311	1 659	41 928	39 166	1 525	946	231	60
2009 07	17 443	8 903	1 669	3 757	594	2 521	41 351	38 716	1 308	1 050	229	48
2009 08	17 696	10 541	1 342	3 662	579	1 572	41 162	38 534	1 350	1 062	167	49
2009 09	15 905	9 667	1 176	2 383	555	2 123	41 271	38 914	1 266	969	78	45
2009 10	13 856	7 221	1 568	3 152	493	1 420	41 387	39 125	1 186	953	81	41
2009 11	16 758	9 981	1 559	2 946	519	1 754	41 850	39 387	1 280	1 034	111	38
2009 12	16 137	9 598	1 690	2 879	311	1 659	41 928	39 166	1 525	946	231	60

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 921	3 091	145	341	79	265	6 083	6 007	8	44	24	—
2007	3 864	2 991	117	401	67	288	6 020	5 938	13	53	16	0
2008	4 450	3 399	122	718	91	120	6 241	6 175	13	41	11	0
2009	2 925	1 798	178	718	102	128	6 265	6 172	9	70	14	0
2009 07	4 490	3 112	262	852	133	131	6 321	6 233	10	62	15	0
2009 08	4 423	3 164	219	801	107	132	6 408	6 321	12	59	16	0
2009 09	4 354	3 081	225	794	121	132	6 432	6 336	13	67	15	0
2009 10	4 455	3 095	254	867	114	125	6 242	6 150	13	62	17	0
2009 11	4 146	2 929	194	769	114	140	6 350	6 251	12	66	21	0
2009 12	2 925	1 798	178	718	102	128	6 265	6 172	9	70	14	0

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	17 953	8 324	3 310	2 854	1 434	2 030	19 318	10 585	6 210	1 731	667	123
2007	18 718	9 074	3 099	3 148	949	2 447	25 390	12 540	9 082	2 531	979	258
2008	19 352	9 176	3 323	3 901	884	2 070	25 125	13 588	7 314	2 492	609	1 122
2009	20 277	8 857	3 692	3 817	1 007	2 903	27 473	12 588	11 330	1 985	481	1 089
2009 07	18 161	8 984	3 727	2 267	812	2 370	26 793	13 420	10 067	2 020	539	745
2009 08	17 861	8 078	3 799	2 727	944	2 314	25 777	13 087	9 458	1 932	555	746
2009 09	19 342	8 293	4 329	2 679	851	3 190	25 119	12 640	9 091	2 115	519	754
2009 10	19 557	9 077	3 989	3 179	875	2 435	26 412	12 616	10 177	2 089	445	1 085
2009 11	19 959	8 765	3 546	3 878	1 067	2 703	27 026	12 890	10 233	2 229	493	1 179
2009 12	20 277	8 857	3 692	3 817	1 007	2 903	27 473	12 588	11 330	1 985	481	1 089

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	59 336	43 890	8 190	5 175	1 972	110	85 345	70 731	10 280	3 171	994	169
2007	68 898	46 145	12 615	6 721	3 157	260	115 392	80 697	29 782	3 780	855	277
2008	64 469	44 356	10 230	6 634	2 153	1 097	120 408	102 020	13 845	3 693	426	424
2009	64 777	44 767	10 398	5 306	3 229	1 078	116 414	96 225	16 484	2 741	616	347
2009 07	65 095	43 677	11 059	6 442	3 225	692	119 626	100 371	15 050	3 297	626	283
2009 08	66 721	44 875	10 813	6 373	3 930	730	118 236	100 151	14 431	2 974	459	220
2009 09	65 229	44 883	10 639	6 284	2 691	732	117 522	99 798	13 774	2 951	525	474
2009 10	64 949	44 390	10 965	5 715	2 808	1 072	118 269	99 946	14 316	3 208	475	323
2009 11	67 431	46 829	10 519	5 736	3 187	1 159	117 070	98 456	15 120	2 629	494	372
2009 12	64 777	44 767	10 398	5 306	3 229	1 078	116 414	96 225	16 484	2 741	616	347

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	22 110	15 631	3 730	1 880	858	10	40 407	31 665	5 951	1 867	820	105
2007	25 237	18 045	3 021	2 520	1 613	37	63 288	35 535	24 963	1 946	655	190
2008	23 922	16 575	3 249	2 960	1 118	20	63 370	51 710	9 446	1 688	201	324
2009	24 081	16 701	2 273	2 711	2 382	13	57 564	45 507	10 420	1 063	365	209
2009 07	25 111	16 558	2 854	3 309	2 379	11	60 544	48 684	10 122	1 248	322	169
2009 08	25 763	17 102	2 642	3 041	2 968	10	60 585	49 098	9 958	1 167	217	145
2009 09	24 967	17 176	2 762	3 258	1 759	11	60 161	48 544	9 636	1 280	306	395
2009 10	24 664	16 710	2 727	3 169	2 046	12	60 309	48 573	9 803	1 393	287	254
2009 11	24 679	16 881	2 553	2 923	2 310	13	58 810	47 470	9 898	818	324	300
2009 12	24 081	16 701	2 273	2 711	2 382	13	57 564	45 507	10 420	1 063	365	209

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	12 349	11 841	187	310	8	2	22 230	20 386	1 175	534	99	36
2007	11 623	11 040	192	365	26	—	25 826	23 376	1 327	967	105	51
2008	11 034	10 628	285	103	19	—	29 686	27 110	1 433	961	128	53
2009	11 059	10 740	119	167	33	1	30 869	28 426	1 406	780	198	59
2009 07	10 456	10 145	183	101	28	—	30 894	28 571	1 125	950	201	48
2009 08	10 795	10 493	172	107	23	1	30 367	28 041	1 178	955	144	49
2009 09	10 646	10 358	156	110	22	1	30 625	28 556	1 110	859	55	44
2009 10	10 603	10 356	127	98	22	1	30 783	28 769	1 059	856	59	41
2009 11	10 905	10 581	130	154	40	1	30 944	28 807	1 150	880	70	38
2009 12	11 059	10 740	119	167	33	1	30 869	28 426	1 406	780	198	59

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 358	3 309	4	21	24	—	2 726	2 698	4	23	0	—
2007	3 194	3 144	12	24	14	—	2 826	2 794	1	28	2	0
2008	3 278	3 243	9	17	9	—	2 963	2 932	4	24	3	0
2009	3 051	3 008	7	22	13	—	3 215	3 164	1	48	1	0
2009 07	3 194	3 155	7	18	13	—	3 127	3 078	3	44	2	0
2009 08	3 183	3 146	7	17	13	—	3 225	3 174	4	43	3	0
2009 09	3 114	3 074	7	19	13	—	3 318	3 263	6	47	2	0
2009 10	3 084	3 046	8	17	13	—	3 158	3 104	6	45	4	0
2009 11	3 076	3 039	7	17	13	—	3 274	3 212	6	49	8	0
2009 12	3 051	3 008	7	22	13	—	3 215	3 164	1	48	1	0

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	8 072	2 863	3 221	1 275	618	96	11 245	7 723	2 988	457	49	27
2007	12 509	3 640	5 771	1 965	910	223	12 881	8 899	3 312	566	69	35
2008	12 234	4 050	4 674	1 893	540	1 076	12 891	9 539	2 640	599	68	46
2009	14 318	4 491	6 960	1 380	447	1 040	13 155	8 096	4 371	605	34	49
2009 07	13 349	4 144	6 659	1 401	465	681	13 443	9 275	3 409	621	74	64
2009 08	13 276	4 157	6 487	1 413	501	719	12 500	8 929	2 971	519	54	27
2009 09	13 179	4 100	6 354	1 595	410	720	11 940	8 540	2 737	520	108	35
2009 10	14 096	4 186	6 983	1 511	361	1 056	12 316	8 431	3 194	578	84	29
2009 11	14 079	4 204	6 718	1 590	422	1 146	12 946	8 687	3 515	639	70	33
2009 12	14 318	4 491	6 960	1 380	447	1 040	13 155	8 096	4 371	605	34	49

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	644 929	644 624	36	132	138	58 157	39 932	363	581	217	17 064
2007	666 962	666 526	204	168	65	71 581	45 166	460	1 167	486	24 301
2008	691 114	690 728	116	202	68	29 809	17 196	488	315	71	11 739
2009	726 746	726 243	138	232	132	38 775	17 961	320	458	166	19 869
2009 07	711 963	711 356	144	364	100	29 713	13 768	363	366	134	15 081
2009 08	714 508	713 840	164	391	113	32 276	15 141	330	448	105	16 253
2009 09	718 127	717 541	153	322	111	33 809	15 438	310	418	138	17 504
2009 10	721 026	720 410	148	377	90	36 155	16 820	370	402	140	18 423
2009 11	723 552	722 955	140	331	126	37 203	16 629	341	454	189	19 591
2009 12	726 746	726 243	138	232	132	38 775	17 961	320	458	166	19 869

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	222 133	222 097	3	26	7	36 091	18 597	119	351	209	16 815
2007	225 499	225 253	173	61	13	46 981	21 445	166	941	388	24 041
2008	228 188	227 936	87	137	28	17 190	5 972	295	152	42	10 729
2009	231 201	230 921	104	141	35	22 520	5 144	118	93	153	17 012
2009 07	230 289	229 900	103	274	12	18 042	4 904	132	33	122	12 851
2009 08	230 663	230 224	124	292	23	19 510	5 053	120	107	97	14 133
2009 09	231 221	230 864	108	226	22	19 772	4 254	85	26	131	15 276
2009 10	231 710	231 300	121	266	23	20 784	4 593	131	44	135	15 881
2009 11	231 864	231 496	112	222	34	21 837	4 841	142	59	178	16 617
2009 12	231 201	230 921	104	141	35	22 520	5 144	118	93	153	17 012

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 206	217 175	1	16	13	9 290	8 934	86	122	7	142
2007	221 877	221 836	4	32	6	8 039	7 591	96	131	97	125
2008	229 963	229 948	6	8	2	4 477	3 573	73	98	29	704
2009	245 800	245 765	7	11	17	6 133	4 525	95	103	7	1 403
2009 07	239 916	239 891	7	16	2	4 747	3 426	89	96	10	1 125
2009 08	240 956	240 929	7	15	5	5 284	4 004	93	102	6	1 078
2009 09	242 210	242 180	9	15	5	4 658	3 350	95	143	6	1 064
2009 10	243 287	243 255	10	17	5	6 231	4 723	87	103	5	1 313
2009 11	244 703	244 672	8	11	11	6 113	4 500	100	105	4	1 403
2009 12	245 800	245 765	7	11	17	6 133	4 525	95	103	7	1 403

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 538	66 536	—	—	3	76	75	—	0	0	1
2007	66 259	66 258	—	—	2	82	81	—	1	—	1
2008	69 025	69 019	0	—	5	100	99	0	—	—	1
2009	72 698	72 694	0	—	3	32	31	—	—	0	1
2009 07	70 938	70 931	0	1	5	161	160	0	—	—	1
2009 08	71 220	71 213	0	0	5	192	191	0	—	—	1
2009 09	71 571	71 564	0	0	6	130	128	—	—	—	1
2009 10	71 923	71 917	0	—	6	122	121	—	—	0	1
2009 11	72 419	72 413	1	—	5	130	129	—	—	0	2
2009 12	72 698	72 694	0	—	3	32	31	—	—	0	1

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	6 983	6 848	6	65	64	5 937	5 801	95	35	2	5
2007	11 890	11 804	6	66	14	10 000	9 861	65	46	1	27
2008	14 966	14 904	5	48	9	5 445	5 341	33	3	—	66
2009	16 815	16 685	18	60	51	5 932	5 705	19	29	1	178
2009 07	15 669	15 558	5	53	53	3 699	3 578	20	5	—	95
2009 08	15 704	15 589	5	58	51	4 217	4 097	17	9	—	94
2009 09	15 938	15 818	8	60	52	5 621	5 469	18	9	—	125
2009 10	16 022	15 926	7	40	49	5 107	4 926	16	17	—	147
2009 11	16 269	16 167	9	44	50	4 915	4 681	17	20	1	196
2009 12	16 815	16 685	18	60	51	5 932	5 705	19	29	1	178

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	22 004	21 095	103	138	18	651	10 722	10 721	0	0	1
2007	24 785	23 915	82	189	2	596	9 486	9 485	0	0	1
2008	26 375	24 345	47	88	1	1 895	13 313	13 313	—	0	—
2009	36 538	34 507	200	194	1	1 635	11 752	11 752	0	0	0
2009 07	36 427	34 519	59	140	1	1 708	10 542	10 502	0	36	4
2009 08	37 437	35 165	71	138	1	2 062	10 457	10 457	0	0	0
2009 09	37 005	35 180	58	118	13	1 636	10 605	10 604	0	0	0
2009 10	36 830	34 794	154	153	11	1 718	10 645	10 645	0	0	0
2009 11	36 649	34 522	153	168	1	1 804	11 771	11 770	0	0	0
2009 12	36 538	34 507	200	194	1	1 635	11 752	11 752	0	0	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 969	1 969	—	—	—	—	7 177	7 177	—	—	—
2007	5 177	5 177	—	0	—	—	6 274	6 274	—	—	—
2008	1 256	1 256	—	—	—	—	7 985	7 985	—	—	—
2009	1 022	991	—	31	—	—	8 260	8 260	—	—	—
2009 07	773	773	—	—	—	—	7 024	7 024	—	—	—
2009 08	857	857	—	—	—	—	6 993	6 993	—	—	—
2009 09	789	777	—	—	12	—	7 080	7 080	—	—	—
2009 10	796	796	—	—	—	—	7 018	7 018	—	—	—
2009 11	873	873	—	—	—	—	8 285	8 285	—	—	—
2009 12	1 022	991	—	31	—	—	8 260	8 260	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 069	9 028	7	7	1	26	1 311	1 311	—	—	—
2007	9 063	9 017	7	9	1	30	1 271	1 271	—	—	—
2008	12 030	11 923	7	2	1	98	1 487	1 487	—	—	—
2009	20 709	20 548	4	14	1	142	1 455	1 455	—	—	—
2009 07	19 968	19 817	17	6	1	127	1 469	1 469	—	—	—
2009 08	20 372	20 218	23	6	1	124	1 413	1 413	—	—	—
2009 09	20 566	20 414	17	6	1	129	1 481	1 481	—	—	—
2009 10	20 767	20 619	10	6	1	131	1 478	1 478	—	—	—
2009 11	20 712	20 544	6	14	1	148	1 469	1 469	—	—	—
2009 12	20 709	20 548	4	14	1	142	1 455	1 455	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 463	3 460	0	1	1	1	129	129	—	—	—
2007	3 132	3 130	0	—	0	2	120	120	—	—	—
2008	3 500	3 498	0	1	—	1	129	129	—	—	—
2009	3 545	3 543	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2009 07	3 876	3 874	0	1	—	1	175	175	—	—	—
2009 08	3 926	3 923	0	1	—	1	176	176	—	—	—
2009 09	3 925	3 923	0	1	—	1	176	176	—	—	—
2009 10	3 943	3 940	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2009 11	3 899	3 896	0	0	—	2	176	176	—	—	—
2009 12	3 545	3 543	0	0	—	2	176	176	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	2 790	2 547	44	54	1	144	966	966	—	—	—
2007	3 084	2 778	47	71	1	187	643	643	—	—	—
2008	3 433	3 115	18	8	—	292	2 566	2 566	—	—	—
2009	3 378	2 636	173	66	—	501	645	645	—	—	—
2009 07	4 420	3 760	20	38	—	602	677	641	—	36	—
2009 08	4 498	3 838	26	38	—	597	653	652	—	—	—
2009 09	4 400	3 732	18	37	—	613	646	645	—	—	—
2009 10	3 802	2 984	122	66	—	631	781	781	—	—	—
2009 11	3 718	2 828	126	67	—	696	648	647	—	—	—
2009 12	3 378	2 636	173	66	—	501	645	645	—	—	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régula- risation	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	18 886	18 881	4	0	1	5 657	43 736	17 420	2 218	1 104	1 961	21 033
2007	20 058	20 053	3	0	1	6 949	36 535	7 875	3 309	1 093	1 823	22 435
2008	20 305	20 313	-9	0	1	5 513	47 543	23 479	4 433	1 843	5 876	11 913
2009	21 564	21 556	7	0	1	5 019	27 762	16 278	2 789	770	1 346	6 579
2009 07	21 382	21 375	5	0	1	8 051	26 153	14 683	-572	3 179	3 033	5 830
2009 08	21 360	21 353	5	0	1	9 721	27 777	16 221	-359	1 466	4 511	5 937
2009 09	21 308	21 301	6	0	1	6 662	29 272	15 592	-498	1 415	5 090	7 673
2009 10	21 314	21 307	6	0	1	8 775	27 214	15 390	621	885	4 536	5 782
2009 11	21 564	21 557	6	0	1	10 651	30 436	18 292	-596	2 202	4 828	5 709
2009 12	21 564	21 556	7	0	1	5 019	27 762	16 278	2 789	770	1 346	6 579

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	6 627	6 627	—	—	—	1 745	28 828	5 156	838	239	1 581	21 015
2007	7 503	7 503	—	—	—	1 965	20 603	-5 738	2 063	374	1 495	22 409
2008	7 658	7 658	0	—	—	1 348	25 646	6 700	2 472	192	4 400	11 883
2009	7 756	7 743	13	—	—	1 305	14 645	5 612	1 478	16	1 018	6 521
2009 07	7 674	7 660	14	—	—	2 527	13 342	4 374	-1 612	2 250	2 513	5 817
2009 08	7 663	7 648	14	—	—	2 734	14 773	5 488	-1 397	682	4 082	5 917
2009 09	7 646	7 632	14	—	—	1 563	15 084	4 024	-1 873	750	4 568	7 614
2009 10	7 572	7 558	14	—	—	2 345	13 758	4 445	-628	269	4 023	5 650
2009 11	7 801	7 788	13	—	—	2 895	15 396	5 956	-1 952	1 455	4 284	5 652
2009 12	7 756	7 743	13	—	—	1 305	14 645	5 612	1 478	16	1 018	6 521

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 327	3 327	—	—	—	1 290	7 600	7 213	196	128	55	8
2007	3 274	3 274	—	—	—	1 525	5 693	5 100	393	128	67	4
2008	3 245	3 245	—	—	—	1 199	7 985	6 105	900	384	576	20
2009	3 153	3 153	—	—	—	1 213	6 757	5 994	402	257	62	43
2009 07	3 194	3 194	—	0	—	1 856	6 129	5 430	320	264	111	5
2009 08	3 189	3 189	—	0	—	2 539	6 218	5 525	321	268	94	9
2009 09	3 185	3 185	—	0	—	1 459	6 425	5 655	424	224	110	11
2009 10	3 187	3 187	—	0	—	2 071	7 031	6 242	457	217	96	19
2009 11	3 196	3 196	—	0	—	2 649	8 252	7 279	586	234	110	43
2009 12	3 153	3 153	—	—	—	1 213	6 757	5 994	402	257	62	43

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	946	946	—	—	—	188	157	155	1	1	0	—
2007	884	884	—	—	—	193	152	150	1	0	0	—
2008	912	912	—	—	—	198	239	214	17	7	1	—
2009	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	0	—
2009 07	987	987	—	—	—	364	214	211	0	2	1	—
2009 08	1 010	1 010	—	—	—	533	216	211	1	4	1	—
2009 09	1 018	1 018	—	—	—	284	213	211	1	1	1	—
2009 10	1 028	1 028	—	—	—	426	198	196	0	1	1	—
2009 11	1 038	1 038	—	—	—	595	223	221	1	1	1	—
2009 12	1 016	1 016	—	—	—	172	190	186	1	2	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	1 951	1 945	4	—	1	1 283	2 707	1 911	429	221	145	2
2007	2 337	2 333	3	—	1	1 731	4 703	3 975	329	288	107	2
2008	2 309	2 317	-9	—	1	1 524	6 315	4 435	554	830	496	1
2009	3 442	3 446	-6	—	1	1 341	2 528	2 014	270	154	84	5
2009 07	3 319	3 326	-9	—	1	1 528	2 633	1 931	335	240	125	2
2009 08	3 294	3 300	-9	—	1	1 698	2 646	2 025	280	230	109	3
2009 09	3 290	3 297	-8	—	1	1 454	3 192	2 582	344	165	100	2
2009 10	3 303	3 309	-8	—	1	1 612	2 390	1 805	332	143	95	16
2009 11	3 296	3 302	-8	—	1	1 772	2 547	1 949	281	163	149	3
2009 12	3 442	3 446	-6	—	1	1 341	2 528	2 014	270	154	84	5

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1C Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Actifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht ein- bezahltes Gesell- schafts- kapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ¹⁵ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹⁵ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Wäh- rungen
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (267)

2006	27	1 050 177	939 460	32 801	20 678	9 834	47 403	1 322	577	561	183	—
2007	27	1 138 502	987 094	58 600	24 759	10 914	57 136	1 529	816	519	194	—
2008	27	1 187 835	1 070 395	42 944	27 664	12 771	34 060	1 481	824	488	169	—
2009	—	1 217 955	1 084 915	59 460	26 620	9 204	37 757	514	512	2	1	—
2009 07	—	1 217 135	1 084 793	56 714	32 379	11 811	31 437	484	453	0	31	—
2009 08	—	1 217 945	1 087 447	56 157	28 745	13 541	32 056	507	479	—	28	—
2009 09	—	1 199 035	1 066 256	55 449	27 533	13 338	36 510	512	485	0	27	0
2009 10	—	1 213 888	1 082 567	55 537	29 131	12 493	34 161	498	472	0	26	—
2009 11	—	1 233 370	1 096 941	54 869	31 135	13 755	36 671	482	479	0	2	—
2009 12	—	1 217 955	1 084 915	59 460	26 620	9 204	37 757	514	512	2	1	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	382 067	321 278	12 678	5 683	4 178	38 251	425	419	0	6	—
2007	—	427 775	334 688	34 220	6 934	4 784	47 149	75	64	—	11	—
2008	—	408 660	353 040	19 803	6 321	6 188	23 308	69	64	—	4	—
2009	—	396 656	343 575	19 927	4 738	4 085	24 333	276	274	1	1	—
2009 07	—	400 845	351 763	16 131	7 864	5 879	19 207	319	288	0	31	—
2009 08	—	401 739	350 359	17 317	5 819	7 634	20 610	315	288	—	27	—
2009 09	—	388 524	335 353	16 274	6 107	6 977	23 813	317	290	0	27	—
2009 10	—	393 099	340 390	17 785	6 026	6 733	22 166	332	305	0	26	—
2009 11	—	403 146	350 281	16 174	6 117	7 361	23 212	287	285	0	2	—
2009 12	—	396 656	343 575	19 927	4 738	4 085	24 333	276	274	1	1	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	305 106	295 869	3 402	2 473	691	2 671	75	75	—	—	—
2007	—	310 964	300 938	3 098	3 241	813	2 874	71	71	—	—	—
2008	—	343 118	330 266	4 379	4 072	1 354	3 048	53	53	—	—	—
2009	—	352 150	339 698	3 912	4 572	663	3 307	61	61	—	—	—
2009 07	—	353 516	339 680	3 568	5 464	979	3 826	61	61	—	—	—
2009 08	—	352 447	340 031	3 308	5 391	884	2 833	59	59	—	—	—
2009 09	—	349 791	338 412	3 187	4 036	785	3 372	60	60	—	—	—
2009 10	—	354 465	342 556	3 522	4 749	715	2 924	79	79	—	—	—
2009 11	—	357 796	345 238	3 739	4 647	787	3 386	74	74	—	—	—
2009 12	—	352 150	339 698	3 912	4 572	663	3 307	61	61	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	83 142	82 173	157	433	111	268	38	38	—	—	—
2007	—	82 275	81 262	135	498	88	291	48	48	—	—	—
2008	—	86 582	85 386	156	807	112	122	40	40	—	—	—
2009	—	88 931	87 651	191	835	123	131	36	36	—	—	—
2009 07	—	89 524	87 996	277	960	157	133	40	40	—	—	—
2009 08	—	90 017	88 590	252	907	133	135	37	37	—	—	—
2009 09	—	90 091	88 642	260	906	148	135	39	39	—	—	0
2009 10	—	90 249	88 717	290	974	141	128	21	21	—	—	—
2009 11	—	90 858	89 463	227	880	144	144	35	35	—	—	—
2009 12	—	88 931	87 651	191	835	123	131	36	36	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (115)

2006	27	63 470	43 043	10 420	5 303	2 402	2 303	744	6	561	177	—
2007	27	82 923	58 202	13 022	6 606	2 173	2 921	1 308	607	519	182	—
2008	27	87 962	62 929	11 595	7 771	2 116	3 551	1 276	624	488	164	—
2009	—	100 357	64 567	22 867	6 531	1 714	4 676	42	41	1	—	—
2009 07	—	92 775	61 966	19 775	5 589	1 634	3 813	22	22	—	—	—
2009 08	—	93 811	61 902	20 530	5 871	1 756	3 753	21	21	—	—	—
2009 09	—	94 297	61 943	20 617	5 442	1 611	4 685	21	21	—	—	—
2009 10	—	95 030	61 800	21 429	5 925	1 563	4 313	21	21	—	—	—
2009 11	—	96 914	62 231	21 226	6 809	1 871	4 777	41	41	—	—	—
2009 12	—	100 357	64 567	22 867	6 531	1 714	4 676	42	41	1	—	—

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 41.

Voir note de bas de page 12, page 41.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland

Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	3 866	874	2 121	794	78	139 363	79 134	35 555	13 001	5 004	6 670
2007	6 740	1 062	3 998	1 029	651	151 449	97 763	24 314	14 847	4 765	9 759
2008	2 498	681	1 005	408	404	131 911	80 138	20 514	17 868	3 502	9 889
2009	1 738	747	543	208	240	110 079	64 989	15 522	14 311	3 921	11 337
2009 07	2 053	476	902	349	327	110 076	62 990	19 086	14 269	4 338	9 394
2009 08	1 852	492	645	425	289	112 087	65 363	17 927	13 507	5 770	9 519
2009 09	1 798	467	678	461	192	109 800	64 706	16 939	13 098	5 154	9 903
2009 10	1 844	673	669	300	202	111 402	66 426	18 199	13 120	3 557	10 098
2009 11	1 670	702	618	181	170	112 067	65 657	16 725	14 313	4 012	11 361
2009 12	1 738	747	543	208	240	110 079	64 989	15 522	14 311	3 921	11 337

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	3 341	527	2 062	685	66	79 918	39 785	26 485	6 123	2 288	5 237
2007	6 308	832	3 953	895	628	82 489	52 950	14 068	7 013	1 887	6 570
2008	2 260	522	978	378	382	57 856	34 781	10 341	6 683	1 565	4 487
2009	1 358	551	443	126	239	38 508	20 866	5 856	4 453	1 672	5 661
2009 07	1 774	324	821	312	316	41 421	23 230	6 163	5 474	1 768	4 786
2009 08	1 591	357	568	388	278	40 168	23 691	5 667	4 467	1 580	4 762
2009 09	1 499	328	598	391	182	40 090	23 890	5 889	4 070	1 417	4 825
2009 10	1 514	517	578	228	191	40 087	24 001	5 399	4 330	1 411	4 947
2009 11	1 306	522	517	99	167	38 246	21 520	5 768	4 155	1 337	5 466
2009 12	1 358	551	443	126	239	38 508	20 866	5 856	4 453	1 672	5 661

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	—	0	—	14 056	8 738	2 674	1 745	423	476
2007	6	6	0	—	—	16 018	9 231	3 043	2 504	417	825
2008	3	2	0	0	0	13 338	6 211	2 630	2 641	451	1 405
2009	8	6	0	2	0	16 707	8 261	3 570	2 263	819	1 794
2009 07	1	1	0	0	0	15 700	6 864	3 960	2 722	510	1 645
2009 08	3	3	0	0	0	16 789	8 284	3 629	2 666	488	1 722
2009 09	7	7	0	0	—	14 882	6 285	3 690	2 683	549	1 674
2009 10	14	13	0	0	0	17 587	9 038	3 772	2 563	563	1 652
2009 11	17	14	1	2	1	17 725	9 214	3 521	2 581	657	1 752
2009 12	8	6	0	2	0	16 707	8 261	3 570	2 263	819	1 794

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	—	—	—	3 279	3 209	3	34	32	0
2007	0	0	—	—	—	3 327	3 285	2	19	20	0
2008	0	0	—	—	—	2 937	2 885	4	34	13	0
2009	1	1	—	—	—	3 299	3 050	24	177	16	31
2009 07	0	0	—	0	—	2 698	2 580	6	87	24	0
2009 08	0	0	—	0	—	2 818	2 684	11	98	25	0
2009 09	0	0	—	—	—	2 887	2 700	21	143	23	0
2009 10	0	0	—	—	—	2 774	2 557	23	164	29	0
2009 11	0	0	—	—	—	3 035	2 744	30	186	29	45
2009 12	1	1	—	—	—	3 299	3 050	24	177	16	31

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	10	2	3	2	2	17 993	8 620	4 153	3 379	1 076	765
2007	20	2	5	12	1	20 217	9 728	3 775	3 473	1 145	2 095
2008	12	1	8	3	—	29 155	14 789	5 335	5 475	697	2 859
2009	20	12	1	6	1	22 362	12 294	3 257	3 642	658	2 511
2009 07	17	4	8	4	—	18 894	10 494	2 710	2 510	541	2 640
2009 08	12	7	3	2	—	19 563	9 729	4 028	2 698	789	2 318
2009 09	17	1	3	12	—	20 277	9 869	3 451	2 972	908	3 078
2009 10	10	2	3	4	—	17 812	10 110	2 210	2 435	681	2 377
2009 11	12	2	3	5	2	21 330	10 907	2 909	3 764	796	2 954
2009 12	20	12	1	6	1	22 362	12 294	3 257	3 642	658	2 511

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	336 497	333 683	116	2 635	64	389 895	251 432	64 549	52 683	17 036	4 195
2007	313 994	311 148	94	2 693	59	464 183	282 651	76 881	79 334	20 778	4 540
2008	335 005	331 709	120	3 121	56	433 891	265 023	68 935	80 170	16 031	3 731
2009	396 822	389 186	368	7 168	101	399 485	245 319	62 430	71 799	16 620	3 317
2009 07	381 653	375 608	192	5 765	88	410 850	246 518	66 857	76 239	17 428	3 808
2009 08	386 426	380 085	187	6 067	87	409 843	247 276	66 265	75 662	16 977	3 662
2009 09	388 245	381 474	208	6 466	97	406 287	244 956	66 081	75 393	16 508	3 350
2009 10	390 013	382 908	211	6 796	97	410 820	249 132	64 908	76 544	17 098	3 137
2009 11	395 504	388 188	204	7 015	96	410 785	250 462	64 843	75 637	16 409	3 433
2009 12	396 822	389 186	368	7 168	101	399 485	245 319	62 430	71 799	16 620	3 317

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	103 707	102 061	0	1 646	—	224 080	124 903	50 205	34 825	12 061	2 087
2007	93 875	92 244	1	1 629	—	254 484	132 531	56 390	48 586	14 862	2 115
2008	86 292	84 758	0	1 533	—	201 074	97 668	45 523	45 572	10 823	1 487
2009	100 568	96 436	0	4 132	—	182 531	91 933	39 894	38 846	10 783	1 075
2009 07	96 310	93 342	0	2 968	—	183 005	87 517	41 798	41 557	10 954	1 179
2009 08	97 709	94 528	0	3 180	—	184 515	90 136	41 666	41 146	10 466	1 101
2009 09	98 039	94 500	0	3 540	—	181 419	88 893	40 935	40 360	9 992	1 239
2009 10	99 074	95 275	0	3 798	—	184 611	91 551	40 556	40 810	10 677	1 017
2009 11	100 774	96 767	0	4 007	—	186 826	93 109	41 448	40 858	10 363	1 049
2009 12	100 568	96 436	0	4 132	—	182 531	91 933	39 894	38 846	10 783	1 075

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	105 989	105 585	21	370	14	74 811	67 680	1 697	4 051	884	498
2007	99 392	98 972	29	385	7	89 388	80 318	2 266	5 259	946	599
2008	118 472	117 674	39	743	15	99 641	86 517	3 413	8 314	822	574
2009	140 026	138 534	88	1 370	35	92 781	80 051	3 330	7 784	951	665
2009 07	136 482	135 058	90	1 293	42	96 015	83 053	3 643	7 670	1 026	623
2009 08	138 105	136 611	83	1 372	39	93 749	80 872	3 562	7 664	1 021	630
2009 09	138 730	137 228	83	1 378	40	94 103	81 106	3 708	7 679	1 022	587
2009 10	138 460	136 925	95	1 399	41	94 842	81 593	3 745	7 966	916	623
2009 11	140 166	138 652	88	1 387	39	94 395	81 571	3 505	7 654	980	685
2009 12	140 026	138 534	88	1 370	35	92 781	80 051	3 330	7 784	951	665

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	37 404	37 344	0	60	—	14 222	13 325	182	527	56	132
2007	34 001	33 933	0	68	—	16 716	15 615	231	655	89	126
2008	35 214	35 121	0	93	0	17 488	16 117	183	953	131	103
2009	40 360	40 206	0	154	0	14 172	12 886	216	879	92	99
2009 07	39 449	39 310	0	140	0	16 288	14 907	218	921	137	105
2009 08	39 879	39 738	0	141	0	16 241	14 891	241	875	128	106
2009 09	39 999	39 851	0	149	0	15 978	14 569	254	910	138	107
2009 10	40 154	39 996	0	158	0	15 973	14 528	251	991	104	98
2009 11	40 736	40 577	0	158	0	15 765	14 361	231	961	104	108
2009 12	40 360	40 206	0	154	0	14 172	12 886	216	879	92	99

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	1 432	1 285	69	71	8	17 054	7 931	4 355	3 085	1 449	235
2007	2 505	2 460	6	38	1	25 483	10 565	6 226	6 980	1 411	300
2008	2 978	2 909	16	52	—	28 088	13 867	6 793	6 197	779	452
2009	4 498	4 342	44	111	1	30 520	15 301	6 837	6 917	1 008	456
2009 07	3 537	3 418	12	107	—	33 226	16 099	8 017	7 155	1 415	542
2009 08	3 545	3 434	9	101	—	32 888	15 935	7 869	7 007	1 560	517
2009 09	3 616	3 508	8	98	—	33 993	15 991	8 367	7 625	1 560	450
2009 10	3 676	3 569	7	99	—	32 661	15 735	7 143	7 767	1 574	443
2009 11	3 698	3 590	7	101	—	31 119	14 970	6 985	7 430	1 213	521
2009 12	4 498	4 342	44	111	1	30 520	15 301	6 837	6 917	1 008	456

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation						
	23	24	25	26	27	28	29	30	31

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	35 092	88 115	15 505	80 194	48 484	5 840	2 492	2 498	20 879
2007	41 974	88 710	16 475	57 436	22 646	5 954	2 752	3 768	22 316
2008	51 087	91 509	15 384	71 238	44 476	6 807	3 191	5 283	11 480
2009	44 767	97 896	13 910	40 521	25 696	3 674	1 679	3 017	6 456
2009 07	46 912	97 977	14 254	36 898	20 321	4 481	2 580	4 153	5 364
2009 08	46 311	96 354	15 426	41 859	25 645	4 339	2 858	3 533	5 482
2009 09	45 958	97 181	15 640	47 459	28 556	5 257	2 578	3 894	7 172
2009 10	45 450	97 961	15 708	43 569	28 219	4 089	1 178	4 597	5 485
2009 11	45 060	97 116	16 785	46 206	30 274	1 359	4 480	4 649	5 444
2009 12	44 767	97 896	13 910	40 521	25 696	3 674	1 679	3 017	6 456

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	5 883	7 341	47 836	21 041	3 483	533	1 948	20 832
2007	4 169	5 828	6 522	25 342	- 5 008	3 889	869	3 304	22 288
2008	4 254	11 670	6 941	36 746	15 490	4 212	1 182	4 415	11 448
2009	4 466	20 931	6 864	15 876	4 785	1 938	327	2 510	6 316
2009 07	4 002	21 599	6 429	15 963	2 955	2 589	1 354	3 726	5 341
2009 08	4 042	21 362	6 987	18 918	6 405	2 427	1 542	3 087	5 456
2009 09	4 194	21 761	6 973	22 723	7 958	3 030	1 161	3 434	7 140
2009 10	4 292	21 733	6 924	18 782	7 374	1 860	- 22	4 134	5 437
2009 11	4 393	21 441	7 436	17 671	6 317	- 809	2 548	4 208	5 408
2009 12	4 466	20 931	6 864	15 876	4 785	1 938	327	2 510	6 316

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	55 910	2 189	13 823	12 713	642	342	102	25
2007	11 781	54 734	2 666	9 576	8 440	602	390	131	14
2008	15 369	50 994	2 253	12 467	10 501	943	846	170	6
2009	13 088	46 896	1 880	10 699	9 197	750	575	157	19
2009 07	13 993	46 846	2 648	9 873	8 590	651	515	112	5
2009 08	13 791	46 633	2 839	11 279	9 845	811	512	109	3
2009 09	13 583	47 050	2 907	11 655	10 096	907	500	143	8
2009 10	13 376	46 434	3 019	12 262	10 721	942	496	100	2
2009 11	13 213	46 044	3 164	13 815	11 923	951	805	118	17
2009 12	13 088	46 896	1 880	10 699	9 197	750	575	157	19

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	12 815	448	802	800	1	1	0	0
2007	6 662	12 916	474	820	815	1	2	1	0
2008	7 775	14 087	467	1 074	1 042	17	15	1	0
2009	6 938	15 353	336	833	830	0	2	1	—
2009 07	7 199	14 838	501	706	698	3	4	1	—
2009 08	7 118	14 807	547	787	784	0	1	1	—
2009 09	7 060	14 937	609	815	810	1	2	3	—
2009 10	7 010	15 067	580	842	838	0	1	3	—
2009 11	6 963	15 042	613	923	915	0	6	1	—
2009 12	6 938	15 353	336	833	830	0	2	1	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	169	188	2 567	6 836	5 557	653	439	183	3
2007	697	1 004	3 345	9 488	7 982	772	564	164	5
2008	723	867	2 794	9 034	7 214	703	628	469	20
2009	592	966	2 410	5 181	4 129	583	225	238	6
2009 07	663	987	2 047	4 082	3 033	505	312	221	13
2009 08	651	972	2 207	4 377	3 373	474	312	204	13
2009 09	628	972	2 280	4 946	3 823	638	277	205	2
2009 10	609	963	2 296	4 404	3 335	623	252	193	3
2009 11	597	951	2 398	5 780	4 365	544	682	181	8
2009 12	592	966	2 410	5 181	4 129	583	225	238	6

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	19 963	17 281	24 268	48 403	9 592	33	33 985	8 766	- 98
2007	22 123	18 726	24 681	50 842	9 763	—	33 901	13 943	- 257
2008	20 609	18 590	26 147	88 039	3 103	—	35 264	17 147	- 36 700
2009	20 820	19 576	26 238	78 413	995	—	15 891	18 284	- 5 347
2009 07	20 792	18 950	26 055	78 352	1 072	—	16 733	17 970	- 4 674
2009 08	20 670	19 274	26 768	77 432	1 066	—	16 482	18 142	- 6 388
2009 09	21 055	19 026	26 068	78 438	1 052	—	16 263	18 182	- 5 543
2009 10	20 858	19 042	26 069	78 469	1 001	—	16 253	18 227	- 5 448
2009 11	20 885	19 066	26 133	78 490	988	—	16 187	18 252	- 5 590
2009 12	20 820	19 576	26 238	78 413	995	—	15 891	18 284	- 5 347

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 807	—	4 610	26 985	9 114	—	21 594	4 542	—
2007	3 938	—	4 607	27 707	9 441	—	20 673	8 245	—
2008	1 979	—	4 693	62 949	2 877	—	21 054	9 881	- 36 489
2009	1 572	—	4 755	52 619	835	—	910	11 384	- 5 041
2009 07	1 821	—	4 722	52 525	878	—	1 260	11 354	- 4 398
2009 08	1 743	—	4 755	52 584	876	—	1 142	11 477	- 6 108
2009 09	1 792	—	4 755	52 604	859	—	1 150	11 409	- 5 251
2009 10	1 757	—	4 755	52 635	814	—	1 137	11 420	- 5 154
2009 11	1 775	—	4 755	52 662	804	—	1 101	11 412	- 5 293
2009 12	1 572	—	4 755	52 619	835	—	910	11 384	- 5 041

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 230	12 109	6 890	6 318	18	—	1 617	51	—
2007	5 384	13 179	6 158	6 825	20	—	2 216	52	—
2008	4 990	13 697	5 752	7 077	105	—	2 886	42	- 19
2009	4 897	14 554	5 672	7 455	52	—	3 326	46	- 57
2009 07	5 015	14 067	5 671	7 455	79	—	3 321	31	- 57
2009 08	5 019	14 087	5 671	7 455	79	—	3 323	31	- 57
2009 09	4 993	14 124	5 672	7 455	80	—	3 325	31	- 57
2009 10	4 970	14 150	5 671	7 455	78	—	3 325	31	- 57
2009 11	4 963	14 159	5 671	7 455	80	—	3 326	31	- 57
2009 12	4 897	14 554	5 672	7 455	52	—	3 326	46	- 57

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 541	1 058	723	2 069	0	—	1 911	14	—
2007	1 520	1 109	661	2 058	- 1	—	1 950	12	—
2008	1 544	1 156	654	2 165	- 5	—	2 092	14	—
2009	1 563	1 140	624	2 115	- 4	—	2 233	16	—
2009 07	1 555	1 129	641	2 146	- 3	—	2 292	10	—
2009 08	1 551	1 129	641	2 146	- 3	—	2 304	10	—
2009 09	1 554	1 135	641	2 146	- 3	—	2 305	10	—
2009 10	1 551	1 130	641	2 146	- 3	—	2 304	10	—
2009 11	1 552	1 117	643	2 138	- 4	—	2 308	10	—
2009 12	1 563	1 140	624	2 115	- 4	—	2 233	16	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	2 669	1 454	6 669	4 623	19	—	4 657	3 653	- 82
2007	3 130	1 441	6 896	5 355	21	—	5 088	4 831	- 244
2008	3 269	1 336	8 475	6 376	39	—	5 429	5 708	- 177
2009	3 734	1 366	8 424	6 434	41	—	5 293	5 289	- 180
2009 07	3 510	1 267	8 373	6 480	40	—	5 548	5 100	- 150
2009 08	3 509	1 271	8 373	6 480	40	—	5 548	5 138	- 154
2009 09	3 708	1 278	8 349	6 487	40	—	5 318	5 225	- 166
2009 10	3 708	1 276	8 349	6 487	38	—	5 320	5 251	- 167
2009 11	3 758	1 279	8 410	6 490	38	—	5 294	5 276	- 170
2009 12	3 734	1 366	8 424	6 434	41	—	5 293	5 289	- 180

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1D Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Inland Bilans mensuels – Passifs en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise
In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	1 250 720	1 009 614	110 209	73 806	25 347	31 744	7 639	6 749	726	164	—
2007	1 314 682	1 030 605	113 226	103 809	30 428	36 614	10 067	8 394	1 234	433	7
2008	1 304 722	1 046 863	99 073	108 145	25 541	25 100	9 401	8 610	637	155	0
2009	1 280 089	1 053 514	84 565	96 817	24 082	21 110	7 559	7 414	139	5	0
2009 07	1 275 924	1 035 231	93 715	101 845	26 568	18 565	8 254	8 089	146	19	0
2009 08	1 283 603	1 046 962	91 548	99 556	26 873	18 664	8 229	8 085	143	0	0
2009 09	1 286 907	1 050 256	91 290	98 839	26 096	20 425	8 108	7 967	141	0	0
2009 10	1 291 235	1 056 761	90 336	99 661	25 757	18 720	8 119	7 979	139	1	0
2009 11	1 299 593	1 064 619	85 871	103 333	25 533	20 238	7 585	7 448	135	1	0
2009 12	1 280 089	1 053 514	84 565	96 817	24 082	21 110	7 559	7 414	139	5	0

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	543 705	370 764	83 500	44 366	16 920	28 155	4 256	4 256	0	—	—
2007	553 627	362 599	79 359	59 754	20 942	30 973	6 294	6 294	—	—	—
2008	474 036	320 225	61 933	57 128	17 328	17 422	6 642	6 639	3	—	—
2009	438 135	312 433	49 216	48 172	15 263	13 051	5 776	5 776	—	0	—
2009 07	438 666	304 936	52 699	52 844	16 880	11 306	6 336	6 336	—	0	—
2009 08	441 761	311 868	51 826	51 236	15 511	11 319	6 332	6 332	0	0	—
2009 09	444 018	314 084	51 762	49 815	15 154	13 204	6 338	6 338	—	0	—
2009 10	444 382	317 391	49 692	49 412	16 487	11 401	6 344	6 342	1	1	—
2009 11	445 311	317 271	48 033	51 944	16 141	11 922	5 832	5 831	—	1	—
2009 12	438 135	312 433	49 216	48 172	15 263	13 051	5 776	5 776	—	0	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	309 873	295 811	5 086	6 547	1 430	1 000	985	985	—	—	—
2007	317 395	299 830	6 014	8 600	1 514	1 437	575	575	—	—	—
2008	347 067	323 957	7 050	12 606	1 470	1 985	357	357	—	—	—
2009	358 031	333 799	7 751	12 028	1 977	2 477	221	221	—	—	—
2009 07	357 142	332 558	8 368	12 239	1 705	2 272	222	222	—	—	—
2009 08	358 796	334 412	8 107	12 250	1 672	2 355	222	222	—	—	—
2009 09	358 540	333 808	8 410	12 281	1 772	2 270	222	222	—	—	—
2009 10	361 619	336 676	8 566	12 463	1 637	2 278	230	230	—	—	—
2009 11	364 167	339 358	8 078	12 467	1 809	2 454	230	230	—	—	—
2009 12	358 031	333 799	7 751	12 028	1 977	2 477	221	221	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	82 473	81 445	186	622	88	132	405	405	—	—	—
2007	82 225	81 009	234	745	111	126	440	440	—	—	—
2008	86 661	85 113	204	1 096	145	103	440	440	—	—	—
2009	88 978	87 286	241	1 211	109	130	435	435	—	—	—
2009 07	89 450	87 800	227	1 155	162	106	435	435	—	—	—
2009 08	89 975	88 346	252	1 115	154	106	435	435	—	—	—
2009 09	90 073	88 322	276	1 204	163	107	435	435	—	—	—
2009 10	90 178	88 354	274	1 315	137	98	435	435	—	—	—
2009 11	90 841	88 980	261	1 312	134	153	435	435	—	—	—
2009 12	88 978	87 286	241	1 211	109	130	435	435	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	69 913	49 193	9 738	7 170	2 809	1 003	982	96	726	161	—
2007	89 276	61 296	11 439	11 307	2 834	2 400	1 850	181	1 234	428	7
2008	104 107	72 699	13 331	12 703	2 044	3 332	1 018	236	634	148	—
2009	96 948	69 396	11 410	11 156	2 015	2 973	345	201	139	5	—
2009 07	93 622	65 961	11 790	10 408	2 269	3 195	334	188	146	—	—
2009 08	94 422	65 584	12 933	10 411	2 645	2 849	331	188	143	—	—
2009 09	96 967	66 200	13 164	11 304	2 769	3 530	329	188	140	—	—
2009 10	92 693	65 778	10 681	10 865	2 547	2 823	327	188	138	—	—
2009 11	96 258	66 995	11 194	12 288	2 297	3 483	304	169	135	—	—
2009 12	96 948	69 396	11 410	11 156	2 015	2 973	345	201	139	5	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, S. 47.

Voir note de bas de page 8, page 47.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	1 761	1	56	714	989	110 957	1 982	38 638	26 660	43 677
2007	8 471	1	84	861	7 525	112 970	1 535	23 857	30 393	57 185
2008	78 546	0	36 624	32 181	9 740	117 157	822	22 911	40 535	52 888
2009	37 944	0	28 280	1 163	8 501	132 334	1 710	47 834	40 625	42 165
2009 07	34 704	7	13 734	10 126	10 836	148 277	1 404	42 391	52 842	51 640
2009 08	36 830	0	15 014	6 184	15 633	150 609	1 261	50 174	47 239	51 935
2009 09	39 938	0	17 894	14 183	7 860	142 813	1 523	42 268	52 196	46 826
2009 10	44 923	0	35 097	1 271	8 556	150 611	1 768	44 516	54 713	49 615
2009 11	31 777	0	20 471	927	10 379	145 582	1 755	47 087	51 726	45 013
2009 12	37 944	0	28 280	1 163	8 501	132 334	1 710	47 834	40 625	42 165

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	725	0	19	372	334	74 774	263	25 667	11 095	37 750
2007	6 625	1	49	327	6 247	68 961	236	8 306	11 496	48 923
2008	75 977	0	36 589	30 080	9 308	67 295	60	7 546	12 757	46 933
2009	36 635	0	28 238	497	7 901	91 034	79	34 666	20 369	35 919
2009 07	33 429	0	13 691	9 451	10 287	101 843	212	30 857	26 143	44 631
2009 08	35 764	0	14 975	5 721	15 069	105 739	204	38 712	22 953	43 870
2009 09	38 498	0	17 856	13 549	7 093	97 414	9	30 636	27 922	38 846
2009 10	43 419	0	35 054	548	7 817	105 249	83	33 372	29 915	41 877
2009 11	30 633	0	20 429	481	9 723	101 413	89	35 395	27 952	37 978
2009 12	36 635	0	28 238	497	7 901	91 034	79	34 666	20 369	35 919

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	90	—	—	90	—	189	78	109	1	1
2007	125	—	—	125	—	294	100	55	139	1
2008	192	—	—	192	—	295	97	34	163	1
2009	168	—	—	168	—	422	206	10	200	6
2009 07	216	—	—	216	—	350	93	33	222	2
2009 08	136	—	—	136	—	339	93	32	212	2
2009 09	203	—	—	203	—	399	153	31	213	3
2009 10	208	—	—	208	—	417	167	21	227	3
2009 11	157	—	—	157	—	408	187	15	204	3
2009 12	168	—	—	168	—	422	206	10	200	6

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	11	—	—	11	—	—	—	—	—	—
2007	11	—	—	11	—	0	0	0	0	0
2008	22	—	—	22	—	—	—	—	—	—
2009	77	—	—	77	—	0	—	0	0	—
2009 07	43	7	—	36	—	0	0	0	0	—
2009 08	39	—	—	39	—	0	0	0	0	—
2009 09	46	—	—	46	—	0	0	0	0	0
2009 10	77	—	—	77	—	0	—	0	0	0
2009 11	62	—	—	62	—	—	—	—	—	—
2009 12	77	—	—	77	—	0	—	0	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	874	1	36	183	654	25 824	124	9 187	11 521	4 992
2007	1 431	—	34	123	1 274	30 951	34	10 677	14 267	5 973
2008	2 133	—	35	1 678	420	32 867	172	9 971	18 899	3 825
2009	850	—	42	226	582	26 618	1 210	8 226	12 685	4 497
2009 07	789	—	43	213	533	30 999	963	6 291	18 558	5 187
2009 08	772	—	39	186	547	29 769	862	6 068	16 577	6 263
2009 09	1 008	—	38	221	750	29 796	1 266	6 388	15 870	6 272
2009 10	891	—	43	130	718	29 097	1 266	5 835	16 221	5 777
2009 11	778	—	41	92	645	28 554	1 265	6 891	15 119	5 281
2009 12	850	—	42	226	582	26 618	1 210	8 226	12 685	4 497

¹ Kassa, Giro und Postkonto.
Caisse, comptes de virement et comptes postaux.

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques						Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Wäh- rungen	Leih- und Repoge- schäfte ³ u. Edelmetall- konten
Fin d'année Fin de mois	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken⁴ / Toutes les banques⁴ (267)

2006	820 005	49 882	488 628	159 954	117 215	4 326	493 259	29 766	322 121	75 545	65 529	299
2007	938 666	62 548	486 227	199 102	186 373	4 417	548 180	35 133	339 486	85 077	88 072	413
2008	754 357	51 365	369 675	206 990	122 096	4 231	406 517	25 732	268 766	55 904	55 999	116
2009	537 002	42 184	254 930	146 558	87 501	5 828	374 860	23 093	253 055	45 089	53 383	241
2009 07	580 058	49 217	292 901	142 253	90 278	5 409	398 645	23 763	262 770	56 822	55 125	165
2009 08	550 441	46 619	265 412	144 793	87 748	5 870	398 793	24 316	259 207	58 275	56 806	191
2009 09	548 296	47 161	261 546	143 844	90 160	5 586	390 416	23 533	253 923	57 844	54 900	217
2009 10	524 237	42 097	247 535	143 781	85 102	5 721	381 220	22 218	250 303	55 637	52 849	213
2009 11	538 308	42 744	249 730	145 285	93 915	6 634	386 716	23 167	250 444	57 564	55 296	245
2009 12	537 002	42 184	254 930	146 558	87 501	5 828	374 860	23 093	253 055	45 089	53 383	241

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	677 432	15 784	438 086	119 713	101 978	1 870	397 655	12 814	278 673	55 699	50 353	117
2007	761 818	26 773	421 727	143 398	169 115	805	426 975	15 448	284 986	59 019	67 312	210
2008	553 428	8 887	310 787	132 175	100 932	648	302 576	10 575	218 346	34 839	38 759	56
2009	354 723	11 593	199 660	80 832	62 365	273	270 115	8 756	201 602	23 157	36 509	91
2009 07	392 797	14 446	237 409	73 051	67 511	379	297 496	9 637	214 869	34 809	38 136	45
2009 08	366 688	11 139	211 361	77 701	66 090	397	298 080	9 994	211 184	37 141	39 718	42
2009 09	358 775	11 976	202 629	76 052	67 510	607	287 999	9 217	205 563	35 617	37 552	50
2009 10	337 186	10 289	190 997	74 211	61 133	556	279 720	8 234	202 205	33 718	35 521	41
2009 11	349 355	11 793	194 799	73 925	68 391	447	279 352	8 865	198 443	34 460	37 539	44
2009 12	354 723	11 593	199 660	80 832	62 365	273	270 115	8 756	201 602	23 157	36 509	91

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	21 710	5 477	8 597	5 878	985	772	3 429	1 504	1 010	803	113	0
2007	27 344	7 124	11 674	6 978	1 045	523	3 493	1 015	1 476	800	203	—
2008	22 949	8 697	3 980	8 026	863	1 384	4 223	1 207	1 210	1 658	148	—
2009	24 140	6 892	5 449	9 126	1 238	1 436	4 003	899	1 326	1 622	156	0
2009 07	21 626	6 826	3 805	7 865	1 208	1 923	4 178	989	1 259	1 777	153	—
2009 08	23 641	7 827	4 665	8 259	1 229	1 661	4 228	977	1 321	1 765	166	—
2009 09	25 150	9 425	3 906	8 341	1 381	2 097	4 290	988	1 297	1 851	154	—
2009 10	23 505	7 376	5 042	8 138	1 317	1 632	3 997	952	1 169	1 743	133	—
2009 11	23 877	7 105	4 525	9 247	1 307	1 693	3 945	913	1 210	1 684	137	—
2009 12	24 140	6 892	5 449	9 126	1 238	1 436	4 003	899	1 326	1 622	156	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	280	95	32	124	28	—	114	79	4	30	2	—
2007	376	103	42	181	50	—	138	101	4	31	2	—
2008	410	40	39	262	69	—	118	88	3	27	0	—
2009	368	13	85	240	29	—	119	83	6	30	0	—
2009 07	313	47	30	184	52	—	118	84	4	29	0	—
2009 08	315	47	39	181	49	—	119	83	7	29	0	—
2009 09	332	53	50	190	39	—	123	88	6	29	0	—
2009 10	272	22	52	170	28	—	123	88	4	29	2	—
2009 11	313	25	65	194	28	—	120	86	3	29	1	—
2009 12	368	13	85	240	29	—	119	83	6	30	0	—

Ausländische Banken⁵ / Banques étrangères⁵ (115)

2006	68 783	13 874	27 991	17 222	8 807	889	63 697	9 439	31 636	12 086	10 425	110
2007	80 716	14 072	33 303	23 126	8 902	1 313	80 967	11 611	39 454	15 291	14 487	124
2008	111 190	21 337	35 329	39 940	13 648	936	70 129	8 204	36 721	12 231	12 918	55
2009	96 570	14 356	32 696	31 000	16 318	2 200	72 064	7 914	38 100	13 214	12 692	144
2009 07	100 997	16 853	36 607	31 693	13 909	1 934	68 060	7 333	34 766	13 119	12 730	113
2009 08	95 127	15 925	35 121	28 538	13 255	2 288	67 710	7 313	35 190	12 529	12 536	142
2009 09	98 720	16 654	36 750	30 062	13 675	1 580	68 881	7 393	35 435	13 060	12 862	132
2009 10	97 964	15 841	33 468	31 903	14 647	2 106	68 671	7 339	35 199	12 986	13 005	142
2009 11	100 399	14 626	33 013	34 474	16 121	2 165	69 525	7 328	35 007	13 716	13 288	186
2009 12	96 570	14 356	32 696	31 000	16 318	2 200	72 064	7 914	38 100	13 214	12 692	144

³ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁵ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite											
	mit Deckung / gagées						ohne Deckung / en blanc					
Fin d'année Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies	Leih- und Repoge- schäfte ⁷ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ⁷ , comp- tes métal
	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	255 993	25 556	126 436	54 749	49 097	156	237 267	4 210	195 685	20 796	16 432	143
2007	300 082	29 879	141 814	62 531	65 688	169	248 099	5 254	197 672	22 546	22 384	243
2008	236 084	19 936	132 238	42 016	41 853	40	170 434	5 796	136 527	13 889	14 146	76
2009	202 723	19 058	109 973	33 917	39 677	98	172 137	4 035	143 081	11 172	13 705	143
2009 07	226 532	18 607	121 745	46 069	40 033	78	172 114	5 157	141 025	10 754	15 092	87
2009 08	225 869	18 978	119 152	46 587	41 045	107	172 924	5 338	140 055	11 687	15 761	84
2009 09	217 027	20 026	110 807	46 172	39 900	121	173 389	3 507	143 115	11 672	15 000	95
2009 10	209 921	18 835	108 113	44 027	38 826	120	171 298	3 383	142 190	11 610	14 023	93
2009 11	216 615	19 548	111 258	44 861	40 801	148	170 102	3 619	139 186	12 703	14 497	97
2009 12	202 723	19 058	109 973	33 917	39 677	98	172 137	4 035	143 081	11 172	13 705	143

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	175 712	11 026	91 855	37 674	35 150	8	221 943	1 788	186 819	18 024	15 203	109
2007	197 556	12 535	98 890	39 726	46 400	4	229 419	2 914	186 096	19 292	20 912	206
2008	152 562	7 824	93 686	25 262	25 788	2	150 013	2 751	124 660	9 577	12 972	54
2009	117 135	7 078	69 962	16 101	23 994	0	152 980	1 678	131 640	7 056	12 515	91
2009 07	144 724	7 304	84 380	28 664	24 376	0	152 772	2 333	130 489	6 144	13 760	45
2009 08	144 448	7 305	81 951	30 029	25 163	0	153 631	2 689	129 233	7 112	14 555	42
2009 09	132 472	7 264	72 901	28 571	23 736	0	155 526	1 954	132 661	7 045	13 816	50
2009 10	126 042	6 391	70 027	26 682	22 943	0	153 678	1 844	132 178	7 036	12 579	41
2009 11	127 376	6 971	69 347	26 525	24 531	2	151 976	1 894	129 096	7 935	13 009	43
2009 12	117 135	7 078	69 962	16 101	23 994	0	152 980	1 678	131 640	7 056	12 515	91

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	1 178	696	223	194	64	—	2 251	808	786	609	48	0
2007	1 157	675	208	245	27	—	2 337	340	1 268	555	175	—
2008	1 188	690	254	223	21	—	3 036	518	956	1 435	127	—
2009	1 152	602	252	273	24	—	2 852	297	1 074	1 349	132	0
2009 07	1 206	657	220	316	13	—	2 972	332	1 039	1 461	140	—
2009 08	1 210	654	234	309	12	—	3 018	323	1 086	1 455	154	—
2009 09	1 178	648	224	296	10	—	3 112	340	1 073	1 555	144	—
2009 10	1 180	640	226	303	10	—	2 817	312	944	1 439	123	—
2009 11	1 148	622	208	296	22	—	2 797	292	1 002	1 389	115	—
2009 12	1 152	602	252	273	24	—	2 852	297	1 074	1 349	132	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	100	69	2	28	1	—	14	10	2	2	0	—
2007	121	89	3	28	2	—	17	13	2	3	0	—
2008	98	71	3	24	0	—	20	17	1	3	0	—
2009	101	71	2	27	0	—	19	12	3	3	0	—
2009 07	96	69	2	24	0	—	23	15	2	5	0	—
2009 08	98	70	2	26	0	—	21	13	5	3	0	—
2009 09	100	72	2	26	0	—	23	15	4	3	0	—
2009 10	105	76	2	26	0	—	18	13	2	3	0	—
2009 11	103	74	2	27	0	—	16	12	1	2	1	—
2009 12	101	71	2	27	0	—	19	12	3	3	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	52 872	8 596	24 331	10 532	9 337	76	10 825	844	7 304	1 555	1 088	34
2007	68 510	10 806	30 549	13 556	13 511	87	12 457	804	8 905	1 736	976	37
2008	57 403	7 225	27 691	10 437	12 017	33	12 726	979	9 030	1 794	901	22
2009	58 353	6 411	28 795	11 302	11 753	91	13 711	1 503	9 305	1 912	938	52
2009 07	55 540	6 440	26 437	10 929	11 662	72	12 521	894	8 329	2 190	1 068	41
2009 08	55 315	6 614	26 685	10 318	11 596	100	12 395	698	8 505	2 210	940	42
2009 09	56 769	6 708	27 249	10 799	11 926	87	12 111	684	8 186	2 261	936	45
2009 10	56 717	6 646	27 439	10 698	11 843	91	11 954	694	7 760	2 288	1 160	51
2009 11	57 107	6 600	27 112	11 209	12 054	132	12 419	729	7 895	2 507	1 235	54
2009 12	58 353	6 411	28 795	11 302	11 753	91	13 711	1 503	9 305	1 912	938	52

⁶ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁷ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ⁶	Übrige Währungen	Edelmetalle
Fin d'année Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	24 173	2 975	15 537	1 976	3 684	429 877	13 376	183 099	113 794	112 064	7 544
2007	17 379	3 539	2 571	5 568	5 701	441 651	15 562	163 601	127 675	124 128	10 686
2008	12 814	3 307	2 533	2 545	4 428	183 917	8 986	59 982	52 754	60 273	1 921
2009	9 152	3 495	608	1 222	3 827	158 492	6 326	50 840	46 796	49 836	4 694
2009 07	11 122	3 389	1 537	2 387	3 809	167 857	6 975	51 543	48 937	53 741	6 660
2009 08	10 403	3 392	1 060	2 303	3 647	168 385	6 346	49 993	47 134	57 647	7 264
2009 09	9 095	3 423	720	1 124	3 827	163 042	7 166	50 708	49 371	50 970	4 827
2009 10	9 034	3 463	738	1 106	3 727	168 878	6 750	49 575	50 550	54 416	7 588
2009 11	8 782	3 379	617	1 111	3 674	170 435	6 666	48 665	53 919	52 823	8 362
2009 12	9 152	3 495	608	1 222	3 827	158 492	6 326	50 840	46 796	49 836	4 694

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	19 763	1 118	15 161	1 636	1 848	412 839	7 746	178 583	108 166	110 799	7 544
2007	11 805	1 263	2 199	5 031	3 313	424 306	9 271	158 841	122 749	122 759	10 686
2008	7 460	997	2 094	1 847	2 523	171 984	4 912	56 922	48 691	59 538	1 920
2009	3 209	1 061	193	256	1 699	144 627	3 602	47 222	41 357	47 753	4 693
2009 07	5 481	1 063	1 084	1 532	1 802	154 670	3 792	48 318	44 087	51 814	6 659
2009 08	4 843	1 053	615	1 452	1 722	155 666	3 491	46 884	42 285	55 742	7 263
2009 09	3 503	1 070	312	271	1 850	149 334	4 150	47 207	44 173	48 977	4 826
2009 10	3 436	1 079	303	262	1 793	155 109	3 966	45 972	45 212	52 372	7 587
2009 11	3 164	1 069	192	258	1 645	156 014	3 753	45 046	48 136	50 717	8 362
2009 12	3 209	1 061	193	256	1 699	144 627	3 602	47 222	41 357	47 753	4 693

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	192	166	3	24	—	5 604	1 751	2 065	1 320	469	—
2007	218	193	—	24	—	6 155	1 668	2 297	1 466	724	—
2008	301	262	—	38	—	5 061	1 243	1 789	1 609	421	—
2009	355	311	—	44	—	5 678	1 564	1 321	1 573	1 220	—
2009 07	343	305	—	38	—	5 735	1 541	1 233	1 670	1 292	—
2009 08	347	310	—	37	—	5 670	1 552	1 222	1 656	1 240	—
2009 09	342	305	—	37	—	5 934	1 748	1 329	1 627	1 230	—
2009 10	350	312	—	38	—	5 812	1 639	1 280	1 651	1 243	—
2009 11	360	320	—	40	—	5 955	1 715	1 283	1 677	1 279	—
2009 12	355	311	—	44	—	5 678	1 564	1 321	1 573	1 220	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	120	120	—	—	—	8	2	2	2	2	—
2007	130	130	—	—	—	8	5	1	1	0	—
2008	159	159	—	—	—	4	3	0	1	0	—
2009	179	179	—	—	—	12	5	1	5	0	—
2009 07	170	170	—	—	—	15	11	1	2	2	—
2009 08	173	173	—	—	—	16	13	1	1	0	—
2009 09	172	172	—	—	—	15	9	1	5	0	—
2009 10	179	179	—	—	—	13	6	1	5	0	—
2009 11	180	180	—	—	—	13	7	1	5	0	—
2009 12	179	179	—	—	—	12	5	1	5	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	3 690	1 375	288	274	1 753	4 477	2 877	689	875	36	—
2007	4 832	1 811	286	461	2 273	5 589	3 571	856	1 066	95	—
2008	4 570	1 702	435	645	1 788	3 066	1 892	346	800	27	1
2009	4 976	1 731	408	874	1 965	2 414	303	554	1 407	151	—
2009 07	4 784	1 661	446	803	1 873	2 646	702	598	1 242	102	1
2009 08	4 702	1 670	441	799	1 791	2 268	436	543	1 194	93	1
2009 09	4 719	1 684	405	788	1 843	2 299	383	553	1 261	101	1
2009 10	4 711	1 693	432	785	1 803	2 197	277	523	1 299	98	—
2009 11	4 675	1 600	422	783	1 871	2 449	299	549	1 497	104	—
2009 12	4 976	1 731	408	874	1 965	2 414	303	554	1 407	151	—

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois					Autres monnaies	Métaux précieux					Autres monnaies
	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	72 532	14 420	20 588	33 193	4 332	0	41 642	34 950	2 633	715	3 344
2007	51 257	15 079	18 927	12 352	4 900	0	36 686	31 940	2 324	735	1 688
2008	74 843	18 051	25 593	26 307	4 891	—	39 589	25 299	10 899	741	2 651
2009	99 037	24 917	32 920	34 615	6 585	0	34 461	26 298	5 140	744	2 279
2009 07	96 600	25 018	31 858	31 673	8 051	—	35 898	23 949	7 595	794	3 560
2009 08	97 822	24 859	31 857	34 259	6 847	—	35 461	23 942	7 291	827	3 400
2009 09	96 460	24 710	31 377	34 015	6 359	—	33 419	24 387	5 098	828	3 106
2009 10	96 701	25 314	31 034	33 839	6 513	—	33 295	25 020	4 305	634	3 337
2009 11	97 421	25 308	30 753	34 950	6 409	0	33 376	24 955	4 951	826	2 644
2009 12	99 037	24 917	32 920	34 615	6 585	0	34 461	26 298	5 140	744	2 279

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	28 245	574	4 242	21 240	2 188	—	38 393	32 743	2 425	60	3 165
2007	4 821	24	2 072	361	2 365	—	33 256	29 579	2 106	37	1 533
2008	25 793	11	8 173	15 146	2 463	—	36 459	23 232	10 645	86	2 496
2009	27 654	33	9 286	16 071	2 264	—	31 452	24 322	4 818	71	2 242
2009 07	25 837	6	7 283	15 517	3 032	—	32 904	22 079	7 343	75	3 407
2009 08	28 235	33	7 612	17 619	2 971	—	32 556	22 078	7 042	77	3 360
2009 09	26 504	49	7 455	16 573	2 427	—	30 394	22 401	4 851	76	3 066
2009 10	26 221	49	7 636	16 046	2 489	—	30 363	22 964	4 021	74	3 304
2009 11	26 467	49	7 591	16 621	2 206	—	30 317	22 974	4 658	74	2 611
2009 12	27 654	33	9 286	16 071	2 264	—	31 452	24 322	4 818	71	2 242

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 595	4 070	124	389	11	—	63	1	—	62	1
2007	4 767	4 207	109	444	6	—	64	1	—	63	0
2008	6 167	5 554	88	515	10	—	49	33	—	16	0
2009	11 861	8 917	175	2 765	4	—	98	36	—	62	0
2009 07	12 289	9 318	137	2 825	10	—	101	36	—	64	0
2009 08	12 232	9 439	119	2 666	8	—	101	36	—	64	0
2009 09	11 972	8 992	152	2 823	4	—	101	36	—	64	0
2009 10	11 969	9 002	149	2 815	4	—	101	36	—	64	0
2009 11	11 968	8 992	170	2 802	4	—	101	36	—	64	0
2009 12	11 861	8 917	175	2 765	4	—	98	36	—	62	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	629	533	12	74	10	—	0	—	—	0	—
2007	850	762	14	67	7	—	0	—	—	0	—
2008	1 098	1 028	3	63	4	—	0	—	—	0	—
2009	1 267	1 178	3	84	2	—	0	—	—	0	—
2009 07	1 319	1 216	2	98	4	—	0	—	—	0	—
2009 08	1 323	1 219	2	98	4	—	0	—	—	0	—
2009 09	1 326	1 219	2	101	4	—	0	—	—	0	—
2009 10	1 341	1 232	3	103	3	—	0	—	—	0	—
2009 11	1 356	1 246	3	103	3	—	0	—	—	0	—
2009 12	1 267	1 178	3	84	2	—	0	—	—	0	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	23 997	4 154	13 775	4 792	1 277	—	1 033	482	163	366	22
2007	23 945	5 264	13 901	4 380	401	—	1 350	764	165	404	17
2008	27 440	6 041	14 785	5 123	1 491	—	1 487	859	194	413	20
2009	36 956	7 887	18 880	7 172	3 018	—	1 313	666	231	394	22
2009 07	37 511	7 057	20 252	6 332	3 871	—	1 296	657	191	427	21
2009 08	36 278	6 977	20 009	6 565	2 726	—	1 318	647	189	461	21
2009 09	36 002	7 471	19 267	6 567	2 697	—	1 329	660	187	461	21
2009 10	36 186	8 097	18 693	6 652	2 743	—	1 240	728	225	269	18
2009 11	36 113	8 113	18 381	6 751	2 868	—	1 379	666	235	461	18
2009 12	36 956	7 887	18 880	7 172	3 018	—	1 313	666	231	394	22

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

Jahresende Monatsende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies		Comptes de régula- risation	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Wäh- rungen Autres monnaies
57						58						

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	1 297	136	647	37	477	9 280	166 268	21 833	13 224	5 335	125 830	46
2007	1 449	201	687	39	520	11 228	182 024	28 117	17 120	16 896	119 692	199
2008	1 303	197	702	43	361	7 281	260 258	51 410	55 114	- 10 389	164 014	109
2009	1 207	98	643	39	427	4 732	107 232	20 847	26 409	20 403	39 500	73
2009 07	1 145	72	666	42	365	5 306	138 035	29 768	4 509	17 926	85 802	29
2009 08	1 122	69	658	41	354	5 400	127 773	19 919	5 395	15 020	87 403	36
2009 09	1 105	66	655	41	343	4 788	118 592	15 677	- 1 977	12 933	91 900	58
2009 10	1 082	63	639	41	340	4 924	110 902	14 757	18 749	10 006	67 330	60
2009 11	1 054	60	623	40	330	5 314	114 549	21 818	- 14 453	33 435	73 546	202
2009 12	1 207	98	643	39	427	4 732	107 232	20 847	26 409	20 403	39 500	73

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 106	1	628	35	443	7 988	157 418	16 873	11 199	4 094	125 252	0
2007	1 185	1	669	35	479	9 568	164 861	19 098	12 624	14 385	118 700	53
2008	1 063	0	697	39	328	5 795	233 085	35 660	49 291	- 13 634	161 767	0
2009	1 067	—	640	37	390	3 738	91 977	12 041	23 598	17 924	38 414	0
2009 07	1 027	0	662	39	326	4 084	122 420	21 287	1 601	15 062	84 470	0
2009 08	1 010	0	655	39	316	4 104	112 032	11 219	2 965	11 669	86 177	0
2009 09	997	0	652	39	307	3 626	103 224	6 892	- 4 494	10 256	90 568	2
2009 10	976	0	636	38	302	3 788	95 638	6 546	16 012	7 087	65 992	0
2009 11	953	0	621	38	293	4 059	98 690	12 737	- 16 889	30 541	72 302	0
2009 12	1 067	—	640	37	390	3 738	91 977	12 041	23 598	17 924	38 414	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	—	—	—	2	2 172	1 646	306	162	21	37
2007	—	—	—	—	—	—	3 986	2 433	711	676	107	60
2008	—	—	—	—	—	22	7 018	4 794	1 015	954	206	50
2009	—	—	—	—	—	36	6 137	4 725	479	802	107	24
2009 07	—	—	—	—	—	23	5 984	4 456	562	843	118	5
2009 08	—	—	—	—	—	22	6 159	4 637	569	858	88	5
2009 09	—	—	—	—	—	20	6 239	4 618	575	940	97	10
2009 10	—	—	—	—	—	40	5 852	4 355	516	907	71	4
2009 11	—	—	—	—	—	44	6 036	4 493	573	864	78	28
2009 12	—	—	—	—	—	36	6 137	4 725	479	802	107	24

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	—	—	—	0	1	1	—	—	—	—
2007	—	—	—	—	—	0	1	1	—	—	—	—
2008	—	—	—	—	—	0	7	—	—	7	—	—
2009	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	1	—
2009 07	—	—	—	—	—	0	6	5	—	0	1	—
2009 08	—	—	—	—	—	0	7	6	—	0	1	—
2009 09	—	—	—	—	—	0	10	8	—	0	1	—
2009 10	—	—	—	—	—	0	6	5	0	0	1	—
2009 11	—	—	—	—	—	0	4	3	0	—	1	—
2009 12	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	1	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	65	15	18	1	31	872	3 652	1 551	1 278	576	242	6
2007	63	10	17	3	33	1 039	6 408	2 550	2 719	826	286	29
2008	55	22	4	4	25	942	8 798	4 438	2 188	1 248	884	41
2009	48	16	1	2	30	546	5 307	2 115	1 246	1 390	537	19
2009 07	54	18	2	3	31	724	5 832	2 265	1 515	1 403	641	7
2009 08	51	18	2	2	29	785	5 916	2 310	1 086	1 908	603	11
2009 09	49	17	1	2	28	703	5 327	2 417	1 139	1 145	619	7
2009 10	50	17	1	2	30	635	5 617	2 152	1 446	1 437	570	12
2009 11	48	16	1	2	29	710	6 014	2 769	1 139	1 428	618	61
2009 12	48	16	1	2	30	546	5 307	2 115	1 246	1 390	537	19

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.
Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabelle mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1E Monatsbilanzen – Aktiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Actifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital Capital social non libéré	Total Aktiven Total des actifs					Total nachrangige Forderungen Total des créances de rang subordonné					
		CHF	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹⁵ u. Edelmetallkonten	Total	CHF	USD	EUR ¹⁴	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80

Alle Banken¹⁶ / Toutes les banques¹⁶ (267)

2006	.	2 171 051	170 028	1 089 695	419 473	479 639	12 216	6 136	477	1 746	2 212	1 700
2007	.	2 349 962	194 606	1 060 965	480 761	597 916	15 714	7 153	394	2 672	2 431	1 657
2008	.	1 936 584	186 313	856 168	409 000	478 724	6 377	5 017	399	2 159	1 820	639
2009	.	1 496 452	149 252	703 540	337 999	294 826	10 835	3 978	266	1 941	1 296	475
2009 07	.	1 617 647	164 281	711 923	364 993	364 186	12 263	3 974	309	1 960	1 221	484
2009 08	.	1 583 040	151 377	688 468	357 564	372 271	13 360	3 852	313	1 839	1 210	490
2009 09	.	1 547 964	148 011	664 474	367 734	357 058	10 688	3 939	280	1 956	1 229	474
2009 10	.	1 525 806	141 946	684 836	352 811	332 632	13 582	4 083	299	1 978	1 346	460
2009 11	.	1 533 314	150 502	641 459	381 095	344 815	15 442	4 081	250	1 981	1 361	488
2009 12	.	1 496 452	149 252	703 540	337 999	294 826	10 835	3 978	266	1 941	1 296	475

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	1 816 340	88 342	958 605	323 399	436 463	9 531	5 500	365	1 581	2 038	1 516
2007	.	1 914 180	102 256	898 931	358 556	542 683	11 754	6 402	190	2 530	2 201	1 481
2008	.	1 480 916	85 135	703 943	262 967	426 246	2 625	4 067	171	1 899	1 482	516
2009	.	1 056 231	61 531	552 449	201 031	236 164	5 057	3 086	125	1 642	976	343
2009 07	.	1 171 989	72 943	565 135	220 611	306 216	7 084	2 981	143	1 605	887	346
2009 08	.	1 144 717	59 534	543 997	217 767	315 716	7 703	2 906	148	1 513	895	350
2009 09	.	1 100 269	55 820	514 567	225 526	298 870	5 486	2 994	109	1 626	920	339
2009 10	.	1 081 105	53 403	538 180	208 035	273 302	8 185	3 146	125	1 667	1 028	326
2009 11	.	1 080 417	61 640	492 426	233 457	284 041	8 853	3 174	97	1 680	1 039	358
2009 12	.	1 056 231	61 531	552 449	201 031	236 164	5 057	3 086	125	1 642	976	343

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	38 045	14 694	12 214	8 728	1 599	809	82	59	1	22	—
2007	.	46 446	16 741	16 323	10 715	2 085	582	190	161	2	28	0
2008	.	46 277	21 905	8 116	13 174	1 649	1 434	227	137	43	44	3
2009	.	52 899	23 583	8 761	16 365	2 731	1 460	118	54	5	57	3
2009 07	.	50 846	23 583	7 029	15 523	2 783	1 928	168	87	38	43	0
2009 08	.	52 875	24 890	7 928	15 657	2 734	1 666	144	86	12	43	3
2009 09	.	54 649	26 282	7 290	16 101	2 869	2 107	151	82	20	47	2
2009 10	.	52 251	23 876	8 176	15 792	2 771	1 636	154	86	14	52	3
2009 11	.	52 850	23 801	7 777	16 742	2 808	1 722	136	65	14	54	4
2009 12	.	52 899	23 583	8 761	16 365	2 731	1 460	118	54	5	57	3

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	1 164	830	50	242	42	—	2	2	—	—	—
2007	.	1 515	1 102	61	292	60	—	2	2	—	—	—
2008	.	1 818	1 316	46	382	74	—	2	2	—	—	—
2009	.	2 023	1 459	95	437	33	—	2	2	—	—	—
2009 07	.	1 985	1 541	37	348	59	—	2	2	—	0	—
2009 08	.	1 992	1 542	49	347	54	—	2	2	—	—	—
2009 09	.	2 024	1 549	58	372	44	—	2	2	—	—	—
2009 10	.	2 010	1 533	60	384	33	—	1	1	—	—	—
2009 11	.	2 048	1 548	72	393	35	—	2	2	—	—	—
2009 12	.	2 023	1 459	95	437	33	—	2	2	—	—	—

Ausländische Banken¹⁷ / Banques étrangères¹⁷ (115)

2006	.	196 964	34 035	85 542	48 030	28 352	1 005	378	21	115	58	184
2007	.	237 291	39 890	101 965	60 091	33 878	1 466	323	6	86	57	174
2008	.	262 676	44 883	100 385	81 221	35 156	1 033	356	35	123	77	120
2009	.	247 663	36 292	100 638	68 489	39 880	2 363	366	2	206	29	129
2009 07	.	253 690	37 683	100 982	73 970	39 000	2 055	401	4	217	43	137
2009 08	.	244 695	36 341	98 969	68 966	37 976	2 442	387	4	213	37	133
2009 09	.	248 832	38 120	100 416	69 624	38 952	1 719	372	4	209	30	128
2009 10	.	247 259	37 542	96 121	71 842	39 496	2 260	370	4	207	29	130
2009 11	.	250 644	36 831	95 980	74 488	40 933	2 412	361	3	201	30	127
2009 12	.	247 663	36 292	100 638	68 489	39 880	2 363	366	2	206	29	129

¹⁴ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹⁵ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagements.

¹⁶ Vgl. Fussnote 12, Seite 55.

Voir note de bas de page 12, page 55.

¹⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetall- konten Prêts et titr. ² , comp- tes métal
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	131 436	9 448	93 541	11 984	16 462	792 173	48 570	295 017	278 940	161 108	8 539
2007	169 335	11 525	111 019	16 645	30 146	776 690	59 702	318 020	210 123	177 319	11 526
2008	90 915	3 932	58 805	11 482	16 698	604 726	53 587	262 569	194 825	87 712	6 033
2009	61 045	2 635	44 161	6 954	7 296	404 602	45 068	148 040	123 943	77 264	10 287
2009 07	76 918	3 143	50 201	10 551	13 024	457 960	51 233	172 816	131 046	93 213	9 652
2009 08	81 484	2 903	56 012	11 162	11 407	424 597	52 104	146 159	123 748	94 317	8 269
2009 09	71 810	2 764	50 392	8 479	10 175	407 038	44 198	136 275	124 793	92 336	9 436
2009 10	66 154	2 656	47 441	7 366	8 690	403 619	44 328	139 563	123 789	85 969	9 971
2009 11	63 443	2 566	46 910	6 044	7 924	413 727	46 529	137 950	133 624	85 530	10 093
2009 12	61 045	2 635	44 161	6 954	7 296	404 602	45 068	148 040	123 943	77 264	10 287

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	122 791	4 438	92 451	9 652	16 251	657 762	16 268	251 220	235 943	146 996	7 334
2007	160 115	6 876	109 705	13 767	29 766	618 470	23 096	260 523	162 410	162 395	10 046
2008	88 055	3 058	58 161	10 500	16 336	454 426	20 141	210 465	144 011	74 563	5 247
2009	56 454	1 156	42 827	5 735	6 736	273 021	15 988	95 130	89 734	63 162	9 007
2009 07	72 623	2 085	48 710	9 278	12 549	325 221	20 381	127 373	90 099	78 696	8 673
2009 08	77 304	1 821	54 489	10 077	10 918	301 150	22 146	103 112	87 846	80 930	7 116
2009 09	67 224	1 520	48 758	7 337	9 609	286 026	16 490	91 983	90 050	79 120	8 383
2009 10	61 528	1 359	45 867	6 177	8 124	278 020	14 978	93 234	88 836	72 086	8 886
2009 11	58 663	1 215	45 222	4 840	7 387	285 968	18 800	91 527	96 460	70 351	8 831
2009 12	56 454	1 156	42 827	5 735	6 736	273 021	15 988	95 130	89 734	63 162	9 007

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	—	—	—	19 357	8 513	6 394	3 882	564	5
2007	—	—	—	—	—	24 002	9 018	7 732	6 221	1 024	6
2008	—	—	—	—	—	18 395	9 806	3 627	4 396	561	5
2009	—	—	—	—	—	21 037	8 566	6 190	5 101	1 073	106
2009 07	—	—	—	—	—	20 304	8 849	5 190	5 043	1 220	3
2009 08	—	—	—	—	—	19 909	8 591	5 027	5 393	895	3
2009 09	—	—	—	—	—	19 307	8 667	4 952	4 840	844	3
2009 10	—	—	—	—	—	18 956	8 774	4 544	4 562	1 058	17
2009 11	—	—	—	—	—	20 365	8 710	4 659	5 833	1 159	3
2009 12	—	—	—	—	—	21 037	8 566	6 190	5 101	1 073	106

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	—	—	—	381	138	125	107	10	1
2007	—	—	—	—	—	129	125	0	3	0	—
2008	—	—	—	—	—	126	123	2	0	0	—
2009	—	—	—	—	—	134	134	0	0	0	—
2009 07	—	—	—	—	—	129	122	0	7	0	—
2009 08	—	—	—	—	—	129	123	0	6	0	—
2009 09	—	—	—	—	—	128	122	0	4	1	—
2009 10	—	—	—	—	—	130	126	1	2	0	—
2009 11	—	—	—	—	—	126	123	0	2	1	—
2009 12	—	—	—	—	—	134	134	0	0	0	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	105	—	67	8	30	95 136	20 962	30 424	32 178	10 680	892
2007	114	—	58	9	47	108 988	25 184	38 922	34 381	9 840	661
2008	102	—	22	30	50	108 833	19 359	40 954	38 062	10 099	362
2009	35	—	9	8	18	92 278	17 719	40 402	22 934	10 558	665
2009 07	72	—	17	9	46	89 791	18 263	33 763	27 457	9 759	549
2009 08	79	—	21	8	51	82 727	18 525	32 150	22 887	8 573	592
2009 09	90	—	27	10	54	81 162	16 093	33 188	22 582	8 707	592
2009 10	111	—	17	37	56	86 182	17 301	35 334	23 336	9 610	605
2009 11	101	—	17	15	69	87 262	15 909	35 920	24 118	10 596	718
2009 12	35	—	9	8	18	92 278	17 719	40 402	22 934	10 558	665

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements					Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Leih- und Repogeschäfte ² u. Edelmetallkonten Prêts et pens. de titr. ² , comptes métal
Fin d'année Fin de mois	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	22 613	19 222	200	3 092	99	644 263	22 912	383 630	114 124	110 997	12 600
2007	21 347	17 811	185	3 211	140	740 265	26 252	442 942	128 616	128 240	14 215
2008	22 431	17 863	602	3 765	202	629 399	30 090	382 976	114 234	91 670	10 430
2009	30 081	20 874	733	8 243	231	597 713	33 622	315 199	133 752	102 202	12 939
2009 07	28 349	20 249	875	6 982	244	631 658	32 862	356 316	128 345	102 539	11 597
2009 08	28 718	20 439	806	7 248	224	623 951	32 531	350 432	126 575	102 741	11 672
2009 09	28 980	20 451	723	7 581	225	609 832	33 059	335 979	129 216	99 983	11 596
2009 10	29 843	20 518	652	8 462	211	608 698	32 912	328 168	135 427	100 530	11 660
2009 11	30 099	20 696	648	8 558	196	612 871	35 899	320 042	143 944	99 696	13 291
2009 12	30 081	20 874	733	8 243	231	597 713	33 622	315 199	133 752	102 202	12 939

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	12 397	10 309	0	2 088	—	493 637	10 212	314 634	78 679	82 333	7 779
2007	11 371	9 283	0	2 088	—	553 386	12 003	357 056	83 920	92 113	8 293
2008	10 334	8 321	0	2 013	—	424 633	12 523	282 727	63 306	61 244	4 832
2009	14 838	9 371	—	5 467	—	350 914	13 120	203 382	64 469	65 197	4 745
2009 07	13 105	9 175	—	3 930	—	381 936	12 707	235 936	62 675	65 657	4 961
2009 08	13 451	9 264	—	4 187	—	377 582	12 538	232 029	61 734	66 303	4 978
2009 09	13 903	9 265	—	4 638	—	358 422	13 554	216 273	60 520	63 379	4 695
2009 10	14 733	9 312	—	5 420	—	357 167	13 247	212 156	63 136	64 094	4 534
2009 11	15 012	9 389	—	5 623	—	354 033	13 593	204 965	67 578	63 075	4 821
2009 12	14 838	9 371	—	5 467	—	350 914	13 120	203 382	64 469	65 197	4 745

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	5 603	5 045	33	517	8	5 719	1 126	1 077	1 452	1 921	143
2007	5 464	4 890	25	545	5	6 043	1 053	855	1 579	2 360	195
2008	6 577	5 576	65	921	16	8 961	1 932	1 783	3 284	1 724	236
2009	8 230	6 599	119	1 469	43	9 800	1 731	2 087	4 059	1 616	306
2009 07	8 247	6 461	151	1 588	48	10 457	2 037	2 352	3 921	1 832	316
2009 08	8 323	6 500	177	1 599	48	10 132	1 853	2 332	3 904	1 742	301
2009 09	8 271	6 524	123	1 582	41	9 983	1 739	2 256	4 036	1 653	299
2009 10	8 314	6 517	127	1 631	40	9 904	1 701	2 106	4 183	1 624	289
2009 11	8 230	6 518	120	1 553	38	9 727	1 609	2 031	4 163	1 608	317
2009 12	8 230	6 599	119	1 469	43	9 800	1 731	2 087	4 059	1 616	306

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 019	924	—	94	—	430	162	54	179	19	16
2007	953	855	—	98	—	482	194	56	199	16	18
2008	1 009	905	—	104	—	603	224	63	276	23	17
2009	1 223	1 041	—	182	—	616	181	95	283	27	29
2009 07	1 216	1 023	—	194	—	713	220	92	341	35	25
2009 08	1 214	1 030	—	185	—	691	212	91	329	33	26
2009 09	1 217	1 024	—	192	—	697	206	102	331	32	25
2009 10	1 239	1 045	—	193	—	713	215	103	335	33	27
2009 11	1 229	1 042	—	187	—	711	218	99	327	34	32
2009 12	1 223	1 041	—	182	—	616	181	95	283	27	29

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	476	220	87	84	84	90 484	6 352	47 181	15 725	18 988	2 237
2007	455	185	35	116	119	114 043	7 028	59 488	21 480	23 432	2 615
2008	754	252	133	206	164	124 132	8 318	67 427	24 499	21 152	2 736
2009	673	300	60	188	125	149 826	9 050	75 092	36 250	25 986	3 448
2009 07	839	311	97	281	150	152 957	8 914	81 674	33 281	25 895	3 192
2009 08	803	307	86	276	133	151 508	8 915	80 468	33 411	25 586	3 127
2009 09	771	302	80	262	128	155 724	9 234	82 264	35 619	25 516	3 091
2009 10	716	303	53	247	115	154 045	9 006	77 862	38 579	25 391	3 208
2009 11	608	284	38	186	101	154 764	9 107	77 302	39 543	25 377	3 434
2009 12	673	300	60	188	125	149 826	9 050	75 092	36 250	25 986	3 448

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassen- obligationen	Anleihen und Pfandbrief- darlehen	Rechnungs- abgrenzungen	Sonstige Passiven Autres passifs				Übrige Währungen	Leih- und Repo- geschäfte ⁶ und Edel- metallkonten	
				Total	CHF	USD	EUR ⁵			Autres monnaies	Prêts et pens. de titres^{6}, comptes métal
Fin d'année Fin de mois	Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	Comptes de régularisation	25	26	27	28	29	30	31

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	.	190 733	16 397	168 787	17 255	7 886	7 124	136 455	67
2007	.	245 860	19 166	196 045	29 110	19 009	15 909	131 891	127
2008	.	212 242	9 519	244 801	59 467	44 315	- 6 751	147 678	94
2009	.	238 906	9 893	90 027	20 802	50 443	- 7 871	26 533	119
2009 07	.	232 458	9 251	120 380	31 740	18 480	- 5 003	75 142	21
2009 08	.	238 504	9 584	108 732	23 134	25 062	- 11 527	72 036	27
2009 09	.	237 678	9 630	93 105	23 124	8 464	- 12 525	74 019	23
2009 10	.	238 666	9 259	90 128	18 447	35 373	- 18 062	54 315	55
2009 11	.	236 214	9 940	98 738	25 231	8 179	6 071	59 143	114
2009 12	.	238 906	9 893	90 027	20 802	50 443	- 7 871	26 533	119

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	188 388	15 492	160 573	13 624	5 843	5 248	135 856	2
2007	.	243 292	17 951	179 255	21 046	13 942	13 307	130 906	54
2008	.	211 167	8 405	213 791	42 902	36 448	- 10 390	144 831	0
2009	.	237 863	9 068	72 049	11 068	47 509	- 12 093	25 564	0
2009 07	.	231 387	8 432	101 052	21 282	14 758	- 8 839	73 851	0
2009 08	.	236 361	8 692	89 815	12 938	21 851	- 15 889	70 915	0
2009 09	.	235 550	8 758	74 253	12 725	5 009	- 16 235	72 754	0
2009 10	.	237 582	8 416	71 729	8 908	31 554	- 21 958	53 224	0
2009 11	.	235 124	9 011	79 835	15 362	4 554	1 958	57 961	0
2009 12	.	237 863	9 068	72 049	11 068	47 509	- 12 093	25 564	0

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	1 374	9	1 217	680	183	273	64	16
2007	.	1 708	0	2 798	1 604	560	494	104	36
2008	.	666	6	7 719	4 609	1 165	1 300	608	37
2009	.	525	9	7 385	4 597	503	2 130	107	47
2009 07	.	620	10	7 575	5 076	501	1 825	169	5
2009 08	.	573	7	7 576	5 093	479	1 851	143	11
2009 09	.	564	7	7 764	5 066	586	1 914	185	14
2009 10	.	589	8	7 294	4 771	520	1 839	146	18
2009 11	.	577	9	7 536	4 559	642	2 119	171	46
2009 12	.	525	9	7 385	4 597	503	2 130	107	47

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	—	2	0	0	0	0	—	—
2007	.	—	0	1	0	0	0	—	—
2008	.	—	0	2	2	—	0	—	—
2009	.	—	0	3	3	0	—	0	—
2009 07	.	—	0	0	0	—	0	0	—
2009 08	.	—	0	0	0	—	0	0	—
2009 09	.	—	0	1	0	—	0	1	—
2009 10	.	—	0	0	0	—	0	0	—
2009 11	.	—	0	0	0	—	0	0	—
2009 12	.	—	0	3	3	0	—	0	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	.	253	735	2 918	1 175	1 067	411	259	7
2007	.	179	863	5 752	2 224	2 488	745	266	28
2008	.	108	864	10 869	5 849	3 032	1 165	795	28
2009	.	37	624	6 213	3 042	1 332	1 311	509	19
2009 07	.	45	616	7 127	3 235	1 742	1 415	728	7
2009 08	.	42	671	6 854	2 952	1 331	1 930	631	11
2009 09	.	38	649	6 369	3 136	1 343	1 201	682	8
2009 10	.	39	624	6 529	2 813	1 668	1 433	588	27
2009 11	.	40	681	6 504	3 014	1 320	1 445	660	65
2009 12	.	37	624	6 213	3 042	1 332	1 311	509	19

⁵ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

⁶ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagem. non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

Jahresende Monatsende	Wertberichtigungen und Rückstellungen ⁷ Correctifs de valeurs et provisions ⁷	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
		Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
Fin d'année Fin de mois		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	32	33	34	35	36	37	38	39	40

Alle Banken⁸ / Toutes les banques⁸ (267)

2006	1 188	188	.	.	.	.	.	2 728	—
2007	1 311	230	.	.	.	.	.	3 533	—
2008	2 265	298	.	.	.	.	.	3 100	—
2009	1 844	388	.	.	.	.	.	- 181	—
2009 07	1 656	394	.	.	.	.	.	- 167	—
2009 08	1 629	388	.	.	.	.	.	- 204	—
2009 09	1 862	379	.	.	.	.	.	- 172	—
2009 10	1 880	376	.	.	.	.	.	- 163	—
2009 11	1 814	371	.	.	.	.	.	- 139	—
2009 12	1 844	388	.	.	.	.	.	- 181	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 084	—	.	.	.	.	.	2 578	—
2007	1 232	—	.	.	.	.	.	3 258	—
2008	2 035	—	.	.	.	.	.	2 695	—
2009	1 570	—	.	.	.	.	.	- 1 024	—
2009 07	1 420	—	.	.	.	.	.	- 1 010	—
2009 08	1 387	—	.	.	.	.	.	- 1 046	—
2009 09	1 655	—	.	.	.	.	.	- 1 015	—
2009 10	1 652	—	.	.	.	.	.	- 1 005	—
2009 11	1 588	—	.	.	.	.	.	- 982	—
2009 12	1 570	—	.	.	.	.	.	- 1 024	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	5	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	33	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 07	6	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 08	6	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 09	5	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 10	31	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 11	35	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 12	33	—	.	.	.	.	.	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2007	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2008	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 07	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 08	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 09	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 10	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 11	—	—	.	.	.	.	.	—	—
2009 12	—	—	.	.	.	.	.	—	—

Ausländische Banken⁹ / Banques étrangères⁹ (115)

2006	75	188	.	.	.	.	.	150	—
2007	47	230	.	.	.	.	.	267	—
2008	163	298	.	.	.	.	.	406	—
2009	154	388	.	.	.	.	.	843	—
2009 07	161	394	.	.	.	.	.	843	—
2009 08	168	388	.	.	.	.	.	843	—
2009 09	136	379	.	.	.	.	.	843	—
2009 10	130	376	.	.	.	.	.	843	—
2009 11	126	371	.	.	.	.	.	843	—
2009 12	154	388	.	.	.	.	.	843	—

⁷ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.
A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

⁸ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁹ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.
Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1F Monatsbilanzen – Passiven gegenüber dem Ausland Bilans mensuels – Passifs en comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total Passiven Total des passifs						Total nachrangige Verpflichtungen Total des engagements de rang subordonné				
	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen	Leih- und Repogeschäfte ¹¹ u. Edelmetall- konten Prêts et pens. de titr. ¹¹ , comp- tes métal	Total	CHF	USD	EUR ¹⁰	Übrige Währungen
Fin d'année Fin de mois											
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

Alle Banken¹² / Toutes les banques¹² (267)

2006	1 970 507	137 603	853 022	475 935	482 741	21 206	29 711	3 117	11 119	12 577	2 898
2007	2 173 782	167 543	989 447	447 977	542 947	25 868	35 112	7 090	12 155	12 977	2 890
2008	1 819 697	185 023	826 055	401 501	390 561	16 557	47 859	9 910	22 299	13 509	2 142
2009	1 434 318	144 303	649 440	377 294	239 937	23 345	44 955	10 206	18 825	12 703	3 222
2009 07	1 558 858	161 021	691 254	373 874	311 438	21 270	46 971	10 307	19 450	13 960	3 255
2009 08	1 517 382	153 223	671 746	363 980	308 465	19 968	46 404	10 342	19 332	13 515	3 215
2009 09	1 460 142	145 889	624 208	364 615	304 375	21 054	46 099	10 382	19 105	13 434	3 178
2009 10	1 448 459	140 838	643 927	365 489	276 520	21 686	45 132	10 158	18 605	13 088	3 280
2009 11	1 467 079	152 929	603 925	408 217	278 510	23 497	44 905	10 206	18 364	13 105	3 230
2009 12	1 434 318	144 303	649 440	377 294	239 937	23 345	44 955	10 206	18 825	12 703	3 222

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	1 654 702	73 021	736 474	391 403	438 688	15 116	27 625	1 400	11 119	12 209	2 898
2007	1 788 328	93 011	838 995	348 009	489 922	18 393	28 929	1 208	12 155	12 676	2 890
2008	1 415 540	105 263	664 140	292 939	343 119	10 079	41 577	3 760	22 299	13 377	2 142
2009	1 014 752	70 032	479 250	265 152	186 567	13 752	38 509	3 927	18 788	12 573	3 222
2009 07	1 134 168	85 489	518 890	258 632	257 523	13 634	40 601	4 069	19 449	13 828	3 255
2009 08	1 104 695	78 892	504 102	253 311	256 297	12 094	40 019	4 089	19 332	13 383	3 215
2009 09	1 044 775	73 902	453 827	251 974	251 993	13 079	39 662	4 113	19 068	13 302	3 178
2009 10	1 029 821	67 825	475 125	249 625	223 827	13 420	38 678	3 875	18 568	12 956	3 280
2009 11	1 038 252	78 356	436 007	285 956	224 280	13 652	38 438	3 907	18 329	12 973	3 230
2009 12	1 014 752	70 032	479 250	265 152	186 567	13 752	38 509	3 927	18 788	12 573	3 222

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	33 279	16 437	7 706	6 414	2 557	165	—	—	—	—	—
2007	40 015	17 880	9 220	9 184	3 493	237	—	—	—	—	—
2008	42 328	22 447	6 658	10 036	2 909	278	—	—	—	—	—
2009	47 019	21 935	8 924	12 858	2 843	460	4	—	—	4	—
2009 07	47 221	22 888	8 240	12 499	3 270	323	—	—	—	—	—
2009 08	46 526	22 464	8 057	12 862	2 829	314	—	—	—	—	—
2009 09	45 901	22 415	7 958	12 488	2 725	315	—	—	—	—	—
2009 10	45 096	22 211	7 341	12 349	2 870	325	—	—	—	—	—
2009 11	46 479	21 848	7 502	13 785	2 978	366	1	—	—	1	—
2009 12	47 019	21 935	8 924	12 858	2 843	460	4	—	—	4	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 832	1 227	179	380	29	17	—	—	—	—	—
2007	1 564	1 174	56	300	16	18	—	—	—	—	—
2008	1 739	1 254	65	381	23	17	—	—	—	—	—
2009	1 976	1 359	95	466	27	29	—	—	—	—	—
2009 07	2 059	1 365	92	541	35	25	—	—	—	—	—
2009 08	2 034	1 364	91	519	34	26	—	—	—	—	—
2009 09	2 041	1 352	102	527	34	25	—	—	—	—	—
2009 10	2 082	1 386	104	530	33	27	—	—	—	—	—
2009 11	2 065	1 383	99	516	35	32	—	—	—	—	—
2009 12	1 976	1 359	95	466	27	29	—	—	—	—	—

Ausländische Banken¹³ / Banques étrangères¹³ (115)

2006	190 521	29 354	79 091	48 604	30 334	3 136	1 885	1 677	—	207	—
2007	230 939	35 352	101 277	56 907	34 097	3 305	5 942	5 807	—	135	—
2008	246 531	34 807	111 866	64 074	32 657	3 126	6 188	6 055	—	132	—
2009	251 072	31 330	117 197	60 758	37 654	4 132	6 356	6 193	36	126	—
2009 07	252 843	31 936	117 579	62 535	37 045	3 748	6 284	6 152	—	132	—
2009 08	244 083	31 919	114 379	58 618	35 438	3 730	6 299	6 167	—	132	—
2009 09	246 162	29 998	117 152	59 774	35 547	3 692	6 351	6 182	36	132	—
2009 10	249 597	30 627	115 181	63 729	36 221	3 840	6 368	6 198	38	132	—
2009 11	251 300	29 540	114 867	65 403	37 272	4 217	6 381	6 213	35	132	—
2009 12	251 072	31 330	117 197	60 758	37 654	4 132	6 356	6 193	36	126	—

¹⁰ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

¹¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften bilanzieren, weisen diese zusätzlich separat aus.

Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monét. résult. de prêts et pens. de titres indiquent séparém. ces créances et engagem.

¹² Vgl. Fussnote 8, Seite 61.

Voir note de bas de page 8, page 61.

¹³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires									
	<i>Details zu Seite 22 Détails de la page 22</i>									
Fin d'année Fin de mois	Total	Wechsel und Checks Effets de change et chèques			Reskriptionen und Schatzscheine öffentlich-rechtlicher Körperschaften ¹ Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public ¹			Geldmarktpapiere ² Papiers monétaires ²		
		davon / dont		4	davon / dont		7	davon / dont		10
1	2	3	5		6	8		9	10	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	119 272	4 770	575	2 228	41 678	6 511	834	72 825	2 675	35 900
2007	119 284	1 563	305	938	54 395	4 876	1 228	63 326	2 277	21 932
2008	141 811	1 479	201	736	65 277	6 232	3 219	75 056	18 351	19 453
2009	157 998	2 578	225	2 068	94 827	1 430	36 382	60 593	8 806	26 183
2009 07	171 122	6 133	234	5 134	107 512	3 128	32 885	57 478	3 650	21 007
2009 08	176 274	2 093	243	1 219	111 448	3 367	40 863	62 733	4 724	26 156
2009 09	166 083	1 465	237	1 088	100 168	3 287	31 832	64 450	4 559	25 993
2009 10	182 197	1 434	236	1 006	108 188	2 414	34 648	72 575	14 319	25 165
2009 11	175 212	1 721	217	1 233	104 352	1 604	36 746	69 139	13 903	24 684
2009 12	157 998	2 578	225	2 068	94 827	1 430	36 382	60 593	8 806	26 183

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	75 668	590	194	227	34 058	202	15	41 019	280	25 737
2007	69 444	163	21	—	48 251	5	507	21 030	472	7 945
2008	68 088	130	18	3	56 440	2	2 854	11 518	291	5 066
2009	95 369	68	15	1	89 771	—	34 765	5 530	286	4 001
2009 07	106 050	127	14	—	100 259	147	30 495	5 664	424	4 162
2009 08	110 578	86	16	1	103 837	—	38 768	6 655	417	4 533
2009 09	101 653	49	14	1	93 288	—	29 952	8 316	231	4 670
2009 10	109 565	58	16	1	102 190	—	32 786	7 317	298	4 660
2009 11	105 603	64	13	—	99 185	—	34 898	6 354	303	4 446
2009 12	95 369	68	15	1	89 771	—	34 765	5 530	286	4 001

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	4 322	216	187	10	4 042	3 933	108	64	64	—
2007	3 899	286	262	4	3 482	3 428	54	131	—	—
2008	17 004	173	158	6	1 097	1 064	32	15 734	15 572	—
2009	3 082	205	199	—	1 149	1 134	10	1 727	1 377	150
2009 07	3 451	225	210	1	2 163	2 075	86	1 062	775	73
2009 08	4 246	219	213	1	2 380	2 293	85	1 648	1 351	85
2009 09	3 084	218	213	1	2 283	2 249	31	583	200	171
2009 10	9 538	220	210	4	1 723	1 700	21	7 595	7 200	168
2009 11	6 997	201	195	—	1 188	1 170	15	5 609	5 240	165
2009 12	3 082	205	199	—	1 149	1 134	10	1 727	1 377	150

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	364	11	11	—	353	353	—	—	—	—
2007	207	10	10	—	197	197	—	—	—	—
2008	42	7	7	—	5	5	—	30	30	—
2009	10	6	6	—	—	—	—	4	4	—
2009 07	17	7	7	—	—	—	—	10	10	—
2009 08	33	23	7	16	—	—	—	10	10	—
2009 09	35	25	7	18	—	—	—	10	10	—
2009 10	27	25	7	18	—	—	—	2	2	—
2009 11	26	22	6	16	—	—	—	4	4	—
2009 12	10	6	6	—	—	—	—	4	4	—

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	27 131	696	—	571	1 372	1 194	18	25 062	224	8 599
2007	31 969	1 080	—	922	1 052	761	16	29 838	238	9 760
2008	33 855	1 163	12	727	1 145	624	54	31 546	418	9 285
2009	34 513	2 292	—	2 066	1 162	—	449	31 058	1 905	12 887
2009 07	37 156	1 849	—	1 247	1 212	—	632	34 095	1 232	9 786
2009 08	37 355	1 760	3	1 202	1 210	—	583	34 385	1 289	10 975
2009 09	36 953	1 169	—	1 068	1 201	—	481	34 584	1 801	11 457
2009 10	35 916	1 127	1	984	1 205	—	482	33 584	1 526	10 924
2009 11	35 591	1 432	—	1 217	1 134	—	473	33 025	1 560	11 935
2009 12	34 513	2 292	—	2 066	1 162	—	449	31 058	1 905	12 887

¹ Inkl. Geldmarktbuchforderungen der Eidgenossenschaft.
Y compris créances comptables à court terme sur la Confédération.

² Geldmarktpapiere, -buchforderungen, Wertrechte auf Geldmarkt- und ähnlichen Papieren.
Papiers monétaires, créances comptables à court terme, droits-valeurs sur papiers monétaires et assimilés.

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken Créances sur les banques										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)				mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	896 472	89 607	14 236	24 558	615 508	42 910	384 978	106 030	16 483	49 739
2007	1 029 623	148 226	17 245	48 261	688 275	60 712	348 049	106 096	17 634	59 880
2008	846 313	150 954	21 068	62 820	513 317	45 306	233 189	108 632	16 323	58 693
2009	623 970	109 905	16 694	29 589	369 728	36 009	178 530	68 098	12 755	27 960
2009 07	670 227	101 691	17 325	27 570	419 224	40 639	225 487	72 969	13 890	23 424
2009 08	637 691	90 621	16 469	21 973	414 994	41 521	209 680	56 908	12 662	17 206
2009 09	634 570	117 233	16 483	35 224	378 901	36 234	186 502	61 206	13 619	25 112
2009 10	613 603	116 533	18 118	34 598	340 517	32 888	164 358	78 856	14 504	30 224
2009 11	630 141	121 107	19 120	33 332	358 210	33 322	175 374	73 597	12 952	23 500
2009 12	623 970	109 905	16 694	29 589	369 728	36 009	178 530	68 098	12 755	27 960

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	687 390	41 609	1 711	13 894	518 130	13 680	350 604	73 890	3 829	41 974
2007	780 652	81 919	2 328	33 200	578 598	29 009	307 835	70 398	5 149	49 608
2008	565 671	82 013	1 556	44 477	387 147	6 973	200 171	60 952	2 217	48 409
2009	365 604	40 015	1 516	14 518	254 408	11 613	143 818	31 830	1 918	19 708
2009 07	401 616	32 230	1 663	9 892	309 719	12 323	194 377	23 845	1 953	13 182
2009 08	375 245	21 978	1 292	5 967	303 414	9 496	177 369	14 861	1 736	9 190
2009 09	366 142	43 171	1 579	15 492	263 595	7 568	153 245	23 634	2 985	15 052
2009 10	348 534	38 110	1 197	16 790	241 175	10 298	133 172	29 854	2 333	19 317
2009 11	358 274	40 802	2 497	15 936	251 651	9 099	142 057	27 831	1 862	15 843
2009 12	365 604	40 015	1 516	14 518	254 408	11 613	143 818	31 830	1 918	19 708

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	35 005	3 978	837	389	20 583	6 577	8 284	5 035	2 829	676
2007	42 497	6 062	1 358	978	25 233	8 852	9 589	4 874	3 052	1 188
2008	41 647	8 733	2 768	1 388	21 618	11 522	11 212	5 808	3 768	563
2009	40 278	7 004	1 994	1 303	24 705	10 031	3 831	3 497	1 534	1 144
2009 07	39 070	6 747	1 611	938	21 604	9 538	2 905	5 490	1 956	369
2009 08	41 337	8 185	2 132	1 103	22 691	11 246	3 186	5 078	2 074	406
2009 09	41 055	8 211	2 679	1 025	23 186	11 339	2 337	3 991	1 961	662
2009 10	37 360	7 749	2 019	1 541	18 302	7 166	3 247	6 544	2 419	1 308
2009 11	40 635	7 217	2 240	792	21 926	9 581	3 652	6 606	2 300	970
2009 12	40 278	7 004	1 994	1 303	24 705	10 031	3 831	3 497	1 534	1 144

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	4 202	703	234	84	1 484	1 063	86	1 071	996	5
2007	4 241	700	192	97	1 741	1 219	54	954	882	3
2008	4 859	931	267	66	1 697	1 263	58	1 254	1 023	34
2009	3 292	1 036	228	150	640	364	52	704	409	51
2009 07	4 803	1 282	497	170	1 225	786	53	1 243	885	54
2009 08	4 738	1 094	420	120	1 310	802	87	1 020	831	24
2009 09	4 686	1 042	323	129	1 126	744	66	1 267	1 105	37
2009 10	4 727	1 087	330	164	1 067	729	64	1 172	964	39
2009 11	4 459	945	293	127	1 345	963	62	869	645	19
2009 12	3 292	1 036	228	150	640	364	52	704	409	51

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	86 735	19 362	4 563	5 960	42 619	9 302	16 726	13 236	3 137	4 537
2007	99 434	27 951	6 157	7 969	42 297	8 015	18 287	16 576	2 886	6 653
2008	130 542	32 141	9 073	11 145	53 499	10 757	16 387	27 269	4 018	7 524
2009	116 847	33 498	7 066	8 009	50 730	5 613	19 795	18 795	4 745	4 131
2009 07	119 158	28 740	7 749	8 107	48 790	7 978	20 477	24 976	4 116	6 587
2009 08	112 988	28 820	6 457	8 139	48 887	8 581	21 196	19 099	2 884	4 473
2009 09	118 061	33 090	7 202	10 059	51 282	7 649	20 850	16 576	3 431	5 119
2009 10	117 522	35 690	8 349	9 440	42 348	6 146	17 706	23 932	4 058	5 625
2009 11	120 358	37 907	7 830	8 649	44 795	5 922	19 019	22 033	3 333	4 282
2009 12	116 847	33 498	7 066	8 009	50 730	5 613	19 795	18 795	4 745	4 131

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Banken – Fortsetzung Créances sur les banques – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 23 Echéances – Détails de la page 23</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont			davon / dont			davon / dont		
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD	
	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Alle Banken ⁶ / Toutes les banques ⁶ (267)

2006	58 119	12 417	24 832	22 257	6 059	13 549	4 951	2 263	1 665
2007	57 514	13 998	27 887	23 607	6 795	11 762	5 906	2 568	1 650
2008	46 169	13 022	16 261	21 616	8 073	10 088	5 626	2 867	1 418
2009	43 197	11 512	16 794	26 353	10 463	11 868	6 690	2 976	2 101
2009 07	44 104	12 614	16 619	25 656	9 893	11 243	6 583	3 000	2 065
2009 08	44 064	11 972	15 710	24 437	10 132	10 879	6 668	2 961	2 154
2009 09	45 392	12 216	14 940	25 163	10 471	11 540	6 676	2 925	2 196
2009 10	43 233	12 357	15 420	26 585	10 537	11 847	7 879	2 977	3 326
2009 11	44 308	11 688	17 065	26 043	10 521	11 486	6 876	3 175	2 120
2009 12	43 197	11 512	16 794	26 353	10 463	11 868	6 690	2 976	2 101

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	37 849	2 188	20 037	14 366	778	12 398	1 547	321	836
2007	32 161	2 149	22 914	15 287	1 653	10 771	2 289	184	1 004
2008	20 941	3 306	11 533	12 473	1 498	9 174	2 145	601	813
2009	20 618	2 724	10 227	15 207	1 933	10 856	3 525	577	1 827
2009 07	18 140	3 318	9 080	14 269	1 895	9 692	3 413	605	1 779
2009 08	18 709	2 819	8 790	12 848	1 869	9 434	3 435	580	1 803
2009 09	18 737	2 483	8 191	13 474	1 920	10 228	3 532	580	1 881
2009 10	19 766	2 857	9 603	14 961	1 952	10 577	4 668	578	3 000
2009 11	19 819	2 333	10 125	14 639	1 972	10 373	3 532	577	1 856
2009 12	20 618	2 724	10 227	15 207	1 933	10 856	3 525	577	1 827

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	3 473	1 876	720	1 651	712	206	285	222	5
2007	3 827	2 324	668	2 211	970	249	290	254	4
2008	3 267	1 511	1 303	2 127	1 145	234	94	82	2
2009	3 047	1 441	726	1 911	1 392	136	115	97	—
2009 07	3 185	1 324	1 075	1 950	1 217	187	93	83	—
2009 08	3 212	1 443	1 151	2 076	1 390	159	94	84	—
2009 09	3 406	1 504	909	2 164	1 524	151	97	87	—
2009 10	2 764	1 605	378	1 903	1 301	135	98	89	—
2009 11	2 836	1 485	537	1 702	1 141	133	348	338	—
2009 12	3 047	1 441	726	1 911	1 392	136	115	97	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	687	636	3	245	245	—	12	12	—
2007	609	566	5	226	224	—	11	11	—
2008	783	692	3	177	176	—	18	18	—
2009	660	558	10	223	223	—	29	29	—
2009 07	797	736	14	225	224	—	31	31	—
2009 08	1 049	893	27	235	235	—	31	31	—
2009 09	981	692	43	237	237	—	33	33	—
2009 10	1 120	816	39	250	250	—	29	29	—
2009 11	1 013	766	52	259	259	—	28	28	—
2009 12	660	558	10	223	223	—	29	29	—

Ausländische Banken ⁷ / Banques étrangères ⁷ (115)

2006	5 138	1 749	2 338	3 469	1 929	920	2 910	1 519	821
2007	6 008	2 042	2 132	3 514	2 118	725	3 088	1 930	636
2008	10 684	2 251	2 372	4 018	2 661	619	2 932	1 750	603
2009	7 943	1 752	3 626	3 685	2 414	652	2 196	1 622	178
2009 07	9 906	1 801	3 811	4 355	2 464	1 126	2 392	1 727	227
2009 08	9 566	1 915	3 841	4 270	2 464	1 048	2 346	1 701	223
2009 09	10 733	2 539	3 913	4 121	2 481	916	2 259	1 645	218
2009 10	9 326	2 269	3 608	3 983	2 452	875	2 244	1 645	203
2009 11	9 586	2 218	3 716	3 880	2 496	724	2 155	1 591	170
2009 12	7 943	1 752	3 626	3 685	2 414	652	2 196	1 622	178

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle											
	<i>Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24</i>											
Fin d'année Fin de mois	Total	gedeckte Forderungen / gagées										
		Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public				hypothekarisch gedeckt ⁵ garanties par hypothèque ⁵				übrige gedeckte Forderungen autres créances gagées	
			davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
			CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		

Alle Banken⁶ / Toutes les banques⁶ (267)

2006	637 940	315 329	4 986	4 407	111	16 966	15 338	131	293 377	49 701	134 384
2007	732 470	368 980	7 613	3 522	1 418	16 815	15 066	124	344 552	57 436	152 887
2008	591 394	300 552	5 853	2 232	2 111	19 449	17 037	194	275 250	45 023	140 163
2009	556 050	267 499	2 447	1 996	88	17 600	14 941	282	247 452	46 888	120 001
2009 07	583 366	291 626	1 938	1 810	44	18 003	15 289	268	271 685	45 185	132 492
2009 08	583 751	292 590	2 227	1 909	111	17 935	15 306	250	272 428	46 638	129 604
2009 09	573 167	282 256	2 568	2 029	24	17 670	15 093	268	262 018	47 787	121 154
2009 10	564 437	274 870	2 484	2 199	136	17 498	14 876	271	254 888	46 150	118 671
2009 11	571 217	284 046	2 679	2 408	80	19 766	17 096	287	261 601	46 873	121 410
2009 12	556 050	267 499	2 447	1 996	88	17 600	14 941	282	247 452	46 888	120 001

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	460 172	197 822	833	452	33	5 860	5 496	37	191 129	20 709	95 515
2007	515 500	222 792	4 788	759	1 391	5 089	4 619	49	212 915	25 202	100 471
2008	389 867	176 484	3 911	375	2 088	3 874	3 689	36	168 699	20 335	94 811
2009	351 760	141 215	609	232	56	2 618	2 438	31	137 988	21 109	72 148
2009 07	383 151	169 835	255	215	24	2 793	2 639	34	166 787	21 008	87 176
2009 08	384 428	170 211	413	223	24	2 761	2 642	24	167 037	21 542	84 545
2009 09	373 127	157 439	698	221	6	2 783	2 664	25	153 958	21 555	75 632
2009 10	364 693	150 706	501	332	56	2 540	2 415	29	147 665	20 354	72 669
2009 11	362 841	152 055	498	295	54	2 631	2 467	25	148 926	21 090	71 821
2009 12	351 760	141 215	609	232	56	2 618	2 438	31	137 988	21 109	72 148

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	38 008	13 527	3 362	3 345	—	3 877	3 709	5	6 288	5 483	405
2007	40 943	12 780	2 232	2 220	—	4 362	4 184	5	6 186	5 311	395
2008	44 944	12 222	1 323	1 324	—	5 407	5 373	8	5 492	4 621	531
2009	45 931	12 211	1 199	1 193	—	5 208	5 105	5	5 804	5 044	366
2009 07	45 529	11 663	1 071	1 070	—	5 057	4 930	7	5 535	4 802	396
2009 08	45 390	12 005	1 131	1 131	—	5 107	4 985	7	5 767	5 031	399
2009 09	45 561	11 824	1 294	1 294	—	5 057	4 942	6	5 473	4 770	374
2009 10	45 384	11 783	1 275	1 276	—	5 117	5 004	6	5 391	4 716	347
2009 11	45 795	12 053	1 304	1 304	—	5 156	5 045	6	5 593	4 854	332
2009 12	45 931	12 211	1 199	1 193	—	5 208	5 105	5	5 804	5 044	366

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 197	3 458	267	267	—	1 795	1 761	—	1 396	1 350	6
2007	6 158	3 315	260	260	—	1 718	1 696	2	1 337	1 277	13
2008	6 360	3 376	261	261	—	1 774	1 754	1	1 341	1 299	11
2009	6 385	3 151	240	240	—	1 534	1 511	—	1 377	1 328	9
2009 07	6 439	3 290	244	244	—	1 610	1 587	—	1 436	1 393	9
2009 08	6 527	3 281	244	244	—	1 588	1 565	—	1 449	1 407	9
2009 09	6 555	3 214	232	232	—	1 563	1 540	—	1 419	1 374	9
2009 10	6 365	3 189	288	288	—	1 526	1 502	—	1 375	1 332	10
2009 11	6 470	3 179	238	238	—	1 529	1 506	—	1 412	1 369	9
2009 12	6 385	3 151	240	240	—	1 534	1 511	—	1 377	1 328	9

Ausländische Banken⁷ / Banques étrangères⁷ (115)

2006	83 014	60 944	280	116	77	1 072	183	70	59 592	11 160	27 405
2007	106 358	81 019	114	73	20	1 209	302	59	79 696	14 071	36 241
2008	95 253	69 637	74	60	5	4 155	2 120	139	65 408	9 095	32 221
2009	99 538	72 671	89	48	27	4 487	2 299	228	68 095	8 555	35 500
2009 07	94 853	68 889	90	43	6	4 424	2 185	211	64 375	8 356	32 879
2009 08	93 487	68 591	76	53	8	4 392	2 175	205	64 123	8 543	32 959
2009 09	94 000	69 948	70	45	9	4 291	2 145	211	65 587	8 618	33 383
2009 10	95 081	70 813	64	42	7	4 393	2 207	206	66 356	8 583	34 209
2009 11	96 550	71 186	78	42	22	4 388	2 194	223	66 720	8 568	33 585
2009 12	99 538	72 671	89	48	27	4 487	2 299	228	68 095	8 555	35 500

⁵ Ohne öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Sans collectivités de droit public.

⁶ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁷ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite							
	Details zu Seiten 23 und 24 Détails des pages 23 et 24							
Fin d'année Fin de mois	ungedeckte Forderungen / en blanc							
Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public		davon / dont		übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc		davon / dont	
			CHF	USD			CHF	USD
	41	42	43		44	45	46	47

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (267)

2006	322 611	18 539	17 067	498	304 072	57 874	205 467	
2007	363 490	18 490	16 946	60	345 000	69 005	227 394	
2008	290 842	17 518	16 348	985	273 324	91 468	149 387	
2009	288 551	18 700	16 740	1 845	269 851	83 520	157 720	
2009 07	291 739	16 023	15 822	86	275 716	89 706	155 989	
2009 08	291 161	16 431	16 131	182	274 730	89 358	154 304	
2009 09	290 911	17 034	16 786	123	273 877	86 519	156 766	
2009 10	289 567	16 898	16 616	160	272 669	86 713	156 346	
2009 11	287 171	17 296	16 972	211	269 875	85 103	154 095	
2009 12	288 551	18 700	16 740	1 845	269 851	83 520	157 720	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	262 351	6 840	5 425	468	255 511	28 028	192 302
2007	292 708	6 883	5 364	57	285 825	33 085	211 002
2008	213 383	5 902	4 766	973	207 481	49 695	133 133
2009	210 545	6 176	4 239	1 836	204 369	42 946	140 224
2009 07	213 316	4 541	4 367	75	208 775	46 650	140 536
2009 08	214 217	4 798	4 525	171	209 419	47 262	139 020
2009 09	215 687	4 871	4 650	114	210 816	45 848	142 183
2009 10	213 987	4 870	4 614	151	209 117	45 803	141 830
2009 11	210 786	4 753	4 455	203	206 033	44 909	138 791
2009 12	210 545	6 176	4 239	1 836	204 369	42 946	140 224

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	24 481	6 511	6 504	—	17 970	14 690	1 961
2007	28 163	6 887	6 881	—	21 276	16 835	2 595
2008	32 722	7 136	7 131	—	25 586	20 497	2 389
2009	33 721	8 081	8 079	—	25 640	20 644	2 480
2009 07	33 866	7 119	7 113	—	26 747	21 790	2 164
2009 08	33 385	7 435	7 431	—	25 950	20 933	2 264
2009 09	33 736	7 901	7 897	—	25 835	20 999	2 183
2009 10	33 600	7 902	7 896	—	25 698	21 185	2 003
2009 11	33 741	8 123	8 119	—	25 618	20 980	2 152
2009 12	33 721	8 081	8 079	—	25 640	20 644	2 480

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	2 740	953	953	—	1 787	1 755	6
2007	2 843	896	896	—	1 947	1 911	3
2008	2 984	867	867	—	2 117	2 082	5
2009	3 233	842	842	—	2 391	2 334	4
2009 07	3 149	812	811	—	2 337	2 282	5
2009 08	3 246	818	818	—	2 428	2 369	9
2009 09	3 341	863	863	—	2 478	2 415	10
2009 10	3 176	712	712	—	2 464	2 405	8
2009 11	3 291	821	821	—	2 470	2 403	7
2009 12	3 233	842	842	—	2 391	2 334	4

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (115)

2006	22 070	404	355	30	21 666	8 212	10 262
2007	25 338	119	99	2	25 219	9 604	12 215
2008	25 616	361	333	11	25 255	10 185	11 659
2009	26 866	303	284	9	26 563	9 315	13 667
2009 07	25 965	468	448	10	25 497	9 721	11 728
2009 08	24 896	304	284	9	24 592	9 343	11 467
2009 09	24 053	308	288	9	23 745	8 936	10 914
2009 10	24 268	310	291	9	23 958	8 834	10 945
2009 11	25 364	519	499	8	24 845	8 917	11 402
2009 12	26 866	303	284	9	26 563	9 315	13 667

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle												
	Restlaufzeiten – Details zu Seiten 23 und 24 Echéances – Détails des pages 23 et 24												
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht ⁹ à vue ⁹			kündbar ⁸ dénonçables ⁸			mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont	
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

Alle Banken⁹ / Toutes les banques⁹ (267)

2006	637 940	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	732 470	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	591 394	82 806	23 214	32 088	38 404	16 567	12 471	212 319	58 642	111 374	56 111	16 054	28 476
2009	556 050	34 756	4 794	13 554	73 829	29 191	28 438	199 595	58 485	102 397	57 067	14 469	29 347
2009 07	583 366	30 943	4 337	12 114	74 695	30 502	24 668	208 549	55 729	111 051	57 693	14 654	26 996
2009 08	583 751	23 839	4 582	8 329	84 420	31 724	27 950	218 087	58 613	113 387	50 427	11 801	23 629
2009 09	573 167	33 256	4 235	13 727	73 945	31 040	24 729	209 317	59 162	104 764	63 104	13 136	27 403
2009 10	564 437	32 563	5 205	13 293	71 554	30 576	23 947	201 221	56 991	101 141	87 295	14 705	51 068
2009 11	571 217	33 883	5 659	12 700	79 557	31 730	29 283	215 058	59 341	102 770	58 035	13 587	31 039
2009 12	556 050	34 756	4 794	13 554	73 829	29 191	28 438	199 595	58 485	102 397	57 067	14 469	29 347

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	460 172	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	515 500	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	389 867	48 964	10 852	19 758	11 546	30	5 690	159 302	42 422	92 143	32 821	6 518	20 715
2009	351 760	27 443	1 996	11 541	23 101	7 135	8 319	145 982	41 279	82 686	31 810	4 737	21 053
2009 07	383 151	23 367	1 795	9 895	24 984	7 308	8 488	160 004	41 658	91 481	33 244	5 273	19 478
2009 08	384 428	15 835	1 845	5 948	34 507	7 908	11 535	165 693	43 828	93 309	30 871	3 800	17 136
2009 09	373 127	25 168	1 458	11 308	24 196	7 812	8 376	157 738	43 086	86 487	39 965	4 526	18 939
2009 10	364 693	24 819	2 147	10 962	22 327	7 302	7 666	150 642	42 280	82 405	62 281	5 221	41 851
2009 11	362 841	25 438	2 022	10 460	23 679	7 966	7 943	160 400	42 159	83 309	34 474	4 890	22 587
2009 12	351 760	27 443	1 996	11 541	23 101	7 135	8 319	145 982	41 279	82 686	31 810	4 737	21 053

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	38 008	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	40 943	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	44 944	4 817	4 584	88	9 355	7 082	1 660	8 426	6 948	774	3 379	2 787	187
2009	45 931	1 677	1 424	26	10 315	8 031	1 793	9 115	8 000	618	3 724	2 967	245
2009 07	45 529	748	701	2	10 571	8 371	1 450	7 320	5 939	723	4 382	3 662	216
2009 08	45 390	748	693	9	11 030	8 870	1 508	7 478	5 993	792	3 470	2 827	165
2009 09	45 561	707	635	1	10 645	8 530	1 525	7 970	6 561	665	4 229	3 628	195
2009 10	45 384	934	897	0	11 024	8 984	1 411	7 056	5 761	639	4 427	3 944	130
2009 11	45 795	853	819	15	11 142	8 969	1 547	8 431	7 249	494	4 217	3 538	266
2009 12	45 931	1 677	1 424	26	10 315	8 031	1 793	9 115	8 000	618	3 724	2 967	245

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 197	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	6 158	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	6 360	1 036	1 002	5	2 765	2 750	4	390	379	2	338	330	4
2009	6 385	125	106	1	3 185	3 131	11	521	504	2	313	308	0
2009 07	6 439	126	103	3	3 298	3 247	10	483	476	1	348	341	0
2009 08	6 527	130	109	2	3 392	3 337	15	496	486	1	270	264	0
2009 09	6 555	112	87	6	3 423	3 364	12	507	495	1	364	352	0
2009 10	6 365	134	112	3	3 189	3 134	13	454	440	1	383	371	0
2009 11	6 470	112	89	2	3 218	3 154	12	713	691	1	277	274	0
2009 12	6 385	125	106	1	3 185	3 131	11	521	504	2	313	308	0

Ausländische Banken¹⁰ / Banques étrangères¹⁰ (115)

2006	83 014	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	106 358	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	95 253	16 475	2 203	9 001	7 798	1 794	4 615	29 891	4 403	12 878	12 217	2 921	5 248
2009	99 538	2 813	390	1 254	23 432	3 267	15 232	31 392	4 248	15 063	13 108	2 849	5 500
2009 07	94 853	3 148	703	1 263	20 983	3 611	11 641	28 161	3 763	14 335	12 790	1 826	5 644
2009 08	93 487	3 133	732	1 253	20 279	3 231	11 854	30 706	3 947	14 801	10 238	1 714	5 148
2009 09	94 000	3 262	732	1 354	20 691	3 328	11 783	30 033	4 089	13 680	12 050	1 705	6 341
2009 10	95 081	3 311	685	1 379	20 661	3 284	11 989	29 804	3 867	14 195	13 705	2 029	7 046
2009 11	96 550	3 100	759	1 189	22 060	3 472	12 481	31 800	4 083	14 954	12 803	2 219	5 917
2009 12	99 538	2 813	390	1 254	23 432	3 267	15 232	31 392	4 248	15 063	13 108	2 849	5 500

⁸ Ab Juni 2009 verbuchen sämtliche Banken die Kontokorrentkredite und die Baukredite unter *kündbar*; bis Mai 2009 sind diese Kreditarten teilweise unter *auf Sicht* verbucht worden. Einzelne Banken haben die Verbuchung bereits von März auf April 2009 angepasst.

A partir de juin 2009, toutes les banques comptabilisent les crédits en compte courant et les crédits de construction sous «dénonçables»; jusqu'en mai 2009, ces crédits figuraient en partie sous «à vue». Quelques banques ont déjà procédé à cette adaptation à partir d'avril 2009.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁰ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Forderungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Créances sur la clientèle – Suite								
	<i>Restlaufzeiten – Détails zu Seiten 23 und 24 Échéances – Détails des pages 23 et 24</i>								
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		
	davon / dont		63	davon / dont		66	davon / dont		69
CHF	USD	CHF		USD	CHF		USD		
	61	62		64	65		67	68	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (267)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	67 764	17 962	28 685	87 820	29 511	48 705	46 170	10 158	31 043
2009	43 632	15 277	17 116	106 462	31 912	63 757	40 708	9 957	25 326
2009 07	77 688	19 048	39 113	88 416	33 465	44 903	45 381	10 077	30 034
2009 08	76 521	19 291	38 237	87 180	33 215	44 951	43 277	10 114	27 969
2009 09	65 024	17 754	36 614	85 201	32 780	43 307	43 321	10 108	27 791
2009 10	43 484	16 041	16 668	85 057	32 962	41 799	43 264	10 072	27 668
2009 11	39 207	15 041	13 963	103 892	33 021	60 502	41 587	10 073	25 826
2009 12	43 632	15 277	17 116	106 462	31 912	63 757	40 708	9 957	25 326

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	42 544	6 910	20 603	60 113	9 339	43 664	34 578	2 786	28 468
2009	20 444	5 070	10 150	73 950	8 685	57 273	29 030	2 061	23 272
2009 07	52 003	7 286	30 951	56 362	9 335	40 047	33 187	2 222	27 506
2009 08	50 647	7 326	30 150	55 748	9 279	40 222	31 126	2 209	25 484
2009 09	40 485	6 740	28 755	54 202	9 157	38 568	31 373	2 157	25 528
2009 10	19 582	5 417	9 425	53 752	9 069	36 994	31 290	2 082	25 433
2009 11	16 777	5 004	7 315	72 319	9 063	55 557	29 753	2 111	23 723
2009 12	20 444	5 070	10 150	73 950	8 685	57 273	29 030	2 061	23 272

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	5 232	4 843	137	9 996	9 183	82	3 739	3 520	—
2009	4 780	4 287	113	11 621	10 840	42	4 699	4 516	12
2009 07	5 251	4 793	101	12 455	11 591	75	4 802	4 647	1
2009 08	5 406	4 914	121	12 384	11 497	74	4 875	4 718	1
2009 09	4 760	4 306	105	12 336	11 505	71	4 915	4 735	1
2009 10	4 528	4 078	100	12 361	11 550	69	5 053	4 864	7
2009 11	4 151	3 755	92	12 125	11 292	63	4 874	4 678	12
2009 12	4 780	4 287	113	11 621	10 840	42	4 699	4 516	12

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	559	540	0	972	963	—	299	299	—
2009	579	553	0	1 262	1 253	—	400	400	—
2009 07	571	550	0	1 226	1 215	—	387	387	—
2009 08	641	619	0	1 210	1 200	—	389	389	—
2009 09	522	509	0	1 239	1 229	—	388	388	—
2009 10	555	540	0	1 268	1 259	—	382	381	—
2009 11	499	488	0	1 264	1 255	—	387	387	—
2009 12	579	553	0	1 262	1 253	—	400	400	—

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (115)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	12 126	2 130	6 159	11 017	5 591	4 055	5 730	2 750	2 078
2009	11 108	2 208	4 941	12 987	5 621	5 686	4 698	1 917	1 754
2009 07	12 259	2 761	5 528	12 306	6 180	4 199	5 206	1 910	2 222
2009 08	12 301	2 842	5 357	11 735	6 049	4 049	5 095	1 883	2 186
2009 09	11 777	2 555	5 362	11 300	5 714	4 037	4 886	1 909	1 973
2009 10	11 498	2 461	4 849	11 345	5 817	3 988	4 757	1 813	1 931
2009 11	10 668	2 132	4 758	11 457	5 731	4 132	4 662	1 823	1 809
2009 12	11 108	2 208	4 941	12 987	5 621	5 686	4 698	1 917	1 754

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Echéances – Détails de la page 25											
	Total	auf Sicht à vue	davon / dont		kündbar dénonçables	davon / dont		mit Restlaufzeit bis 1 Monat avec échéance jusqu'à 1 mois		davon / dont		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		davon / dont
CHF			USD	CHF		USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD		
Fin d'année Fin de mois	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	

Alle Banken ¹¹ / Toutes les banques ¹¹ (267)

2006	669 102
2007	684 341
2008	703 928	22 768	22 663	11	176 034	175 936	84	36 237	30 572	2 222	27 516	26 616	91	
2009	735 898	8 483	8 455	18	117 049	116 841	99	41 286	38 350	263	31 039	30 343	89	
2009 07	723 085	4 181	4 095	3	130 843	130 613	163	38 942	35 605	1 180	25 964	24 916	58	
2009 08	724 911	4 456	4 216	151	128 171	128 102	12	44 822	42 002	727	21 568	19 996	59	
2009 09	727 222	4 814	4 698	1	125 619	125 440	132	42 043	39 108	386	26 775	25 849	151	
2009 10	730 059	4 298	4 196	12	122 312	122 138	145	41 261	38 696	390	29 207	27 767	150	
2009 11	732 334	6 784	6 689	12	121 508	121 350	122	45 989	43 778	334	24 396	22 813	82	
2009 12	735 898	8 483	8 455	18	117 049	116 841	99	41 286	38 350	263	31 039	30 343	89	

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	241 896
2007	237 304
2008	235 648	639	639	—	41 393	41 392	—	21 814	17 417	2 121	11 536	11 261	22	
2009	234 410	1 190	1 190	—	35 341	35 341	—	22 391	20 890	168	13 327	13 188	26	
2009 07	235 771	669	669	—	35 703	35 703	—	23 316	21 007	1 055	10 621	10 416	19	
2009 08	235 505	934	934	—	35 669	35 669	—	25 663	23 969	614	8 890	8 060	10	
2009 09	234 724	1 214	1 213	0	35 755	35 755	—	23 591	21 975	273	10 756	10 488	103	
2009 10	235 146	806	805	—	34 823	34 823	—	24 542	23 087	271	10 878	10 267	111	
2009 11	235 028	1 212	1 212	—	35 762	35 763	—	25 242	24 237	241	9 498	8 705	19	
2009 12	234 410	1 190	1 190	—	35 341	35 341	—	22 391	20 890	168	13 327	13 188	26	

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	217 398
2007	222 095
2008	230 263	13 814	13 812	—	51 059	51 054	—	6 972	6 961	3	8 351	8 331	0	
2009	246 155	3 343	3 343	0	28 730	28 728	0	10 043	10 029	3	8 997	8 960	1	
2009 07	240 259	2 254	2 254	—	35 675	35 674	—	8 075	8 050	7	7 576	7 562	0	
2009 08	241 303	2 211	2 211	—	34 540	34 538	—	9 525	9 493	7	6 583	6 578	0	
2009 09	242 551	2 276	2 276	—	33 391	33 389	—	9 609	9 576	8	7 781	7 772	0	
2009 10	243 636	2 203	2 201	—	32 162	32 161	—	8 487	8 457	9	9 665	9 659	—	
2009 11	245 063	2 135	2 135	—	31 163	31 160	—	10 457	10 431	7	8 093	8 083	—	
2009 12	246 155	3 343	3 343	0	28 730	28 728	0	10 043	10 029	3	8 997	8 960	1	

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	66 659
2007	66 389
2008	69 183	4 264	4 264	—	21 545	21 545	—	1 448	1 448	0	2 381	2 381	—	
2009	72 877	238	238	—	14 594	14 594	—	1 949	1 949	—	2 980	2 981	0	
2009 07	71 108	266	266	—	16 412	16 412	—	1 659	1 658	0	2 246	2 246	—	
2009 08	71 393	228	228	—	15 997	15 996	—	2 531	2 530	0	1 537	1 536	0	
2009 09	71 743	296	296	—	15 446	15 446	—	2 030	2 029	0	2 541	2 535	—	
2009 10	72 101	289	290	—	15 136	15 136	—	1 936	1 936	—	2 844	2 839	0	
2009 11	72 599	506	506	—	14 936	14 936	—	3 072	3 065	1	1 793	1 793	—	
2009 12	72 877	238	238	—	14 594	14 594	—	1 949	1 949	—	2 980	2 981	0	

Ausländische Banken ¹² / Banques étrangères ¹² (115)

2006	10 673
2007	16 722
2008	19 536	975	876	11	2 816	2 729	84	3 060	1 885	92	1 441	883	51	
2009	21 791	311	284	18	1 967	1 790	99	3 668	2 363	88	2 257	1 771	61	
2009 07	20 453	496	412	3	2 184	1 986	163	2 809	1 866	113	2 140	1 385	36	
2009 08	20 405	631	395	150	1 962	1 924	12	3 423	2 430	102	1 501	800	48	
2009 09	20 658	505	398	1	2 066	1 915	132	3 450	2 263	100	1 803	1 196	48	
2009 10	20 733	479	381	12	2 012	1 867	145	3 244	2 219	107	2 047	1 326	39	
2009 11	20 945	468	375	12	1 942	1 814	122	3 618	2 572	83	1 922	1 185	62	
2009 12	21 791	311	284	18	1 967	1 790	99	3 668	2 363	88	2 257	1 771	61	

¹¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1G Monatsbilanzen – Details zu Aktiven Bilans mensuels – Détails des actifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Hypothekarforderungen – Fortsetzung Créances hypothécaires – Suite		Restlaufzeiten – Details zu Seite 25 Échéances – Détails de la page 25		mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans		mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans		91
	davon / dont		davon / dont		davon / dont				
Fin d'année Fin de mois	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	83	84	85	86	87	88	89	90	91

Alle Banken¹³ / Toutes les banques¹³ (267)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	65 571	64 964	118	288 725	286 786	92	87 076	86 497	31
2009	75 485	74 388	148	360 016	359 200	99	102 539	102 162	29
2009 07	68 673	66 633	125	356 890	355 753	120	97 591	97 129	32
2009 08	67 561	66 131	128	359 580	358 442	117	98 754	98 343	31
2009 09	66 012	65 173	51	362 062	361 165	122	99 897	99 532	30
2009 10	65 592	64 768	65	365 956	365 216	94	101 433	101 092	29
2009 11	69 166	68 297	83	362 996	362 283	96	101 496	101 121	29
2009 12	75 485	74 388	148	360 016	359 200	99	102 539	102 162	29

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	23 290	23 149	4	102 304	100 752	34	34 673	34 322	—
2009	23 662	23 189	92	101 848	101 531	9	36 652	36 651	—
2009 07	23 743	22 266	78	105 739	105 034	35	35 980	35 870	—
2009 08	22 714	21 797	81	105 384	104 667	34	36 251	36 180	—
2009 09	22 362	21 942	10	104 733	104 271	33	36 312	36 288	—
2009 10	22 381	21 978	36	105 042	104 744	7	36 675	36 674	—
2009 11	23 434	23 060	34	103 166	102 875	11	36 714	36 713	—
2009 12	23 662	23 189	92	101 848	101 531	9	36 652	36 651	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	22 539	22 539	—	98 470	98 454	2	29 059	29 060	—
2009	26 427	26 418	2	132 114	132 101	0	36 501	36 497	—
2009 07	24 524	24 518	0	128 194	128 182	0	33 960	33 957	—
2009 08	24 309	24 300	0	129 695	129 683	0	34 439	34 435	—
2009 09	23 586	23 579	1	130 943	130 931	0	34 965	34 961	—
2009 10	22 543	22 528	0	132 899	132 887	0	35 678	35 674	—
2009 11	23 965	23 950	1	133 307	133 293	0	35 944	35 941	—
2009 12	26 427	26 418	2	132 114	132 101	0	36 501	36 497	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	5 949	5 944	—	28 864	28 864	—	4 732	4 731	—
2009	8 544	8 540	—	38 305	38 306	—	6 267	6 266	—
2009 07	6 463	6 458	—	38 159	38 159	—	5 904	5 903	—
2009 08	6 619	6 613	—	38 511	38 511	—	5 971	5 971	—
2009 09	6 439	6 439	—	38 978	38 978	—	6 013	6 013	—
2009 10	6 812	6 812	—	38 953	38 953	—	6 130	6 130	—
2009 11	7 462	7 462	—	38 799	38 799	—	6 032	6 032	—
2009 12	8 544	8 540	—	38 305	38 306	—	6 267	6 266	—

Ausländische Banken¹⁴ / Banques étrangères¹⁴ (115)

2006	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2008	1 967	1 532	114	4 949	4 596	56	4 331	4 105	31
2009	2 572	2 013	53	6 187	5 737	78	4 830	4 460	29
2009 07	2 329	1 805	30	6 054	5 669	74	4 441	4 096	32
2009 08	2 340	1 868	29	6 087	5 713	72	4 462	4 128	31
2009 09	2 241	1 856	24	6 098	5 714	78	4 493	4 161	30
2009 10	2 307	1 913	29	6 113	5 715	78	4 530	4 197	29
2009 11	2 241	1 811	48	6 113	5 736	75	4 641	4 275	29
2009 12	2 572	2 013	53	6 187	5 737	78	4 830	4 460	29

¹³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

¹⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires												
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Echéances – Détails de la page 30												
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)		mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an		mit Restlaufzeit über 1 Jahr avec échéance dans plus de 1 an					
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (267)

2006	135 302	53 465	1 273	40 164	29 449	1 574	22 843	49 148	6 978	30 883	3 240	496	1 772
2007	176 075	36 900	1 435	27 057	64 563	2 454	45 382	67 057	8 052	36 647	7 555	646	5 931
2008	93 413	39 327	790	23 643	33 874	1 880	25 481	18 216	1 700	9 977	1 997	241	710
2009	62 783	20 877	750	14 456	13 632	579	9 620	23 967	1 668	17 973	4 306	384	2 655
2009 07	78 972	25 134	1 121	15 451	33 596	567	24 454	17 266	1 352	10 084	2 975	579	1 113
2009 08	83 336	30 143	1 009	20 494	31 933	559	23 622	17 073	1 341	10 081	4 187	486	2 460
2009 09	73 608	27 935	777	20 059	23 165	501	16 488	18 038	1 504	11 838	4 469	451	2 687
2009 10	67 997	26 665	1 127	18 922	18 533	387	13 905	18 158	1 393	12 429	4 641	423	2 855
2009 11	65 114	17 208	885	11 389	18 028	528	13 796	25 142	1 488	19 325	4 736	367	3 018
2009 12	62 783	20 877	750	14 456	13 632	579	9 620	23 967	1 668	17 973	4 306	384	2 655

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	126 132	52 544	867	39 971	28 275	808	22 637	42 912	3 004	30 506	2 400	285	1 399
2007	166 423	36 031	1 159	26 792	63 083	1 547	45 168	60 727	4 586	36 204	6 582	417	5 495
2008	90 315	38 411	647	23 355	33 484	1 729	25 364	16 939	1 080	9 873	1 481	122	546
2009	57 813	19 308	534	13 786	13 123	389	9 447	22 145	580	17 704	3 235	204	2 333
2009 07	74 397	23 345	938	14 680	33 002	466	24 188	16 043	584	9 944	2 007	421	720
2009 08	78 896	28 516	873	19 720	31 414	472	23 332	15 724	471	9 931	3 242	360	2 075
2009 09	68 723	26 271	656	19 207	22 698	429	16 273	16 459	478	11 636	3 294	286	2 240
2009 10	63 042	24 923	781	18 189	17 928	250	13 614	16 708	575	12 230	3 483	270	2 413
2009 11	59 969	15 350	511	10 502	17 383	358	13 537	23 676	642	19 106	3 560	225	2 594
2009 12	57 813	19 308	534	13 786	13 123	389	9 447	22 145	580	17 704	3 235	204	2 333

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2007	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 07	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 08	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 09	7	7	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 10	14	14	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 11	17	17	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 12	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2007	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2008	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 07	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 08	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 09	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 10	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 11	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2009 12	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (115)

2006	115	68	2	23	17	—	17	5	—	4	25	—	25
2007	134	80	2	11	4	—	4	2	—	1	48	—	48
2008	114	84	1	17	18	—	2	3	—	2	10	—	9
2009	54	50	12	10	1	—	—	2	—	—	—	—	—
2009 07	89	70	4	10	14	—	13	4	—	1	1	—	1
2009 08	92	79	7	16	9	—	8	3	—	—	—	—	—
2009 09	107	89	1	16	15	—	13	3	—	—	—	—	—
2009 10	121	110	2	13	8	—	7	3	—	—	—	—	—
2009 11	112	108	2	20	1	—	—	3	—	—	—	—	—
2009 12	54	50	12	10	1	—	—	2	—	—	—	—	—

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Echéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue			mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois		
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont		
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23

Alle Banken¹ / Toutes les banques¹ (267)

2006	931 537	91 210	15 968	27 235	469 328	45 737	199 939	130 837	19 168	35 277
2007	928 139	126 483	20 769	38 841	427 020	53 643	194 300	99 080	23 302	33 157
2008	736 637	145 307	26 535	45 399	350 486	35 780	170 983	82 172	19 941	29 898
2009	514 682	118 655	22 334	34 280	208 901	28 181	87 331	54 455	14 282	12 732
2009 07	568 037	135 320	27 409	40 372	223 210	27 790	100 552	66 889	11 931	16 992
2009 08	536 684	123 010	30 388	35 214	222 593	31 883	81 706	47 225	7 576	13 919
2009 09	516 838	136 821	27 273	38 026	189 919	21 678	69 220	45 521	12 010	14 419
2009 10	515 021	142 593	27 779	42 770	182 729	24 301	69 220	47 853	10 847	15 979
2009 11	525 794	135 864	29 213	36 617	208 713	26 262	75 945	41 794	9 583	12 886
2009 12	514 682	118 655	22 334	34 280	208 901	28 181	87 331	54 455	14 282	12 732

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	737 680	53 697	5 725	15 413	402 315	32 703	177 566	95 034	3 852	25 416
2007	700 959	83 222	9 815	24 689	340 717	36 507	161 181	62 575	8 005	22 799
2008	512 282	94 243	9 328	34 186	272 767	22 626	141 758	46 035	6 123	18 733
2009	311 529	72 712	11 386	22 253	137 553	13 206	53 146	23 193	1 847	4 424
2009 07	366 642	77 548	11 716	24 037	163 168	16 796	74 984	38 151	2 620	8 095
2009 08	341 318	63 961	13 030	20 958	161 298	18 316	55 743	27 832	1 531	6 673
2009 09	326 116	82 154	13 039	23 653	135 856	13 187	43 994	19 630	1 080	7 057
2009 10	318 108	81 941	11 500	24 729	130 028	13 073	44 616	20 173	1 378	7 017
2009 11	324 214	80 578	13 954	22 989	142 511	12 775	46 679	16 760	1 488	5 520
2009 12	311 529	72 712	11 386	22 253	137 553	13 206	53 146	23 193	1 847	4 424

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	33 413	4 103	1 620	542	10 415	2 775	5 654	3 759	2 062	1 404
2007	40 020	4 740	1 780	1 009	12 376	2 770	6 627	4 120	1 164	2 055
2008	31 732	6 795	2 196	1 069	6 226	951	4 067	1 567	725	453
2009	37 744	7 971	2 160	1 466	9 364	1 653	5 575	1 993	694	964
2009 07	36 005	8 346	2 713	1 158	7 499	735	5 140	2 536	486	1 709
2009 08	36 698	9 504	3 559	1 322	7 582	1 131	4 803	2 014	405	1 367
2009 09	34 188	8 338	2 030	1 871	6 296	627	4 352	2 247	583	1 396
2009 10	36 543	9 556	3 853	1 590	6 500	773	4 165	2 783	609	1 937
2009 11	38 090	8 119	2 846	1 184	10 328	2 359	5 003	1 962	409	1 103
2009 12	37 744	7 971	2 160	1 466	9 364	1 653	5 575	1 993	694	964

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	3 660	244	176	5	1 018	892	55	1 669	1 571	66
2007	3 456	181	147	2	889	882	—	1 693	1 690	—
2008	3 062	264	232	4	934	927	—	969	955	2
2009	3 432	145	120	1	637	588	4	1 366	1 232	16
2009 07	2 827	392	343	2	514	506	—	951	888	4
2009 08	2 946	217	163	2	941	907	4	857	821	4
2009 09	3 014	180	139	2	707	665	—	1 134	1 091	4
2009 10	2 903	207	159	3	531	514	4	1 140	1 084	4
2009 11	3 160	195	144	8	884	788	—	816	770	6
2009 12	3 432	145	120	1	637	588	4	1 366	1 232	16

Ausländische Banken² / Banques étrangères² (115)

2006	113 129	17 813	5 070	6 561	46 721	6 439	14 402	24 192	8 164	6 948
2007	129 205	17 574	5 006	5 051	61 875	9 459	23 519	24 590	9 313	6 718
2008	137 990	20 971	6 520	4 961	62 575	8 955	23 122	28 085	9 239	9 075
2009	114 641	16 503	3 622	4 479	55 106	10 094	27 128	23 050	8 172	6 338
2009 07	108 685	20 645	6 593	5 522	45 663	7 306	19 010	22 066	6 716	6 356
2009 08	102 290	20 812	6 979	5 483	46 836	9 335	19 874	13 887	3 706	4 958
2009 09	101 438	19 923	4 971	6 366	41 330	5 478	18 981	18 418	6 956	5 021
2009 10	103 994	23 889	6 027	6 787	39 511	7 019	19 286	19 301	5 931	5 654
2009 11	108 592	21 604	5 744	5 454	47 531	6 997	22 608	19 379	5 651	5 480
2009 12	114 641	16 503	3 622	4 479	55 106	10 094	27 128	23 050	8 172	6 338

¹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

² Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Banken – Fortsetzung Engagements envers les banques – Suite									
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 30 Échéances – Détails de la page 30									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont				Titres- positions courtes
CHF	USD	CHF		USD	CHF		USD	CHF		USD
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Alle Banken³ / Toutes les banques³ (267)

2006	63 335	11 091	20 891	40 791	17 855	8 250	17 617	7 511	3 073	118 418
2007	90 386	19 381	28 642	40 237	18 013	6 427	19 434	9 069	2 932	125 500
2008	48 247	15 973	14 413	28 590	16 317	3 130	18 728	8 411	3 698	63 107
2009	35 605	11 481	10 814	28 549	17 763	4 064	15 982	7 857	2 579	52 534
2009 07	41 843	12 666	14 124	29 550	17 308	4 044	17 007	8 168	2 868	54 217
2009 08	43 513	12 974	13 764	27 338	17 548	3 354	16 951	8 333	2 478	56 054
2009 09	44 268	13 552	14 179	27 017	17 456	2 864	16 885	8 327	2 468	56 405
2009 10	41 141	12 814	12 200	27 081	17 272	3 303	16 597	8 313	2 389	57 026
2009 11	39 719	12 738	11 949	27 394	17 309	3 620	16 378	8 528	1 967	55 932
2009 12	35 605	11 481	10 814	28 549	17 763	4 064	15 982	7 857	2 579	52 534

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	41 464	1 359	14 665	24 525	2 891	7 669	4 940	475	1 553	115 704
2007	66 782	8 452	21 459	21 435	1 957	5 534	5 700	582	1 526	120 527
2008	23 841	5 643	6 630	9 223	1 125	1 694	7 484	1 141	2 697	58 688
2009	17 762	3 620	5 408	7 348	818	2 512	6 126	911	2 376	46 836
2009 07	22 513	3 905	8 927	9 810	991	3 138	6 501	1 138	2 352	48 950
2009 08	23 896	4 426	8 294	7 214	1 020	2 442	6 535	1 142	1 946	50 581
2009 09	23 852	4 869	8 139	6 931	941	2 011	6 394	1 125	1 889	51 298
2009 10	21 717	4 820	7 059	7 124	888	2 480	6 042	1 104	1 788	51 082
2009 11	20 735	4 406	7 088	7 208	908	2 457	6 021	1 099	1 758	50 401
2009 12	17 762	3 620	5 408	7 348	818	2 512	6 126	911	2 376	46 836

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	2 747	1 222	1 203	6 161	5 860	147	4 326	2 716	—	1 904
2007	1 911	1 155	486	6 812	6 150	137	5 834	3 025	—	4 227
2008	2 974	2 502	292	6 364	5 521	2	4 817	2 587	—	2 988
2009	3 018	1 680	1 234	6 000	5 242	1	4 668	2 432	—	4 730
2009 07	2 446	1 726	569	6 062	5 278	1	4 762	2 459	—	4 355
2009 08	2 474	1 646	615	6 186	5 408	1	4 816	2 529	—	4 121
2009 09	2 167	1 502	506	6 197	5 420	1	4 818	2 529	—	4 126
2009 10	1 818	1 571	129	6 229	5 455	1	4 799	2 519	—	4 859
2009 11	2 234	1 676	388	6 018	5 247	2	4 959	2 687	—	4 469
2009 12	3 018	1 680	1 234	6 000	5 242	1	4 668	2 432	—	4 730

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	443	426	3	211	209	—	75	75	—	—
2007	418	417	—	204	204	—	70	70	—	1
2008	592	591	—	266	266	—	37	37	—	—
2009	862	821	2	396	396	—	26	26	—	0
2009 07	613	607	—	329	329	—	27	27	—	1
2009 08	574	559	—	326	325	—	30	30	—	0
2009 09	646	579	14	320	320	—	28	28	—	0
2009 10	776	678	12	220	220	—	28	28	—	1
2009 11	837	738	16	399	399	—	28	28	—	1
2009 12	862	821	2	396	396	—	26	26	—	0

Ausländische Banken⁴ / Banques étrangères⁴ (115)

2006	14 694	5 128	4 716	3 379	2 484	429	6 218	2 187	1 520	113
2007	15 764	5 769	5 260	4 110	2 473	747	5 171	2 773	1 400	122
2008	16 468	4 449	6 702	5 732	2 562	1 428	4 102	2 367	1 001	57
2009	10 177	2 373	3 959	7 159	3 783	1 551	2 631	1 956	203	13
2009 07	10 931	2 480	4 170	5 985	3 437	904	3 385	2 219	511	8
2009 08	11 477	2 615	4 452	6 143	3 394	909	3 128	2 219	503	7
2009 09	12 527	2 986	4 841	6 022	3 337	849	3 203	2 218	580	16
2009 10	12 010	2 851	4 433	5 982	3 306	820	3 254	2 228	562	47
2009 11	11 036	2 919	3 924	6 107	3 227	1 155	2 891	2 235	209	44
2009 12	10 177	2 373	3 959	7 159	3 783	1 551	2 631	1 956	203	13

Jahresende Monatsende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements				
	<i>Details zu Seite 31 Détails de la page 31</i>				
Fin d'année Fin de mois	Total	Transaktionskonten Comptes de transactions	Freizügigkeitskonten (2. Säule) Comptes de libre passage (2 ^e pilier)	Gebundene Vorsorge- gelder (Säule 3a) Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	Übrige Autres
	34	35	36	37	38

Alle Banken ³ / Toutes les banques ³ (267)

2006	359 110	109 308	20 963	27 712	201 127
2007	335 341	101 796	20 884	28 821	183 840
2008	357 436	111 941	21 718	30 865	192 911
2009	426 903	129 597	24 634	33 736	238 936
2009 07	410 002	129 243	23 028	31 404	226 327
2009 08	415 143	131 271	23 221	31 339	229 312
2009 09	417 225	131 607	23 365	31 324	230 929
2009 10	419 855	130 007	23 594	31 332	234 922
2009 11	425 603	133 440	23 732	31 644	236 787
2009 12	426 903	129 597	24 634	33 736	238 936

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	116 104	40 484	6 642	7 984	60 993
2007	105 246	37 260	6 641	7 903	53 441
2008	96 626	33 836	5 862	7 214	49 714
2009	115 406	39 107	6 321	7 599	62 380
2009 07	109 415	38 200	5 863	7 046	58 307
2009 08	111 160	38 768	5 928	7 033	59 431
2009 09	111 942	38 771	6 003	7 030	60 139
2009 10	113 806	39 180	6 081	7 033	61 512
2009 11	115 787	40 332	6 130	7 119	62 206
2009 12	115 406	39 107	6 321	7 599	62 380

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	111 593	39 274	7 100	9 403	55 816
2007	104 857	34 599	7 005	9 564	53 689
2008	125 049	44 214	7 851	10 543	62 441
2009	148 256	49 662	8 973	11 577	78 045
2009 07	144 729	51 196	8 503	10 825	74 205
2009 08	146 428	51 956	8 582	10 810	75 080
2009 09	147 001	52 167	8 657	10 799	75 378
2009 10	146 774	50 091	8 729	10 807	77 147
2009 11	148 396	51 086	8 764	10 908	77 638
2009 12	148 256	49 662	8 973	11 577	78 045

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	38 422	9 267	2 587	3 128	23 441
2007	34 954	9 119	2 568	3 135	20 131
2008	36 223	9 368	2 746	3 376	20 733
2009	41 583	10 495	3 013	3 651	24 424
2009 07	40 665	10 328	2 863	3 436	24 039
2009 08	41 093	10 542	2 895	3 426	24 230
2009 09	41 216	10 541	2 899	3 433	24 342
2009 10	41 393	10 568	2 912	3 415	24 498
2009 11	41 964	10 872	2 930	3 451	24 712
2009 12	41 583	10 495	3 013	3 651	24 424

Ausländische Banken ⁴ / Banques étrangères ⁴ (115)

2006	1 909	627	4	19	1 259
2007	2 961	1 102	117	291	1 452
2008	3 732	1 502	126	450	1 655
2009	5 172	1 674	440	517	2 541
2009 07	4 376	1 704	144	469	2 059
2009 08	4 347	1 697	145	440	2 065
2009 09	4 386	1 683	148	444	2 112
2009 10	4 392	1 622	151	445	2 176
2009 11	4 306	1 532	153	427	2 196
2009 12	5 172	1 674	440	517	2 541

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁴ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle										
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Échéances – Détails de la page 31										
Fin d'année Fin de mois	Total	auf Sicht à vue		mit Restlaufzeit bis 1 Monat (inkl. Callgelder) avec échéance jusqu'à 1 mois (y compris argent au jour le jour)			mit Restlaufzeit über 1 Monat bis 3 Monate avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				
		davon / dont		davon / dont		davon / dont		davon / dont			
		CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD	CHF	USD
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	

Alle Banken⁵ / Toutes les banques⁵ (267)

2006	1034 158	310 789	126 239	82 718	519 456	75 951	291 722	97 988	30 332	40 286
2007	1204 448	340 319	120 706	95 866	571 656	91 897	290 649	140 686	44 692	55 069
2008	1063 290	388 445	159 606	120 471	422 419	56 709	227 349	109 176	30 987	42 884
2009	997 198	566 263	213 505	157 312	247 966	22 693	126 462	48 653	8 908	18 254
2009 07	1042 508	515 168	201 784	153 948	282 501	28 533	144 688	92 072	13 732	39 656
2009 08	1033 794	517 026	203 167	148 541	295 117	30 393	148 969	75 078	11 629	33 769
2009 09	1016 119	544 375	205 197	157 621	275 961	26 615	146 786	66 899	12 873	26 376
2009 10	1019 517	562 290	212 030	157 985	256 681	26 531	131 544	95 023	10 116	57 218
2009 11	1023 656	581 807	217 885	158 499	255 387	26 845	128 538	65 659	8 177	34 558
2009 12	997 198	566 263	213 505	157 312	247 966	22 693	126 462	48 653	8 908	18 254

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	717 717	171 660	60 369	54 505	411 472	48 778	247 401	66 980	13 187	32 801
2007	807 869	185 182	56 028	60 773	422 632	53 677	232 497	95 778	20 198	45 331
2008	625 706	166 280	56 049	58 376	305 253	30 209	184 992	60 987	12 102	28 289
2009	533 444	222 868	79 732	59 835	181 597	14 041	100 117	31 196	3 159	13 132
2009 07	564 942	190 590	69 161	58 415	200 692	15 646	112 256	61 224	5 982	29 673
2009 08	562 097	191 923	71 020	53 698	212 256	17 650	116 252	50 471	5 193	25 409
2009 09	539 840	206 445	72 626	57 938	197 221	15 277	114 997	43 837	5 603	19 060
2009 10	541 778	215 976	75 925	60 249	181 021	15 230	101 228	74 767	4 886	50 134
2009 11	540 859	223 679	77 989	60 381	183 729	16 612	99 171	48 428	3 629	28 549
2009 12	533 444	222 868	79 732	59 835	181 597	14 041	100 117	31 196	3 159	13 132

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	80 530	34 025	28 316	1 420	16 808	13 878	941	11 397	10 807	174
2007	95 431	33 918	27 792	1 517	23 102	19 250	1 090	14 739	14 008	186
2008	108 601	59 772	49 337	3 243	16 056	11 276	1 042	10 924	8 946	543
2009	102 581	79 520	63 414	4 082	4 873	2 605	498	3 081	2 161	552
2009 07	106 473	79 166	63 282	4 483	7 375	4 960	780	4 170	2 870	487
2009 08	103 881	78 833	62 715	4 467	7 015	4 436	811	2 505	1 736	354
2009 09	104 086	80 058	63 611	4 482	5 998	3 508	778	3 217	2 501	412
2009 10	104 746	81 363	64 514	4 406	5 660	3 352	797	2 689	1 982	341
2009 11	104 122	81 331	64 796	4 168	5 422	3 194	719	2 595	1 835	465
2009 12	102 581	79 520	63 414	4 082	4 873	2 605	498	3 081	2 161	552

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	14 652	8 708	7 809	170	2 139	1 970	54	1 376	1 324	5
2007	17 198	7 781	6 874	159	3 649	3 303	109	2 591	2 524	12
2008	18 090	9 614	8 501	204	2 375	2 073	24	2 312	2 149	13
2009	14 788	11 338	9 774	286	646	567	15	738	680	7
2009 07	17 002	12 279	10 731	284	1 121	964	8	1 353	1 222	6
2009 08	16 932	12 239	10 667	295	1 138	969	22	1 338	1 292	6
2009 09	16 674	12 430	10 707	314	1 225	1 114	27	1 133	1 102	10
2009 10	16 686	12 803	11 020	310	1 037	941	29	897	869	10
2009 11	16 476	12 868	11 125	292	1 056	952	30	479	454	5
2009 12	14 788	11 338	9 774	286	646	567	15	738	680	7

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (115)

2006	107 539	41 830	5 321	16 910	50 327	2 640	29 207	7 648	1 133	3 669
2007	139 525	51 813	6 563	20 600	66 172	3 607	37 328	12 376	1 717	5 880
2008	152 219	76 793	12 233	38 317	45 576	2 470	23 843	18 025	1 698	9 141
2009	180 346	134 107	16 287	61 741	27 383	834	13 672	7 414	1 303	2 811
2009 07	186 183	122 318	16 428	59 576	35 786	1 510	18 596	14 214	1 228	6 203
2009 08	184 397	123 252	16 198	59 305	36 485	1 290	18 617	11 008	1 251	5 442
2009 09	189 717	132 745	16 549	63 706	34 544	1 372	18 372	9 930	1 328	4 435
2009 10	186 707	133 140	16 689	60 336	32 421	1 190	16 785	9 649	988	4 396
2009 11	185 883	136 708	16 339	61 590	29 774	954	15 798	8 059	992	3 500
2009 12	180 346	134 107	16 287	61 741	27 383	834	13 672	7 414	1 303	2 811

Jahresende Monatsende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden – Fortsetzung Autres engagements envers la clientèle – Suite									
	<i>Restlaufzeiten – Details zu Seite 31 Echéances – Détails de la page 31</i>									
Fin d'année Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			mit Restlaufzeit über 5 Jahre avec échéance dans plus de 5 ans			Wertschriften- Short- positionen
	davon / dont			davon / dont			davon / dont			Titres- positions courtes
	CHF	USD		CHF	USD		CHF	USD		
	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58

Alle Banken⁵ / Toutes les banques⁵ (267)

2006	56 805	18 204	22 017	23 922	12 553	5 822	23 164	10 915	4 337	2 034
2007	102 280	27 448	62 444	25 409	13 549	6 189	18 875	10 421	4 687	5 223
2008	64 930	24 371	21 704	57 737	12 623	32 786	20 146	10 579	6 659	436
2009	51 217	11 085	26 305	56 603	12 095	36 287	25 991	10 396	12 927	505
2009 07	87 583	12 180	57 361	37 839	12 348	13 763	26 942	10 666	13 682	402
2009 08	90 695	11 517	62 436	28 990	12 201	9 458	26 405	10 673	13 456	482
2009 09	75 862	10 146	51 484	26 088	12 443	6 467	26 440	10 491	13 249	494
2009 10	50 015	10 142	25 323	28 417	12 406	7 892	26 604	10 564	13 035	488
2009 11	49 210	10 477	24 619	44 722	12 302	25 358	26 368	10 409	13 225	502
2009 12	51 217	11 085	26 305	56 603	12 095	36 287	25 991	10 396	12 927	505

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	39 947	7 144	19 307	14 379	3 276	5 660	12 218	2 361	4 103	1 061
2007	78 057	10 022	59 587	13 193	3 964	5 980	8 205	644	4 456	4 823
2008	36 867	7 081	17 571	47 667	4 276	32 647	8 652	473	6 375	—
2009	35 177	3 198	21 496	47 701	4 822	36 039	14 905	102	12 658	—
2009 07	68 244	4 589	50 583	28 066	4 491	13 371	16 126	355	13 437	—
2009 08	72 508	4 098	56 024	19 396	4 407	9 095	15 543	305	13 216	—
2009 09	60 408	4 029	46 122	16 634	4 629	6 137	15 295	284	12 954	—
2009 10	35 587	3 829	20 821	18 906	4 607	7 541	15 521	323	12 739	—
2009 11	34 252	3 561	20 318	35 321	4 594	25 031	15 451	317	12 962	—
2009 12	35 177	3 198	21 496	47 701	4 822	36 039	14 905	102	12 658	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	7 028	6 668	130	6 727	6 612	71	4 503	2 484	37	42
2007	10 590	10 219	140	8 781	6 376	110	4 211	3 659	71	89
2008	9 275	8 555	164	7 829	6 334	66	4 618	3 882	134	126
2009	3 684	3 389	229	7 127	5 962	33	4 003	3 998	4	293
2009 07	4 170	3 751	192	7 508	6 176	37	3 944	3 940	3	141
2009 08	3 899	3 498	210	7 415	6 158	36	3 987	3 983	3	228
2009 09	3 214	2 832	237	7 374	6 218	37	3 962	3 947	—	262
2009 10	3 368	3 007	254	7 399	6 212	35	4 004	4 001	3	263
2009 11	3 448	3 219	135	7 201	6 050	29	3 845	3 840	3	280
2009 12	3 684	3 389	229	7 127	5 962	33	4 003	3 998	4	293

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	1 213	1 169	7	915	915	—	301	301	—	—
2007	2 081	2 017	7	790	785	—	306	306	—	—
2008	2 757	2 586	5	728	728	—	304	304	—	—
2009	1 380	1 360	3	405	405	—	280	280	—	—
2009 07	1 350	1 311	10	613	613	—	286	286	—	—
2009 08	1 345	1 302	9	588	588	—	285	285	—	—
2009 09	1 055	1 019	5	547	547	—	285	285	—	—
2009 10	1 164	1 127	5	503	503	—	281	281	—	—
2009 11	1 336	1 312	4	455	455	—	281	281	—	—
2009 12	1 380	1 360	3	405	405	—	280	280	—	—

Ausländische Banken⁶ / Banques étrangères⁶ (115)

2006	2 940	657	1 500	675	611	57	4 120	3 919	193	—
2007	4 120	912	1 681	802	718	68	4 244	4 077	157	—
2008	6 492	851	2 706	539	514	12	4 487	4 302	148	308
2009	6 172	1 279	3 289	383	221	152	4 676	4 421	204	212
2009 07	8 153	890	4 784	826	532	282	4 625	4 399	187	261
2009 08	7 977	1 151	4 478	801	532	257	4 621	4 399	184	253
2009 09	6 774	1 022	3 567	798	532	251	4 693	4 399	243	232
2009 10	5 776	913	2 927	826	544	265	4 671	4 387	232	224
2009 11	5 694	852	2 894	792	537	236	4 635	4 383	200	222
2009 12	6 172	1 279	3 289	383	221	152	4 676	4 421	204	212

⁵ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁶ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1H Monatsbilanzen – Details zu Passiven Bilans mensuels – Détails des passifs

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Kassenobligationen Obligations de caisse			Anleihen und Pfandbriefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts						
	Restlaufzeiten – Details zu Seite 32 Échéances – Détails de la page 32			Details zu Seite 32 Détails de la page 32						
Fin d'année Fin de mois	Total	mit Restlaufzeit von weniger als 5 Jahren	mit Restlaufzeit von 5 Jahren und mehr	Total	Obligationen, Options- und Wandelanleihen Emprunts obligataires (y compris à option et convertibles)	davon / dont		Darlehen der Pfandbrief- zentralen	Darlehen von Emissions- zentralen	
		avec échéance dans moins de 5 ans	avec échéance dans 5 ans et davantage		Total	CHF	USD	Prêts des centrales de lettres de gage	Prêts des centrales d'émission	
	59	60	61	62	63	64		65	66	67

Alle Banken ⁷ / Toutes les banques ⁷ (267)

2006	35 092	33 048	2 044	278 848	232 785	56 901	64 193	45 734	329
2007	41 974	40 243	1 732	334 570	287 813	58 740	87 227	46 670	87
2008	51 087	49 101	1 985	303 751	251 208	53 483	70 567	52 537	5
2009	44 767	42 951	1 816	336 802	273 385	51 985	87 943	63 412	5
2009 07	46 912	45 050	1 862	330 434	267 620	52 494	89 359	62 809	5
2009 08	46 311	44 453	1 858	334 858	272 162	52 726	89 884	62 691	5
2009 09	45 958	44 103	1 854	334 859	271 462	52 942	88 866	63 392	5
2009 10	45 450	43 616	1 834	336 627	273 105	52 441	89 784	63 517	5
2009 11	45 060	43 255	1 805	333 330	269 700	51 623	87 004	63 625	5
2009 12	44 767	42 951	1 816	336 802	273 385	51 985	87 943	63 412	5

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	2 948	2 829	119	194 270	193 925	20 242	63 998	345	—
2007	4 169	4 084	85	249 120	248 565	22 405	87 017	555	—
2008	4 254	4 162	92	222 837	218 804	22 648	70 287	4 033	—
2009	4 466	4 309	156	258 793	243 606	23 712	87 686	15 187	—
2009 07	4 002	3 881	121	252 986	238 273	24 661	89 101	14 713	—
2009 08	4 042	3 915	128	257 723	243 010	25 127	89 627	14 713	—
2009 09	4 194	4 060	134	257 311	241 912	24 938	88 611	15 399	—
2009 10	4 292	4 150	142	259 314	243 861	24 772	89 514	15 453	—
2009 11	4 393	4 239	154	256 565	240 728	24 193	86 727	15 836	—
2009 12	4 466	4 309	156	258 793	243 606	23 712	87 686	15 187	—

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	9 855	9 319	536	57 284	33 293	32 984	19	23 974	18
2007	11 781	11 336	445	56 442	32 970	32 577	48	23 472	—
2008	15 369	14 841	528	51 660	27 453	27 301	18	24 207	—
2009	13 088	12 566	521	47 421	24 687	24 561	25	22 734	—
2009 07	13 993	13 468	525	47 466	24 534	24 366	46	22 932	—
2009 08	13 791	13 256	535	47 206	24 280	24 124	42	22 926	—
2009 09	13 583	13 052	530	47 615	24 684	24 529	41	22 931	—
2009 10	13 376	12 856	520	47 023	24 362	24 184	45	22 661	—
2009 11	13 213	12 702	512	46 622	24 098	23 932	50	22 524	—
2009 12	13 088	12 566	521	47 421	24 687	24 561	25	22 734	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	6 189	5 822	367	12 815	836	836	—	11 973	5
2007	6 662	6 359	303	12 916	971	971	—	11 940	5
2008	7 775	7 453	322	14 087	1 288	1 288	—	12 794	5
2009	6 938	6 650	289	15 353	1 462	1 462	—	13 886	5
2009 07	7 199	6 885	314	14 838	1 263	1 263	—	13 571	5
2009 08	7 118	6 801	317	14 807	1 263	1 263	—	13 539	5
2009 09	7 060	6 745	315	14 937	1 263	1 263	—	13 670	5
2009 10	7 010	6 699	311	15 067	1 262	1 262	—	13 800	5
2009 11	6 963	6 662	301	15 042	1 262	1 262	—	13 775	5
2009 12	6 938	6 650	289	15 353	1 462	1 462	—	13 886	5

Ausländische Banken ⁸ / Banques étrangères ⁸ (115)

2006	169	154	14	441	396	293	—	45	—
2007	697	678	19	1 183	515	415	11	668	—
2008	723	705	18	975	204	189	5	771	—
2009	592	576	16	1 003	112	100	4	891	—
2009 07	663	644	19	1 032	120	101	4	912	—
2009 08	651	632	19	1 014	117	99	4	897	—
2009 09	628	609	19	1 010	113	99	4	897	—
2009 10	609	591	18	1 002	114	99	4	888	—
2009 11	597	580	17	991	115	99	4	876	—
2009 12	592	576	16	1 003	112	100	4	891	—

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

⁸ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung¹ / Périmètre de consolidation: entreprise¹

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ²	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ³
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2009 12	Etablis- sements non financiers ²	Banque natio- nale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ³
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	824	35 791	178	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	764	18 066	782	2	—	—	—	33
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	18 444	.	.	.	.	714
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	40 122	.	.	.	.	3 631
Forderungen gegenüber Kunden	61 396	.	.	51 502	730	2 571	538	384
davon								
ungedeckte Forderungen	37 100	.	.	43 897	244	1 212	362	3247
gedeckte Forderungen	24 296	.	.	7 605	485	1 360	176	1 417
Hypothekarforderungen	138 908	.	53	6 403	665	2 221	1 363	2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	7 609	0	3 256	2 134	737	1 008	.	0
davon								
Obligationen	665	—	815	201	0	29	.	2
Aktien	6 945	0	2 441	466	19	979	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1 467	718	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1 506	4	15 565	2 061	186	110	.	41
davon								
Obligationen	1 231	—	15 274	1 145	0	84	.	0
Aktien	275	4	291	632	0	26	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	284	186	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	257	0	1 795	8 232	9	133	.	69
Alle übrigen Aktivpositionen	- 2 567	4	25 405	1 548	276	2 567	2 416	333
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 3 301	4	16 351	825	211	393	251	260
Total	208 698	53 865	105 601	71 882	2 602	8 610	4 316	6 239
Treuhandaktiven	9	.	248	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	491	21 474	.	.	.	.	110
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	4 601	68 287	.	.	.	.	101
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	14 018	.	.	1 189	36	8 634	7 791	181
davon								
Transaktionskonten	4 326	.	.	378	9	2 822	2 621	19
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	9 692	.	.	810	27	5 813	5 170	161
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	127 830	.	.	56 632	26 892	43 010	23 448	6 517
davon								
auf Sicht	106 397	.	.	23 514	3 992	28 584	17 304	4 565
auf Zeit	21 142	.	.	33 106	22 899	14 426	6 144	1 952
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	59 332	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	694	20	130 911	4 038	403	946	381	415
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 2 637	16	20 629	1 504	372	895	375	403
Total	142 542	5 112	280 004	61 859	27 330	52 590	31 620	7 322
Treuhandpassiven	2 848	.	1 570	6 290	1 461	1 247	904	1 403

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	90	.	.	.	.	.	1 316	38 200
Créances résultant de papiers monétaires	1 018	0	—	—	303	3	2	20 940
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	18 477
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	40 836
Créances sur la clientèle	569	3 325	11 671	24	29 451	1 782	27	165 950
dont								
créances en blanc	548	2 897	10 790	14	11 131	1 035	15	109 023
créances gagées	21	428	881	10	18 320	747	12	56 927
Créances hypothécaires	219	211	896	8	520 538	6 747	56	677 677
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 159	126	44	—	.	3	19 617	35 959
dont								
obligations	2 159	126	44	—	.	0	39	4 077
actions	.	.	.	.	.	3	30	10 865
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1 467
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	19 549	19 549
Immobilisations financières	6 019	2 090	866	—	.	51	1 595	29 908
dont								
obligations	6 019	2 090	866	—	.	3	40	26 792
actions	.	.	.	.	.	48	0	1 277
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	284
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	989	989
immeubles	.	.	.	.	.	.	565	565
Participations	.	.	.	.	.	43	159	10 688
Tous les autres actifs	727	65	27	37	5 345	188	14 079	47 759
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	137	25	23	37	2 215	153	648	17 770
Total	10 801	5 817	13 503	70	555 637	8 816	36 852	1 086 392
Actifs à titre fiduciaire	625	—	—	—	7	1	—	891

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	1 715	1 715
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	22 075
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	72 989
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	88	427	1 366	47	342 985	4 325	11	373 271
dont								
comptes de transactions	19	44	279	28	96 311	1 691	1	105 918
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	21 294	.	.	21 294
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	31 882	.	.	31 882
autres	69	384	1 087	19	193 498	2 634	9	214 177
Autres engagements envers la clientèle	2 267	8 553	6 399	2 021	89 304	8 317	169	351 020
dont								
à vue	1 758	4 587	4 975	570	47 480	6 708	139	229 276
à terme	510	3 967	1 424	1 452	41 789	1 609	30	121 406
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	39 670	39 670
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	32 446	91 778
Tous les autres passifs	254	296	320	90	7 756	442	44 088	190 270
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	48	18	4	74	1 050	17	676	22 697
Total	2 609	9 277	8 085	2 158	440 046	13 084	118 099	1 142 787
Passifs à titre fiduciaire	199	12	2	5	12 090	895	106	26 668

¹ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

² Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

³ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1J Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung⁴ / Périmètre de consolidation: entreprise⁴

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2009 12	Etablis- sements non financiers ⁵	Banque natio- nale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁶
					Kollektiv- anlage- institutionen gemäss KAG		Pensions- kassen	
					établisse- ments de pla- cements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	2.2	93.7	0.5	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	3.6	86.3	3.7	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	99.8	.	.	.	.	0.2
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	98.3	.	.	.	.	1.7
Forderungen gegenüber Kunden	37.0	.	.	31.0	0.4	1.5	0.3	2.2
davon								
ungedechte Forderungen	34.0	.	.	40.3	0.2	1.1	0.3	0.4
gedeckte Forderungen	42.7	.	.	13.4	0.9	2.4	0.3	5.7
Hypothekarforderungen	20.5	.	0.0	0.9	0.1	0.3	0.2	0.2
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	21.2	0.0	9.1	5.9	2.0	2.8	.	0.0
davon								
Obligationen	16.3	—	20.0	4.9	0.0	0.7	.	0.0
Aktien	63.9	0.0	22.5	4.3	0.2	9.0	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	48.9	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	5.0	0.0	52.0	6.9	0.6	0.4	.	0.1
davon								
Obligationen	4.6	—	57.0	4.3	0.0	0.3	.	0.2
Aktien	21.5	0.3	22.8	49.5	0.0	2.0	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	65.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	2.4	0.0	16.8	77.0	0.1	1.2	.	0.6
Alle übrigen Aktivpositionen	-5.4	0.0	53.2	3.2	0.6	5.4	5.1	0.7
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	-18.6	0.0	92.0	4.6	1.2	2.2	1.4	1.5
Total	19.2	5.0	9.7	6.6	0.2	0.8	0.4	0.6
Treuhandaktiven	1.0	.	27.8	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	2.2	97.3	.	.	.	.	0.5
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	6.3	93.6	.	.	.	.	0.1
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3.8	.	.	0.3	0.0	2.3	2.1	0.0
davon								
Transaktionskonten	4.1	.	.	0.4	0.0	2.7	2.5	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4.5	.	.	0.4	0.0	2.7	2.4	0.1
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	36.4	.	.	16.1	7.7	12.3	6.7	1.9
davon								
auf Sicht	46.4	.	.	10.3	1.7	12.5	7.5	2.0
auf Zeit	17.4	.	.	27.3	18.9	11.9	5.1	1.6
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	64.6	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	0.4	0.0	68.8	2.1	0.2	0.5	0.2	0.2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	-11.6	0.1	90.9	6.6	1.6	3.9	1.7	1.8
Total	12.5	0.4	24.5	5.4	2.4	4.6	2.8	0.6
Treuhandpassiven	10.7	.	5.9	23.6	5.5	4.7	3.4	5.3

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.2	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	4.9	0.0	—	—	1.4	0.0	0.0	100.0	
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.3	2.0	7.0	0.0	17.7	1.1	0.0	100.0	
dont									
créances en blanc	0.5	2.7	9.9	0.0	10.2	0.9	0.0	100.0	
créances gagées	0.0	0.8	1.5	0.0	32.2	1.3	0.0	100.0	
Créances hypothécaires	0.0	0.0	0.1	0.0	76.8	1.0	0.0	100.0	
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6.0	0.4	0.1	—	.	0.0	54.6	100.0	
dont									
obligations	53.0	3.1	1.1	—	.	0.0	1.0	100.0	
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.3	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	20.1	7.0	2.9	—	.	0.2	5.3	100.0	
dont									
obligations	22.5	7.8	3.2	—	.	0.0	0.1	100.0	
actions	.	.	.	.	.	3.8	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	0.4	1.5	100.0
Tous les autres actifs	1.5	0.1	0.1	0.1	11.2	0.4	29.5	100.0	
dont									
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	0.8	0.1	0.1	0.2	12.5	0.9	3.6	100.0	
Total	1.0	0.5	1.2	0.0	51.1	0.8	3.4	100.0	
Actifs à titre fiduciaire	70.1	—	—	—	0.8	0.1	—	100.0	

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.4	0.0	91.9	1.2	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.3	0.0	90.9	1.6	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.2	0.5	0.0	90.3	1.2	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.6	2.4	1.8	0.6	25.4	2.4	0.0	100.0
dont								
à vue	0.8	2.0	2.2	0.2	20.7	2.9	0.1	100.0
à terme	0.4	3.3	1.2	1.2	34.4	1.3	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	35.4	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.2	0.2	0.0	4.1	0.2	23.2	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.2	0.1	0.0	0.3	4.6	0.1	3.0	100.0
Total	0.2	0.8	0.7	0.2	38.5	1.1	10.3	100.0
Passifs à titre fiduciaire	0.7	0.0	0.0	0.0	45.3	3.4	0.4	100.0

⁴ Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Banken, deren Inlandaktiven 1,5 Milliarden Schweizer Franken übersteigen.

Comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Lichtenstein ainsi que succursales à l'étranger. Uniquement des banques dont les actifs en Suisse dépassent 1,5 milliard de francs.

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

2 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

2A Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	439 985	29 884	223 799	128 395	57 822	85	439 985	29 884	223 798	128 395	57 822	85
2007	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151	498 450	35 613	233 762	164 253	64 671	151
2008	388 523	26 459	169 153	149 079	43 731	101	388 521	26 458	169 153	149 078	43 731	101
2009	252 030	17 974	112 443	86 672	34 825	115	252 030	17 975	112 443	86 672	34 825	116
2009 07	307 137	18 010	135 985	114 168	38 825	150	307 137	18 011	135 985	114 167	38 824	150
2009 08	296 915	18 665	132 655	108 107	37 339	149	296 915	18 665	132 654	108 106	37 340	149
2009 09	279 854	17 775	125 266	101 215	35 535	63	279 854	17 775	125 266	101 216	35 535	63
2009 10	269 014	17 672	119 320	96 205	35 748	69	269 014	17 672	119 320	96 205	35 749	69
2009 11	256 470	17 987	114 000	90 052	34 379	52	256 470	17 987	114 000	90 052	34 378	53
2009 12	252 030	17 974	112 443	86 672	34 825	115	252 030	17 975	112 443	86 672	34 825	116

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	68 179	4 454	36 145	19 547	8 024	8	68 179	4 454	36 145	19 547	8 024	9
2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	31
2008	58 717	5 252	22 654	27 176	3 534	100	58 717	5 252	22 655	27 176	3 534	100
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	29 589	2 463	12 269	11 399	3 344	115
2009 07	41 622	3 623	16 523	17 019	4 312	145	41 622	3 623	16 524	17 020	4 312	144
2009 08	40 627	3 556	17 000	15 849	4 086	137	40 627	3 556	16 999	15 849	4 085	137
2009 09	35 781	3 045	15 261	13 700	3 712	62	35 781	3 045	15 261	13 700	3 713	62
2009 10	33 358	2 856	13 572	13 160	3 702	68	33 358	2 856	13 572	13 160	3 702	68
2009 11	31 093	2 545	13 187	11 933	3 376	51	31 093	2 545	13 187	11 933	3 377	51
2009 12	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	29 589	2 463	12 269	11 399	3 344	115

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	7 976	3 080	1 944	2 258	694	—	7 976	3 080	1 944	2 258	693	—
2007	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—	10 088	3 340	2 528	3 381	839	—
2008	7 121	2 037	1 582	2 918	583	—	7 121	2 038	1 582	2 918	583	—
2009	3 672	1 365	866	1 075	366	—	3 672	1 364	866	1 075	367	—
2009 07	4 939	1 635	998	1 822	483	—	4 939	1 635	998	1 822	484	—
2009 08	4 456	1 429	934	1 615	477	—	4 456	1 430	934	1 616	477	—
2009 09	4 273	1 457	937	1 439	440	—	4 273	1 456	937	1 439	441	—
2009 10	3 861	1 440	906	1 144	370	—	3 861	1 440	906	1 144	371	—
2009 11	3 595	1 276	891	1 056	371	—	3 595	1 276	891	1 056	372	—
2009 12	3 672	1 365	866	1 075	366	—	3 672	1 364	866	1 075	367	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	490	59	183	181	68	—	490	59	183	181	68	—
2007	659	118	195	258	90	—	659	117	195	258	88	—
2008	621	66	154	294	106	1	620	66	154	292	106	1
2009	289	8	66	96	119	—	289	8	66	96	120	—
2009 07	303	13	95	118	79	—	303	12	95	119	77	—
2009 08	290	12	92	100	88	—	290	11	92	100	86	—
2009 09	260	8	72	96	83	—	260	8	72	97	83	—
2009 10	259	10	59	84	106	—	259	9	59	85	107	—
2009 11	310	8	67	110	124	—	310	8	67	110	124	—
2009 12	289	8	66	96	119	—	289	8	66	96	120	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	223 651	6 821	122 566	61 467	32 793	4	223 651	6 823	122 566	61 467	32 792	5
2007	265 976	9 954	137 193	80 376	38 456	—	265 976	9 954	137 192	80 377	38 456	—
2008	214 624	8 206	101 028	76 876	28 514	—	214 624	8 206	101 027	76 874	28 514	—
2009	137 499	6 491	66 148	44 521	20 338	—	137 499	6 492	66 147	44 521	20 339	—
2009 07	168 711	4 914	81 071	59 435	23 292	—	168 711	4 915	81 070	59 435	23 293	—
2009 08	162 848	5 625	78 526	56 521	22 167	10	162 848	5 625	78 525	56 520	22 167	10
2009 09	153 816	5 382	74 024	53 449	20 961	—	153 816	5 382	74 024	53 449	20 962	—
2009 10	149 113	6 146	70 784	50 831	21 351	—	149 113	6 146	70 784	50 831	21 352	—
2009 11	140 828	6 538	67 423	46 582	20 285	—	140 828	6 539	67 423	46 583	20 284	—
2009 12	137 499	6 491	66 148	44 521	20 338	—	137 499	6 492	66 147	44 521	20 339	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2B Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périimètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	3 921	1 718	985	989	155	74	82 777	20 088	22 326	30 345	10 007	10
2007	3 827	1 952	1 047	584	123	121	92 324	23 957	22 955	35 428	9 978	6
2008	5 405	1 773	1 530	1 750	351	—	73 664	17 721	18 092	31 334	6 513	4
2009	4 393	1 327	1 538	1 270	258	—	49 607	13 073	12 563	18 910	5 056	4
2009 07	5 363	1 378	2 005	1 752	228	—	57 295	12 389	14 759	24 496	5 629	22
2009 08	5 299	1 544	1 924	1 650	181	—	55 724	12 870	14 373	23 095	5 359	27
2009 09	4 984	1 516	1 909	1 400	159	—	51 908	12 152	13 212	21 365	5 166	13
2009 10	4 061	1 448	1 443	1 407	223	—	49 866	11 988	12 698	19 866	5 301	13
2009 11	4 489	1 364	1 471	1 404	251	—	50 215	12 818	12 594	19 703	5 097	4
2009 12	4 393	1 327	1 538	1 270	258	—	49 607	13 073	12 563	18 910	5 056	4

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	—	—	—	—	—	15 530	3 448	3 286	6 821	1 969	6
2007	0	—	0	—	—	—	19 542	4 738	3 933	8 618	2 247	6
2008	—	—	—	—	—	—	16 736	3 561	3 915	7 705	1 552	3
2009	—	—	—	—	—	—	8 480	1 594	2 395	3 520	967	4
2009 07	—	—	—	—	—	—	12 391	2 347	3 376	5 258	1 388	22
2009 08	20	—	20	0	0	—	11 534	2 265	3 204	4 791	1 257	17
2009 09	—	—	—	—	—	—	10 400	1 915	2 888	4 414	1 171	12
2009 10	—	—	—	—	—	—	9 812	1 846	2 699	4 106	1 149	12
2009 11	—	—	—	—	—	—	9 025	1 595	2 694	3 733	1 000	3
2009 12	—	—	—	—	—	—	8 480	1 594	2 395	3 520	967	4

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	1 094	1 094	—	0	—	—	4 530	2 384	901	950	295	—
2007	976	959	8	9	—	—	5 224	2 321	1 101	1 442	360	—
2008	829	813	1	15	—	—	3 973	1 734	791	1 161	287	—
2009	702	687	—	15	0	—	2 579	1 346	594	471	168	—
2009 07	768	753	—	15	0	—	3 227	1 605	580	790	252	—
2009 08	747	732	—	15	0	—	2 937	1 404	567	726	240	—
2009 09	741	726	—	15	0	—	2 896	1 433	550	666	247	—
2009 10	737	722	—	15	0	—	2 647	1 418	556	515	158	—
2009 11	727	712	—	15	0	—	2 471	1 258	578	469	166	—
2009 12	702	687	—	15	0	—	2 579	1 346	594	471	168	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	13	4	1	7	1	—	194	46	31	89	28	—
2007	27	2	1	23	1	—	305	81	48	117	59	—
2008	13	2	0	10	1	—	236	48	18	90	79	1
2009	1	1	0	—	0	—	141	7	10	50	74	—
2009 07	5	2	—	2	1	—	129	8	11	58	52	—
2009 08	5	2	0	2	1	—	118	7	11	46	54	—
2009 09	4	2	—	2	0	—	114	5	9	47	53	—
2009 10	1	1	0	—	0	—	135	8	9	43	75	—
2009 11	1	1	0	—	0	—	159	7	5	70	77	—
2009 12	1	1	0	—	0	—	141	7	10	50	74	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	1 906	173	939	655	137	2	25 503	4 214	8 197	8 906	4 181	5
2007	1 889	430	989	373	97	—	29 250	6 021	8 626	11 118	3 485	—
2008	1 422	125	606	564	127	—	24 351	5 240	6 111	10 614	2 386	—
2009	1 052	59	640	247	106	—	18 541	5 356	4 188	6 563	2 434	—
2009 07	1 506	46	952	414	94	—	19 408	3 518	4 935	8 520	2 435	—
2009 08	1 423	43	921	370	89	—	19 385	4 007	4 879	8 106	2 383	10
2009 09	1 333	32	879	352	70	—	18 145	3 917	4 320	7 552	2 356	—
2009 10	1 148	65	653	350	80	—	18 663	4 455	4 486	7 206	2 516	—
2009 11	1 136	64	636	348	88	—	18 999	5 347	4 257	6 940	2 455	—
2009 12	1 052	59	640	247	106	—	18 541	5 356	4 188	6 563	2 434	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2C Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	436 064	28 166	222 814	127 406	57 667	11	357 208	9 796	201 472	98 050	47 815	75
2007	494 623	33 661	232 715	163 669	64 548	30	406 126	11 656	210 807	128 825	54 693	145
2008	383 118	24 686	167 623	147 329	43 380	101	314 857	8 737	151 061	117 744	37 218	97
2009	247 637	16 647	110 905	85 402	34 567	115	202 424	4 902	99 880	67 762	29 769	112
2009 07	301 774	16 632	133 980	112 416	38 597	150	249 842	5 622	121 226	89 671	33 195	128
2009 08	291 615	17 121	130 731	106 457	37 158	149	241 190	5 795	118 281	85 011	31 981	122
2009 09	274 871	16 259	123 357	99 815	35 376	63	227 946	5 623	112 054	79 851	30 369	50
2009 10	264 953	16 224	117 877	95 258	35 525	69	219 149	5 684	106 622	76 339	30 448	56
2009 11	251 981	16 623	112 529	88 648	34 128	52	206 254	5 169	101 406	70 349	29 281	49
2009 12	247 637	16 647	110 905	85 402	34 567	115	202 424	4 902	99 880	67 762	29 769	112

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	68 178	4 454	36 145	19 547	8 024	8	52 649	1 006	32 859	12 726	6 055	3
2007	78 104	5 746	35 520	28 347	8 461	30	58 563	1 008	31 587	19 729	6 214	25
2008	58 716	5 252	22 654	27 176	3 534	100	41 981	1 691	18 740	19 471	1 982	97
2009	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	21 110	869	9 874	7 879	2 377	111
2009 07	41 622	3 623	16 523	17 019	4 312	145	29 232	1 276	13 148	11 762	2 924	122
2009 08	40 608	3 556	16 980	15 849	4 086	137	29 092	1 291	13 795	11 058	2 828	120
2009 09	35 780	3 045	15 261	13 700	3 712	62	25 381	1 130	12 373	9 286	2 542	50
2009 10	33 358	2 856	13 572	13 160	3 702	68	23 546	1 010	10 873	9 054	2 553	56
2009 11	31 092	2 545	13 187	11 933	3 376	51	22 068	950	10 493	8 200	2 377	48
2009 12	29 589	2 463	12 269	11 400	3 343	114	21 110	869	9 874	7 879	2 377	111

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	6 882	1 986	1 944	2 258	694	—	3 445	696	1 043	1 308	398	—
2007	9 112	2 381	2 520	3 372	839	—	4 864	1 019	1 427	1 939	479	—
2008	6 291	1 224	1 581	2 903	583	—	3 148	304	791	1 757	296	—
2009	2 970	678	866	1 060	366	—	1 093	18	272	604	199	—
2009 07	4 170	882	998	1 807	483	—	1 712	30	418	1 032	232	—
2009 08	3 708	697	934	1 600	477	—	1 520	26	367	890	237	—
2009 09	3 532	731	937	1 424	440	—	1 377	23	387	773	194	—
2009 10	3 123	718	906	1 129	370	—	1 214	22	350	629	213	—
2009 11	2 867	564	891	1 041	371	—	1 124	18	313	587	206	—
2009 12	2 970	678	866	1 060	366	—	1 093	18	272	604	199	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (59)

2006	478	55	182	174	67	—	297	13	152	92	40	—
2007	634	116	194	235	89	—	353	36	147	141	29	—
2008	608	64	154	284	105	1	383	18	136	202	27	—
2009	288	7	66	96	119	—	149	1	56	46	46	—
2009 07	300	11	95	116	78	—	174	4	84	61	25	—
2009 08	287	10	92	98	87	—	171	4	81	54	32	—
2009 09	255	6	72	94	83	—	146	3	63	50	30	—
2009 10	258	9	59	84	106	—	125	1	50	42	32	—
2009 11	308	7	67	110	124	—	150	1	62	40	47	—
2009 12	288	7	66	96	119	—	149	1	56	46	46	—

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	221 745	6 648	121 627	60 812	32 656	2	198 150	2 609	114 369	52 561	28 611	—
2007	264 090	9 524	136 204	80 003	38 359	—	236 729	3 933	128 566	69 259	34 971	—
2008	213 202	8 081	100 422	76 312	28 387	—	190 270	2 966	94 916	66 260	26 128	—
2009	136 446	6 432	65 508	44 274	20 232	—	118 958	1 136	61 959	37 958	17 905	—
2009 07	167 206	4 868	80 119	59 021	23 198	—	149 305	1 397	76 135	50 915	20 858	—
2009 08	161 426	5 582	77 605	56 151	22 078	10	143 462	1 618	73 646	48 414	19 784	—
2009 09	152 483	5 350	73 145	53 097	20 891	—	135 672	1 465	69 704	45 897	18 606	—
2009 10	147 964	6 081	70 131	50 481	21 271	—	130 450	1 691	66 298	43 625	18 836	—
2009 11	139 692	6 474	66 787	46 234	20 197	—	121 830	1 192	63 166	39 643	17 829	—
2009 12	136 446	6 432	65 508	44 274	20 232	—	118 958	1 136	61 959	37 958	17 905	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2D Treuhandgeschäfte – Total Opérations fiduciaires – Total

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	605 384	36 859	320 397	174 153	73 891	85	605 384	36 859	320 397	174 152	73 891	85
2007	708 666	47 836	344 920	227 128	88 632	151	708 666	47 835	344 920	227 128	88 632	151
2008	556 688	35 573	251 190	208 226	61 597	101	556 686	35 573	251 191	208 225	61 596	101
2009	362 307	23 412	169 000	122 501	47 277	115	362 307	23 412	169 000	122 502	47 278	116
2009 07	437 667	23 787	200 114	160 757	52 858	150	437 667	23 788	200 114	160 757	52 858	150
2009 08	423 828	24 914	195 772	152 596	50 396	149	423 828	24 914	195 773	152 596	50 396	149
2009 09	401 341	23 963	185 905	143 638	47 772	63	401 341	23 962	185 905	143 638	47 772	63
2009 10	385 365	23 347	177 566	135 948	48 434	69	385 365	23 347	177 567	135 949	48 433	69
2009 11	369 209	23 475	170 955	128 398	46 329	52	369 209	23 474	170 955	128 397	46 330	53
2009 12	362 307	23 412	169 000	122 501	47 277	115	362 307	23 412	169 000	122 502	47 278	116

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	190 085	9 767	107 323	52 879	20 108	8	190 085	9 767	107 324	52 879	20 107	9
2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	223 689	14 182	112 312	70 250	26 915	31
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	172 055	12 091	79 627	63 396	16 840	100
2009	113 961	7 062	57 166	36 446	13 172	114	113 961	7 063	57 166	36 445	13 172	115
2009 07	136 318	8 333	64 479	48 433	14 929	145	136 318	8 333	64 479	48 433	14 929	144
2009 08	133 799	8 708	64 720	46 293	13 942	137	133 799	8 708	64 720	46 292	13 942	137
2009 09	125 556	8 177	61 470	42 799	13 048	62	125 556	8 177	61 470	42 800	13 048	62
2009 10	120 410	7 493	58 376	40 829	13 644	68	120 410	7 492	58 376	40 829	13 645	68
2009 11	115 898	7 075	56 848	39 117	12 806	51	115 898	7 076	56 848	39 116	12 806	51
2009 12	113 961	7 062	57 166	36 446	13 172	114	113 961	7 063	57 166	36 445	13 172	115

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	243 792	7 138	135 769	66 540	34 341	4	243 792	7 139	135 769	66 541	34 341	5
2007	296 803	10 805	156 489	89 228	40 282	—	296 803	10 806	156 487	89 229	40 282	—
2008	239 224	8 687	113 464	86 839	30 235	—	239 224	8 687	113 464	86 838	30 234	—
2009	148 304	6 554	71 606	49 106	21 036	—	148 304	6 554	71 607	49 107	21 037	—
2009 07	184 733	5 035	89 048	66 210	24 440	—	184 733	5 035	89 049	66 210	24 440	—
2009 08	177 886	5 734	86 311	62 631	23 201	10	177 886	5 734	86 310	62 630	23 201	10
2009 09	168 013	5 484	81 298	59 368	21 861	—	168 013	5 485	81 298	59 369	21 862	—
2009 10	162 082	6 240	77 342	56 415	22 087	—	162 082	6 240	77 342	56 414	22 087	—
2009 11	153 122	6 629	74 012	51 555	20 925	—	153 122	6 629	74 012	51 556	20 924	—
2009 12	148 304	6 554	71 606	49 106	21 036	—	148 304	6 554	71 607	49 107	21 037	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2E Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Inland Opérations fiduciaires – En comptes suisses

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	4 097	1 718	1 029	1 093	183	74	109 939	22 955	34 999	39 228	12 747	10
2007	5 919	1 973	2 275	1 135	415	121	126 390	29 698	34 888	47 325	14 473	6
2008	6 684	1 781	2 211	2 238	454	—	98 300	22 327	24 572	42 320	9 077	4
2009	4 879	1 328	1 813	1 431	307	—	64 633	15 796	16 730	25 348	6 755	4
2009 07	6 101	1 379	2 444	1 998	280	—	74 906	14 918	19 664	32 617	7 685	22
2009 08	5 947	1 549	2 292	1 880	226	—	72 882	15 467	19 219	30 963	7 206	27
2009 09	5 547	1 518	2 218	1 618	193	—	68 864	14 743	18 204	28 991	6 913	13
2009 10	4 617	1 450	1 747	1 162	258	—	66 518	14 879	17 523	27 091	7 012	13
2009 11	4 983	1 365	1 737	1 583	298	—	66 703	15 635	17 583	26 754	6 727	4
2009 12	4 879	1 328	1 813	1 431	307	—	64 633	15 796	16 730	25 348	6 755	4

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	—	—	—	—	—	—	37 027	5 363	13 739	13 740	4 179	6
2007	0	—	0	—	—	—	44 360	8 076	12 753	17 359	6 166	6
2008	—	—	—	—	—	—	34 400	6 908	8 823	15 088	3 578	3
2009	—	—	—	—	—	—	19 369	3 813	5 576	7 658	2 318	4
2009 07	—	—	—	—	—	—	25 116	4 286	7 082	10 707	3 019	22
2009 08	20	—	20	0	0	—	23 701	4 200	6 822	9 927	2 735	17
2009 09	—	—	—	—	—	—	22 527	3 867	6 583	9 507	2 558	12
2009 10	—	—	—	—	—	—	21 909	4 087	6 277	9 006	2 527	12
2009 11	—	—	—	—	—	—	21 068	3 847	6 494	8 447	2 277	3
2009 12	—	—	—	—	—	—	19 369	3 813	5 576	7 658	2 318	4

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	2 082	173	984	758	165	2	27 492	4 345	9 257	9 593	4 292	5
2007	3 981	451	2 217	923	390	—	32 293	6 444	10 033	12 213	3 603	—
2008	2 701	133	1 287	1 051	230	—	26 748	5 430	6 734	12 114	2 470	—
2009	1 538	60	915	408	155	—	19 576	5 383	4 461	7 269	2 463	—
2009 07	2 245	47	1 391	660	147	—	20 826	3 543	5 309	9 455	2 519	—
2009 08	2 072	48	1 290	600	134	—	20 709	4 035	5 272	8 921	2 471	10
2009 09	1 894	33	1 188	570	103	—	19 438	3 942	4 682	8 380	2 434	—
2009 10	1 705	67	957	566	115	—	19 870	4 478	4 805	8 038	2 549	—
2009 11	1 630	65	903	527	135	—	20 126	5 376	4 516	7 749	2 485	—
2009 12	1 538	60	915	408	155	—	19 576	5 383	4 461	7 269	2 463	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}.

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*.

Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

2F Treuhandgeschäfte – Gegenüber dem Ausland Opérations fiduciaires – En comptes étrangers

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périimètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Wäh- rungen	Edel- metalle
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken² / Toutes les banques² (267)

2006	601 288	35 141	319 368	173 060	73 708	11	495 445	13 904	285 398	134 924	61 144	75
2007	702 748	45 863	342 645	225 993	88 217	30	582 276	18 137	310 032	179 803	74 159	145
2008	550 003	33 792	248 979	205 988	61 143	101	458 386	13 246	226 619	165 905	52 519	97
2009	357 426	22 084	167 187	121 070	46 970	115	297 675	7 616	152 270	97 154	40 523	112
2009 07	431 565	22 408	197 670	158 759	52 578	150	362 761	8 870	180 450	128 140	45 173	128
2009 08	417 880	23 365	193 480	150 716	50 170	149	350 946	9 447	176 554	121 633	43 190	122
2009 09	395 794	22 445	183 687	142 020	47 579	63	332 476	9 219	167 701	114 647	40 859	50
2009 10	380 747	21 897	175 819	134 786	48 176	69	318 847	8 468	160 044	108 858	41 421	56
2009 11	364 226	22 110	169 218	126 815	46 031	52	302 506	7 839	153 372	101 643	39 603	49
2009 12	357 426	22 084	167 187	121 070	46 970	115	297 675	7 616	152 270	97 154	40 523	112

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	190 085	9 767	107 323	52 879	20 108	8	153 059	4 404	93 585	39 139	15 928	3
2007	223 689	14 183	112 311	70 251	26 914	30	179 330	6 106	99 559	52 891	20 749	25
2008	172 055	12 091	79 628	63 396	16 840	100	137 654	5 183	70 804	48 308	13 262	97
2009	113 960	7 062	57 166	36 446	13 172	114	94 592	3 250	51 590	28 787	10 854	111
2009 07	136 319	8 333	64 479	48 433	14 929	145	111 202	4 047	57 397	37 726	11 910	122
2009 08	133 780	8 708	64 700	46 293	13 942	137	110 098	4 508	57 898	36 365	11 207	120
2009 09	125 556	8 177	61 470	42 799	13 048	62	103 030	4 310	54 887	33 293	10 490	50
2009 10	120 410	7 493	58 376	40 829	13 644	68	98 501	3 405	52 099	31 823	11 118	56
2009 11	115 897	7 075	56 848	39 117	12 806	51	94 829	3 229	50 354	30 669	10 529	48
2009 12	113 960	7 062	57 166	36 446	13 172	114	94 592	3 250	51 590	28 787	10 854	111

Ausländische Banken³ / Banques étrangères³ (115)

2006	241 710	6 965	134 785	65 782	34 176	2	216 303	2 794	126 512	56 948	30 049	—
2007	292 823	10 354	154 272	88 305	39 892	—	264 511	4 362	146 454	77 016	36 679	—
2008	236 524	8 554	112 177	85 788	30 005	—	212 475	3 257	106 730	74 724	27 764	—
2009	146 764	6 494	70 691	48 698	20 881	—	128 729	1 171	67 146	41 838	18 574	—
2009 07	182 488	4 988	87 657	65 550	24 293	—	163 908	1 492	83 740	56 755	21 921	—
2009 08	175 815	5 686	85 021	62 031	23 067	10	157 176	1 699	81 038	53 709	20 730	—
2009 09	166 117	5 451	80 110	58 798	21 758	—	148 576	1 543	76 616	50 989	19 428	—
2009 10	160 379	6 173	76 385	55 849	21 972	—	142 213	1 762	72 537	48 376	19 538	—
2009 11	151 491	6 564	73 109	51 028	20 790	—	132 995	1 253	69 496	43 807	18 439	—
2009 12	146 764	6 494	70 691	48 698	20 881	—	128 729	1 171	67 146	41 838	18 574	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die ehemaligen Währungen des Euro-Währungsgebietes.

Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les anciennes monnaies de la zone euro.

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken) sowie die Zusatztabellen mit hochgerechneten Werten D1_{1a} und D3_{1a}. Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS) ainsi que dans les tableaux complémentaires D1_{1a} et D3_{1a} contenant des données extrapolées.

³ Summe aller meldungspflichtigen Banken der Bankengruppen *Ausländisch beherrschte Banken* und *Filialen ausländischer Banken*. Ensemble des établissements appelés à fournir des données et appartenant aux catégories *Banques en mains étrangères* et *Succursales de banques étrangères*.

3 Kreditvolumenstatistik Statistique sur l'encours des crédits

3A Kreditvolumenstatistik – In- und Ausland¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses et en comptes étrangers¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

104 Banken² / 104 banques²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		ungedeckt en blanc	
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt gagées		
		1	2	3	4	5	6

Total

2006	1 159 652	902 595	631 871	270 724	.	.
2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 216 591	993 038	717 519	275 519	135 350	140 169
2009 07	1 227 437	982 343	703 595	278 748	137 305	141 443
2009 08	1 227 524	984 950	706 040	278 910	138 668	140 243
2009 09	1 247 259	987 095	709 598	277 497	137 602	139 895
2009 10	1 226 255	989 205	712 456	276 749	136 988	139 761
2009 11	1 215 863	993 557	715 644	277 913	138 214	139 699
2009 12	1 216 591	993 038	717 519	275 519	135 350	140 169

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

2006	905 505	765 299	628 110	137 190	.	.
2007	952 281	818 707	651 461	167 247	.	.
2008	991 485	844 507	674 654	169 853	.	.
2009	1 016 834	880 112	712 805	167 307	55 945	111 362
2009 07	1 020 261	869 314	698 985	170 329	56 463	113 866
2009 08	1 022 110	871 551	701 469	170 082	57 121	112 960
2009 09	1 029 058	873 576	704 995	168 581	56 306	112 274
2009 10	1 020 645	877 091	707 835	169 256	56 038	113 218
2009 11	1 018 555	880 164	711 096	169 069	56 596	112 472
2009 12	1 016 834	880 112	712 805	167 307	55 945	111 362

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

2006	254 147	137 296	3 763	133 533	.	.
2007	273 362	174 834	4 447	170 386	.	.
2008	255 199	143 741	4 377	139 363	.	.
2009	199 757	112 926	4 714	108 211	79 405	28 806
2009 07	207 176	113 030	4 611	108 419	80 842	27 577
2009 08	205 414	113 399	4 571	108 828	81 546	27 282
2009 09	218 201	113 519	4 602	108 917	81 296	27 620
2009 10	205 610	112 114	4 621	107 493	80 950	26 543
2009 11	197 307	113 393	4 548	108 845	81 618	27 227
2009 12	199 757	112 926	4 714	108 211	79 405	28 806

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung		
		Limites	Utilisation	Utilisation	Total	gedeckt	ungedeckt
					gagées	en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Alle Banken ^{2,3} / Toutes les banques ^{2,3} (104)

2006	1 159 652	902 595	631 871	270 724	.	.
2007	1 225 643	993 541	655 908	337 633	.	.
2008	1 246 684	988 247	679 031	309 216	.	.
2009	1 216 591	993 038	717 519	275 519	135 350	140 169
2009 07	1 227 437	982 343	703 595	278 748	137 305	141 443
2009 08	1 227 524	984 950	706 040	278 910	138 668	140 243
2009 09	1 247 259	987 095	709 598	277 497	137 602	139 895
2009 10	1 226 255	989 205	712 456	276 749	136 988	139 761
2009 11	1 215 863	993 557	715 644	277 913	138 214	139 699
2009 12	1 216 591	993 038	717 519	275 519	135 350	140 169

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	466 734	355 101	221 058	134 043	.	.
2007	487 900	401 946	227 023	174 924	.	.
2008	474 322	386 567	229 500	157 067	.	.
2009	413 091	360 403	232 626	127 778	54 356	73 421
2009 07	440 005	367 879	231 757	136 122	60 281	75 841
2009 08	440 612	368 212	232 122	136 090	60 217	75 873
2009 09	442 068	367 419	232 667	134 752	59 100	75 651
2009 10	435 144	366 879	233 167	133 712	58 100	75 611
2009 11	419 471	365 714	233 297	132 417	58 103	74 315
2009 12	413 091	360 403	232 626	127 778	54 356	73 421

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006	285 070	255 645	217 169	38 477	.	.
2007	291 603	263 230	222 111	41 119	.	.
2008	305 264	275 388	230 273	45 114	.	.
2009	328 039	292 196	246 159	46 038	12 303	33 735
2009 07	318 034	285 918	240 266	45 652	11 663	33 990
2009 08	319 197	286 833	241 311	45 522	12 004	33 518
2009 09	320 560	288 254	242 558	45 695	11 924	33 771
2009 10	323 096	289 157	243 643	45 513	11 882	33 631
2009 11	325 306	291 000	245 070	45 930	12 153	33 777
2009 12	328 039	292 196	246 159	46 038	12 303	33 735

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2006	73 058	67 254	61 363	5 892	.	.
2007	72 077	66 525	60 723	5 803	.	.
2008	75 247	69 223	63 246	5 977	.	.
2009	81 299	75 355	69 233	6 122	2 931	3 191
2009 07	79 604	73 684	67 531	6 154	3 076	3 077
2009 08	79 688	74 050	67 815	6 235	3 058	3 177
2009 09	80 578	74 426	68 152	6 275	2 979	3 296
2009 10	80 467	74 564	68 493	6 071	2 942	3 129
2009 11	80 867	75 158	68 979	6 179	2 932	3 247
2009 12	81 299	75 355	69 233	6 122	2 931	3 191

Raiffeisenbanken ² / Banques Raiffeisen ² (1)

2006	94 861	90 602	84 639	5 963	.	.
2007	105 393	97 149	90 909	6 240	.	.
2008	111 272	104 140	97 664	6 476	.	.
2009	120 410	112 572	106 280	6 292	3 099	3 192
2009 07	116 791	108 951	102 583	6 368	3 274	3 094
2009 08	117 471	109 612	103 206	6 406	3 246	3 160
2009 09	118 210	110 354	104 013	6 341	3 233	3 108
2009 10	118 947	111 164	104 782	6 381	3 247	3 135
2009 11	119 760	111 959	105 602	6 357	3 141	3 216
2009 12	120 410	112 572	106 280	6 292	3 099	3 192

³ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate «Alle Banken» und «Regionalbanken», wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen ^{1,2} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

104 Banken ³ / 104 banques ³

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt	ungedeckt
gagées					en blanc	
Fin d'année Fin de mois						
	1	2	3	4	5	6

Private Haushalte ⁴ / Ménages ⁴

2006	563 135	524 270	483 641	40 629	.	.
2007	580 753	540 791	501 169	39 622	.	.
2008	593 201	552 616	517 994	34 622	.	.
2009	613 842	577 955	546 844	31 111	19 113	11 998
2009 07	602 929	567 923	535 838	32 086	19 296	12 789
2009 08	607 118	569 969	537 953	32 016	19 257	12 760
2009 09	610 953	573 054	540 673	32 381	19 692	12 689
2009 10	611 923	574 664	542 530	32 134	19 552	12 582
2009 11	613 643	577 694	545 534	32 160	19 630	12 530
2009 12	613 842	577 955	546 844	31 111	19 113	11 998

Land- und Forstwirtschaft, Fischerei / Agriculture, sylviculture et pêche

2006	7 748	6 988	5 759	1 230	.	.
2007	8 844	7 655	6 185	1 470	.	.
2008	8 493	7 067	6 056	1 010	.	.
2009	8 385	7 361	6 220	1 142	813	328
2009 07	8 235	6 896	5 907	989	668	321
2009 08	8 228	6 976	5 970	1 006	678	328
2009 09	8 562	7 038	5 990	1 049	698	351
2009 10	8 313	7 105	5 996	1 109	736	372
2009 11	8 333	7 208	6 104	1 105	733	372
2009 12	8 385	7 361	6 220	1 142	813	328

Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden / Industries extractives

2006	1 693	2 073	317	1 756	.	.
2007	1 547	2 274	257	2 017	.	.
2008	2 141	2 258	326	1 932	.	.
2009	1 617	4 024	263	3 760	2 855	906
2009 07	1 723	3 088	269	2 819	2 169	650
2009 08	1 947	2 737	266	2 471	1 997	474
2009 09	2 337	2 652	263	2 389	1 989	400
2009 10	1 977	3 246	272	2 974	2 300	674
2009 11	1 663	3 713	269	3 443	2 640	803
2009 12	1 617	4 024	263	3 760	2 855	906

Verarbeitendes Gewerbe, Herstellung von Waren / Industrie manufacturière

2006	49 845	26 922	14 189	12 732	.	.
2007	46 648	28 857	14 297	14 561	.	.
2008	52 082	29 063	14 231	14 832	.	.
2009	51 309	29 419	14 037	15 382	4 656	10 726
2009 07	54 973	30 117	14 220	15 897	5 165	10 732
2009 08	53 723	30 466	14 180	16 286	5 533	10 753
2009 09	56 477	30 098	14 227	15 870	5 367	10 504
2009 10	53 048	29 703	14 163	15 540	4 988	10 552
2009 11	52 513	29 709	14 173	15 536	4 830	10 706
2009 12	51 309	29 419	14 037	15 382	4 656	10 726

Energieversorgung; Wasserversorgung; Abwasser- und Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen / Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné; Production et distribution d'eau; assainissement, gestion des déchets et dépollution

2006	3 202	2 205	219	1 986	.	.
2007	3 445	2 313	245	2 068	.	.
2008	4 291	2 877	305	2 572	.	.
2009	6 081	3 851	399	3 452	231	3 221
2009 07	5 872	3 844	361	3 482	232	3 250
2009 08	5 851	3 786	366	3 420	238	3 182
2009 09	6 008	3 861	418	3 443	217	3 225
2009 10	6 390	4 064	374	3 689	321	3 368
2009 11	6 337	4 076	389	3 686	276	3 411
2009 12	6 081	3 851	399	3 452	231	3 221

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

³ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.

Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten	Benützung	Benützung	Benützung			
Fin d'année Fin de mois	Limites	Utilisation	Utilisation	Utilisation			
				Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
		1	2	3	4	5	6

Baugewerbe, Bau / Construction

2006	16 754	13 319	10 513	2 806	.	.
2007	17 066	13 137	10 318	2 817	.	.
2008	17 849	13 645	10 877	2 769	.	.
2009	17 738	13 394	10 857	2 537	1 505	1 032
2009 07	18 903	13 778	10 837	2 941	1 692	1 250
2009 08	18 849	13 705	10 753	2 952	1 708	1 244
2009 09	18 805	13 676	10 788	2 888	1 670	1 218
2009 10	18 281	13 528	10 754	2 774	1 620	1 154
2009 11	17 988	13 561	10 780	2 781	1 609	1 172
2009 12	17 738	13 394	10 857	2 537	1 505	1 032

Handel; Instandhaltung und Reparatur von Motorfahrzeugen / Commerce; réparation d'automobiles et de motocycles

2006	40 594	23 942	12 254	11 689	.	.
2007	42 736	25 515	12 434	13 080	.	.
2008	42 580	25 866	12 443	13 424	.	.
2009	42 320	26 638	12 748	13 890	4 910	8 980
2009 07	45 620	27 430	12 725	14 705	5 936	8 769
2009 08	44 985	26 462	12 639	13 823	5 372	8 451
2009 09	44 620	26 396	12 656	13 741	4 878	8 863
2009 10	43 328	26 797	12 761	14 036	5 196	8 840
2009 11	42 443	26 863	12 768	14 095	5 023	9 072
2009 12	42 320	26 638	12 748	13 890	4 910	8 980

Verkehr und Lagerei / Transports et entreposage

2006	15 326	7 709	2 596	5 112	.	.
2007	14 493	7 755	2 854	4 902	.	.
2008	16 437	7 899	2 838	5 061	.	.
2009	13 102	7 564	2 749	4 814	2 624	2 191
2009 07	14 002	7 738	2 692	5 046	2 698	2 349
2009 08	13 843	7 413	2 695	4 718	2 485	2 233
2009 09	14 936	7 329	2 720	4 610	2 385	2 225
2009 10	13 641	7 555	2 700	4 855	2 630	2 225
2009 11	12 994	7 289	2 709	4 580	2 350	2 230
2009 12	13 102	7 564	2 749	4 814	2 624	2 191

Gastgewerbe, Beherbergung und Gastronomie / Hébergement et restauration

2006	9 831	8 966	7 811	1 155	.	.
2007	9 616	8 894	7 777	1 117	.	.
2008	9 923	9 012	7 872	1 140	.	.
2009	10 298	9 429	8 225	1 205	718	487
2009 07	10 781	9 153	7 868	1 285	680	605
2009 08	10 382	9 164	7 904	1 260	670	590
2009 09	10 344	9 171	7 904	1 266	664	602
2009 10	10 204	9 192	8 082	1 110	666	443
2009 11	10 121	9 241	8 099	1 142	663	479
2009 12	10 298	9 429	8 225	1 205	718	487

Erbringung von Finanz- und Versicherungsdienstleistungen / Activités financières et d'assurance

2006	42 290	26 327	7 337	18 991	.	.
2007	65 885	52 763	7 288	45 474	.	.
2008	79 036	66 139	8 195	57 943	.	.
2009	78 293	65 399	10 450	54 949	9 150	45 799
2009 07	81 366	66 690	10 672	56 019	8 937	47 082
2009 08	81 145	67 782	10 739	57 043	9 698	47 345
2009 09	81 278	66 392	10 829	55 564	9 534	46 030
2009 10	79 574	67 032	10 841	56 191	8 896	47 295
2009 11	78 772	65 520	10 361	55 159	9 646	45 513
2009 12	78 293	65 399	10 450	54 949	9 150	45 799

⁴ Unselbständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Selbständigerwerbende, sofern ihre Konten auch den privaten und nicht ausschliesslich den Geschäftshaushalt betreffen.
Salariés, personnes sans activité lucrative et indépendants, pour autant que leurs comptes concernent aussi bien leurs affaires privées que celles de l'entreprise.

3B Kreditvolumenstatistik – Inland nach Sektoren bzw. Branchen^{5, 6} Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, par secteurs et branches^{5, 6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

104 Banken⁷ / 104 banques⁷

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
1						2

Information und Kommunikation; Grundstücks- und Wohnungswesen; Erbringung von freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Dienstleistungen, Erbringung von sonstigen wirtschaftlichen Dienstleistungen / Information et communication; Activités immobilières; Activités spécialisées, scientifiques et techniques; Activités de services administratifs et de soutien

2006	97 286	84 117	70 246	13 872	.	.
2007	101 746	88 940	74 752	14 187	.	.
2008	106 419	92 677	79 727	12 951	.	.
2009	113 464	98 421	84 917	13 504	6 051	7 453
2009 07	112 854	96 617	82 798	13 819	5 813	8 005
2009 08	113 173	96 739	83 070	13 669	5 992	7 677
2009 09	114 004	96 816	83 598	13 218	5 925	7 293
2009 10	114 029	97 457	84 448	13 010	5 829	7 181
2009 11	113 994	98 235	84 884	13 350	5 881	7 469
2009 12	113 464	98 421	84 917	13 504	6 051	7 453

Öffentliche Verwaltung, Verteidigung; Sozialversicherung / Administration publique

2006	32 805	18 739	865	17 873	.	.
2007	32 619	17 430	893	16 537	.	.
2008	33 640	15 648	659	14 989	.	.
2009	33 598	15 841	742	15 099	1 247	13 852
2009 07	32 407	14 852	727	14 125	1 103	13 022
2009 08	32 908	15 463	730	14 733	1 414	13 319
2009 09	33 433	16 136	739	15 397	1 363	14 034
2009 10	33 022	15 880	665	15 216	1 329	13 886
2009 11	32 959	16 190	671	15 520	1 360	14 159
2009 12	33 598	15 841	742	15 099	1 247	13 852

Erziehung und Unterricht / Enseignement

2006	1 708	1 385	853	532	.	.
2007	1 826	1 419	920	499	.	.
2008	2 298	1 626	948	678	.	.
2009	2 427	1 746	990	756	84	672
2009 07	2 496	1 749	985	764	78	685
2009 08	2 409	1 752	1 000	752	89	663
2009 09	2 410	1 741	999	742	86	656
2009 10	2 434	1 742	991	751	88	663
2009 11	2 426	1 765	1 009	757	81	675
2009 12	2 427	1 746	990	756	84	672

Gesundheits- und Sozialwesen / Santé humaine et action sociale

2006	10 378	8 391	5 705	2 686	.	.
2007	10 489	8 302	5 720	2 583	.	.
2008	10 639	8 054	5 714	2 340	.	.
2009	12 370	9 571	7 053	2 518	878	1 640
2009 07	12 531	9 369	6 912	2 456	955	1 501
2009 08	12 235	9 377	6 950	2 428	936	1 492
2009 09	12 448	9 406	6 960	2 446	828	1 618
2009 10	12 356	9 469	7 009	2 460	848	1 612
2009 11	12 303	9 502	7 068	2 434	844	1 589
2009 12	12 370	9 571	7 053	2 518	878	1 640

Kunst, Unterhaltung und Erholung; Erbringung von sonstigen Dienstleistungen / Arts, spectacles et activités récréatives;

Autres activités de services

2006	12 047	9 893	5 801	4 091	.	.
2007	14 116	12 605	6 348	6 257	.	.
2008	12 003	10 018	6 465	3 553	.	.
2009	11 099	8 999	6 135	2 864	978	1 886
2009 07	11 721	9 182	5 977	3 205	999	2 206
2009 08	11 541	9 153	6 057	3 095	1 017	2 078
2009 09	11 198	9 046	6 044	3 002	972	2 030
2009 10	11 073	9 051	6 076	2 975	997	1 978
2009 11	11 061	9 039	6 101	2 938	990	1 948
2009 12	11 099	8 999	6 135	2 864	978	1 886

⁵ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁶ Die Gliederung der Wirtschaftssektoren erfolgt nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA 2008.

La ventilation par secteurs économiques est effectuée selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA 2008».

⁷ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Total	gedeckt gagées	ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois		1	2	3	4	5	6

Übrige⁸ / Autres⁸

2006	.	.	.	.	.	.	.
2007	.	.	.	.	.	.	.
2008	.	.	.	.	.	.	.
2009	.	.	.	.	.	.	.
2009 07	.	.	.	.	.	.	.
2009 08	.	.	.	.	.	.	.
2009 09	.	.	.	.	.	.	.
2009 10	.	.	.	.	.	.	.
2009 11	.	.	.	.	.	.	.
2009 12	.	.	.	.	.	.	.

⁸ Exterritoriale Organisationen und Körperschaften; nicht zuordenbare Kredite (Kredite, die nicht eindeutig einer Branche zugeordnet werden können).
Organisations et organismes extraterritoriaux; crédits non attribuables (soit des crédits qui ne peuvent être clairement attribués à une branche particulière).

Stichwortverzeichnis

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

A

Aktiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1E
gegenüber dem Inland 1C
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1A
Total 1A, 1C, 1E
Treuhandaktiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Allgemeine gesetzliche Reserven 1B, 1D, 1F

Anleihen

Darlehen der Emissionszentralen 1H
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Pfandbriefdarlehen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F

Auslandforderungen 4Aa

Auslandverpflichtungen 4Aa

B

Banken

Forderungen gegenüber 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Bankrisiken, Reserven für allgemeine 1B, 1D, 1F
Beteiligungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Beteiligungstitel, Reserven für eigene 1B, 1D, 1F

C

Checks und Wechsel 1G

D

Darlehen

Emissionszentralen 1H
Pfandbriefzentralen 1H
Depositenkonto (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

E

Edelmetalle

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Handelsbestände 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Treuhandgeschäfte 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Emissionszentralen, Darlehen von 1H
Erläuterungen zum Bankenstatistischen Monatsheft, Seite 7
Eurodevisenstatistik 4Aa

F

Finanzanlagen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Flüssige Mittel 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Forderungen
Auslandforderungen 4Aa
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Nachrangig 1A, 1C, 1E
Forderungen aus Geldmarktpapieren
Geldmarktpapiere 1G
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Wechsel und Checks 1G
Forderungen gegenüber Banken
auf Sicht 1G, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G
Forderungen gegenüber Kunden
gedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
nach Währungen 1A, 1C, 1E
Öffentlich-rechtliche Körperschaften (*siehe* öffentlich-rechtliche
Körperschaften)
Restlaufzeiten 1G
Total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
ungedeckt 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja

G

Gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Geldmarktpapiere (*siehe* Forderungen oder Verpflichtungen
aus Geldmarktpapieren)
Gesellschaftskapital
nicht einbezahltes 1A, 1C, 1E
Total 1B, 1D, 1F
Gewinnvortrag 1B, 1D, 1F

H

Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Hypothekarforderungen 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca

K

Kassenobligationen
Restlaufzeiten 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Kredite
an Unternehmungen im Inland
nach Betriebsgrößen und Kreditarten 3Ca
gegliedert nach Inland 3B, 3Ca
gegliedert nach In- und Ausland 3A
gegliedert nach Sektoren bzw. Branchen 3B
nach Kreditarten
Forderungen gegenüber Kunden 3A, 3B, 3Ca
Hypotheken 3A, 3B, 3Ca
Total 3A, 3B, 3Ca

Kunden

Forderungen gegenüber Kunden 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber
in Spar- und Anlageform 1B, 1D, 1F, 1J, 1Ja
übrige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja

L

Ländergruppen, Seite 11
Leihgeschäft 1Ia

N

Nachrangige Forderungen 1A, 1C, 1E
Nachrangige Verpflichtungen 1B, 1D, 1F
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja
Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital 1A, 1C, 1E

O

Obligationen (*siehe auch* Anleihen)
Kassenobligationen 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Öffentlich-rechtliche Körperschaften
Forderungen gegenüber
gedeckt 1G
ungedeckt 1G
Schatzscheine und Reskriptionen 1G
Options- und Wandelanleihen 1H

P

Passiven
in den Bankbilanzen
gegenüber dem Ausland 1F
gegenüber dem Inland 1D
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
gegenüber dem In- und Ausland 1B
Total 1B, 1D, 1F
Treuhandpassiven 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
gegliedert nach Sektoren 1J, 1Ja
Pfandbriefdarlehen und Anleihen
Darlehen der Pfandbriefzentralen 1H
Darlehen von Emissionszentralen 1H
Obligationen, Options- und Wandelanleihen 1H
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Pfandbriefzentralen, Darlehen von 1H
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen
Finanzinstrumente 1J, 1Ja

R

Rechnungsabgrenzungen
in den Aktiven 1A, 1C, 1E
in den Passiven 1B, 1D, 1F
Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik, Seite 8
Repogeschäft 1Ia
Reserven 1B, 1D, 1F
allgemeine gesetzliche 1B, 1D, 1F
Aufwertungsreserve 1B, 1D, 1F
für allgemeine Bankrisiken 1B, 1D, 1F
für eigene Beteiligungstitel 1B, 1D, 1F
Reskriptionen und Schatzscheine 1G
Restlaufzeiten
Forderungen gegenüber Banken 1G
Forderungen gegenüber Kunden 1G
Hypothekarforderungen 1G
Kassenobligationen 1H
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren 1H
Verpflichtungen gegenüber Banken 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden 1H
Rückstellungen und Wertberichtigungen 1B, 1D, 1F

Die Tabellen mit ergänzendem Kleinbuchstaben in der Tabellennummer (1Ia, 3Ca, 4Aa) werden im Internet publiziert.

S

Sachanlagen 1A, 1C, 1E
Säule 2, Freizügigkeitskonten 1H, 1J, 1Ja
Säule 3a, gebundene Vorsorgegelder 1H, 1J, 1Ja
Schatzscheine und Reskriptionen 1G

Sparguthaben (*siehe* Verpflichtungen gegenüber Kunden
in Spar- und Anlageform)

T

Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
Treuhandaktiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
Treuhandgeschäfte
auf Erhebungsstufe Bankstelle
gegenüber dem Ausland 2F
gegenüber dem Inland 2E
Total 2D
auf Erhebungsstufe Unternehmung
gegenüber dem Ausland 2C
gegenüber dem Inland 1J, 1Ja, 2B
Total 2A
Treuhandpassiven 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F

V

Verlustvortrag 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen, Auslandverpflichtungen 4Aa
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Verpflichtungen gegenüber Banken
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Total 1B, 1D, 1F, 1H
Verpflichtungen gegenüber Kunden
auf Sicht 1H, 1J, 1Ja
auf Zeit 1J, 1Ja
in Spar- und Anlageform
Freizügigkeitskonten Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder Säule 3a 1H, 1J, 1Ja
Total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Transaktionskonten 1H, 1J, 1Ja
nach Restlaufzeiten 1H
nach Währungen 1B, 1D, 1F
Verpflichtungen nachrangig 1B, 1D, 1F
Vorsorgegelder
Freizügigkeitskonten, Säule 2 1H, 1J, 1Ja
gebundene Vorsorgegelder, Säule 3a 1H, 1J, 1Ja

W

Wandelanleihen 1H
Wechsel und Checks 1G
Wertberichtigungen und Rückstellungen 1B, 1D, 1F
Wertschriften, Handelsbestände in 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja

Z

Zuordnung der Länder nach Ländergruppen, Seite 11

Index alphabétique

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1Ia, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

- A**
Actifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1E
en comptes suisses 1C
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1A
total 1A, 1C, 1E
- B**
Bénéfice reporté 1B, 1D, 1F
Bons du trésor de collectivités publiques et rescriptions 1G
- C**
Capital social 1B, 1D, 1F
Capital social non libéré 1A, 1C, 1E
Centrales
d'émission, prêts des 1H
de lettres de gage, prêts des 1H
Chèques et effets de change 1G
Comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
Comptes de régularisation
actifs 1A, 1C, 1E
passifs 1B, 1D, 1F
Comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
Correctifs de valeurs et provisions 1B, 1D, 1F
Créances de rang subordonné 1A, 1C, 1E
Créances hypothécaires 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances résultant de papiers monétaires
effets de change et chèques 1G
papiers monétaires 1G
rescriptions et bons du trésor 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur la clientèle
échéances 1G
en blanc 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
gagées 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
sur collectivités de droit public 1G
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
Créances sur les banques
à vue 1G, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1G
selon la monnaie 1A, 1C, 1E
total 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja
Créances sur l'étranger 4Aa
Crédits
en comptes suisses 3B, 3Ca
en comptes suisses et étrangers 3A
selon secteurs 3B
selon types
créances sur la clientèle 3A, 3B, 3Ca
hypothèques 3A, 3B, 3Ca
total 3A, 3B, 3Ca
- E**
Echéances
créances hypothécaires 1G
créances sur la clientèle 1G
créances sur les banques 1G
engagements envers la clientèle 1H
engagements envers les banques 1H
engagements résultant de papiers monétaires 1H
obligations de caisse 1H
Effets de change et chèques 1G
Emprunts
emprunts obligataires 1H
prêts des centrales d'émission 1H
prêts des centrales de lettres de gage 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H
Engagements de rang subordonné 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
comptes de libre passage (2^e pilier) 1H, 1J, 1Ja
comptes de transactions 1H, 1J, 1Ja
fonds de prévoyance (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
- Engagements envers les banques
à vue 1H, 1J, 1Ja
à terme 1J, 1Ja
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Engagements envers l'étranger 4Aa
Engagements résultant de papiers monétaires
échéances 1H
selon la monnaie 1B, 1D, 1F
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Epargne (*voir* engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements)
Euro-monnaies, statistique des 4Aa
- F**
Fiduciaire (*voir* opérations fiduciaires)
Fonds de la prévoyance liée (pilier 3a) 1H, 1J, 1Ja
- H**
Hypothécaires
créances 1A, 1C, 1E, 1G, 1J, 1Ja, 3A, 3B, 3Ca
échéances 1G
- I**
Immobilisations
corporelles 1A, 1C, 1E
financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- L**
Liquidités 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
- M**
Métaux précieux
destinés au négoce 1A, 1C, 1E
immobilisations financières 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
opérations fiduciaires 1J, 1Ja, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
- O**
Obligations de caisse
échéances 1H
total 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
Opérations fiduciaires
selon le périmètre de consolidation entreprise
en comptes étrangers 2C
en comptes suisses 1J, 1Ja, 2B
total 2A
selon le périmètre de consolidation comptoir
en comptes étrangers 2F
en comptes suisses 2E
total 2D
- P**
Papiers monétaires (*voir* créances résultant de papiers monétaires ou engagements résultant de papiers monétaires)
Participations 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Passifs
à titre fiduciaire 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes étrangers 1F
en comptes suisses 1D
par secteurs économiques 1J, 1Ja
en comptes suisses et étrangers 1B
total 1B, 1D, 1F
Pays
liste des pays par groupe, page 17
Pensions de titres 1Ia
Perte reportée 1B, 1D, 1F
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce 1A, 1C, 1E, 1J, 1Ja
Prêts
des centrales d'émission 1H
des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts 1B, 1D, 1F, 1H, 1J, 1Ja
des centrales de lettres de gage 1H
Prêts de titres 1Ia
Provisions et correctifs de valeurs 1B, 1D, 1F
- R**
Rescriptions et bons du trésor de collectivités de droit public 1G
Réserves(s)
de réévaluation 1B, 1D, 1F
légale générale 1B, 1D, 1F
pour propres titres de participation 1B, 1D, 1F
pour risques bancaires généraux 1B, 1D, 1F

Les tableaux dont le numéro est accompagné d'une lettre minuscule (1la, 3Ca, 4Aa) sont publiés sur Internet.

S

Subordonné(e)s
créances 1A, 1C, 1E
engagements 1B, 1D, 1F

T

Titres
portefeuilles destinés au négoce 1A, 1C, 1E

V

Valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja
Valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés
ouverts 1J, 1Ja

Bankenstatistisches Monatsheft

Bulletin mensuel de statistiques bancaires

Internet Dokumente

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK



11a Monatsbilanzen – Bilanzierte nicht-monetäre Forderungen und Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften¹

Bilans mensuels – Créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres et portés au bilan¹

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise

Aktiven² / Actifs²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven	Total	Forde- rungen gegenüber Banken	Forde- rungen gegenüber Nicht- banken	Sonstige Aktiven
		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs		Créances sur les banques	Créances sur la clientèle	Autres actifs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	

Alle Banken / Toutes les banques (267)

2006	23 673	3 262	1	20 411	23 129	2 718	1	20 411	543	543	—	—
2007	25 292	3 391	1	21 900	24 310	2 410	0	21 900	982	981	1	—
2008	12 402	2 680	924	8 799	11 274	1 551	924	8 799	1 129	1 129	—	—
2009	10 037	3 180	930	5 927	7 462	605	930	5 927	2 574	2 574	—	—
2009 07	9 463	3 873	600	4 990	6 806	1 217	600	4 990	2 657	2 657	—	—
2009 08	8 832	3 035	600	5 197	6 192	395	600	5 197	2 640	2 640	—	—
2009 09	10 571	4 371	600	5 600	8 134	1 934	600	5 600	2 438	2 438	—	—
2009 10	8 814	2 811	900	5 103	6 367	364	900	5 103	2 447	2 447	—	—
2009 11	9 231	3 412	1 000	4 819	6 618	799	1 000	4 819	2 613	2 613	—	—
2009 12	10 037	3 180	930	5 927	7 462	605	930	5 927	2 574	2 574	—	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	20 405	—	—	20 405	20 405	—	—	20 405	—	—	—	—
2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2009 07	4 990	—	—	4 990	4 990	—	—	4 990	—	—	—	—
2009 08	5 197	0	—	5 197	5 197	0	—	5 197	—	—	—	—
2009 09	5 600	—	—	5 600	5 600	—	—	5 600	—	—	—	—
2009 10	5 103	0	—	5 103	5 103	0	—	5 103	—	—	—	—
2009 11	4 819	0	—	4 819	4 819	0	—	4 819	—	—	—	—
2009 12	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—

Erhebungsstufe: Unternehmung / Périmètre de consolidation: entreprise
Passiven / Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	In- und Ausland Opérations en comptes suisses et étrangers				Inland Opérations en comptes suisses				Ausland Opérations en comptes étrangers			
	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven	Total	Verpflichtungen gegenüber Banken	Verpflichtungen gegenüber Nicht-banken	Sonstige Passiven
Fin d'année Fin de mois		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs		Engagements envers les banques	Engagements envers la clientèle	Autres passifs
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Alle Banken / Toutes les banques (267)

2006	21 106	582	113	20 411	21 106	582	113	20 411	0	—	0	—
2007	24 504	2 460	144	21 900	24 123	2 125	98	21 900	381	335	46	—
2008	11 661	2 902	-40	8 799	11 661	2 902	-40	8 799	—	—	—	—
2009	9 471	3 569	-25	5 927	9 235	3 333	-25	5 927	236	236	—	—
2009 07	7 550	2 535	26	4 990	7 433	2 418	26	4 990	117	117	—	—
2009 08	7 586	2 355	34	5 197	7 419	2 188	34	5 197	167	167	—	—
2009 09	8 713	3 137	-24	5 600	8 549	2 973	-24	5 600	164	164	—	—
2009 10	8 315	3 227	-14	5 103	8 166	3 077	-14	5 103	150	150	—	—
2009 11	8 687	3 891	-23	4 819	8 513	3 717	-23	4 819	173	173	—	—
2009 12	9 471	3 569	-25	5 927	9 235	3 333	-25	5 927	236	236	—	—

Grossbanken / Grandes banques (2)

2006	20 405	—	—	20 405	20 405	—	—	20 405	—	—	—	—
2007	21 900	—	—	21 900	21 900	—	—	21 900	—	—	—	—
2008	8 799	—	—	8 799	8 799	—	—	8 799	—	—	—	—
2009	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—
2009 07	4 990	—	—	4 990	4 990	—	—	4 990	—	—	—	—
2009 08	5 197	—	—	5 197	5 197	—	—	5 197	—	—	—	—
2009 09	5 600	—	—	5 600	5 600	—	—	5 600	—	—	—	—
2009 10	5 103	—	—	5 103	5 103	—	—	5 103	—	—	—	—
2009 11	4 819	—	—	4 819	4 819	—	—	4 819	—	—	—	—
2009 12	5 927	—	—	5 927	5 927	—	—	5 927	—	—	—	—

¹ Banken, welche die nicht-monetären Forderungen und Verpflichtungen aus Leih- und Repogeschäften in der Bilanz verbuchen, weisen diese zusätzlich separat aus. Unter nicht-monetär verstehen wir Forderungen und Verpflichtungen in Form von Wertschriften und Commodities. Les banques qui comptabilisent dans leur bilan les créances et engagements non monétaires résultant de prêts et pensions de titres indiquent en outre séparément ces créances et engagements. Par «non monétaires», on entend des créances et engagements sous forme de titres et de *commodities*.

² Ohne Bestände auf den Wertschriftenkonten. Sans les opérations comptabilisées sous «Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce» et «Immobilisations financières».

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht- finanzielle Unter- nehmen ¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermö- gensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kredit- instituten und Versiche- rungen ver- bundene Tätigkeiten ²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
2009 12	Etablis- sements non financiers ¹	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ²
					Kollektiv- anlage- institutionen gemäss KAG		Pensions- kassen	
					établisse- ments de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	347	5 505	4	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	101	804	727	0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	5 207	.	.	.	.	0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	10 930	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	22 860	.	.	4 668	184	622	360	136
davon								
ungedeckte Forderungen	17 661	.	.	4 060	149	440	329	108
gedeckte Forderungen	5 200	.	.	608	35	182	31	28
Hypothekarforderungen	62 412	.	55	3 461	523	1 269	600	81
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	986	0	981	852	615	184	.	—
davon								
Obligationen	196	—	517	140	0	22	.	—
Aktien	790	0	464	65	0	161	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	647	615	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	932	3	12 720	1 018	91	32	.	36
davon								
Obligationen	708	—	12 554	823	0	25	.	36
Aktien	225	3	167	11	0	8	.	0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	184	91	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	78	0	996	108	9	53	.	19
Alle übrigen Aktivpositionen	467	1	5 217	162	15	88	30	3
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	271	1	3 862	27	15	86	30	3
Total	88 184	6 313	36 838	10 269	1 437	2 249	990	275
Treuhandaktiven	—	.	76	0	0	0	0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	241	6 483	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	9 982	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	6 561	.	.	477	14	3 110	2 856	16
davon								
Transaktionskonten	2 246	.	.	237	5	2 469	2 295	4
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	4 316	.	.	240	10	641	561	11
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	41 394	.	.	7 005	1 524	18 421	9 120	509
davon								
auf Sicht	37 024	.	.	5 638	1 507	9 974	5 550	399
auf Zeit	4 080	.	.	1 366	17	8 447	3 570	111
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	22 734	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	807	0	14 914	124	44	256	127	2
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	123	0	5 823	98	43	254	125	1
Total	48 762	242	54 113	7 606	1 582	21 787	12 103	527
Treuhandpassiven	168	.	689	177	13	10	10	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	36	.	.	.	.	.	314	6 206
Créances résultant de papiers monétaires	1 018	0	—	—	5	3	1	2 659
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	5 207
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 930
Créances sur la clientèle	79	2 912	4 509	19	5 620	498	5	41 928
dont								
créances en blanc	77	2 526	3 856	9	1 772	357	4	30 869
créances gagées	2	386	654	10	3 848	141	1	11 059
Créances hypothécaires	23	194	591	7	174 518	2 289	2	244 903
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1 609	97	21	—	.	0	1 403	6 133
dont								
obligations	1 609	97	21	—	.	—	—	2 603
actions	.	.	.	.	.	0	—	1 480
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	647
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	1 403	1 403
Immobilisations financières	3 551	1 353	589	—	.	48	426	20 709
dont								
obligations	3 551	1 353	589	—	.	0	0	19 637
actions	.	.	.	.	.	48	—	461
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	184
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	142	142
immeubles	.	.	.	.	.	.	284	284
Participations	.	.	.	.	.	42	159	1 455
Tous les autres actifs	503	43	10	36	233	39	4 320	11 123
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	49	7	7	36	202	4	69	4 624
Total	6 818	4 599	5 721	62	180 376	2 919	6 630	351 254
Actifs à titre fiduciaire	625	—	—	—	—	1	—	702

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	8	8
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	6 725
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 982
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	29	162	386	35	127 528	1 722	1	140 026
dont								
comptes de transactions	17	42	157	27	39 127	731	0	45 057
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	8 596	.	.	8 596
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	11 516	.	.	11 516
autres	12	121	229	7	68 289	990	1	74 857
Autres engagements envers la clientèle	605	6 416	1 987	1 766	11 768	2 868	41	92 781
dont								
à vue	200	3 695	1 920	374	10 238	2 479	41	71 981
à terme	405	2 722	67	1 392	1 530	391	—	20 508
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	13 088	13 088
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	24 162	46 896
Tous les autres passifs	49	69	22	83	180	429	31 590	48 525
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	2	—	—	72	37	12	283	6 707
Total	683	6 648	2 394	1 884	139 476	5 019	68 890	358 031
Passifs à titre fiduciaire	—	—	1	5	1 520	9	—	2 579

¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Kantonalbanken / Banques cantonales

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ³	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁴	
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions			
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2009 12	Etablissements non financiers ³								
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁴	
					établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions		
		1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	5.6	88.7	0.1	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	3.8	30.2	27.3	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	0.0
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	54.5	.	.	11.1	0.4	1.5	0.9	0.3
davon								
ungedeckte Forderungen	57.2	.	.	13.2	0.5	1.4	1.1	0.3
gedeckte Forderungen	47.0	.	.	5.5	0.3	1.6	0.3	0.3
Hypothekarforderungen	25.5	.	0.0	1.4	0.2	0.5	0.2	0.0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	16.1	0.0	16.0	13.9	10.0	3.0	.	—
davon								
Obligationen	7.5	—	19.9	5.4	0.0	0.8	.	—
Aktien	53.4	0.0	31.4	4.4	0.0	10.9	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	95.1	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	4.5	0.0	61.4	4.9	0.4	0.2	.	0.2
davon								
Obligationen	3.6	—	63.9	4.2	0.0	0.1	.	0.2
Aktien	48.8	0.7	36.2	2.4	0.0	1.7	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	49.5	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	5.4	0.0	68.5	7.4	0.6	3.6	.	1.3
Alle übrigen Aktivpositionen	4.2	0.0	46.9	1.5	0.1	0.8	0.3	0.0
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	5.9	0.0	83.5	0.6	0.3	1.9	0.6	0.1
Total	25.1	1.8	10.5	2.9	0.4	0.6	0.3	0.1
Treuhandaktiven	—	.	10.8	0.0	0.0	0.0	0.0	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	3.6	96.4	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	4.7	.	.	0.3	0.0	2.2	2.0	0.0
davon								
Transaktionskonten	5.0	.	.	0.5	0.0	5.5	5.1	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	5.8	.	.	0.3	0.0	0.9	0.7	0.0
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	44.6	.	.	7.6	1.6	19.9	9.8	0.5
davon								
auf Sicht	51.4	.	.	7.8	2.1	13.9	7.7	0.6
auf Zeit	19.9	.	.	6.7	0.1	41.2	17.4	0.5
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	48.5	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	1.7	0.0	30.7	0.3	0.1	0.5	0.3	0.0
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	1.8	0.0	86.8	1.5	0.6	3.8	1.9	0.0
Total	13.6	0.1	15.1	2.1	0.4	6.1	3.4	0.1
Treuhandpassiven	6.5	.	26.7	6.9	0.5	0.4	0.4	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.6	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	38.3	0.0	—	—	0.2	0.1	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.2	6.9	10.8	0.0	13.4	1.2	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.2	8.2	12.5	0.0	5.7	1.2	0.0	100.0
créances gagées	0.0	3.5	5.9	0.1	34.8	1.3	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.0	0.1	0.2	0.0	71.3	0.9	0.0	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	26.2	1.6	0.3	—	.	0.0	22.9	100.0
dont								
obligations	61.8	3.7	0.8	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	17.1	6.5	2.8	—	.	0.2	2.1	100.0
dont								
obligations	18.1	6.9	3.0	—	.	0.0	0.0	100.0
actions	.	.	.	.	.	10.4	—	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	2.9	10.9	100.0
Tous les autres actifs	4.5	0.4	0.1	0.3	2.1	0.4	38.8	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	1.1	0.2	0.2	0.8	4.4	0.1	1.5	100.0
Total	1.9	1.3	1.6	0.0	51.4	0.8	1.9	100.0
Actifs à titre fiduciaire	89.0	—	—	—	—	0.1	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.1	0.3	0.0	91.1	1.2	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.1	0.3	0.1	86.8	1.6	0.0	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.2	0.3	0.0	91.2	1.3	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.7	6.9	2.1	1.9	12.7	3.1	0.0	100.0
dont								
à vue	0.3	5.1	2.7	0.5	14.2	3.4	0.1	100.0
à terme	2.0	13.3	0.3	6.8	7.5	1.9	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	51.5	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.1	0.0	0.2	0.4	0.9	65.1	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.0	—	—	1.1	0.6	0.2	4.2	100.0
Total	0.2	1.9	0.7	0.5	39.0	1.4	19.2	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	0.0	0.2	58.9	0.3	—	100.0

³ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁴ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁵	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁶
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2009 12	Etablissements non financiers ⁵							
		1	2	3	4	5	6	7
								8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	71	12 522	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	298	4 037	0	1	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	1 245	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	9 635	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	18 423	.	.	43 252	116	835	97	3 294
davon								
ungedeckte Forderungen	10 191	.	.	38 663	40	727	20	78
gedeckte Forderungen	8 232	.	.	4 589	76	108	77	3 216
Hypothekarforderungen	40 881	.	—	1 612	72	636	586	1 256
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	2 511	—	1 196	930	18	437	.	2
davon								
Obligationen	214	—	174	47	—	6	.	—
Aktien	2 298	—	1 022	289	18	431	.	2
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	594	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	1	1	31	590	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	0	—	—	.	—
Aktien	1	1	31	589	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	1	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	113	—	27	7 995	—	76	.	49
Alle übrigen Aktivpositionen	- 3 526	4	12 900	1 056	1	2 334	2 299	303
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 3 777	4	11 201	550	—	170	136	256
Total	58 773	16 564	25 034	55 436	208	4 319	2 982	4 904
Treuhandaktiven	—	.	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	2	9 490	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	1 681	27 234	.	.	.	.	101
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2 490	.	.	576	18	4 483	4 272	161
davon								
Transaktionskonten	515	.	.	63	3	5	4	13
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	1 975	.	.	514	15	4 479	4 268	148
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	65 863	.	.	40 023	23 429	16 606	9 161	5 788
davon								
auf Sicht	51 996	.	.	10 072	572	14 050	8 107	4 105
auf Zeit	13 868	.	.	29 951	22 856	2 557	1 053	1 683
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	15 187	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	- 1 017	19	80 489	2 854	17	524	154	409
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 3 121	16	13 246	1 018	—	483	152	401
Total	67 337	1 702	132 400	43 453	23 463	21 613	13 587	6 459
Treuhandpassiven	1 375	.	584	1 338	40	284	112	1 337

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	18	.	.	.	.	.	477	13 088
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	0	4 335
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	1 245
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 635
Créances sur la clientèle	477	136	3 613	6	10 898	711	0	81 645
dont								
créances en blanc	468	129	3 539	6	3 376	387	0	57 564
créances gagées	9	7	73	—	7 522	324	0	24 081
Créances hypothécaires	196	3	253	—	178 413	2 511	—	225 760
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	350	29	10	—	.	2	17 051	22 520
dont								
obligations	350	29	10	—	.	0	39	869
actions	.	.	.	.	.	2	0	4 044
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	594
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	17 012	17 012
Immobilisations financières	216	—	—	—	.	—	182	1 022
dont								
obligations	216	—	—	—	.	—	—	216
actions	.	.	.	.	.	—	0	622
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	1
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	182	182
Participations	.	.	.	.	.	0	0	8 260
Tous les autres actifs	143	19	16	—	2 027	143	8 287	23 705
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	88	18	15	—	1 699	143	229	10 596
Total	1 401	186	3 892	6	191 338	3 367	25 997	391 215
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	1 358	1 358
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	9 492
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	29 016
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	58	199	178	5	91 398	1 019	0	100 568
dont								
comptes de transactions	1	1	3	—	31 583	254	—	32 436
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	6 321	.	.	6 321
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	7 505	.	.	7 505
autres	57	199	175	5	45 991	765	0	54 306
Autres engagements envers la clientèle	1 647	1 199	2 748	58	44 987	3 580	33	182 531
dont								
à vue	1 557	472	1 740	55	16 700	2 610	33	103 389
à terme	90	727	1 009	5	28 287	970	0	79 140
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	4 466	4 466
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	5 743	20 931
Tous les autres passifs	51	200	298	0	2 959	1	2 986	89 774
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	46	1	4	—	574	0	71	12 740
Total	1 755	1 599	3 224	64	139 344	4 600	14 586	438 135
Passifs à titre fiduciaire	198	12	—	—	3 184	64	105	8 480

⁵ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁶ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Grossbanken / Grandes banques

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁷	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers						
		Nationalbank	Banken	Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ⁸
				Autres activités financières et de gestion de fortune	Assurances et caisses de pensions	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ⁸		
2009 12	Etablissements non financiers ⁷	Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
					Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	
					établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	0.5	95.7	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	6.9	93.1	0.0	0.0	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	22.6	.	.	53.0	0.1	1.0	0.1	4.0
davon								
ungedeckte Forderungen	17.7	.	.	67.2	0.1	1.3	0.0	0.1
gedeckte Forderungen	34.2	.	.	19.1	0.3	0.4	0.3	13.4
Hypothekarforderungen	18.1	.	—	0.7	0.0	0.3	0.3	0.6
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	11.2	—	5.3	4.1	0.1	1.9	.	0.0
davon								
Obligationen	24.6	—	20.0	5.4	—	0.7	.	—
Aktien	56.8	—	25.3	7.1	0.4	10.7	.	0.0
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	0.1	0.1	3.0	57.7	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	0.0	—	—	.	—
Aktien	0.2	0.2	5.0	94.7	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	100.0	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	1.4	—	0.3	96.8	—	0.9	.	0.6
Alle übrigen Aktivpositionen	- 14.9	0.0	54.4	4.5	0.0	9.8	9.7	1.3
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 35.6	0.0	105.7	5.2	—	1.6	1.3	2.4
Total	15.0	4.2	6.4	14.2	0.1	1.1	0.8	1.3
Treuhandaktiven	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	0.0	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	5.8	93.9	.	.	.	.	0.3
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2.5	.	.	0.6	0.0	4.5	4.2	0.2
davon								
Transaktionskonten	1.6	.	.	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.6	.	.	0.9	0.0	8.2	7.9	0.3
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	36.1	.	.	21.9	12.8	9.1	5.0	3.2
davon								
auf Sicht	50.3	.	.	9.7	0.6	13.6	7.8	4.0
auf Zeit	17.5	.	.	37.8	28.9	3.2	1.3	2.1
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	72.6	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	- 1.1	0.0	89.7	3.2	0.0	0.6	0.2	0.5
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	- 24.5	0.1	104.0	8.0	—	3.8	1.2	3.1
Total	15.4	0.4	30.2	9.9	5.4	4.9	3.1	1.5
Treuhandpassiven	16.2	.	6.9	15.8	0.5	3.3	1.3	15.8

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	0.1	.	.	.	.	.	0.0	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	0.0	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.6	0.2	4.4	0.0	13.3	0.9	0.0	100.0
dont								
créances en blanc	0.8	0.2	6.1	0.0	5.9	0.7	0.0	100.0
créances gagées	0.0	0.0	0.3	—	31.2	1.3	0.0	100.0
Créances hypothécaires	0.1	0.0	0.1	—	79.0	1.1	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	1.6	0.1	0.0	—	.	0.0	75.7	100.0
dont								
obligations	40.3	3.3	1.2	—	.	0.0	4.5	100.0
actions	.	.	.	.	.	0.0	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	21.1	—	—	—	.	—	17.8	100.0
dont								
obligations	100.0	—	—	—	.	—	—	100.0
actions	.	.	.	.	.	—	0.0	100.0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	100.0
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	100.0
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	0.0	0.0	100.0
Tous les autres actifs	0.6	0.1	0.1	—	8.6	0.6	35.0	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des ins- truments financiers dérivés	0.8	0.2	0.1	—	16.0	1.3	2.2	100.0
Total	0.4	0.0	1.0	0.0	48.9	0.9	6.6	100.0
Actifs à titre fiduciaire	.	.	.	.	.	.	.	.

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.1	0.2	0.2	0.0	90.9	1.0	0.0	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.0	—	97.4	0.8	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.1	0.4	0.3	0.0	84.7	1.4	0.0	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.9	0.7	1.5	0.0	24.6	2.0	0.0	100.0
dont								
à vue	1.5	0.5	1.7	0.1	16.2	2.5	0.0	100.0
à terme	0.1	0.9	1.3	0.0	35.7	1.2	0.0	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	27.4	100.0
Tous les autres passifs	0.1	0.2	0.3	0.0	3.3	0.0	3.3	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	0.4	0.0	0.0	—	4.5	0.0	0.6	100.0
Total	0.4	0.4	0.7	0.0	31.8	1.0	3.3	100.0
Passifs à titre fiduciaire	2.3	0.1	—	—	37.5	0.8	1.2	100.0

⁷ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

⁸ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effektenhändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Millionen Franken / En millions de francs

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ⁹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹⁰
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
		Banque nationale	Banques	Total	davon / dont	Total	davon / dont	
2009 12	Etablissements non financiers ⁹				Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen	Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹⁰
					établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions	
	1	2	3	4	5	6	7	8

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	26	938	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	3	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	2 600	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	10 168	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	1 484	.	.	1	—	3	0	—
davon								
ungedeckte Forderungen	295	.	.	0	—	1	0	—
gedeckte Forderungen	1 189	.	.	1	—	3	0	—
Hypothekarforderungen	13 103	.	-2	43	—	29	21	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	0	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	—	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	—	—	—	—	—	—	.	—
Aktien	—	—	0	—	—	—	.	—
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	—	—	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	4	—	382	0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	1 500	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	14 618	938	14 652	44	—	32	21	—
Treuhandaktiven	—	.	20	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	49	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	11 740	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	2 762	.	.	19	—	90	45	—
davon								
Transaktionskonten	911	.	.	15	—	20	7	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	—	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	—	.	.	.
übrige	1 851	.	.	4	—	69	38	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	4 880	.	.	62	—	385	140	—
davon								
auf Sicht	4 578	.	.	33	—	110	36	—
auf Zeit	302	.	.	29	—	274	106	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	4 796	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	188	—	8 686	0	—	0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	1	—	—	—	—	—
Total	7 830	—	25 271	81	—	474	185	—
Treuhandpassiven	3	.	—	—	—	—	—	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	25	.	.	.	.	.	115	1 105
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	3
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	2 600
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	10 168
Créances sur la clientèle	0	50	2 904	—	1 613	198	—	6 253
dont								
créances en blanc	0	15	2 777	—	60	55	—	3 204
créances gagées	—	35	126	—	1 552	142	—	3 049
Créances hypothécaires	—	8	15	—	91 568	1 001	—	105 766
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	3	3
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	0
actions	.	.	.	.	.	.	—	—
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	3	3
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	30	30
dont								
obligations	—	—	—	—	.	—	—	—
actions	.	.	.	.	.	.	—	0
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	—
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	—	—
immeubles	.	.	.	.	.	.	30	30
Participations	.	.	.	.	.	.	—	387
Tous les autres actifs	1	—	—	—	103	—	—	1 605
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	1	—	—	2
Total	26	58	2 919	—	93 285	1 199	148	127 920
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	20

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	—	—
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	49
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	11 740
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0	4	636	3	70 389	1 201	—	75 104
dont								
comptes de transactions	0	1	96	1	13 408	554	—	15 006
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	3 492	.	.	3 492
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	7 003	.	.	7 003
autres	0	3	540	2	46 486	647	—	49 603
Autres engagements envers la clientèle	0	46	1 071	10	2 815	616	—	9 886
dont								
à vue	0	11	875	2	2 248	553	—	8 411
à terme	0	36	197	8	567	62	—	1 475
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	15 820	15 820
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	4 796
Tous les autres passifs	—	—	1	—	118	7	—	9 000
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	1	—	—	2
Total	0	50	1 708	13	73 322	1 824	15 820	126 395
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	9	2	—	15

⁹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹⁰ Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

1Ja Sektorale Gliederung der Bilanzpositionen und Treuhandgeschäfte gegenüber dem Inland Répartition par secteurs des postes du bilan et des opérations fiduciaires en comptes suisses

Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen

In Prozent / En pour-cent

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Nicht-finanzielle Unternehmen ¹¹	Finanzielle Unternehmen Etablissements financiers		Finanzierungs- und Vermögensverwaltungsinstitutionen		Versicherungen und Pensionskassen		Mit Kreditinstituten und Versicherungen verbundene Tätigkeiten ¹²
		Nationalbank	Banken	Autres activités financières et de gestion de fortune		Assurances et caisses de pensions		
				Banque nationale	Banques	Total	davon / dont		Total	davon / dont
2009 12	Etablissements non financiers ¹¹							Services auxiliaires des activités financières et des assurances ¹²
		1	2	3	4	5	6	7
						Kollektiv-anlage-institutionen gemäss KAG		Pensionskassen
						établissements de placements collectifs selon LPCC		caisses de pensions

Aktiven / Actifs

Flüssige Mittel	2.4	84.9	—	.	.	.	.	.
Forderungen aus Geldmarktpapieren	—	—	100.0	—	—	—	—	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	.	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Forderungen gegenüber Kunden	23.7	.	.	0.0	—	0.0	0.0	—
davon								
ungedeckte Forderungen	9.2	.	.	0.0	—	0.0	0.0	—
gedeckte Forderungen	39.0	.	.	0.0	—	0.1	0.0	—
Hypothekarforderungen	12.4	.	0.0	0.0	—	0.0	0.0	—
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Finanzanlagen	—	—	0.0	—	—	—	.	—
davon								
Obligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Aktien	.	.	.	.	.	.	.	.
Anteile an Kollektivanlagen	.	.	.	.	.	.	.	.
Edelmetalle	.	.	.	.	.	.	.	.
Liegenschaften	.	.	.	.	.	.	.	.
Beteiligungen	1.0	—	98.7	0.0	—	—	.	—
Alle übrigen Aktivpositionen	—	—	93.5	—	—	—	—	—
davon								
Positive Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	50.0	—	—	—	—	—
Total	11.4	0.7	115	0.0	—	0.0	0.0	—
Treuhandaktiven	—	.	100.0	—	—	—	—	—

Passiven / Passifs

Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	.	.	.	.	.	.	.	.
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Sicht	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Banken, auf Zeit	.	—	100.0	.	.	.	.	—
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	3.7	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
davon								
Transaktionskonten	6.1	.	.	0.1	—	0.1	0.0	—
Freizügigkeitskonten 2. Säule	.	.	.	.	.	.	.	.
Gebundene Vorsorgegelder Säule 3a	.	.	.	.	.	.	.	.
übrige	3.7	.	.	0.0	—	0.1	0.1	—
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	49.4	.	.	0.6	—	3.9	1.4	—
davon								
auf Sicht	54.4	.	.	0.4	—	1.3	0.4	—
auf Zeit	20.5	.	.	2.0	—	18.6	7.2	—
Kassenobligationen	.	.	.	.	.	.	.	.
Anleihen und Pfandbriefdarlehen	.	.	100.0	.	.	.	.	.
Alle übrigen Passivpositionen	2.1	—	96.5	0.0	—	0.0	—	—
davon								
Negative Wiederbeschaffungswerte der offenen derivativen Finanzinstrumente	—	—	50.0	—	—	—	—	—
Total	6.2	—	20.0	0.1	—	0.4	0.1	—
Treuhandpassiven	20.0	.	—	—	—	—	—	—

Bilanzpositionen am Monatsende: Postes du bilan en fin de mois:	Öffentliche Hand Collectivités publiques			Sozialver- sicherungen	Private Haushalte	Private Organi- sationen ohne Erwerbs- zweck	Übrige	Total
	Bund	Kantone	Gemeinden					
2009 12								
	Confédé- ration	Cantons	Communes	Assurances sociales	Ménages	Organisa- tions privées sans but lucratif	Autres	
	9	10	11	12	13	14	15	16

Aktiven / Actifs

Liquidités	2.3	.	.	.	.	.	0.1	100.0
Créances résultant de papiers monétaires	—	—	—	—	—	—	—	100.0
Créances à vue sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances à terme sur les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Créances sur la clientèle	0.0	0.8	46.4	—	25.8	3.2	—	100.0
dont								
créances en blanc	0.0	0.5	86.7	—	1.9	1.7	—	100.0
créances gagées	—	1.1	4.1	—	50.9	4.7	—	100.0
Créances hypothécaires	—	0.0	0.0	—	86.6	0.9	—	100.0
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Immobilisations financières	—	—	—	—	.	—	100.0	100.0
dont								
obligations	.	.	.	.	.	.	.	.
actions	.	.	.	.	.	.	.	.
parts de placements collectifs	.	.	.	.	.	.	.	.
métaux précieux	.	.	.	.	.	.	.	.
immeubles	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Participations	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres actifs	0.1	—	—	—	6.4	—	—	100.0
dont								
valeurs positives de remplacement des instruments financiers dérivés	—	—	—	—	50.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	2.3	—	72.9	0.9	0.1	100.0
Actifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	—	—	—	100.0

Passiven / Passifs

Engagements résultant de papiers monétaires	.	.	.	.	.	.	.	.
Engagements à vue envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements à terme envers les banques	.	.	.	.	.	.	.	100.0
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	0.0	0.0	0.8	0.0	93.7	1.6	—	100.0
dont								
comptes de transactions	0.0	0.0	0.6	0.0	89.4	3.7	—	100.0
comptes de libre passage (2 ^e pilier)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
fonds de la prévoyance liée (pilier 3a)	.	.	.	.	100.0	.	.	100.0
autres	0.0	0.0	1.1	0.0	93.7	1.3	—	100.0
Autres engagements envers la clientèle	0.0	0.5	10.8	0.1	28.5	6.2	—	100.0
dont								
à vue	0.0	0.1	10.4	0.0	26.7	6.6	—	100.0
à terme	0.0	2.4	13.4	0.5	38.4	4.2	—	100.0
Obligations de caisse	.	.	.	.	.	.	100.0	100.0
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	.	.	.	.	.	.	—	100.0
Tous les autres passifs	—	—	0.0	—	1.3	0.1	—	100.0
dont								
valeurs négatives de remplacement des instruments financiers dérivés ouverts	—	—	—	—	50.0	—	—	100.0
Total	0.0	0.0	1.4	0.0	58.0	1.4	12.5	100.0
Passifs à titre fiduciaire	—	—	—	—	60.0	13.3	—	100.0

¹¹ Zu diesem Sektor gehört auch die Schweizerische Post und damit auch die PostFinance. La Poste Suisse et, par conséquent, PostFinance entrent également dans ce secteur.

¹² Zu diesem Sektor gehören unter anderem die Effekthändler. Ce secteur comprend notamment les négociants en valeurs mobilières.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir
Kredite an alle Unternehmungen² / Crédits à toutes les entreprises²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{4,5} / Toutes les banques^{4,5} (104)							
2006		342 370	241 029	144 469	96 561	.	.
2007		371 528	277 916	150 292	127 625	.	.
2008		398 284	291 891	156 660	135 231	.	.
2009		402 992	302 157	165 961	136 196	36 832	99 364
2009 07		417 332	301 391	163 147	138 243	37 167	101 077
2009 08		414 992	301 582	163 516	138 066	37 864	100 200
2009 09		418 105	300 522	164 322	136 200	36 614	99 585
2009 10		408 722	302 427	165 305	137 122	36 486	100 636
2009 11		404 912	302 470	165 562	136 909	36 966	99 942
2009 12		402 992	302 157	165 961	136 196	36 832	99 364
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2006		142 813	89 569	46 872	42 696	.	.
2007		162 369	113 627	48 796	64 831	.	.
2008		170 794	121 120	49 636	71 486	.	.
2009		152 833	116 761	48 239	68 522	13 814	54 708
2009 07		171 271	119 854	48 090	71 764	14 747	57 017
2009 08		169 530	120 037	47 978	72 060	14 804	57 256
2009 09		167 100	118 983	48 062	70 923	14 386	56 536
2009 10		162 393	119 763	48 605	71 158	14 208	56 949
2009 11		157 623	118 324	48 392	69 932	14 290	55 642
2009 12		152 833	116 761	48 239	68 522	13 814	54 708
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006		108 084	89 452	59 788	29 664	.	.
2007		113 023	93 413	61 205	32 207	.	.
2008		123 151	99 704	64 767	34 938	.	.
2009		135 268	106 918	70 517	36 401	7 416	28 985
2009 07		130 030	105 514	69 586	35 928	6 778	29 150
2009 08		129 970	105 541	69 807	35 735	7 136	28 599
2009 09		130 732	106 123	70 166	35 956	7 119	28 837
2009 10		132 662	106 600	70 489	36 112	7 103	29 009
2009 11		133 820	106 777	70 305	36 472	7 328	29 145
2009 12		135 268	106 918	70 517	36 401	7 416	28 985
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006		24 460	20 148	15 605	4 543	.	.
2007		24 314	20 142	15 646	4 496	.	.
2008		25 288	20 727	16 142	4 585	.	.
2009		27 492	22 767	17 991	4 775	1 761	3 014
2009 07		26 945	22 264	17 497	4 768	1 886	2 882
2009 08		27 031	22 425	17 582	4 844	1 876	2 968
2009 09		27 319	22 566	17 649	4 917	1 811	3 107
2009 10		27 100	22 413	17 679	4 734	1 787	2 948
2009 11		27 270	22 741	17 914	4 825	1 760	3 066
2009 12		27 492	22 767	17 991	4 775	1 761	3 014
Raiffeisenbanken⁴ / Banques Raiffeisen⁴ (1)							
2006		18 219	15 636	11 382	4 254	.	.
2007		19 600	16 457	12 037	4 420	.	.
2008		20 871	17 395	12 751	4 645	.	.
2009		22 514	18 857	14 216	4 640	1 512	3 129
2009 07		21 618	18 023	13 345	4 678	1 656	3 022
2009 08		21 775	18 168	13 481	4 687	1 656	3 031
2009 09		21 800	18 245	13 573	4 673	1 624	3 049
2009 10		21 936	18 401	13 718	4 683	1 623	3 060
2009 11		22 254	18 643	13 994	4 649	1 519	3 131
2009 12		22 514	18 857	14 216	4 640	1 512	3 129

¹ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

² Inklusive Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Y compris les crédits à des collectivités de droit public.

³ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

⁴ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).
Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques, édition de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit bis zu 9 Mitarbeitern³ / Crédits aux entreprises comptant jusqu'à 9 collaborateurs³

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires		Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Fin d'année Fin de mois					Total	gedeckt gagées	
		1	2	3	4	5	6
Alle Banken^{4,5,6} / Toutes les banques^{4,5,6} (104)							
2006		186 142	141 078	96 401	44 679	.	.
2007		188 563	145 441	97 935	47 506	.	.
2008		241 173	197 152	113 066	84 086	.	.
2009		217 573	187 553	118 327	69 227	16 767	52 460
2009 07		225 354	188 430	115 938	72 492	17 530	54 962
2009 08		224 954	188 192	116 162	72 030	18 013	54 017
2009 09		221 130	187 589	116 738	70 851	17 955	52 895
2009 10		219 985	188 464	117 356	71 108	16 918	54 189
2009 11		219 180	188 232	118 005	70 228	16 944	53 284
2009 12		217 573	187 553	118 327	69 227	16 767	52 460

Grossbanken⁶ / Grandes banques⁶ (2)

2006		58 313	38 226	24 833	13 394	.	.
2007		54 703	36 899	24 343	12 556	.	.
2008		108 626	86 061	34 966	51 094	.	.
2009		90 978	79 210	32 928	46 281	6 734	39 547
2009 07		100 898	81 693	33 019	48 674	7 073	41 601
2009 08		100 436	81 032	32 864	48 169	7 172	40 997
2009 09		96 950	80 241	32 928	47 314	7 069	40 245
2009 10		95 589	81 019	33 138	47 881	6 941	40 940
2009 11		93 169	79 627	32 976	46 651	6 753	39 898
2009 12		90 978	79 210	32 928	46 281	6 734	39 547

Kantonalbanken / Banques cantonales (24)

2006		68 529	59 283	42 985	16 298	.	.
2007		71 062	61 080	43 696	17 385	.	.
2008		77 510	65 927	47 222	18 706	.	.
2009		72 151	62 589	49 685	12 904	3 705	9 199
2009 07		70 710	62 008	48 676	13 331	3 539	9 792
2009 08		70 878	62 023	48 826	13 197	3 595	9 601
2009 09		70 236	62 078	49 144	12 933	3 596	9 337
2009 10		71 223	62 688	49 425	13 264	3 452	9 812
2009 11		72 118	63 078	49 640	13 438	3 610	9 828
2009 12		72 151	62 589	49 685	12 904	3 705	9 199

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)

2006		16 409	14 187	11 767	2 419	.	.
2007		16 270	14 220	11 795	2 425	.	.
2008		16 243	14 182	11 734	2 449	.	.
2009		17 420	15 743	13 636	2 107	977	1 130
2009 07		16 974	15 411	13 217	2 194	1 075	1 118
2009 08		17 055	15 489	13 281	2 208	1 077	1 130
2009 09		17 232	15 533	13 328	2 206	1 025	1 180
2009 10		17 241	15 574	13 379	2 195	1 006	1 188
2009 11		17 392	15 763	13 593	2 170	978	1 192
2009 12		17 420	15 743	13 636	2 107	977	1 130

Raiffeisenbanken⁴ / Banques Raiffeisen⁴ (1)

2006		14 643	12 722	9 586	3 136	.	.
2007		15 565	13 261	10 067	3 195	.	.
2008		16 400	13 891	10 612	3 279	.	.
2009		15 048	13 100	11 811	1 289	1 055	234
2009 07		14 280	12 400	11 052	1 348	1 166	182
2009 08		14 411	12 530	11 163	1 367	1 171	196
2009 09		14 426	12 559	11 220	1 340	1 153	186
2009 10		14 547	12 697	11 366	1 332	1 148	184
2009 11		14 788	12 918	11 628	1 290	1 075	215
2009 12		15 048	13 100	11 811	1 289	1 055	234

⁵ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

⁶ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten⁷ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit⁷

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 10 bis 49 Mitarbeitern⁸ / Crédits aux entreprises comptant entre 10 et 49 collaborateurs⁸

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
Total					gedeckt gagées	5		6
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (104)							
2006	54 166		39 021	22 185	16 835	.	.
2007	54 775		39 560	23 116	16 444	.	.
2008	55 952		40 493	24 178	16 315	.	.
2009	50 161		38 439	24 654	13 785	5 027	8 759
2009 07	52 901		38 313	24 369	13 944	5 351	8 593
2009 08	51 948		38 230	24 474	13 756	5 159	8 597
2009 09	52 344		38 192	24 553	13 638	5 012	8 626
2009 10	51 121		38 472	24 655	13 818	5 173	8 645
2009 11	50 489		38 507	24 684	13 823	5 070	8 752
2009 12	50 161		38 439	24 654	13 785	5 027	8 759
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2006	21 221		14 081	6 934	7 146	.	.
2007	21 212		13 615	6 929	6 685	.	.
2008	23 422		14 902	7 176	7 726	.	.
2009	18 641		14 162	7 238	6 924	2 363	4 561
2009 07	20 804		14 448	7 108	7 340	2 867	4 473
2009 08	20 012		14 386	7 188	7 198	2 700	4 498
2009 09	20 322		14 381	7 231	7 150	2 557	4 593
2009 10	19 690		14 586	7 341	7 245	2 648	4 597
2009 11	19 062		14 476	7 289	7 187	2 532	4 655
2009 12	18 641		14 162	7 238	6 924	2 363	4 561
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006	18 297		15 719	9 666	6 052	.	.
2007	18 492		15 817	10 036	5 781	.	.
2008	18 814		15 177	10 285	4 893	.	.
2009	16 405		13 693	10 262	3 430	780	2 651
2009 07	16 191		13 395	10 166	3 229	767	2 462
2009 08	16 104		13 361	10 199	3 163	748	2 414
2009 09	16 190		13 392	10 205	3 187	740	2 447
2009 10	16 291		13 382	10 203	3 178	731	2 447
2009 11	16 447		13 486	10 247	3 240	830	2 410
2009 12	16 405		13 693	10 262	3 430	780	2 651
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006	4 034		3 261	2 518	743	.	.
2007	3 965		3 159	2 426	734	.	.
2008	4 501		3 561	2 734	826	.	.
2009	4 401		3 587	2 892	695	322	373
2009 07	4 335		3 573	2 910	663	313	350
2009 08	4 350		3 580	2 895	685	318	367
2009 09	4 448		3 590	2 895	695	315	380
2009 10	4 358		3 567	2 878	689	320	369
2009 11	4 381		3 592	2 890	702	321	381
2009 12	4 401		3 587	2 892	695	322	373
Raiffeisenbanken⁹ / Banques Raiffeisen⁹ (1)							
2006	2 772		2 285	1 463	823	.	.
2007	3 143		2 506	1 600	906	.	.
2008	3 473		2 766	1 734	1 032	.	.
2009	2 620		2 193	1 919	274	217	57
2009 07	2 556		2 108	1 825	283	247	36
2009 08	2 582		2 125	1 845	280	243	37
2009 09	2 586		2 153	1 871	282	239	43
2009 10	2 580		2 151	1 878	273	233	40
2009 11	2 593		2 158	1 887	271	202	69
2009 12	2 620		2 193	1 919	274	217	57

⁷ Unter der Benützung wird die Bruttoforderung ausgewiesen. Vor November 2001 wird der Bilanzwert publiziert. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Les créances brutes sont indiquées dans la colonne Utilisation. Avant novembre 2001, ce sont les valeurs figurant au bilan qui sont publiées. Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

⁸ Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

⁹ Ab September 2006 umfassen die publizierten Zahlen die Werte sämtlicher Raiffeisenbanken. Zuvor flossen nur die Werte der grösseren Raiffeisenbanken ein.
Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom März 2007 (Informationen zu SNB-Statistiken).

Depuis septembre 2006, les données afférentes aux banques Raiffeisen portent sur l'ensemble du groupe Raiffeisen. Avant cette date, seuls les chiffres des principales banques Raiffeisen étaient pris en compte. De plus amples informations figurent dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques de mars 2007 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

Kredite an Unternehmungen mit 50 bis 249 Mitarbeitern⁸ / Crédits aux entreprises comptant entre 50 et 249 collaborateurs⁸

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle			
	Fin d'année Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		
Total					gedeckt gagées	ungedeckt en blanc	
	1		2	3	4	5	6
Alle Banken^{9, 10} / Toutes les banques^{9, 10} (104)							
2006	39 210		24 486	13 323	11 162	.	.
2007	39 478		26 942	14 035	12 906	.	.
2008	61 862		32 916	14 355	18 562	.	.
2009	58 494		31 810	14 485	17 325	6 879	10 446
2009 07	63 178		32 223	14 731	17 492	7 118	10 374
2009 08	60 994		32 025	14 653	17 371	7 322	10 050
2009 09	65 679		31 653	14 733	16 921	6 730	10 191
2009 10	59 798		31 553	14 529	17 024	6 795	10 229
2009 11	58 947		31 236	14 510	16 726	6 936	9 790
2009 12	58 494		31 810	14 485	17 325	6 879	10 446
Grossbanken / Grandes banques (2)							
2006	20 562		11 100	5 526	5 573	.	.
2007	19 791		11 444	5 546	5 898	.	.
2008	20 228		11 807	5 609	6 199	.	.
2009	16 234		10 776	5 584	5 192	2 363	2 829
2009 07	20 089		11 009	5 714	5 295	2 484	2 811
2009 08	18 873		11 016	5 624	5 392	2 557	2 835
2009 09	19 026		10 999	5 615	5 384	2 557	2 827
2009 10	17 600		10 762	5 684	5 079	2 292	2 786
2009 11	17 112		11 009	5 707	5 302	2 670	2 632
2009 12	16 234		10 776	5 584	5 192	2 363	2 829
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)							
2006	11 473		9 144	5 438	3 707	.	.
2007	12 028		10 051	5 714	4 337	.	.
2008	14 207		10 736	5 719	5 017	.	.
2009	13 907		10 038	5 632	4 406	957	3 449
2009 07	13 307		10 648	5 813	4 835	886	3 948
2009 08	13 074		10 492	5 811	4 681	911	3 770
2009 09	13 064		10 613	5 772	4 841	915	3 926
2009 10	13 660		10 181	5 574	4 606	945	3 662
2009 11	13 741		9 981	5 540	4 442	927	3 515
2009 12	13 907		10 038	5 632	4 406	957	3 449
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)							
2006	2 214		1 600	979	621	.	.
2007	2 250		1 644	964	679	.	.
2008	2 456		1 711	1 081	630	.	.
2009	2 328		1 743	1 157	586	132	454
2009 07	2 370		1 704	1 117	587	177	410
2009 08	2 354		1 712	1 129	583	155	428
2009 09	2 361		1 733	1 137	596	140	456
2009 10	2 348		1 722	1 134	588	129	459
2009 11	2 332		1 714	1 114	600	126	474
2009 12	2 328		1 743	1 157	586	132	454
Raiffeisenbanken⁹ / Banques Raiffeisen⁹ (1)							
2006	674		531	289	242	.	.
2007	754		581	320	261	.	.
2008	845		633	356	277	.	.
2009	664		535	423	111	70	41
2009 07	633		512	407	105	87	18
2009 08	629		511	412	99	83	16
2009 09	629		517	424	94	68	26
2009 10	620		513	415	97	68	29
2009 11	634		522	420	102	69	33
2009 12	664		535	423	111	70	41

¹⁰ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.
A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

3Ca Kreditvolumenstatistik – Inland, an Unternehmungen nach Betriebsgrössen und Kreditarten ¹¹ Statistique sur l'encours des crédits – En comptes suisses, aux entreprises selon leur taille et le genre de crédit ¹¹

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

Kredite an Unternehmungen mit 250 und mehr Mitarbeitern ¹² / Crédits aux entreprises comptant 250 collaborateurs et davantage ¹²

In Millionen Franken / En millions de francs

Jahresende Monatsende	Total		Hypothekarforderungen Créances hypothécaires	Forderungen gegenüber Kunden Créances sur la clientèle		
	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation	Benützung Utilisation		ungedeckt en blanc
1				2	3		4	5	6
Alle Banken ^{13, 14, 15} / Toutes les banques ^{13, 14, 15} (104)						
2006	62 852	36 444	12 559	23 884		.
2007	88 713	65 974	15 205	50 770		.
2008	39 296	21 329	5 060	16 267		.
2009	37 506	25 067	6 572	18 495	6 548	11 947
2009 07	39 015	24 593	6 571	18 022	5 740	12 283
2009 08	39 713	24 581	6 684	17 897	5 625	12 271
2009 09	40 109	23 917	6 682	17 234	5 225	12 009
2009 10	39 131	24 569	6 941	17 628	5 807	11 820
2009 11	37 665	24 831	6 516	18 315	6 220	12 095
2009 12	37 506	25 067	6 572	18 495	6 548	11 947
Grossbanken ¹⁵ / Grandes banques ¹⁵ (2)						
2006	42 716	26 163	9 577	16 585		.
2007	66 662	51 672	11 980	39 692		.
2008	18 518	8 351	1 883	6 467		.
2009	14 898	7 930	2 037	5 893	2 263	3 629
2009 07	17 525	8 083	1 869	6 214	2 247	3 967
2009 08	18 138	8 730	1 926	6 804	2 296	4 509
2009 09	18 362	8 413	1 868	6 546	2 128	4 418
2009 10	17 164	8 340	2 066	6 275	2 140	4 135
2009 11	16 149	8 459	2 039	6 420	2 188	4 232
2009 12	14 898	7 930	2 037	5 893	2 263	3 629
Kantonalbanken / Banques cantonales (24)						
2006	9 785	5 305	1 699	3 606		.
2007	11 440	6 464	1 760	4 704		.
2008	12 619	7 863	1 541	6 322		.
2009	13 533	10 393	3 615	6 778	815	5 963
2009 07	12 968	10 567	3 912	6 655	577	6 078
2009 08	12 635	10 332	3 945	6 387	592	5 795
2009 09	12 873	10 232	4 008	6 224	597	5 627
2009 10	13 122	10 335	3 996	6 339	737	5 602
2009 11	13 013	9 950	3 569	6 381	688	5 693
2009 12	13 533	10 393	3 615	6 778	815	5 963
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne (43)						
2006	1 802	1 101	342	760		.
2007	1 829	1 118	461	657		.
2008	2 087	1 272	594	678		.
2009	1 152	624	213	411	145	266
2009 07	884	560	175	385	128	257
2009 08	959	621	198	423	133	290
2009 09	967	613	191	422	145	278
2009 10	956	608	192	417	145	272
2009 11	970	619	218	401	150	251
2009 12	1 152	624	213	411	145	266
Raiffeisenbanken ¹³ / Banques Raiffeisen ¹³ (1)						
2006	129	99	45	54		.
2007	138	109	50	59		.
2008	154	106	50	56		.
2009	95	52	40	12	8	4
2009 07	69	46	33	13	9	4
2009 08	70	45	33	12	8	4
2009 09	70	46	33	13	9	4
2009 10	70	47	33	14	10	4
2009 11	90	46	34	13	9	4
2009 12	95	52	40	12	8	4

¹¹ Siehe Fussnote 7, Seite 3.

Voir note 7, à la page 3.

¹² Ab März 2009 ohne Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften.
 Depuis mars 2009, sans les crédits à des collectivités de droit public.

¹³ Siehe Fussnote 9, Seite 3.

Voir note 9, à la page 3.

¹⁴ Ab Juni 1997 Erweiterung des Meldekreises und Neugliederung der Wirtschaftssektoren nach der allgemeinen Wirtschaftssystematik NOGA. Vor Juni 1997 wurden die Aggregate *Alle Banken* und *Regionalbanken*, wo möglich und sinnvoll, mittels Hochrechnung angepasst.

A partir de juin 1997, extension du cercle des banques déclarantes et nouvelle ventilation par secteurs économiques selon la «Nomenclature générale des activités économiques, NOGA». Pour les rubriques «Toutes les banques» et «Banques régionales», les données antérieures à juin 1997 ont été adaptées, par extrapolation, là où cela était possible et judicieux.

¹⁵ Ab März 2008 wird ein Teil der Kredite, der bisher den grössten Unternehmen (250 und mehr Mitarbeiter) zugeteilt wurde, in der kleinsten Unternehmenskategorie (bis 9 Mitarbeiter) ausgewiesen. Für Details vgl. Statistisches Monatsheft vom Juli 2009 (Informationen zu SNB-Statistiken).

A partir de mars 2008, une partie des crédits répartis précédemment dans les plus grandes entreprises (250 collaborateurs et plus) figurent dans la plus petite catégorie d'entreprises (jusqu'à 9 collaborateurs). Pour plus de précisions, voir le Bulletin mensuel de statistiques économiques de juillet 2009 (Informations afférentes aux statistiques de la BNS).

4Aa Eurodevisenstatistik ^{1,2} Statistique des euro-monnaies ^{1,2}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	665 271	434 840	734 808	444 298	533 240	444 298	444 658	445 351	432 126
Europa	Europe	395 541	296 570	593 353	344 904	429 608	344 904	378 192	375 570	376 107
Andere	Autres	269 730	138 270	141 455	99 394	103 632	99 394	66 465	69 781	56 018
Offshore-Finanzplätze	Places franches	93 558	323 588	280 749	169 842	211 065	169 842	187 634	207 458	168 601
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	38 521	42 258	57 702	50 240	62 934	50 240	48 482	44 049	41 871
Europa	Europe	9 220	11 583	15 942	12 269	15 467	12 269	11 402	10 571	8 987
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	6 089	6 013	7 349	7 922	8 753	7 922	7 764	6 968	6 859
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	14 031	14 359	18 662	16 497	20 628	16 497	16 634	16 388	16 582
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	9 182	10 302	15 748	13 553	18 086	13 553	12 682	10 122	9 443
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	14	0	0	0	0	0	0
Total	Total	797 350	800 686	1 073 273	664 380	807 239	664 380	680 774	696 859	642 598

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	70 428	70 948	85 372	70 173	101 569	70 173	76 066	71 206	72 289
Europa	Europe	65 609	65 049	78 279	64 484	95 489	64 484	70 337	64 574	67 799
Andere	Autres	4 819	5 899	7 093	5 689	6 080	5 689	5 729	6 632	4 490
Offshore-Finanzplätze	Places franches	11 849	17 828	19 008	14 662	15 815	14 662	15 528	14 808	12 637
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	5 352	6 169	7 156	5 265	6 753	5 265	4 798	4 470	4 435
Europa	Europe	1 751	2 018	2 567	1 931	2 423	1 931	1 797	1 633	1 496
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	815	872	1 167	646	906	646	554	517	594
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	2 100	2 304	2 515	2 017	2 592	2 017	1 832	1 760	1 763
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	685	974	907	671	831	671	615	560	582
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	—	—	—	0	0
Total	Total	87 629	94 945	111 536	90 099	124 137	90 099	96 393	90 484	89 360

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	366 686	153 602	128 738	84 911	101 000	84 911	117 965	84 902	78 516
Europa	Europe	131 443	76 505	50 486	44 150	48 378	44 150	95 033	63 239	55 555
Andere	Autres	235 243	77 097	78 252	40 761	52 622	40 761	22 932	21 662	22 961
Offshore-Finanzplätze	Places franches	49 091	254 960	193 549	97 025	126 058	97 025	110 852	125 532	98 283
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	25 661	25 892	36 210	34 130	42 053	34 130	33 626	29 092	27 292
Europa	Europe	5 216	6 035	9 064	6 990	8 733	6 990	6 745	5 725	4 820
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	4 366	3 803	4 450	6 061	6 376	6 061	5 975	5 290	5 067
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	8 870	8 448	10 123	10 024	12 037	10 024	10 295	10 133	10 222
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	7 209	7 606	12 574	11 054	14 907	11 054	10 612	7 944	7 183
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	14	—	—	—	0	0	0
Total	Total	441 438	434 454	358 511	216 066	269 111	216 066	262 443	239 526	204 092

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Alle Währungen / Toutes les monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	561 304	525 962	750 942	425 030	530 354	425 030	451 802	466 108	403 784
Europa	Europe	340 692	368 483	505 608	316 487	398 150	316 487	331 798	368 598	308 575
Andere	Autres	220 612	157 479	245 334	108 543	132 204	108 543	120 004	97 510	95 209
Offshore-Finanzplätze	Places franches	119 530	153 704	188 199	181 986	173 810	181 986	211 300	211 322	184 565
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	62 152	72 670	84 509	54 906	58 511	54 906	70 430	73 756	75 315
Europa	Europe	10 155	15 308	23 497	10 606	10 777	10 606	12 626	15 138	16 573
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	11 883	10 503	11 019	12 240	8 892	12 240	17 436	17 573	18 162
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	29 561	33 301	29 538	21 331	25 645	21 331	25 672	26 406	25 960
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	10 553	13 558	20 455	10 730	13 197	10 730	14 695	14 639	14 621
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	1	0	3	0	3	2	2	1
Total	Total	742 986	752 337	1 023 650	661 924	762 675	661 924	733 534	751 189	663 665

Schweizer Franken / Franc suisse

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	68 439	64 787	67 525	63 381	77 387	63 381	72 229	78 157	60 808
Europa	Europe	64 779	60 915	62 880	59 733	73 374	59 733	68 295	72 687	56 035
Andere	Autres	3 660	3 872	4 645	3 647	4 013	3 647	3 934	5 470	4 773
Offshore-Finanzplätze	Places franches	12 010	12 681	15 242	15 040	13 354	15 040	16 564	16 366	14 828
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 235	4 599	4 047	5 684	4 939	5 684	6 366	6 832	6 834
Europa	Europe	1 326	1 933	1 409	1 456	1 249	1 456	1 439	2 135	1 797
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	735	689	594	945	606	945	1 072	1 083	1 079
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 408	1 236	1 310	2 297	2 236	2 297	2 981	2 510	2 937
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	767	741	734	986	848	986	874	1 104	1 021
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Total	Total	84 684	82 067	86 814	84 107	95 680	84 107	95 159	101 354	82 470

US-Dollar / Dollar des Etats-Unis

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	293 024	207 834	270 335	132 331	168 548	132 331	156 530	117 326	118 577
Europa	Europe	91 452	68 855	56 488	42 039	52 948	42 039	51 405	45 722	46 909
Andere	Autres	201 572	138 979	213 847	90 292	115 600	90 292	105 125	71 604	71 668
Offshore-Finanzplätze	Places franches	62 506	82 596	97 907	91 883	84 765	91 883	111 331	106 921	94 121
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	39 282	51 868	54 846	33 028	33 714	33 028	43 893	45 992	43 973
Europa	Europe	5 427	8 107	9 196	5 063	3 975	5 063	6 088	7 827	7 765
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	8 008	8 488	9 064	9 377	6 575	9 377	13 402	13 100	13 079
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	18 759	26 140	20 964	12 917	15 209	12 917	15 502	16 177	14 501
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	7 087	9 133	15 623	5 671	7 954	5 671	8 900	8 888	8 628
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	1	0	2	0	2	2	2	1
Total	Total	394 812	342 299	423 088	257 244	287 027	257 244	311 756	270 241	256 673

¹ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 100 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 100 banques.

² Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{3,4} Statistique des euro-monnaies ^{3,4}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	126 458	113 047	139 885	99 703	111 295	99 703	93 902	105 327	120 171
Europa	Europe	121 129	106 725	136 310	97 038	108 569	97 038	91 235	103 330	118 238
Andere	Autres	5 329	6 322	3 575	2 665	2 726	2 665	2 667	1 997	1 932
Offshore-Finanzplätze	Places franches	23 016	32 034	41 786	37 807	39 281	37 807	39 802	41 853	33 353
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	4 444	5 923	8 483	6 132	7 802	6 132	6 033	6 325	5 851
Europa	Europe	1 932	2 642	3 477	2 383	3 034	2 383	2 288	2 399	1 995
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	491	662	1 020	750	907	750	698	747	757
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 707	2 023	2 855	2 360	3 059	2 360	2 447	2 552	2 495
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	315	596	1 132	638	802	638	601	626	604
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	0	0	0	—	—	—
Total	Total	153 918	151 004	190 154	143 642	158 378	143 642	139 737	153 505	159 374

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	70 790	60 836	122 507	88 542	92 639	88 542	52 952	79 782	84 654
Europa	Europe	50 315	20 723	75 703	40 641	54 260	40 641	21 398	44 250	61 864
Andere	Autres	20 475	40 113	46 804	47 901	38 379	47 901	31 554	35 533	22 790
Offshore-Finanzplätze	Places franches	3 784	4 239	5 978	5 799	6 944	5 799	4 717	15 111	14 804
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 783	1 599	2 310	2 526	3 082	2 526	1 926	1 721	1 812
Europa	Europe	73	104	195	202	233	202	141	131	115
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	341	261	374	333	359	333	313	261	281
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	806	764	1 062	1 040	1 350	1 040	900	817	804
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	563	469	680	951	1 141	951	573	512	611
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	76 357	66 674	130 795	96 866	102 665	96 866	59 595	96 614	101 271

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	13 526	17 519	230 075	84 271	109 580	84 271	87 261	89 473	63 072
Europa	Europe	13 100	11 746	228 969	84 167	109 348	84 167	86 547	88 558	62 520
Andere	Autres	426	5 773	1 106	104	232	104	715	916	552
Offshore-Finanzplätze	Places franches	2 233	11 484	14 073	8 375	13 394	8 375	10 351	4 936	3 974
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	498	887	697	453	998	453	489	637	622
Europa	Europe	40	57	57	20	323	20	17	33	61
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	16	63	59	41	65	41	68	64	72
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	356	585	529	364	574	364	367	446	444
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	86	182	52	28	36	28	37	94	45
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	0	0	—
Total	Total	16 257	29 890	244 845	93 100	123 972	93 100	98 101	95 046	67 668

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger									
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre					
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III	
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

Euro / Euro

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	146 111	185 782	136 092	121 464	142 930	121 464	117 593	119 454	108 326
Europa	Europe	140 848	180 492	130 553	115 826	138 841	115 826	113 736	115 643	105 048
Andere	Autres	5 263	5 290	5 539	5 638	4 089	5 638	3 858	3 811	3 279
Offshore-Finanzplätze	Places franches	26 769	36 622	46 792	46 917	44 340	46 917	50 645	53 129	44 404
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	13 361	10 689	19 243	11 700	13 678	11 700	15 238	15 691	18 223
Europa	Europe	2 002	4 248	11 471	3 001	3 912	3 001	3 813	4 125	5 554
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	2 748	829	1 028	1 538	1 329	1 538	2 284	2 742	3 282
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	7 334	3 903	4 566	4 199	5 986	4 199	5 091	5 276	5 426
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 277	1 709	2 177	2 962	2 451	2 962	4 051	3 548	3 960
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	186 241	233 093	202 127	180 082	200 948	180 082	183 477	188 274	170 954

Japanische Yen / Yen

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	15 393	11 705	38 870	17 545	17 025	17 545	19 972	41 614	50 678
Europa	Europe	7 023	4 962	20 724	10 417	11 156	10 417	15 402	27 667	38 012
Andere	Autres	8 370	6 743	18 146	7 128	5 869	7 128	4 570	13 948	12 667
Offshore-Finanzplätze	Places franches	3 279	2 973	2 140	2 522	1 636	2 522	2 054	3 868	2 581
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	740	1 192	900	358	534	358	360	383	359
Europa	Europe	67	61	275	19	161	19	59	19	17
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	185	195	101	60	54	60	61	74	45
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	330	484	336	174	219	174	145	194	227
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	158	451	189	105	100	105	95	96	70
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	0	—	—	—	—	0	—
Total	Total	19 412	15 870	41 910	20 424	19 195	20 424	22 386	45 866	53 618

Pfund Sterling / Livre sterling

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	20 493	33 673	224 789	80 259	106 489	80 259	77 376	98 028	53 531
Europa	Europe	20 300	32 996	223 434	79 869	105 934	79 869	76 731	97 271	52 819
Andere	Autres	193	677	1 355	390	555	390	646	757	712
Offshore-Finanzplätze	Places franches	5 867	7 525	9 155	8 859	10 133	8 859	10 575	10 462	9 410
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	2 858	2 869	3 375	1 894	2 885	1 894	2 157	2 389	2 654
Europa	Europe	614	366	539	155	140	155	356	346	440
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	103	114	133	189	125	189	400	328	348
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	1 118	1 236	1 569	1 134	1 302	1 134	1 203	1 288	1 514
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	1 022	1 153	1 134	417	1 317	417	198	428	351
Nicht aufgliederbar	Non attribué	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	Total	29 218	44 067	237 319	91 012	119 507	91 012	90 109	110 879	65 595

³ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 100 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 100 banques.

⁴ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.

4Aa Eurodevisenstatistik ^{5,6} Statistique des euro-monnaies ^{5,6}

Erhebungsstufe: Bankstelle / Périmètre de consolidation: comptoir

In Millionen Franken / En millions de francs

Ländergruppe Groupes de pays	Forderungen gegenüber dem Ausland Créances sur l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	17 383	18 890	28 230	16 699	17 158	16 699	16 511	14 661	13 423
Europa	Europe	13 945	15 823	23 606	14 423	13 563	14 423	13 643	11 619	10 131
Andere	Autres	3 438	3 067	4 624	2 275	3 595	2 275	2 868	3 042	3 292
Offshore-Finanzplätze	Places franches	3 586	3 042	6 355	6 174	9 573	6 174	6 385	5 219	5 550
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	783	1 788	2 846	1 734	2 246	1 734	1 609	1 804	1 860
Europa	Europe	208	727	583	742	721	742	414	650	499
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	59	351	278	90	139	90	156	89	88
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	192	236	1 579	691	1 017	691	793	680	853
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	325	474	405	211	369	211	245	384	419
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	21 752	23 720	37 431	24 607	28 977	24 607	24 505	21 685	20 833

Ländergruppe Groupes de pays	Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Engagements envers l'étranger								
	Jahresende Fin d'année				Quartalsende Fin de trimestre				
	2005	2006	2007	2008	2008 III	2008 IV	2009 I	2009 II	2009 III
	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Übrige Währungen / Autres monnaies

Fortgeschrittene Volkswirtschaften	Economies avancées	17 844	22 181	13 331	10 051	17 975	10 051	8 102	11 528	11 863
Europa	Europe	16 290	20 263	11 529	8 602	15 896	8 602	6 229	9 609	9 753
Andere	Autres	1 554	1 918	1 802	1 449	2 079	1 449	1 873	1 920	2 110
Offshore-Finanzplätze	Places franches	9 099	11 306	16 963	16 765	19 583	16 765	20 131	20 577	19 220
Aufstrebende Volkswirtschaften	Economies émergentes	1 675	1 452	2 097	2 241	2 760	2 241	2 415	2 469	3 273
Europa	Europe	719	592	606	912	1 340	912	870	687	999
Lateinamerika und Karibik	Amérique latine et Caraïbes	103	188	100	131	203	131	217	246	328
Afrika und Mittlerer Osten	Afrique et Moyen-Orient	610	303	793	610	691	610	750	961	1 355
Asien und Pazifik	Asie et Pacifique	242	369	599	588	527	588	577	576	591
Nicht aufgliederbar	Non attribué	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	Total	28 618	34 939	32 391	29 056	40 318	29 056	30 648	34 574	34 356

⁵ Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 100 Banken.
Créances et engagements envers l'étranger de 100 banques.

⁶ Ländergruppen gemäss Definition BIZ.
Groupes de pays selon la définition de la BRI.